



# Government Gazette

# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. II.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 22 DECEMBER 1961.  
22 DESEMBER 1961.

PRYS 5c.

[No. 138.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

## PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 162, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAPUDUHUCHWANE SECTION OF THE BATLHAPING TRIBE UNDER ACTING CHIEF THAPAMA RABODIGELO MANKUROANE, IN THE TAUNG DISTRICT.

Whereas the Bapuduhuchwane section of the Batlhaping Tribe under Acting Chief Thapama Rabodigelo Mankuroane, in the District of Taung, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the payment of a monthly allowance to the chief, for the maintenance of the tribal schools, and generally for any matter which is in the interests of the said section of the said tribe;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(a) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(b) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of fifty cents per annum for an indefinite period is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1962 and shall become due and payable on the first day of January of each year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirtieth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

196/213.

1-2090094

## PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 162, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAPUDUHUCHWANE-AFDELING VAN DIE BATLHAPINGSTAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN THAPAMA RABODIGELO MANKUROANE, IN DIE DISTRIK TAUNG.

Nademaal die Bapuduhuchwane-afdeling van die Batlhapingstam onder waarnemende kaptein Thapama Rabodigelo Mankuroane in die distrik Taung vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die betaling van 'n maandelikse toelae aan die kaptein, vir die instandhouding van stamskole en vir alle sake wat oor die algemeen in belang van voormalde afdeling van genoemde stam is;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(a) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(b) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleent by subartikel (1) van artikel vyftien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van vyftig sent per jaar vir 'n onbepaalde tydperk word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetalter is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1962 en is verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie van elke jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

196/213.

1-138

No. 163, 1961.]

**NWANEDZI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.—ESTABLISHMENT.**

Whereas the Government water works to be known as the Nwanedzi River Government Water Works are in the course of construction, consisting of two storage dams, one on the Nwanedzi River and the other on its main tributary, the Luphephe River together with appurtenant works in die District of Soutpansberg, Transvaal;

And whereas the State President may, in terms of subsection (1) of section *fifty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, define the area comprising every piece of land which or a portion whereof is affected or likely to be affected by any Government water work constructed or deemed to have been constructed or in course of construction or intended to be constructed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *fifty-nine* of the said Act, I do hereby declare that as from the date of publication hereof the area as described in the Annexure hereto, shall be a Government water control area and shall be known as the Nwanedzi River Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on the Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

**ANNEXURE.**

**DESCRIPTION OF THE AREA COMPRISING THE NWANEDZI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.**

Malala Drift No. 83 M.T. (formerly No. 1174), Nimmerrust No. 82 M.T. (formerly No. 1173), Popallin No. 81 M.T. (formerly No. 1169), Bali No. 84 M.T. (formerly No. 1309), Wendy No. 86 M.T. (formerly No. 1170), Feskaal No. 85 M.T. (formerly No. 1310), Adelaide No. 91 M.T. (formerly No. 1171), Charlotte No. 90 M.T. (formerly No. 1311), Neltex No. 92 M.T. (formerly No. 1172), Hetty No. 93 M.T. (formerly No. 1312), Doppie No. 95 M.T. (formerly No. 1313), Jeannette No. 77 M.T. (formerly No. 1167), Folorodwe No. 79 M.T. (formerly No. 1314), Truida No. 76 M.T. (formerly No. 1161), Laura No. 115 M.T. (formerly No. 1162), Adieu No. 118 M.T. (formerly No. 1210), Cross No. 117 M.T. (formerly No. 1318), Trevenna No. 119 M.T. (formerly No. 1211), Ziska No. 122 M.T. (formerly No. 1209), Gaandrik No. 162 M.T. (formerly No. 1207), and a portion of land vested in the South African Native Trust, bounded as follows:—

From the point where the southern boundary of the farm Gaandrik No. 162 M.T. meets the middle of the Nwanedzi River, in a south-westerly direction along the boundary of Gaandrik for approximately 7,740 English feet up to coordinate + 210,500 Y, + 8,215,135 X according to the coordinate system Lo. 31 degrees, thence in a southerly direction for approximately 10,865 English feet to coordinate + 210,500 Y, + 8,226,000 X; thence in an easterly direction for approximately 22,500 English feet to coordinate + 188,000 Y, + 8,226,000 X, thence in a northerly direction for approximately 12,500 English feet to coordinate + 188,000 Y, + 8,213,500 X; thence in a westerly direction for approximately 8,950 English feet to coordinate + 196,950 Y, + 8,213,500 X; situated approximately one mile from the right bank of the Nwanedzi River, thence proceeding northwards along a line parallel to and a

No. 163, 1961.]

**NWANEDZI RIVER - STAATSWATERBEHEER-gebied, DISTRIK SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.—INSTELLING.**

Nademaal die Staatswaterwerke wat bekend sal staan as die Nwanedzirivier-staatswaterwerke, bestaande uit twee opgaardamme, een in die Nwanedzirivier en die ander in sy hooftak, die Luphepherivier tesame met bybehorende werke in die distrik Soutpansberg, Transvaal, in aanbou is;

En nademaal die Staatspresident kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, die gebied behelsende elke stuk grond wat, of 'n deel waarvan geraak word of waarskynlik geraak sal word deur 'n Staatswaterwerk gebou of geag gebou te gewees het of waaraan gebou word of wat bedoel is om gebou te word, kan omskryf;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig* van genoemde Wet hierby verklaar dat die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word, met ingang van die datum van publikasie hiervan 'n Staatswaterbeheergebied is wat as die Nwanedzirivier-staatswaterbeheergebied bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

**BYLAE.**

**BESKRYWING VAN DIE GEBIED WAT DIE NWANEDZIRIVIER - STAATSWATERBEHEER-gebied, DISTRIK SOUTPANSBERG, PROVINSIE TRANSVAAL, UITMAAK.**

Malala Drift No. 83 M.T. (voorheen No. 1174), Nimmerrust No. 82 M.T. (voorheen No. 1173), Popallin No. 81 M.T. (voorheen No. 1169), Bali No. 84 M.T. (voorheen No. 1309), Wendy No. 86 M.T. (voorheen No. 1170), Feskaal No. 85 M.T. (voorheen No. 1310), Adelaide No. 91 M.T. (voorheen No. 1171), Charlotte No. 90 M.T. (voorheen No. 1311), Neltex No. 92 M.T. (voorheen No. 1172), Hetty No. 93 M.T. (voorheen No. 1312), Doppie No. 95 M.T. (voorheen No. 1313), Jeannette No. 77 M.T. (voorheen No. 1167), Folorodwe No. 79 M.T. (voorheen No. 1314), Truida No. 76 M.T. (voorheen No. 1161), Laura No. 115 M.T. (voorheen No. 1162), Adieu No. 118 M.T. (voorheen No. 1210), Cross No. 117 M.T. (voorheen No. 1318), Trevenna No. 119 M.T. (voorheen No. 1211), Ziska No. 122 M.T. (voorheen No. 1209), Gaandrik No. 162 M.T. (voorheen No. 1207), en 'n gedeelte grond van die Suid-Afrikaanse Natuurletrust waarvan die grense as volg is:—

Van die punt af waar die suidelike grens van die plaas Gaandrik No. 162 M.T. by die middel van die Nwanedzirivier aansluit, in 'n suidwestelike rigting langs die grens van Gaandrik vir ongeveer 7,740 Engelse voet tot by koördinaat + 210,500 Y, + 8,215,135 X volgens die koördinaatstelsel Lo. 31 grade, vandaar in 'n suidelike rigting vir ongeveer 10,865 Engelse voet tot by koördinaat + 210,500 Y, + 8,226,000 X; vandaar in 'n oostelike rigting vir ongeveer 22,500 Engelse voet tot by koördinaat + 188,000 Y, + 8,226,000 X, vandaar in 'n noordelike rigting vir ongeveer 12,500 Engelse voet tot by koördinaat + 188,000 Y, + 8,213,500 X; vandaar in 'n westelike rigting vir ongeveer 8,950 Engelse voet tot by koördinaat + 196,950 Y, + 8,213,500 X, ongeveer een myl van die regteroewer van die Nwanedzirivier geleë; vandaar noordwaarts parallel

distance of one mile from the right bank of the Nwanedzi River, until this line meets the southerly boundary of the farm Cross No. 117 M.T. (formerly No. 1207); thence south-westwards along this boundary to the point of beginning.

No. 164, 1961.]

### LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agricultural Economics and Marketing has, by virtue of the provisions of sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (c) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted the proposed amendment, as set out in the Schedule hereto, to the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, and has under the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-two*, read with sub-section (4) of section *twenty-three* of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on this Eighth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

### SCHEDULE.

Section 21 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, is hereby amended by the insertion after sub-section (3) of the following sub-section:—

“(3) *bis*. The Board may, in addition to any other conditions of registration which it may lawfully impose, impose conditions prescribing the place where the registered person may dispose of the product in respect of which he is registered.”

No. 166, 1961.]

### DEPROCLAMATION OF LAND AS AN ALLUVIAL DIGGING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I hereby declare that the land described in the attached schedule, situate in the Mining District of Klerksdorp, Province of the Transvaal, and being portions of the land proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 87 of 1926, shall be closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day after the publication of this proclamation in the *Government Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort this Eighth day of December, One Thousand Nine Hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHS.

### SCHEDULE.

Description of Land.	Extent.	Registered Owner.
Portions of the farm Christiana Town and Townlands No. 325, Registration Division H.O., District Christiana, defined by Plan R.M.T. No. 2395	Together 1,575·5 morgen	Council of the Municipality of Christiana and Others.

M.M. 27/2/41.

met en op 'n afstand van een myl van die regteroewer van die Nwanedzirivier, tot by die suidelike grens van die plaas Cross No. 117 M.T. (voorheen No. 1207); vandaar suidweswaarts langs hierdie grens tot by die aanvangspunt.

No. 164, 1961.]

### VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou-ekonomiese bemarking, ingevolge die voorskrifte van subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die voorgestelde wysiging, soos in die Bylae hierby uiteengesit, van die Vee- en Vleisreëlingskema, aangekondig by Proklamasie No. 265 van 1945, aangeneem het en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie voorgestelde wysiging aanbeveel het:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig*, gelees met subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hierdie Agtste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

### BYLAE.

Artikel 21 van die Vee- en Vleisreëlingskema aangekondig by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, word hierby gewysig deur na subartikel (3) die volgende subartikel in te voeg:—

„(3) *bis*. Die Raad kan, benewens enige ander registrasievoorwaardes wat hy wettiglik mag ople, voorwaardes ople wat die plek waar die geregistreerde persoon die produk ten opsigte waarvan hy geregistreer is van die hand mag sit, voorskryf.”

No. 166, 1961.]

### DEPROKLAMASIE VAN GROND AS 'N ALLUVIALE DELWERY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek hierby dat die grond in bygaande bylae beskryf en geleë in die myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, naamlik gedeeltes van grond wat by Proklamasie No. 87 van 1926 tot 'n alluviale delwery geproklameer is, met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Agtste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

N. DIEDERICHS.

### BYLAE.

Beskrywing van grond.	Grootte.	Geregistreerde eiener.
Gedeeltes van die plaas Christiana Dorp en Dorpsgronde No. 325, registrasieafdeling H.O., distrik Christiana, aangegetoon op sketskaart R.M.T. No. 2395	Tesame 1,575·5 morg	Raad van die Municipaaliteit van Christiana en andere.

M.M. 27/2/41.

No. 167, 1961.]

**DESIGNATION OF THE DIVISIONAL COUNCIL  
OF LADISMITH AS AN URBAN LOCAL  
AUTHORITY FOR ITS AREA OF JURISDICTION.**

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby designate the Divisional Council of Ladismith with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as an urban local authority for the purpose of the application within its area of jurisdiction of all the provisions of the said Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council,

M. D. C. DE WET NEL.  
No. A1/1829.

No. 168, 1961.]

**DECLARATION OF A SPECIAL ROAD.—  
PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.**

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, and sub-paragraph (a) of paragraph (i) of section *nine* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the last-mentioned Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Orange Free State, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a special road;

And whereas the construction, reconstruction, repair or maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, desirable in the public interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (c) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto, shall be a special road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on this Ninth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council,

B. J. SCHOEMAN.

**SCHEDULE.**

**PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.**

**Administrator's  
Proclamation.**

No. 71 of 1957.. From a point on Krynaauws Lust No. 275 (Vrede Townlands), approximately 500 yards north of the Tweeling-Roadside-Vrede Main Road No. 187 and approximately 100 yards east of the eastern boundary of Plot No. 36, thence proceeding in a general westerly direction over Krynaauws Lust No. 275 (Vrede Townlands) and the farms Enterprise No. 408, Cyprus No. 376, Subdivision 1 of Madeira No. 368, Frikkiesrust No. 928, Fredericksdal No. 927 and Brakleegte No. 294, to a point on the last-mentioned farm, approximately 450 yards south of the Grenfellbrug-Vrede District Road No. 365 immediately east of the boundary between the farms Rietspruit No. 781 and Brakleegte No. 294 (a total length of about 8·2 miles).

(Portion of Special Road No. 13.)

**Description of Part of Road.**

No. 167, 1961.]

**AANWYSING VAN DIE AFDELINGSRAAD VAN  
LADISMITH AS 'N STEDELIKE PLAASLIKE  
BESTUUR VIR SY REGSGBIED.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), wys ek hierby die Afdelingsraad van Ladismith met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, aan as 'n stedelike plaaslike bestuur vir die toepassing binne sy regsgebied van al die bepalings van genoemde Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.  
No. A1/1829.

No. 168, 1961.]

**VERKLARING TOT 'N SPESIALE PAD.—  
PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.**

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die Provincie Oranje-Vrystaat, ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (a) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n spesiale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die openbare belang wenslik is dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, aangelê, vernuwe, herstel of in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n spesiale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. SCHOEMAN.

**BYLAE.**

**PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.**

**Administrateurs-  
proklamasie.**

No. 71 van 1957 Vanaf 'n punt op Krynaauws Lust No. 275 (Vrede-dorpsgrond), ongeveer 500 tree noord van die Tweeling-Roadside-Vrede-hoofpad No. 187 en ongeveer 100 tree oos van die oostelike grens van Perseel No. 36, daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting oor Krynaauws Lust No. 275 (Vrede-dorpsgrond) en die plase Enterprise No. 408, Cyprus No. 376, Onderverdeling 1 van Madeira No. 368, Frikkiesrust No. 928, Fredericksdal No. 927 en Brakleegte No. 294, tot by 'n punt op laasgenoemde plaas, ongeveer 450 tree suid van die Grenfellbrug-Vrede-distriskpad No. 365, onmiddellik oos van die grens tussen die plase Rietspruit No. 781 en Brakleegte No. 294 ('n totale afstand van ongeveer 8·2 myl).

**Beskrywing van deel van pad.**

(Gedeelte van Spesiale Pad No. 13.)

No. 169, 1961.]

**SEA FISHERIES ACT, 1940.**

Under the powers vested in me by section *four* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, I hereby declare that no person shall, in any manner or for any purpose whatsoever, capture or disturb rock lobster (*Jasus lalandii*) from the first day of September in any year to the thirty-first day of October in that year, both days inclusive, in the area bounded by and seawards of highwater mark on the coast of the Province of the Cape of Good Hope, between, as western limit, the southern side of the Orange River Mouth and, as eastern limit, the southern side of the Umtamvuna River Mouth.

The provisions of this proclamation shall, in respect of any person upon any boat or vessel licensed or required to be licensed under the said Sea Fisheries Act, 1940, extend beyond the territorial waters of the Republic of South Africa.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHS.

**GOVERNMENT NOTICES.****DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.**

No. 1257.]

[22 December 1961.]

**CORRECTION NOTICE.**

Government Notice No. 1142 of the 1st December, 1961, is hereby corrected by the insertion in paragraph (b) of the English text after the word "such" of the word "other".

**DEPARTMENT OF LANDS.**

No. 1258.]

[22 December 1961.]

**CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE, 1962.**

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act No. 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Lands, has levied the undermentioned rate.

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice No. 973 of the 7th July, 1939, and promulgated in accordance with the provisions of section *seventeen* of the aforementioned Act, the Minister has determined that this rate shall become payable on the date indicated hereunder:

A farm rate of one rand (R1) per erf per annum payable in advance on the 15th January, 1962.

**DEPARTMENT OF FINANCE.**

No. 1229.]

[22 December 1961.]

**APPOINTMENT OF MEMBER OF THE STATE TENDER BOARD.**

In terms of regulation 2 (1) of the regulations published under Government Notice No. R. 171 of the 30th June, 1961, the Minister of Finance has appointed Leonard James Loader, Esquire, as member of the State Tender Board in the place of M. F. Swanepoel, Esquire, with effect from the 1st December, 1961.

No. 169, 1961.]

**WET OP SEEVISSERYE, 1940.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, verklaar ek hierby dat niemand, op watter manier of vir watter doel ook al, kreef (*Jasus lalandii*) vanaf die eerste dag van September in enige jaar tot die een-en-dertigste dag van Oktober in daardie jaar, albei dae inbegrepe, in die gebied begrens deur en seewaarts van die hoogwatermerk aan die kus van die Provincie die Kaap die Goeie Hoop, tussen, as westelike perk, die suidelike kant van die Oranjeriviermond en, as oostelike perk, die suidelike kant van die Umtamvunariviermond, mag vang of steur nie.

Die bepalings van hierdie proklamasie is, ten opsigte van enige boot of vaartuig wat ingevolge gemelde Wet op Seevisserye, 1940, gelisensieer is of gelisensieer moet word, ook van toepassing buite die territoriale waters van die Republiek van Suid-Afrika.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

N. DIEDERICHS.

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS.****DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.**

No. 1257.]

[22 Desember 1961.]

**VERBETERINGSKENNISGEWING.**

Goewermenskennisgewing No. 1142 van 1 Desember 1961 word hierby verbeter deur in paragraaf (b) van die teks in Engels na die woord „such” die woord „other” in te voeg.

**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

No. 1258.]

[22 Desember 1961.]

**KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURS-RAAD.—PLAASBELASTING, 1962.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad, kragtens artikel *dertien* van die Kanoneiland-nedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet No. 15 van 1939), en met die goedkeuring van die Minister van Lande, onderstaande belasting opgelê het.

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermenskennisgewing No. 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomsdig die bepalings van artikel *sewentien* van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belasting op die datum hieronder vermeld, betaalbaar is:

’n Plaasbelasting van een rand (R1) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 15 Januarie 1962.

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES.**

No. 1229.]

[22 Desember 1961.]

**AANSTELLING VAN LID VAN STAATSTENDER-RAAD.**

Kragtens regulasie 2 (1) van die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 171 van 30 Junie 1961, het die Minister van Finansies mense Leonard James Loader as lid van die Staatstenderraad in die plek van mense M. F. Swanepoel met ingang van 1 Desember 1961 aangestel.

No. 1230.]

[22 December 1961.

APPOINTMENT OF DEPUTY-REGISTRAR OF  
BUILDING SOCIETIES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has appointed Andries Johannes Pretorius, Esquire, in terms of section *two* of the Building Societies Act, 1934 (Act No. 62 of 1934), as amended, as Deputy-Registrar of Building Societies, with effect from the 1st December, 1961.

No. 1259.]

[22 December 1961.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 1st January, 1962, to the 1st February, 1962, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st February, 1962, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1962/65.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 1242.]

[22 December 1961.

## STATE AIRPORT REGULATIONS, 1955.

The Minister of Transport has, in terms of section *three* of the Aviation Act, 1923 (Act No. 16 of 1923), as amended, made the regulation contained in the Schedule hereto with effect from 1st January, 1962.

## SCHEDULE.

(No. 3.)

The State Airport Regulations, 1955, are hereby further amended by the substitution in paragraph (c) of Annex C for the expression "£6" of the expression "R60.00".

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1231.]

[22 December 1961.

NOTICE IN TERMS OF THE MARRIAGE  
OFFICERS AMENDMENT ACT, 1954.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* (1) of the Marriage Officers Amendment Act, 1954 (Act No. 25 of 1954), to approve that the undermentioned persons shall for all purposes be deemed to have been marriage officers duly designated under the Marriage Officers Act, 1916 (Act No. 43 of 1916), during the period and within the area indicated opposite their names:

Name.	Denomination.	Area.	Period.
Isaiah Bokako..	Methodist Church of South Africa	Orange Free State	25/2/61- 24/3/61.
Samson Zacharia Ntanzi	Apostolic Mission of South Africa	Natal.....	30/4/61- 10/6/61.

No. 1239.]

[22 December 1961.

## APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *two* of Act No. 43 of 1916, to

No. 1230.]

[22 Desember 1961.

AANSTELLING VAN ADJUNK-REGISTEREUR  
VAN BOUVERENIGINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies meneer Andries Johannes Pretorius kragtens artikel *twoe* van die Bouverenigingswet, 1934 (Wet No. 62 van 1934), soos gewysig, as Adjunk-registereur van Bouverenigings met ingang van 1 Desember 1961 aangestel het.

No. 1259.]

[22 Desember 1961.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Januarie 1962 tot en met 1 Februarie 1962 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 Februarie 1962 aan die Effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Plaaslike Geregistreerde 3½-persenteffekte, 1962/65.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 1242.]

[22 Desember 1961.

## STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1955.

Die Minister van Vervoer het die regulasie in die bygaande Bylae vervat, kragtens artikel *drie* van die Luchtvartwet, 1923 (Wet No. 16 van 1923), soos gewysig, gemaak met ingang vanaf 1 Januarie 1962.

## BYLAE.

(No. 3.)

Die Staatslughaweregulasies, 1955, word hierby verder gewysig deur in paragraaf (c) van Aanhangesel C die uitdrukking „£6” deur die uitdrukking „R60.00” te vervang.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1231.]

[22 Desember 1961.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE WYSIGINGS-  
WET OP HUWELIKSBEVESTIGERS, 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel *vier* (1) van die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954 (Wet No. 25 van 1954), sy goedkeuring daarana te heg dat ondergenoemde persone gedurende die tydperk en binne die gebied wat teenoor hulle name gemeld word vir alle doeleindes geag word huweliksbevestigers te gewees het wat behoorlik kragtens die Wet op Huweliksbevestigers, 1916 (Wet No. 43 van 1916), benoem is:

Naam.	Kerkgenootskap.	Gebied.	Tydperk.
Isaiah Bokako..	Metodistekerk van Suid-Afrika	Oranje-Vrystaat..	25/2/61- 24/3/61.
Samson Zacharia Ntanzi	Apostoliese Ge- loofsending van Suid-Afrika	Natal.....	30/4/61- 10/6/61.

No. 1239.]

[22 Desember 1961.

## AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse sake behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *twoe* van Wet No. 43

designate the following persons as marriage officers whilst they remain ministers of religion of the denominations and organisations mentioned opposite their names and subject to the limitations indicated hereunder:—

## FOR THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—VIR DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Name. Naam.	Church Denomination or Organization. Kerkgenootskap of Organisasie.	With Effect from. Met ingang van.
Rev./Eerw. Aldington-Hunt, Ernest.....	Church of the Province of South Africa.....	12/5/61
Rev./Eerw. Andrews, Eric Keith.....	Church of the Province of South Africa.....	13/5/61
Rev./Eerw. Bellis, Ian George.....	Methodist Church of South Africa/Metodistekerk van Suid-Afrika.....	13/5/61
Rev./Eerw. Connally, John Joseph.....	Roman Catholic Church/Rooms-Katolieke Kerk.....	15/5/61
Rev./Eerw. Habig, Willem Georg.....	Nederduitsch Hervormde Kerk.....	26/5/61
Ds. Jacobs, Stefanus Gabriel.....	Nederduitsche Gereformeerde Kerk.....	2/5/61
Rev./Eerw. Leger, Yves Marie.....	Roman Catholic Church/Rooms-Katolieke Kerk.....	19/5/61
Rev./Eerw. Pretorius, Morell Milns.....	Methodist Church of South Africa/Metodistekerk van Suid-Afrika.....	3/5/61
Ds. Roelofse, Christian Beyers.....	Nederduitsche Gereformeerde Kerk.....	1/5/61
Ds. van Schalkwyk, Charl Francois.....	Nederduitsche Gereformeerde Kerk.....	12/5/61
Ds. van der Bijl, Simon Jan.....	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.....	13/5/61
Rev./Eerw. Venables, Josiah.....	Presbyterian Church of Southern Africa/Presbiteriaanse Kerk van Suidelike Afrika	15/5/61

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.  
(Between non-European only.—Alleen tussen nie-Blanke.)

Rev./Eerw. Lottering, Ferdinand John.....	Moravian Church in South Africa/Evangeliese Broederkerk in Suid-Afrika	13/5/61
	(Between Bantu only.—Alleen tussen Bantoes.)	
Rev./Eerw. Malinga, Simon Stacy.....	African Methodist Episcopal Church.....	25/5/61
Rev./Eerw. Matolweni, Warrant Xeltole.....	Church of the Province of South Africa.....	3/5/61
Rev./Eerw. Ndzamela, Solomon Percy Lane.....	Methodist Church of South Africa/Metodistekerk van Suid-Afrika.....	For the period 7/1/61 until 7/1/63 Vir die tydperk 7/1/61 tot 7/1/63
Rev./Eerw. Notshweleke, Malvern Captain Dumile.....	Methodist Church of South Africa/Metodistekerk van Suid-Afrika.....	17/5/61
Rev./Eerw. Seoahelima, Ntsane Leonard.....	Roman Catholic Church/Rooms-Katolieke Kerk.....	3/5/61
Rev./Eerw. Thethiwe, Mpinyetu Elliott.....	Presbyterian Church of South Africa/Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika	17/5/61
Rev./Eerw. Zulu, Alpheus Hamilton.....	Church of the Province of South Africa.....	3/5/61

FOR THE PROVINCE OF NATAL.—VIR DIE PROVINSIE NATAL.  
(Between Bantu only.—Alleen tussen Bantoes.)

Rev./Eerw. Ngubane, Emmanuel Victor.....	Church of the Province of South Africa.....	3/5/61
--	---	--------

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.—VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.  
(Between Bantu only.—Alleen tussen Bantoes.)

Rev./Eerw. D'Lepu, Evelyn.....	Church of the Province of South Africa.....	For period 5/5/61-5/5/62 Vir tydperk 5/5/61-5/5/62
Rev./Eerw. Matsoeli, Simon Edmund.....	New Church Mission in South Africa/Nuwe Sendingkerk in Suid-Afrika	17/5/61
Rev./Eerw. Mphenyuke, Puseletso Gabriel.....	Church of the Province of South Africa.....	3/5/61

No. 1240.]

[22 December 1961.

## APPOINTMENT OF OFFICERS IN THE PUBLIC SERVICE AS MARRIAGE OFFICERS.

No. 1240.]

[22 Desember 1961.

## AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel een van Wet No. 43 van 1916 en met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul huidige betrekings op die aangeduide plekke beklee.

## PROVINCE OF TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Name. Naam.	Rank. Rang.	Station. Plek.	District. Distrik.	With effect from. Met ingang van.
Grobler, J. C.....	In die personeel van die Bantoesake-kommissaris	Soekmekaar.....	Soekmekaar.....	29/5/61
Krige, Pieter Stephanus.....	In die personeel van die Bantoesake-kommissaris	Randfontein.....	Randfontein.....	12/5/61

No. 1241.]

[22 December 1961.

## REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion:—

## FOR THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

Rev. Camacho, Carlos Tomas, Roman Catholic Church.

Ds. Don, Johannes Albertus, Nederduitsch Hervormde Kerk.

Rev. West, David Clement, African Methodist Episcopal Church.

Rev. Wucherpfennig, August Wilhelm Oswald, The New Apostolic Church (Africa).

## FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Rev. Lukele, Abednego Moses, Seventh Day-Adventist Church.

Rev. Mnisi, Richard Augustine, Church of the Province of South Africa.

Rev. Xulu, Mkishwa, American Lutheran Mission in South Africa.

No. 1260.]

[5 December 1961.

## CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—BROWN TO LÉCOLLE-BROWN.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Ian Hugh Brown, his wife, Margaret Elizabeth Brown and minor child, Ray Allister Brown, residing at 148 Queens Road, Bryanston, Johannesburg, to assume the surname of Lécolle-Brown.

No. 1261.]

[6 December 1961.

## CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—JURINOVICH TO STEELE.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Frank Jurinovich, residing at 8 Ventura Mansions, Market Avenue, Vereeniging, to assume the surname of Steele.

## DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1243.]

[22 December 1961.

## UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

## APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in Schedule A hereto, as claims officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment as claims officer in respect of the same areas of the officer whose name appears in Schedule B is hereby withdrawn.

M. VILJOEN,  
Deputy-Minister of Labour.

No. 1241.]

[22 Desember 1961.

## HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magting van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het:—

## VIR DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Eerw. Camacho, Carlos Tomas, Rooms-Katolieke Kerk.  
Ds. Don, Johannes Albertus, Nederduitsch Hervormde Kerk.

Eerw. West, David Clement, African Methodist Episcopal Church.

Eerw. Wucherpfennig, August Wilhelm Oswald, Die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika).

## VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Eerw. Lukele, Abednego Moses, Sewende Dag-Adventistekerk.

Eerw. Mnisi, Richard Augustine, Church of the Province of South Africa.

Eerw. Xulu, Mkishwa, Amerikaanse Lutherse Sending in Suid-Afrika.

No. 1260.]

[5 Desember 1961.

## NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG, BROWN IN LÉCOLLE-BROWN.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Ian Hugh Brown, sy vrou, Margaret Elizabeth Brown en minderjarige kind, Ray Allister Brown, woonagtig te Queensweg 148, Bryanston, Johannesburg, te magtig om die van Lécolle-Brown aan te neem.

No. 1261.]

[6 Desember 1961.

## NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—JURINOVICH IN STEELE.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Frank Jurinovich, woonagtig te Ventura-woonstelle 8, Marklaan, Vereeniging, te magtig om die van Steele aan te neem.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1243.]

[22 Desember 1961.

## WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

## AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Namens die Minister van Arbeid, stel ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in Bylae A hiervan voorkom, as eisebeampte aan metregsbevoegdheid in die gebiede wat daarin gemeld word.

Die aanstelling van die amptenaar, wie se naam in Bylae B voorkom, as eisebeampte ten opsigte van dieselfde gebiede, word hierby ingetrek.

M. VILJOEN,  
Adjunk-minister van Arbeid.

## SCHEDULE A.

*Name of Officer.* Willem Lodewyk Morkel... *Area of Jurisdiction.* Province of Natal and Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu.

## SCHEDULE B.

Philip Sommerville.

No. 1266.] [22 December 1961.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

## EXTENSION OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT, CHEMICAL INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 30th June, 1962, the period referred to in Government Notice No. 75 of the 15th January, 1960.

M. VILJOEN,  
Deputy-Minister of Labour.

No. 1267.] [22 December 1961.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

## LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY, CAPE.

The following correction to Government Notice No. 952 appearing in the *Government Gazette*, No. 107 of the 3rd November, 1961, are published.

*In Both Afrikaans and English Versions.*

Substitute the figure "1131" for the figure "113" where it appears in the above-mentioned Government Notice.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1262.] [22 December 1961.  
APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Bantu Administration and Development has been pleased to approve the appointment of James Prior Dodds as Acting Secretary for Bantu Administration and Development with effect from the 18th December, 1961, and during the absence on leave of Charles Bruce Young.

No. 1264.] [22 December 1961.  
DEFINITION OF THE AREAS OF THE NTSHANGASE, SIMELANE, SIBIYA AND MSIBI TRIBES AND ESTABLISHMENT OF THE NTSHANGASE, SIMELANE, SIBIYA AND MSIBI TRIBAL AUTHORITIES, PIET RETIEF DISTRICT.

The State President has been pleased—

(1) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five, of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to define the boundaries of—

- (a) the Ntshangase Tribe;
- (b) the Simelane Tribe;

## BYLAE A.

*Naam van Amptenaar.* Willem Lodewyk Morkel... *Reggebied.* Provincie Natal en Landdrostdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu.

## BYLAE B.

Philip Sommerville.

No. 1266.] [22 Desember 1961.  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

## VERLENGING VAN SIEKTEBYSTANDFONDSOOREENKOMS, CHEMIKALIEENNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Namens die Minister van Arbeid, verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 30 Junie 1962, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 75 van 15 Januarie 1960.

M. VILJOEN,  
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1267.] [22 Desember 1961.  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

## WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID, KAAP.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 952 wat in die Staatskoerant, No. 107 van 3 November 1961, verskyn, word gepubliseer:

*In beide Afrikaans en Engelse tekse.*

Vervang die syfer „113“ deur die syfer „1131“ waar dit in bogenoemde Goewermentskennisgewing voorkom.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1262.] [22 Desember 1961.  
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van James Prior Dodds as waarnemende Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling met ingang van 18 Desember 1961 en gedurende die afwesigheid van Charles Bruce Young met verlof.

No. 1264.] [22 Desember 1961.  
OMSKRYWING VAN DIE GEBIEDE VAN DIE NTSHANGASE-, SIMELANE-, SIBIYA- EN MSIBISTAM EN INSTELLING VAN DIE NTSHANGASE-, SIMELANE-, SIBIYA- EN MSIBISTAMOWERHEID, DISTRIK PIET RETIEF.

Dit het die Staatspresident behaag om—

(1) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die grense van die gebiede van—

- (a) die Ntshangasestam;
- (b) die Simelanestam;

- (c) the Sibiya Tribe; and  
 (d) the Msibi Tribe;

in accordance with the accompanying Schedule A;

(2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a tribal authority for—

- (a) the Ntshangase Tribe under Chief Piyonke Ntshangase to be known as the Ntshangase Tribal Authority;
- (b) the Simelane Tribe under Chief Qata Malinga to be known as the Simelane Tribal Authority;
- (c) the Sibiya Tribe under Chief Bekayipi Sibiya to be known as the Sibiya Tribal Authority; and
- (d) the Msibi Tribe under Chief Mzinwentsha Msibi to be known as the Msibi Tribal Authority;

in respect of the area of each tribe as defined in the said Schedule A; and

(3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that each of the said tribal authorities shall consist of the Chief of the tribe and a number of councillors not less than the minimum and not more than the maximum set forth in columns 2 and 3 of Schedule B hereto.

#### SCHEDULE A.

**(a) AREA OF THE NTSHANGASE TRIBE UNDER CHIEF PIYONKE NTSHANGASE AND THE NTSHANGASE TRIBAL AUTHORITY, PIET RETIEF DISTRICT.**

From the beacon No. B.O. 23, common to the farms Whitecliff No. 30—H.U. and Highlands No. 29—H.U. situated on the Swaziland border; thence along the boundary common to the farms Whitecliff No. 30—H.U. and Highlands No. 29—H.U. to beacon No. B.O. 24 common to the farms Whitecliff No. 30—H.U., Highlands No. 29—H.U., Mozaan No. 37—H.U. and Draaiwater No. 36—H.U.; thence in a south-easterly direction along the boundary common to the farms Whitecliff No. 30—H.U. and Draaiwater No. 36—H.U. for approximately 1,100 yards to cairn No. B.O. 25; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 1,200 yards to cairn No. B.O. 26; thence in a straight line in an easterly direction for approximately 350 yards to cairn No. B.O. 27; thence in a general southerly direction for approximately 2,000 yards to the confluence of the Mpondo Shespruit and the Mozaan River; thence downstream along the Mozaan River to its confluence with the Pongola River; thence downstream along the Pongola River to its confluence with the Mfulamuti Spruit; thence in a straight line in a northerly direction for approximately 700 yards to cairn No. B.O. 28; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 5,900 yards to cairn No. B.O. 29; thence in a general northerly direction for approximately 3,350 yards to cairn No. B.O. 30; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 600 yards to cairn No. B.O. 31; thence in a straight line in a south-easterly direction for approximately 500 yards to cairn No. B.O. 32; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 1,100 yards to beacon No. B.O. 33; common to the farms Umkwakwane No. 33—H.U., Spekboom No. 34—H.U. and Beginsel No. 56—H.U.; thence in a general south-easterly direction for approximately 1,800 yards to cairn No. B.O. 34; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 300 yards to cairn No. B.O. 35; thence in a straight line in a south-easterly direction for approximately 300 yards to cairn No. B.O. 36; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 300 yards to cairn No. B.O. 37; thence in a straight line in an easterly direction for approximately 1,300 yards to cairn No. B.O. 38; thence in a general southerly direction for approximately 2,200 yards to cairn No. B.O. 39; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 1,700 yards to cairn

- (c) die Sibiyastam; en  
 (d) die Msibistam,

te omskryf ooreenkomsdig bygaande Bylae A;

(2) kragtens artikel *twoe* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n stamowerheid in te stel vir—

- (a) die Ntshangasestam onder kaptein Piyonke Ntshangase wat bekend sal staan as die Ntshangasestamowerheid;
- (b) die Simelanestam onder kaptein Qata Malinga wat bekend sal staan as die Simelanestamowerheid;
- (c) die Sibiyastam onder kaptein Bekayipi Sibiya wat bekend sal staan as die Sibiyastamowerheid; en
- (d) die Msibistam onder kaptein Mzwintsha Msibi wat bekend sal staan as die Msibistamowerheid;

ten opsigte van die gebied van elke stam soos omskryf in genoemde Bylae A; en

(3) kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat elk van genoemde stamowerhede moet bestaan uit die kaptein van die stam en 'n aantal raadsmanne wat nie minder is as die minimum en nie meer is as die maksimum wat in kolomme 2 en 3 van bygaande Bylae B uiteengesit is nie.

#### BYLAE A.

**(a) GEBIED VAN DIE NTSHANGASESTAM ONDER KAPTEIN PIYONKE NTSHANGASE EN DIE NTSHANGASESTAMOWERHEID, DISTRIK PIET RETIEF.**

Begin by die gemeenskaplike baken No. B.O. 23 van die plase Whitecliff No. 30—H.U. en Highlands No. 29—H.U. wat op die Swazilandgrens geleë is; daarvandaan al langs die gemeenskaplike grens van die plase Whitecliff No. 30—H.U. en Highlands No. 29—H.U. tot by die gemeenskaplike baken No. B.O. 24 van die plase Whitecliff No. 30—H.U., Highlands No. 29—H.U., Mozaan No. 37—H.U. en Draaiwater No. 36—H.U.; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting al langs die gemeenskaplike grens van die plase Whitecliff No. 30—H.U. en Draaiwater No. 36—H.U. vir ongeveer 1,100 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 25; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 1,200 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 26; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting vir ongeveer 350 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 27; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting vir ongeveer 2,000 jaarts tot by die samevloeiing van die Mpondo Shespruit en die Mozaanrivier; daarvandaan langs die Mozaanrivier af tot by sy samevloeiing met die Pongolarivier; daarvandaan langs die Pongolarivier af tot by sy samevloeiing met die Mfulamutispruit; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting vir ongeveer 700 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 28; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 600 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 31; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 32; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 1,100 jaarts tot by die gemeenskaplike baken No. B.O. 33 van die plase Umkwakwane No. 33—H.U., Spekboom No. 34—H.U. en Beginsel No. 56—H.U.; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting vir ongeveer 1,800 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 34; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting vir ongeveer 300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 35; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 36; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 37; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting vir ongeveer 1,300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 38; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting vir ongeveer 2,200 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 39; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 1,700 jaarts tot by

No. B.O. 40; thence in a general north-easterly direction for approximately 2,000 yards to cairn No. B.O. 41; thence in a general south-easterly direction for approximately 1,300 yards to cairn No. B.O. 42; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 400 yards to cairn No. B.O. 43; thence in a straight line in a south-easterly direction for approximately 600 yards to cairn No. B.O. 44; thence in a general north-easterly direction for approximately 900 yards to cairn No. B.O. 45; thence in a straight line in an easterly direction for approximately 500 yards to cairn No. B.O. 46; thence in a straight line in a south-easterly direction for approximately 200 yards to cairn No. B.O. 47; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 700 yards to cairn No. B.O. 48; thence in a straight line in a south-easterly direction for approximately 800 yards to cairn No. B.O. 49; thence in a general easterly direction for approximately 1,500 yards to cairn No. B.O. 50; thence in a general northerly direction for approximately 4,300 yards to cairn No. B.O. 51; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 2,600 yards to cairn No. B.O. 52; thence in a straight line in a northerly direction for approximately 4,000 yards to cairn No. B.O. 53; thence in a general westerly direction for approximately 26,000 yards along the Swaziland boundary to the point of commencement, excluding that portion of the farm Beginsel No. 56—H.U. which is situated in the area defined above.

**(b) AREA OF THE SIMELANE TRIBE UNDER CHIEF QATA MALINGA AND THE SIMELANE TRIBAL AUTHORITY, PIET RETIEF DISTRICT.**

From the confluence of the Mfulamuti Spruit and the Pongola River; thence in a straight line in a northerly direction for approximately 700 yards to cairn No. B.O. 28; thence along the boundary of the Ntshangase Tribe and Ntshangase Tribal Authority as described in paragraph (a) above to cairn No. B.O. 50; thence in a straight line in a southerly direction for approximately 6,700 yards to the south-eastern beacon of the farm Zwartkloof No. 60—H.U. on the bank of the Pongola River; and thence upstream along the Pongola River to the point of commencement, excluding that portion of the farm Beginsel No. 56—H.U. which is situated in the area defined above.

**(c) AREA OF THE SIBIYA TRIBE UNDER CHIEF BEKAYIPI SIBIYA AND THE SIBIYA TRIBAL AUTHORITY, PIET RETIEF DISTRICT.**

From beacon No. B.O. 23 common to the farms Highlands No. 29—H.U. and Whitecliff No. 30—H.U. and situated on the Swaziland border; thence along the boundary common to the farms Highlands No. 29—H.U. and Whitecliff No. 30—H.U. to beacon No. B.O. 24 common to the farms Whitecliff No. 30—H.U., Highlands No. 29—H.U., Mozaan No. 37—H.U. and Draaiwater No. 36—H.U.; thence along the boundary of the Ntshangase Tribe and the Ntshangase Tribal Authority as described in paragraph (a) above to the confluence of the Mozaan and Pongola Rivers; thence upstream along the Pongola River to cairn No. B.O. 18 at the confluence of the Pongola River and the Mhlambamazi Spruit; thence in a general northerly direction for approximately 3,800 yards to cairn No. B.O. 17; thence in a straight line in a north-westerly direction for approximately 600 yards to cairn No. B.O. 16; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 1,300 yards to cairn No. B.O. 15; thence in a general north-westerly direction for approximately 1,500 yards to cairn No. B.O. 14; thence in a general north-easterly direction for approximately 1,200 yards to cairn No. B.O. 13; thence in a straight line in a north-westerly direction for approximately 1,500 yards to cairn No. B.O. 12; thence in a straight line in a south-westerly direction for approximately 300 yards to cairn No. B.O. 11; thence in a straight line in a north-westerly direction for approximately 250 yards to cairn No. B.O. 10; thence in a straight line in a north-easterly direction for 2,700 yards to cairn No. B.O. 9; thence in a

klipstapel No. B.O. 40; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting vir ongeveer 2,000 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 41; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting vir ongeveer 1,300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 42; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 400 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 43; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 600 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 44; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting vir ongeveer 900 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 45; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting vir ongeveer 500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 46; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 200 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 47; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 700 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 48; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 800 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 49; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting vir ongeveer 1,500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 50; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting vir ongeveer 4,300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 51; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 2,600 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 52; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting vir ongeveer 4,000 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 53; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting vir ongeveer 26,000 jaarts al langs die Swaziland-grens tot by die beginpunt, met uitsluiting van dié gedeelte van die plaas Beginsel No. 56—H.U. wat in die gebied hierbo omskryf, geleë is.

**(b) GEBIED VAN DIE SIMELANESTAM ONDER KAPTEIN QATA MALINGA EN DIE SIMELANESTAMOWERHEID, DISTRIK PIET RETIEF.**

Begin by die samevloeiing van die Mfulamutispruit en die Pongolarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting vir ongeveer 700 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 28; daarvandaan langs die grens van die Ntshangasestam en Ntshangasestamowerheid, soos in paragraaf (a) hierbo omskryf, tot by klipstapel No. B.O. 50; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting vir ongeveer 6,700 jaarts tot by die suidoostelike baken van die plaas Zwartkloof No. 60—H.U. op die oewer van die Pongolarivier; daarvandaan al langs die Pongolarivier op tot by die beginpunt, met uitsluiting van dié gedeelte van die plaas Beginsel No. 56—H.U. wat in die gebied hierbo omskryf, geleë is.

**(c) GEBIED VAN DIE SIBIYASTAM ONDER KAPTEIN BEKAYIPI SIBIYA EN DIE SIBIYASTAMOWERHEID, DISTRIK PIET RETIEF.**

Begin by die gemeenskaplike baken No. B.O. 23 van die plase Whitecliff No. 30—H.U. en Highlands No. 29—H.U. wat op die Swazilandgrens geleë is; daarvandaan al langs die gemeenskaplike grens van die plase Whitecliff No. 30—H.U. en Highlands No. 29—H.U. tot by die gemeenskaplike baken No. B.O. 24 van die plase Whitecliff No. 30—H.U., Highlands No. 29—H.U., Mozaan No. 37—H.U. en Draaiwater No. 36—H.U.; daarvandaan al langs die grens van die Ntshangasestam en die Ntshangasestamowerheid, soos in paragraaf (a) hierbo omskryf, tot by die samevloeiing van die Mozaan en die Pongolarivier; daarvandaan al langs die Pongolarivier op tot by klipstapel No. B.O. 18 by die samevloeiing van die Pongolarivier en die Mhlambamazispruit; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting vir ongeveer 3,800 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 17; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting vir ongeveer 600 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 16; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 1,300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 15; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting vir ongeveer 1,500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 14; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting vir ongeveer 1,200 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 13; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting vir ongeveer 1,500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 12; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting vir ongeveer 300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 11; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting vir ongeveer 250 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 10; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 2,700 jaarts tot by

straight line in an easterly direction for approximately 300 yards to cairn No. B.O. 8; thence in a general northerly direction, for approximately 2,000 yards to cairn No. B.O. 7; thence in a straight line in a north-easterly direction for approximately 1,000 yards to cairn No. B.O. 6; thence in a straight line and a north-westerly direction for approximately 4,800 yards to cairn No. B.O. 5; thence along the boundary common to the farms Oranjedal No. 38—H.U. and Vergenoegdheid No. 39—H.U., Tobolsk No. 28—H.U. and Welkom No. 26—H.U., Belgrave No. 27—H.U. and Bergplaats No. 25—H.U. to the beacon common to the farms Belgrave No. 27—H.U. and Bergplaats No. 25—H.U. and situated on the Swaziland border; thence in a south-easterly direction for approximately 6,800 yards to the point of commencement, excluding Portion A of the farm Highlands No. 29—H.U., Portion A of the farm Bongaspoort No. 48—H.U., Portion A of the farm Oranjedal No. 38—H.U., and Portions 1, 2, 3 and 4 of the farm Belgrave No. 27—H.U. which are situated in the area defined above.

(d) AREA OF THE MSIBI TRIBE UNDER CHIEF MZWENTSHA MSIBI AND THE MSIBI TRIBAL AUTHORITY, PIET RETIEF DISTRICT.

From beacon No. B.O. 5 common to Portion A of the farm Oranjedal No. 38—H.U. and the remaining portion of the farm Oranjedal No. 38—H.U. and situated on the boundary common to the farms Oranjedal No. 38—H.U. and Vergenoegdheid No. 39—H.U.; thence in a south-westerly direction to the beacon common to the farms Oranjedal No. 38—H.U., Altona No. 47—H.U., Prudentie No. 46—H.U. and Vergenoegdheid No. 39—H.U.; thence in a north-westerly direction along the boundary common to the farms Prudentie No. 46—H.U. and Vergenoegdheid No. 39—H.U. to cairn No. B.O. 3 situated at the point where the said boundary crosses the Nomkuza Spruit; thence in a general south-westerly direction for approximately 1,000 yards to cairn No. B.O. 22; thence in a general westerly direction for approximately 1,700 yards to cairn No. B.O. 21; thence in a general south-westerly direction for approximately 1,500 yards to cairn No. B.O. 20; thence in a general southerly direction for approximately 600 yards to cairn No. B.O. 19; thence in a general westerly direction to the confluence of the Insongela Spruit and the Pongola River to cairn No. B.O. 2; thence downstream along the Pongola River to cairn No. B.O. 18 at the confluence of the Pongola River and the Mhlambamazi Spruit; thence in a general northerly direction for approximately 3,800 yards to cairn No. B.O. 17 and thence along the boundary of the Sibiya Tribe and the Sibiya Tribal Authority as described in paragraph (c) above to the point of commencement.

SCHEDULE B.

Name of Tribal Authority.	Minimum Number of Councillors.	Maximum Number of Councillors.
Ntshangase.....	10	13
Simelane.....	7	10
Sibiya.....	6	9
Msibi.....	7	10
	433/362 (1)	
	433/362 (2)	
	433/362 (3)	
	433/362 (4)	

klipstapel No. B.O. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting vir ongeveer 300 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 8; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting vir ongeveer 2,000 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 7; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 1,000 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting vir ongeveer 4,800 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 5; daarvandaan al langs die gemeenskaplike grens van die plase Oranjedal No. 38—H.U. en Vergenoegdheid No. 39—H.U., Tobolsk No. 28—H.U. en Welkom No. 26—H.U., Belgrave No. 27—H.U. en Bergplaats No. 25—H.U. tot by die gemeenskaplike baken van die plase Belgrave No. 27—H.U. en Bergplaats No. 25—H.U. wat op die Swazilandgrens geleë is; daarvandaan in 'n suid-oostelike rigting vir ongeveer 6,800 jaarts tot by die beginpunt, met uitsluiting van Gedeelte A van die plaas Highlands No. 29—H.U., Gedeelte A van die plaas Bongaspoort No. 48—H.U., Gedeelte A van die plaas Oranjedal No. 38—H.U., en Gedeeltes 1, 2, 3 en 4 van die plaas Belgrave No. 27—H.U. wat in die gebied soos hierbo omskryf, geleë is.

(d) GEBIED VAN DIE MSIBISTAM ONDER KAPTEIN MZWENTSHA MSIBI EN DIE MSIBISTAMOWERHEID, DISTRIK PIET RETIEF.

Begin by die gemeenskaplike baken No. B.O. 5 van Gedeelte A van die plaas Oranjedal No. 38—H.U. en die resterende gedeelte van die plaas Oranjedal No. 38—H.U. wat geleë is op die gemeenskaplike grens van die plase Oranjedal No. 38—H.U. en Vergenoegdheid No. 39—H.U.; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by die gemeenskaplike baken van die plaas Oranjedal No. 38—H.U., Altona No. 47—H.U., Prudentie No. 46—H.U. en Vergenoegdheid No. 39—H.U.; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting al langs die gemeenskaplike grens van die plase Prudentie No. 46—H.U. en Vergenoegdheid No. 39—H.U. tot by klipstapel No. B.O. 3 wat geleë is op die punt waar genoemde grens die Nomkuzaspruit kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting vir ongeveer 1,000 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 22; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting vir ongeveer 1,700 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 21; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting vir ongeveer 1,500 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 20; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting vir ongeveer 600 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 19; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting tot by die samevloeiing van die Insongelaspruit en die Pongolarivier tot by klipstapel No. B.O. 2; daarvandaan al langs die Pongolarivier af tot by klipstapel No. B.O. 18 by die samevloeiing van die Pongolarivier en die Mhlambamazispruit; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting vir ongeveer 3,800 jaarts tot by klipstapel No. B.O. 17; daarvandaan al langs die grens van die Sibiyastam en die Sibiyastamowerheid, soos in paraagraaf (c) hierbo omskryf, tot by die beginpunt.

BYLAE B.

Naam van Stamowerheid.	Minimum getal Raadsmanne.	Maksimum getal Raadsmanne.
Ntshangase.....	10	13
Simelane.....	7	10
Sibiya.....	6	9
Msibi.....	7	10
	433/362 (1)	
	433/362 (2)	
	433/362 (3)	
	433/362 (4)	

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 1263.]

[22 December 1961.

ALTERATIONS TO THE BY-LAWS OF THE CONSTITUTION OF THE PIG BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

In terms of section five of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act No. 28 of 1957), I, PIETER

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 1263.]

[22 Desember 1961.

WYSIGING VAN REGLEMENTE VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE VARKTELERSGENOOTSKAP VAN SUID-AFRIKA.

Kragtens artikel vyf van die Wet op Registrasie van Stamboekye, 1957 (Wet No. 28 van 1957), maak ek,

MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister of Agricultural Technical Services, do hereby make known that I have approved certain alterations to the By-laws of the Constitution of the Pig Breeders' Society of South Africa with effect from the 6th day of December, 1961.

P. M. K. LE ROUX,  
Minister of Agricultural Technical Services.

No. 1265.]

[22 December 1961.

The following brands were allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance, 1904 (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended the 30th September, 1961:—

PIETER MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister van Landbou-tegniese Dienste, hierby bekend dat ek sekere wysings van die Reglemente van die Konstitusie van die Varktelersgenootskap van Suid-Afrika met ingang van die 6de dag van Desember 1961, goedgekeur het.

P. M. K. LE ROUX,  
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

No. 1265.]

[22 Desember 1961.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 30 September 1961 toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance”, 1904 (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

Brand. Brand- merk.	Name of Owner. Naam van eiennaar.	Address. Adres.	District. Distrik.	No. of Certifi- cate. No. van Sertifi- kaat.	Date of Regis- tra- tion. Regi- strasi- datum.
T H 8 G 0 E 4 B 4 B 6 B 5 R 1 B 9 B 7 H 2 R H 2 S D 3 L	Hirschowitz, H. N..... Kruger, H. F..... Lombaard, D..... Oosthuizen, J. P. J..... Powell, J. J..... Roux, J. A..... van der Merwe, D. J..... van Staden, G. J..... Vreugdeburg, J..... Ras, E. D..... Sutherland, J..... Marx, J. E.....	56 Kleynhans Street/-straat, Bethal ..... Rooikoppies No. 56, P.O. Box/Posbus 204, Brits..... Kareeweg, Brits..... Geluk, P.O./Pk. Vorentoe, via/oor Brits..... Sanddrif, P.O./Pk. Hoewal, Brits..... Kameeldrif, P.O./Pk. Havana, Brits..... Geluk, P.O./Pk. Vorentoe, via/oor Brits..... Soutpansdrif, P.O./Pk. Pansdrif, Brits..... Rooikoppies No. 44, P.O./Pk. Vasval, Brits..... 121 Kruger Street/-straat, Bronkhorstspruit..... 59 South Street/-straat, Pretoria-Noord..... Drie-Angel Pound/Skut, P.O. Box/Posbus 7, Geysdorp	Bethal..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Brits..... Bronkhorstspruit..... Bronkhorstspruit..... Delareyville.....	774 20/61 14/61 18/61 16/61 13/61 22/61 19/61 17/61 	26/9/61 23/8/61 26/7/61 18/8/61 9/8/61 28/7/61 1/9/61 18/8/61 10/8/61 23/9/61 14/7/61 13/9/61
H X 6	Dodds, J. P.....	240 Hans Pirow Street/-straat, P.O. Box/Posbus 384, Pretoria	Heidelberg.....	713	21/7/61
X Z 1	Strydom, I.....	Voortrekker Road/-pad, P.O. Box/Posbus 126, Hartbeesfontein	Klerksdorp.....	367	24/8/61
K K K K A 4 A C 2 P 8 P S 3 P W 0 W J 8 J T 0 T W 4 W M 4 G M 4 G	van Rensburg, A. I..... Coetzee, J. A..... Pauley, C. H..... Pauley, J. H. P..... McKenzie, H. L. M..... Meintjies, J. J..... Ter Horst, W. D..... Pretorius, W. W..... Bruwer, J. A. C..... Roux, H. O.....	18 Jooste Street/-straat 18, Klerksdorp..... Doringkloof, P.O./Pk. Maanhaarrand..... Vlakfontein, P.O. Box/Posbus 192, Roodepoort..... Vlakfontein, P.O. Box/Posbus 192, Roodepoort..... P.O. Box/Posbus 373, Tzaneen..... Harmony No. 40, P.O./Pk. Mica..... P.O. Box/Posbus 373, Tzaneen..... Hendriksrus No. 96, Lichtenburg..... Lot/Hoewe Nos. 13 and/en 14, P.O./Pk. Skuinsdrif Ranch/Veplaas, P.O./Pk. Skuinsdrif, via/oor Groot Marico	Klerksdorp..... Klerksdorp..... Klerksdorp..... Klerksdorp..... Letaba..... Letaba..... Letaba..... Lichtenburg..... Marico..... Marico.....	368 8/61 7/61 6/61 15/61 17/61 16/61 3/61 1/61 2/61	11/9/61 18/9/61 13/8/61 13/8/61 19/8/61 28/8/61 19/8/61 30/8/61 23/8/61 1/9/61
M 0 G D 0 I 1 D + 9 F + F 0	van Staden, P. T..... du Pré, A..... du Pré, M. J..... Fogwill, H. C..... Markotter, H. F.....	P.B./Ps. 359, Zeerust..... Heuningfontein, P.O. Box/Posbus 23, Devon..... Heuningfontein, P.O. Box/Posbus 23, Devon..... Springforbi, P.O. Box/Posbus 566, Pietersburg.... Maroelaput No. 900, P.O./Pk. Dwarsrivier, oor/via Bandolierkop	Marico ..... Nigel..... Nigel..... Pietersburg..... Pietersburg.....	3/61 46 47 4/61 3/61	23/8/61 3/8/61 3/8/61 21/9/61 16/9/61
P P L 6 K 9	Gouws, M. E..... Kirstein, F. W. E.....	74 Maree Street/-straat 74, Potchefstroom..... Rooipoort No. 19, P.O. Box/Posbus 324, Potchefstroom	Potchefstroom..... Potchefstroom.....	1623 1624	12/7/61 29/7/61
P R 0	Samons, C. R.....	C/o—P/a Ellis & Co., Ltd., Ellis en Kie., Bpk., 52 Lombard Street/-straat, Potchefstroom	Potchefstroom.....	1625	29/9/61
M 0 4 M 0 8	Botha, J. L..... Coertse, J. F.....	P.O. Box/Posbus 98, Potgietersrus..... Haaskraal, P.O./Pk. Swartwater, via/oor Potgietersrus	Potgietersrus..... Potgietersrus.....	1449 1448	16/8/61 21/7/61
M 2 K M 1 K M 1 E M 4 1 M 7 9 G 2 1 D 2 F 2 R 6 P 2 R 1 P 3 X 3 3 P 5 W J 1 1 D 4 4 P 3 3 Y 3 M Y 3 S Y V 7	Kuschke, W. R. C. and/en G. A. C..... van der Hoven, M. J..... van der Hoven, M. J. M..... van der Merwe, J. M..... van der Schyff, G. M. B..... Basson, J. F..... de Wet, C. R..... du Plessis, W. J. I. M..... Fourie, J. J..... Pienaar, A. D. P..... Pretorius, G. P..... Richter, N. J..... Robbertse, A. P..... Stander, E. E..... Stander, M. C..... van Jaarsveld, A. S..... van Zyl, P. N..... Willemse, D. F..... Mare, M. H. W..... Scheepers, J. J..... van der Merwe, P. J..... Lambrechts, H. J. J..... Border Farm Estates..... Lombard, F. A. B..... Smit, J. A.....	4 Berg Avenue/Laan, P.O. Box/Posbus 165, Pretoria Flat/Woonstel 110, P.N.S. Building/-gebou, Pretoria. Schevinge, P.O. Box/Posbus 353, Potgietersrus..... Georgina, P.O./Pk. Tolwe..... Eleven o'Clock, P.O./Pk. Baltimore..... Renosterfontein, P.O. Box/Posbus 171, Swartruggens. P.O. Box/Posbus 118, Wesselsbron..... Rooikoppies, Brits..... P.O. Box/Posbus 74, Thabazimbi..... Nootgedacht, P.B./Ps. 1094, Rustenburg..... Algion, P.B./Ps. 530, Thabazimbi..... P.O./Pk. Lindleyspoort, via/oor Swartruggens. Otterfontein, Koster..... Canterbury, P.O./Pk. Kiesel, via/oor Thabazimbi. P.O. Box/Posbus 665, Rustenburg..... 213 Klopper Street/-straat, Rustenburg..... P.O./Pk. Lindleyspoort, via/oor Swartruggens. Tweerivier, P.B./Ps. 504, Thabazimbi..... 27 Lower Terras Road/-weg, Menlo Park, Pretoria. The Parsonage/Die Pastorie, Lady Grey..... 4 Mankadan Street/-straat, Mostertsdrift, Stellenbosch. Mooilaagte, Schweizer-Reneke..... P.O. Box/Posbus 112, Messina..... P.O. Box/Posbus 624, Pietersburg..... P.O. Box/Posbus 98, Messina.....	Potgietersrus..... Potgietersrus..... Potgietersrus..... Potgietersrus..... Potgietersrus..... Potgietersrus..... Rustenburg..... Sabié..... Sabié..... Sabié..... Schweizer-Reneke.. Soutpansberg..... Soutpansberg..... Soutpansberg.....	1453 1447 1446 1450 1451 44724 44715 44714 44725 44723 44717 44721 44713 44722 44719 44716 44720 44718 94 95 93 159 2457 2460 2458	21/9/61 18/7/61 18/7/61 23/8/61 12/9/61 25/9/61 4/8/61 26/7/61 28/9/61 15/9/61 14/8/61 7/9/61 21/7/61 11/9/61 16/8/61 14/8/61 7/9/61 20/7/61 20/7/61 20/7/61 14/8/61 15/7/61 25/9/61 10/8/61

Brand. Brand- merk.	Name of Owner. <i>Naam van eiendr.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrik.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Sertifi- kaat.</i>	Date of Registration. <i>Regi- stratie- datum.</i>
S 2 2	van der Merwe, J. P. and/cn J. S...	Vergenoeg, P.O./Pk. De Kuilen, Standerton.....	Standerton.....	698	18/9/61
W L 4	Botes, W. L.....	Leeupoort, via/oor Warmbad.....	Warmbad.....	4/61	28/7/61
W 1 S	Doornput-Farm (Pty.), Ltd./Plaas (Edms.), Bpk.	Doornput, P.O./Pk. Settlers.....	Warmbad.....	5/61	30/8/61
WW 4 8 S 7	Greyling, C. R.....	164 Arkansas Avenue/-laan, Beraria, Johannesburg..	Warmbad.....	6/61	29/9/61
W 4 8 G	Coetzer, N. J.....	Rhenosterfontein, P.O./Pk. Matlabas.....	Waterberg.....	3721	5/9/61
W 4 8 G	Lombaard, P. A. J.....	Wildebosfontein, P.O./Pk. Soutylei, via/oor Vaal- water	Waterberg.....	3717	25/7/61
W 2 0 G	Loots, Z. M.....	Botha Street/-straat (P.O. Box/Posbus 23), Duiwels- kloof.....	Waterberg.....	3723	11/9/61
WW 2 1 G	Lotz, J. H.....	Tweefontein, P.O./Pk. Alma.....	Waterberg.....	3714	26/6/61
W 2 1 G	Nel, F. H. B.....	Kremetartpan, P.O./Pk. Steenbokpan, via/oor Vaal- water	Waterberg.....	3715	20/7/61
WWW 6 3 F 6	Niemann, G. A.....	Werkendam, P.O./Pk. Ellisras.....	Waterberg.....	3711	23/6/61
W 6 3 G	Oosthuizen, J. R.....	Hanover, P.O./Pk. Gedenk, via/oor Vaalwater....	Waterberg.....	3716	24/7/61
W 6 3 G	Roos, N. J.....	Malmanieshoek, P.O. Box/Posbus 24, Bulgerivier, via/oor Vaalwater	Waterberg.....	3719	10/8/61
WWW 9 5 7 G	Stander, J. J.....	Bergfontein, P.O./Pk. Ellisras.....	Waterberg.....	3720	14/8/61
W 9 5 7 G	van der Zandt, W. A.....	Bospoort, P.O./Pk. Vaalwater.....	Waterberg.....	3718	8/8/61
W 9 5 7 G	Vermaak, P. S.....	Rietfontein, P.O./Pk. Ellisras.....	Waterberg.....	3722	7/9/61

## BANTU BRANDS.—BRANDMERKE VAN BANTOES.

I 1 F	Mapena, J.....	Buffelsdraai, P.O./Pk. Assen, Brits.....	Brits.....	2/61	1/7/61
3 3 F	Mogotsi, M. P.....	Elandsfontein, P.O./Pk. Jericho, Brits.....	Brits.....	4/61	24/8/61
2 2 F	Segone, T. J.....	Modisakwana Bantu School/-Bantoeskool, P.O./Pk. Beestekraal, Brits	Brits.....	3/61	7/8/61
4 4 F	Sekate, M. E.....	Uitvalgrond, P.O./Pk. Rashoop, Brits.....	Brits.....	5/61	9/9/61
WW 4 4 A 6	Dentle, J.....	C/o—P/a P. P. Keet, Lekkerlag, P.B./Ps. 367, Zeerust	Marico.....	7/61	23/8/61
WW 4 4 A 6	Maduenyana, M. S.....	C/o—P/a P. E. de Waal, Goudini, P.O./Pk. Niet- verdien	Marico.....	8/61	11/9/61
W A 5	Pule, D. I.....	C/o—P/a A. J. de Waal, Koedoesrand, P.B./Ps. 307, Zeerust	Marico.....	9/61	1/9/61
M 7 T	Tulari, W.....	Eleven o' Clock, P.O./Pk. Baltimore.....	Potgietersrus.....	1452	12/9/61
3 3 D	Bodibe, M. M.....	P.B./Ps. 305, Zeerust.....	Rustenburg.....	2131	5/7/61
E 7	Kwathie, N.....	C/o—P/a A. N. Pilane, Modderkuil, Saulspoort.....	Rustenburg.....	2149	28/9/61
9 D	Lebelo, P.....	Swartkop, P.B./Ps. 1068, Rustenburg.....	Rustenburg.....	2138	4/8/61
0 D	Mohabi, E.....	Ramokokstad, via/oor Brits.....	Rustenburg.....	2141	7/9/61
E 3	Mogodsi, E.....	C/o—P/a H. J. Cronje, Goedgedacht, P.O./Pk. Dwaalboom	Rustenburg.....	2143	7/9/61
K K K K K 4 D	Mogotsi, T.....	Pilanesbrg, Saulspoort.....	Rustenburg.....	2132	5/7/61
K K K K K 5 K	Mokale, B.....	Methajoe Village/-stat, P.B./Ps. 313, Groot-Marico.....	Rustenburg.....	2137	3/8/61
E 6	Mamoto, B. D.....	C/o—P/a A. N. Pilane, Saulspoort.....	Rustenburg.....	2146	22/9/61
K E 2	Monye, N.....	Wagenspruit, P.O./Pk. Olifantsbrug.....	Rustenburg.....	2142	7/9/61
K K 1	Motitswe, K.....	Marltswana Bantu School/-Bantoeskool, P.O./Pk. Straatsdrif	Rustenburg.....	2139	11/8/61
K K K K K 1 F	Mpela, R. P.....	Buffelskraal, Koedoeskop.....	Rustenburg.....	2140	16/8/61
E 4	Ntsowe, J.....	C/o—P/a A. N. Pilane, Saulspoort.....	Rustenburg.....	2145	20/9/61
I E	Riale, L. S.....	Holfontein, Rustenburg.....	Rustenburg.....	2147	25/9/61
E O	Sekobane, O. R.....	Blaauwpan Bantu School/-Bantoeskool, P.B./Ps. Itirileng, via/oor Warmbad	Rustenburg.....	2148	26/9/61
K K K K K 5 D	Thutlwie, P.....	Saulspoort.....	Rustenburg.....	2133	11/7/61
E 3	Tlhapane, S.....	C/o—P/a W. Els, Wapad, Olifantsbrug.....	Rustenburg.....	2144	13/9/61
6 D	Tsheole, D.....	Saulspoort.....	Rustenburg.....	2134	14/7/61
7 D	Tsheole, M.....	Saulspoort.....	Rustenburg.....	2135	17/7/61
8 D	Tsheole, P.....	Saulspoort.....	Rustenburg.....	2136	20/7/61

## BRANDS TRANSFERRED.—BRANDMERKE OORGEDRA.

Brand. Brand- merk.	Transferred from. <i>Oorgedra van.</i>	Transferred to. <i>Oorgedra aan.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrik.</i>	No. of Certificate. <i>No. van Sertifi- kaat.</i>	Date of Transfer. <i>Oordrag- datum.</i>
P 9	Pieterse, C. J. J.....	du Preez, J. W. C.....	Kameeldrif, P.O./Pk. Corona, Brits.....	Brits.....	15/61	9/8/61
F 7	Fourie, W. A.....	Fourie, J. G.....	De Kroon, Brits.....	Brits.....	21/61	6/9/61
S 3	van Staden, G. J. (snr.)...	van Staden, G. J. (jnr.)...	Soutpansdrif, P.O./Pk. Pansdrif...	Brits.....	23/61	1/9/61
5 M K	Kotze, F. J.....	Meintjies, A. J.....	Goedgelegen, P.O./Pk. Groot- Marico	Marico.....	4/61	2/9/61
M D 4	van Wyk, A. H.....	Naude, S. J.....	Koedoesrand, Zeerust.....	Marico.....	5/61	23/8/61
M E 3	Roos, P. P.....	Roos, M. J.....	Afswaai, P.O./Pk. Enzelsberg.....	Marico.....	6/61	26/8/61
R J 7	Kruger, J. A.....	Kruger, B. I. J.....	Roodewal, P.O./Pk. Derby.....	Rustenburg.....	4308	15/9/61
R X 6	Potgieter, J. P. B.....	Potgieter, G. J.....	Sterkstroom, P.O./Pk. Twyfels- poort	Rustenburg.....	4307	18/7/61
5 Q T	Strydom, G. P.....	Vosloo, W. J.....	Sterkfontein, P.O./Pk. Tshipise...	Soutpansberg...	2459	21/8/61

## DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1232.] [22 December 1961.  
THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

## AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF MENTAL NURSES.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (1) of section eleven of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination of mental nurses, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. 1089 of the 23rd May, 1946, as amended by Notices Nos. 261 of the 7th February, 1947, 2220 of the 24th October, 1947, 2408 of the 14th November, 1947, and 442 of the 3rd March, 1950:—

(1) Regulation 2.—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

## “ 2. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO TRAINING.

A candidate for admission to training shall submit to the person in charge of the training school—

- (1) a certificate of having satisfactorily completed at least the tenth standard of an education department in the Republic or South West Africa or of the University of South Africa; provided that the person in charge of a training school may, at his discretion, admit a candidate to training who does not hold a standard ten certificate; or
- (2) proof of registration with the Council as a nurse or a midwife; provided that, for the purpose of this regulation, a candidate who is debarred from registration as a nurse or as a midwife only because she is under 21 years of age, shall be deemed to be so registered.

NOTE.—Attention is directed to—

- (i) Government Notice No. 1129 of the 8th August, 1958, in terms of which a student shall lodge an application for registration with the council within four (4) months of the date of commencement of training [six (6) months in the case of a Native student] and within six (6) weeks of the date of resumption of training at a training school and in terms of which the council shall be notified forthwith by the person in charge of a training school if a student's training at a training school is terminated for any reason whatsoever, including a transfer to another training school and whether under proper authority or not; and
- (ii) Government Notice No. 1128 of the 8th August, 1958, in terms of which no person under the age of 21 years may be registered as a nurse.”

(2) Regulation 5.—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

## “ 5. PERIOD OF TRAINING.

(1) Subject to the provisions of regulation 6, training shall be continuous.

(2) Except as may be otherwise provided, the period of training shall be three (3) years. The leave and sick leave (not additional sick leave) which may be granted in terms of regulation 6 are included in the period of training.”

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1232.] [22 Desember 1961.  
DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

## WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMEENIR VAN VERPLEËRS EN VERPLEEGSTERS VIR SIEL-SIEKES.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel elf van die Wet op Verpleging (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer van verpleërs en verpleegsters vir sielsiektes, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en uitgevaardig is ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1089 van 23 Mei 1946, soos gewysig deur Kennisgewings Nos. 261 van 7 Februarie 1947, 2220 van 24 Oktober 1947, 2408 van 14 November 1947 en 442 van 3 Maart 1950:—

(1) Regulasié 2.—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

## “ 2. VEREISTES VIR TOELATING TOT OPLEIDING.

‘n Kandidaat vir toelating tot opleiding moet aan die persoon in beheer van die opleidingskool voorlê—

- (1) ‘n sertifikaat dat hy minstens standerd tien van ‘n onderwysdepartement in die Republiek of Suidwes-Afrika, of van die Universiteit van Suid-Afrika met goeie gevolg afgelê het; met dien verstande dat die persoon in beheer van ‘n opleidingskool volgens goeddunke, ‘n kandidaat tot opleiding kan toelaat wat nie in besit van ‘n standerd tien-sertifikaat is nie; of
- (2) bewys van registrasie by die raad as ‘n verpleer of verpleegster of ‘n vroedvrou; met dien verstande dat, vir doeleinnes van hierdie regulasie, ‘n kandidaat wat nie as ‘n verpleer of verpleegster of ‘n vroedvrou geregistreer kan word nie slegs omdat sy onder 21 jaar oud is, as aldus geregistreerd beskou sal word.

LET WEL.—Die aandag word gevvestig op—

- (i) Goewermentskennisgewing No. 1129 van 8 Augustus 1958 ingevolge waarvan ‘n leerling binne vier (4) maande na die datum van aanvangs van opleiding [ses (6) maande in die geval van ‘n Naturelle-leerling] en binne ses (6) weke na die datum van hervatting van opleiding by ‘n opleidingskool by die raad aansoek om registrasie moet doen, en ingevolge waarvan die raad onmiddellik deur die persoon in beheer van ‘n opleidingskool in kennis gestel moet word indien ‘n leerling se opleiding om enige rede hoegenaamd by die opleidingskool gestaak is, met inbegrip van ‘n oorplasing na ‘n ander opleidingskool en of onder behoorlike outoriteit aldan nie; en

- (ii) Goewermentskennisgewing No. 1128 van 8 Augustus 1958 ingevolge waarvan geen persoon onder die ouderdom van 21 jaar as ‘n verpleegster geregistreer mag word nie.”

(2) Regulasié 5.—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

## “ 5. OPLEIDINGSTYDPERK.

(1) Onderhewig aan die bepalings van regulasie 6, moet opleiding ononderbroke wees.

(2) Behoudens waar anders bepaal, is die opleidingstydperk drie (3) jaar. Die verlof en siekterverlof (nie addisionele siekterverlof nie) wat ingevolge regulasie 6 toegestaan mag word, word by die opleidingstydperk ingesluit.”

(3) Regulation 6.—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "6. LEAVE, SICK LEAVE AND BREAKS IN TRAINING.

(1) A student may be granted not more than thirty (30) days leave of absence in each complete year of training.

(2) A student may be granted sick leave not exceeding thirty (30) days in all during the period of training of three (3) years, and a proportionate number of days in a lesser period of training. Sick leave in addition to the thirty (30) days (or a lesser period where applicable) may be granted but such sick leave shall be made up so that the prescribed period of training is completed; provided that if the sick leave granted exceeds one hundred and eighty (180) days in all the student shall, in addition to the prescribed period of training, undergo an extension of training equal to one half of the sick leave granted in all, unless the council determines otherwise.

(3) (a) No recognition of training shall be granted if a break in training occurs before the completion of at least six (6) months of the prescribed period of training, unless the council determines otherwise.

(b) No recognition of previous training shall be granted if there is more than one break in training unless the council determines otherwise.

(c) The period of any break in training shall be made up so that the prescribed period of training is completed. If a break exceeds a period of one hundred and eighty (180) days, the student shall, in addition to the prescribed period of training, undergo an extension of training equal to one half of the period of such break, unless the council determines otherwise.

(d) For the purpose of this regulation the expression "break in training" shall include—

- (i) any absence from training which is not authorised in this regulation. Any such absence, and the reasons for it, shall be reported to the council forthwith by the person in charge of the training school;
- (ii) a transfer from one training school to another, excluding a transfer by proper authority from one training school to another under the control of the same authority.

NOTE.—Attention is directed to Government Notice No. 1129 of the 8th August, 1958, which requires the person in charge of a training school to notify the council forthwith if a student's training at a training school is terminated for any reason whatsoever, including a transfer to another training school and whether under proper authority or not, and which requires a student to lodge an application for registration with the council within six (6) weeks of the date of resumption of training.

(4) If the periods of sick leave granted to a student, together with the period of a break in training, exceed a period of one hundred and eighty (180) days in all, the student shall, in addition to the prescribed period of training, undergo an extension of training equal to one half of such period, unless the council determines otherwise.

NOTE.—Attention is directed to Government Notice No. 1129 of the 8th August, 1958, which requires the person in charge of a training school to notify the council forthwith when a student has completed the prescribed period of training."

(3) Regulasie 6.—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### "6. VERLOF, SIEKTEVERLOF EN ONDERBREKINGS IN OPLEIDING.

(1) Aan 'n leerling mag gedurende elke volledige jaar van opleiding nie meer as dertig (30) dae afwesigheidsverlof toegestaan word nie.

(2) Aan 'n leerling mag siekterverlof van nie meer as dertig (30) dae nie, allesinsluitende, gedurende die opleidingstydperk van drie (3) jaar en 'n proporsionele aantal dae in 'n korter opleidingstydperk, toegestaan word. Siekterverlof wat dertig (30) dae (of 'n korter tydperk waarvan van toepassing) te bowe gaan, kan toegestaan word, maar sodanige siekterverlof moet ingewerk word sodat die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi word; met dien verstande dat, indien die siekterverlof wat toegestaan is honderd-en-tachtig (180) dae, allesinsluitende, te bowe gaan, die leerling, benewens die voorgeskrewe opleidingstydperk, 'n verlenging van opleiding gelykstaande aan die helfte van die siekterverlof wat allesinsluitende toegestaan is, moet deurloop, tensy die raad anders bepaal.

(3) (a) Geen erkenning word aan opleiding verleen indien 'n onderbreking in die opleiding voor voltooiing van minstens ses (6) maande van die voorgeskrewe opleidingstydperk voorkom nie, tensy die raad anders bepaal.

(b) Geen erkenning word aan vorige opleiding verleen nie indien daar meer as een onderbreking in die opleiding is, tensy die raad anders bepaal.

(c) Die duur van enige onderbreking in die opleiding moet ingewerk word sodat die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi word. Indien 'n onderbreking 'n tydperk van honderd-en-tachtig (180) dae te bowe gaan, moet die leerling, benewens die voorgeskrewe opleidingstydperk, 'n verlenging van opleiding gelykstaande aan die helfte van die duur van sodanige onderbreking deurloop, tensy die raad anders bepaal.

(d) Vir doeleindes van hierdie regulasie sluit die uitdrukking „onderbreking in opleiding“ die volgende in—

- (i) enige afwesigheid van opleiding af wat nie in hierdie regulasie gemagtig is nie. Enige sodanige afwesigheid, en die redes daarvoor, moet onmiddellik deur die persoon in beheer van die opleidingskool by die raad rapporteer word;
- (ii) 'n oorplasing van een opleidingskool na 'n ander, uitgesonderd 'n oorplasing onder behoorlike ouoriteit van een opleidingskool na 'n ander onder beheer van dieselfde ouerheid.

LET WEL.—Die aandag word gevëstig op Goewermentskennisgewing No. 1129 van 8 Augustus 1958 wat van die persoon in beheer van die opleidingskool vereis om die raad onmiddellik in kennis te stel indien 'n leerling se opleiding by die opleidingskool om enige rede hoëgenaam gestaak word, met inbegrip van 'n oorplasing na 'n ander opleidingskool, en of onder behoorlike ouoriteit aldant nie, en wat van 'n leerling vereis om binne ses (6) weke na die datum van hervatting van opleiding 'n aansoek om her-registrasie by die raad in te dien.

(4) Indien die tydperke siekterverlof wat aan 'n leerling toegestaan is, saam met die duur van 'n onderbreking in die opleiding, 'n tydperk van honderd-en-tachtig (180) dae, allesinsluitende, te bowe gaan, moet die leerling, benewens die voorgeskrewe opleidingstydperk, 'n verlenging van opleiding gelykstaande aan die helfte van sodanige tydperk deurloop, tensy die raad anders bepaal.

LET WEL.—Die aandag word gevëstig op Goewermentskennisgewing No. 1129 van 8 Augustus 1958 wat van die persoon in beheer van 'n opleidingskool vereis om die raad onmiddellik in kennis te stel wanneer 'n leerling die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi het."

(4) Regulation 7.—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "7. EXEMPTIONS FROM TRAINING AND EXAMINATIONS.

- (1) (a) Students referred to in this regulation—  
 (i) shall comply with the provisions of regulation 2;  
 (ii) shall not be granted exemptions under more than one of the succeeding paragraphs;  
 (iii) shall maintain the registration or enrolment applicable in each case throughout the prescribed period of training, and until the results of the final examination concerned are published, failing which the exemptions granted shall be withdrawn;  
 (iv) shall take the examination prescribed in regulation 8 (b).

(b) For the purpose of this regulation, a student who is debarred from registration as a nurse or as a midwife only because she is under twenty-one (21) years of age, shall be deemed to be so registered.

- (2) A student who is a registered midwife on the date of commencement of training is exempted—  
 (a) from nine (9) months of the prescribed period of training; and  
 (b) from the preliminary examination and lectures and demonstrations prescribed therefor.

(3) A student who is a registered nurse for mental defectives on the date of commencement of training is exempted—

- (a) from two (2) years of the prescribed period of training;  
 (b) from the preliminary examination and the lectures and demonstrations prescribed therefor; and  
 (c) from the lectures and demonstrations prescribed for the final examination, but the student shall attend at least twenty-five (25) lectures and twenty-five (25) demonstrations on the subjects prescribed in sections VI, VII, VIII, IX and X of the syllabus prescribed in regulation 10.

(4) (a) A student who is registered as a general nurse or as a general nurse (male) on the date of commencement of training is exempted—

- (i) from two (2) years of the prescribed period of training;  
 (ii) from the preliminary examination and the lectures and demonstrations prescribed therefor; and  
 (iii) from the lectures on the subjects prescribed in sections XI and XII of the syllabus prescribed in regulation 10.

(b) The student shall undergo practical training in the following departments for at least the periods specified, the concept of occupational therapy to be taught throughout the period of training:—

- Ward for physically ill patients: 1 month.  
 Ward for physical treatments, e.g. insulin shock: 2 months.  
 Admission ward: 3 months.  
 Ward for quiet demented patients, including aged patients: 1 month.  
 Ward for chronic patients: 1 month.

(5) (a) A student who is registered as a general nurse or as a general nurse (male) on the date of commencement of training, and against whose name an additional qualification in psychiatric and neurological nursing is registered, is exempted—

- (i) from two (2) years and three (3) months of the prescribed period of training;

(4) Regulasie 7.—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### ,, 7. VRYSTELLINGS VAN OPLEIDING EN EKSAMENS.

(1) (a) Leerlinge na wie in hierdie regulasie verwys word—

- (i) moet aan die bepalings van regulasie 2 voldoen;  
 (ii) kry nie ingevolge meer as een van die hieropvolgende paragrawe vrystellings nie;  
 (iii) moet die registrasie of inskrywing wat in elke geval van toepassing is, dwarsdeur die voorgeskrewe opleidingstydperk en totdat die uitslae van die betrokke eindeksamen gepubliseer is, handhaaf, by gebreke waarvan die toegestane vrystellings teruggetrek sal word;  
 (iv) moet die eksamen in regulasie 8 (b) voorgeskryf, afle;

(b) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n kandidaat wat nie as verpleegster of vroedvrou geregistreer kan word nie, slegs omdat sy minder as een-en-twintig (21) jaar oud is, as aldus geregistreerd beskou.

(2) 'n Leerling wat op die datum van aanvangs van opleiding 'n geregistreerde vroedvrou is, word vrygestel—

- (a) van nege (9) maande van die voorgeskrewe opleidingstydperk; en  
 (b) van die voorlopige eksamen en die lesings en demonstrasies wat daarvoor voorgeskryf is.

(3) 'n Leerling wat op die datum van aanvangs van opleiding 'n geregistreerde verpleegster of verpleer vir swaksinniges is, word vrygestel—

- (a) van twee (2) jaar van die voorgeskrewe opleidingstydperk;  
 (b) van die voorlopige eksamen en die lesings en demonstrasies wat daarvoor voorgeskryf is; en  
 (c) van die lesings en demonstrasies wat vir die eindeksamen voorgeskryf is, maar die leerling moet minstens vyf-en-twintig (25) lesings en vyf-en-twintig (25) demonstrasies oor die vakke wat in artikels VI, VII, VIII, IX en X van die leerplan, voorgeskryf in regulasie 10, bywoon.

(4) (a) 'n Leerling wat op die datum van aanvangs van opleiding as 'n algemene verpleegster of as 'n algemene verpleer geregistreer is, word vrygestel—

- (i) van twee (2) jaar van die voorgeskrewe opleidingstydperk;  
 (ii) van die voorlopige eksamen en die lesings en demonstrasies wat daarvoor voorgeskryf is; en  
 (iii) van die lesings oor die onderwerpe voorgeskryf in artikels XI en XII van die leerplan, voorgeskryf in regulasie 10.

(b) Die leerling moet in die volgende afdelings praktiese opleiding vir minstens die aangeduide tydperke deurloop, die begrip beroepsterapie moet dwarsdeur die opleidingskursus geleer word:—

- Saal vir fisies ongestelde pasiënte: 1 maand.  
 Saal vir fisiese behandelings, bv. insulienskokbehandeling: 2 maande.  
 Toelatingssaal: 3 maande.  
 Saal vir rustige kranksinnige pasiënte, insluitende bejaarde pasiënte: 1 maand.  
 Saal vir kroniese pasiënte: 1 maand.

(5) (a) 'n Leerling wat op die datum van aanvangs van opleiding as 'n algemene verpleegster of as 'n algemene verpleer geregistreer is, en teenoor wie se naam 'n addisionele kwalifikasie in psigiatriese en neurologiese verpleging geregistreer is, word vrygestel—

- (i) van twee (2) jaar en drie (3) maande van die voorgeskrewe opleidingstydperk;

- (ii) from the preliminary examination and the lectures and demonstrations prescribed therefor; and
- (iii) from the lectures on the subjects prescribed in regulation 10 for the final examination, but the student shall attend at least thirty (30) revision lectures.

(b) The student shall undergo training in all types of wards and departments and shall be given practical demonstrations and clinical demonstrations.

(6) A student, not being a registered nurse or midwife, who has passed in a prescribed preliminary examination for nurses or midwives prior to the date of commencement of training is exempted from the preliminary examination but shall attend all the lectures, demonstrations and practical training prescribed for this examination and shall undergo the prescribed period of training of three (3) years.

(7) A student who is an enrolled auxiliary nurse or auxiliary nurse (male) on the date of commencement of training—

- (a) is exempted from six (6) months of the prescribed period of training; and
- (b) may be admitted to the preliminary examination six (6) months after registration as a student.

(8) The Council may grant such other exemptions as it may deem fit."

(5) *Regulation 9.*—For the preamble, substitute the following preamble:—

"The preliminary examination shall be a written examination and shall include the following subjects within its scope:—"

(6) *Regulation 11.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "11. ADMISSION TO THE PRELIMINARY EXAMINATION.

(Attention is directed to regulations 5, 6 and 7.)

A candidate shall—

- (1) lodge an application for admission in terms of regulation 16;
- (2) lodge with the applicant for admission a certificate by the person in charge of the training school—
  - (a) that, unless otherwise provided, a candidate will complete at least nine (9) months of the prescribed period of training by the end of the month in which the examination concerned takes place, excluding any period of sick leave which has to be made up and any other period of absence from training which has to be made up;
  - (b) that, by the date of the examination concerned, the candidate will have attended at least twenty-five (25) lectures and twenty-five (25) demonstrations, as prescribed in regulation 4 (b)."

(7) *Regulation 12.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "12. ADMISSION TO THE FINAL EXAMINATION.

(Attention is directed to regulations 5, 6 and 7.)

(1) A candidate shall—

- (a) have passed in the preliminary examination or have been exempted therefrom;
- (b) unless exempted from the preliminary examination, have undergone, by the end of the month in which the final examination concerned is held, at least eighteen (18) months of training subsequent to the date of the preliminary examination in which the candidate passed;

- (ii) van die voorlopige eksamen en die lesings en demonstrasies wat daarvoor voorgeskryf is; en
- (iii) van die lesings oor die onderwerpe voorgeskryf in regulasie 10 vir die eindeksamen, maar die leerling moet minstens dertig (30) hersieningslesings bywoon.

(b) Die leerling moet opleiding in alle soorte sale deurloop en praktiese demonstrasies en kliniese demonstrasies word aan haar gegee.

(6) 'n Leerling wat nie 'n geregistreerde verpleegster of vroudvrou is nie, wat voor die datum van aanvangs van opleiding in 'n voorgeskrewe voorlopige eksamen vir algemene verpleegsters, algemene verpleërs of vroedvroue geslaag het, word vrygestel van die voorlopige eksamen maar moet al die lesings, demonstrasies en praktiese opleiding wat vir hierdie eksamen voorgeskryf is, bywoon en moet die voorgeskrewe opleidingstydperk van drie (3) jaar deurloop.

(7) 'n Leerling wat op die datum van aanvangs van opleiding 'n ingeskreve hulpverpleegster of hulpverpleer is—

- (a) word van ses (6) maande van die voorgeskrewe opleidingstydperk vrygestel; en
- (b) kan ses (6) maande na registrasie as 'n leerling tot die voorlopige eksamen toegelaat word.

(8) Die raad kan sodanige ander vrystellings verleen as wat hy geskik mag ag."

(5) *Regulasie 9.*—Vervang die inleiding met die volgende inleiding:—

„Die voorlopige eksamen is 'n skriftelike eksamen en omvat die volgende onderwerpe:”

(6) *Regulasie 11.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### „11. TOELATING TOT DIE VOORLOPIGE EKSAMEN.

(Die aandag word gevvestig op regulasies 5, 6 en 7.)  
'n Kandidaat moet—

- (1) 'n aansoek om toelating ingevolge regulasie 16 indien;
- (2) saam met die aansoek om toelating 'n sertifikaat van die persoon in beheer van die opleidingskool indien—
  - (a) dat sy, behoudens waar anders bepaal, teen die einde van die maand waarin die betrokke eksamen gehou word, minstens nege (9) maande van die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi sal hê, uitgesluit enige tydperk van siekteverlof wat ingewerk moet word en enige ander tydperk van afwesigheid van opleiding wat ingewerk moet word;
  - (b) dat die kandidaat, teen die datum van die betrokke eksamen, minstens vyf-en-twintig (25) lesings en minstens vyf-en-twintig (25) demonstrasies soos in regulasie 4 (b) voorgeskryf, bygewoon het.”

(7) *Regulasie 12.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### „12. TOELATING TOT DIE EINDEKSAMEN.

(Die aandag word gevvestig op regulasies 5, 6 en 7.)

(1) 'n Kandidaat moet—

- (a) in die voorlopige eksamen geslaag het of daarvan vrygestel wees;
- (b) tensy van die voorlopige eksamen vrygestel, teen die einde van die maand waarin die betrokke eindeksamen gehou word, minstens agtien (18) maande opleiding ná die datum van die voorlopige eksamen waarin die kandidaat geslaag het, deurloop het;

- (c) lodge an application for admission in terms of regulation 16;
- (d) lodge with the application for admission a certificate by the person in charge of the training school—
- that the candidate will complete the prescribed period of training (including any period of training which has to be made up and any extension in training) by the end of the month in which the examination concerned takes place;
  - that the candidates will comply with the provisions of regulation 4 (b) by the date of the written portion of the examination concerned and setting out the record of training which will have been undergone by the date of the completion of training;
  - setting out all the leave and sick leave granted to the candidate during the period of training.

(2) A candidate who is debarred from admission to an examination only because of sick leave which has to be made up may, on the application of the person in charge of the training school, be admitted to the examination and the sick leave made up after the examination; provided that the period of sick leave to be made up after the examination shall not exceed three (3) months.

(3) A candidate who does not present herself for the final examination within a period of one (1) year from the date of completion of training, may be called upon to undergo such further training as the council may decide upon before being admitted to the examination."

(8) *Regulation 14.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "14. EXAMINATION MARKS.

(1) Successful candidates shall be shown as having "passed" or "passed with honours".

(2) To pass in the preliminary examination a candidate shall obtain at least fifty (50) per cent of the aggregate marks. To pass with honours a candidate shall obtain at least seventy-five (75) per cent of the aggregate marks.

(3) To pass in the final examination a candidate shall obtain at least fifty (50) per cent of the aggregate marks in each portion of the examination. Fifty (50) per cent of the aggregate marks shall be allocated to the written portion of the examination and fifty (50) per cent to the oral and practical portion. To pass with honours a candidate shall obtain at least seventy-five (75) per cent of the aggregate marks for the examination.

(4) Candidates shall not be placed in order of merit and no information in regard to the marks or places of candidates shall be given, except in connection with a prize or award approved of by the council."

(9) *Regulation 15.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "15. RE-ADMISSION TO THE PRELIMINARY AND FINAL EXAMINATIONS.

(Attention is directed to regulation 16.)

(1) A student who at the first attempt at the final examination fails in one of the portions of the examination, shall be required to present herself for re-examination only in that portion.

(2) A student who does not pass in the final examination as a whole at the second or at a subsequent attempt shall be deemed to have failed in the examination as a whole.

- (c) 'n aansoek om toelating ingevolge regulasie 16 indien;
- (d) saam met die aansoek om toelating 'n sertifikaat van die persoon in beheer van die opleidingskool indien—
- dat die kandidaat teen die einde van die maand waarin die betrokke eksamen gehou word, die voorgeskrewe opleidings-tydperk (insluitende enige tydperk van opleiding wat ingewerk moet word en enige verlenging van opleiding) sal voltooi het;
  - dat die kandidaat teen die datum van die skriftelike gedeelte van die betrokke eksamen aan die bepalings van regulasie 4 (b) sal voldoen; en wat die rekord van opleiding wat teen die datum van voltooiing van opleiding deurloop sal wees, uiteensit;
  - wat al die verlof en siekteleverlof wat gedurende die opleidings-tydperk aan die kandidaat toegestaan is, uiteensit.

(2) 'n Kandidaat wat nie tot 'n eksamen toegelaat kan word nie bloot omrede siekteleverlof wat ingewerk moet word, kan by aansoek deur die persoon in beheer van die opleidingskool tot die eksamen toegelaat word en die siekteleverlof kan na die eksamen ingewerk word; met dien verstande dat die tydperk siekteleverlof wat na die eksamen ingewerk moet word nie drie (3) maande te bove gaan nie.

(3) 'n Kandidaat wat haarself nie binne 'n tydperk van een (1) jaar na die datum van voltooiing van opleiding vir die eindeksamen aanmeld nie, kan versoek word om sodanige verdere opleiding te deurloop as wat die raad mag besluit voordat sy tot die eksamen toegelaat word."

(8) *Regulasie 14.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### "14. EKSAMENPUNTE.

(1) Suksesvolle kandidate word aangedui as „geslaag” of „geslaag met lof”.

(2) Om in die voorlopige eksamen te slaag, moet 'n kandidaat minstens vyftig (50) persent van die totale aantal punte behaal. Om met lof te slaag moet 'n kandidaat minstens vyf-en-sewentig (75) persent van die totale aantal punte behaal.

(3) Om in die eindeksamen te slaag, moet 'n kandidaat minstens vyftig (50) persent van die totale punte in elke gedeelte van die eksamen behaal. Vyftig (50) persent van die totale aantal punte word aan die skriftelike gedeelte van die eksamen toegeken en vyftig (50) persent aan die mondeline en praktiese gedeelte. Om met lof te slaag, moet 'n kandidaat minstens vyf-en-sewentig (75) persent van die totale aantal punte vir die eksamen behaal.

(4) Kandidate word nie in volgorde van verdienste geplaas nie en geen inligting omtrent die punte of plekke van kandidate word verstrek nie, behalwe in die geval van 'n prys of toekenning wat deur die raad goedgekeur is."

(9) *Regulasie 15.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### "15. HERTOELATING TOT DIE VOORLOPIGE EN EINDEKSAMENS.

(Die aandag word gevvestig op regulasie 16.)

(1) Van 'n leerling wat by die eerste poging tot die eindeksamen in een van die gedeeltes van die eksamen druipt, word vereis om haar aan te meld vir 'n hereksamens slegs in daardie gedeelte.

(2) 'n Leerling wat nie die eindeksamen as 'n geheel by die tweede of daaropvolgende poging slaag nie, word beskou as dat sy die eksamen in die geheel gedruip het.

(3) A student who fails in the preliminary examination or in the final examination at the second or at a subsequent attempt at such examination shall each time be required to undergo three (3) months further continuous training at a training school before being re-admitted to the examination concerned. During each such period of three (3) months the student shall attend at least twenty-four (24) lectures and demonstrations in the subjects prescribed for the examination concerned.

A student shall comply with these requirements and present herself for re-examination within one (1) year of the date of the publication of the results of the last examination in which the student was unsuccessful, failing which the student shall be required to undergo such further training as the council may decide upon.

A student falling in this category shall lodge with the application for re-admission to an examination a certificate from the person in charge of the training school that the student will have complied with these requirements by the date of the written portion of the examination concerned.

(4) A student who, at the first attempt, does not pass in the final examination, shall present herself for re-examination within a period of one (1) year of the date of the publication of the results of such examination, failing which the student shall undergo such further training as the council may decide upon before being readmitted to the examination."

(10) *Regulation 16.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

#### "16. DATES OF EXAMINATIONS, APPLICATIONS FOR ADMISSION AND RE-ADMISSION.

(1) The person in charge of a training school shall notify the council forthwith, giving reasons, if a student becomes ineligible for admission or re-admission to an examination subsequent to the lodging of an application in terms of this regulation.

(2) The preliminary and final examinations shall be held during the months of April and October and applications for admission and re-admission shall be lodged with the council on or before the 28th February and the 31st August respectively. The oral and practical portion of the final examination may be commenced during the months March and September respectively and may continue after the date of the written portion of the examination.

(3) An application lodged within seven (7) days after the prescribed date for the lodging of applications for admission and re-admission to an examination, shall be accepted only on payment of an additional fee of two rand ten cents (R2.10).

(4) An application lodged more than seven (7) days after the prescribed date for the lodging of applications for admission and re-admission to an examination shall not be accepted.

(5) An application for admission or re-admission to an examination shall not be deemed to have been "lodged" in terms of this regulation, unless an application form, duly completed, together with such certificates as may be applicable, the examination fee prescribed in regulation 19 and, where applicable, the additional fee referred to in paragraph (3) hereof, shall have reached the council.

(6) Except as may be otherwise decided by the council, examination fees shall be forfeited to the council if a student cancels her entry or is absent from an examination. This paragraph shall also apply to the fee referred to in paragraph (3)."

(3) Van 'n leerling wat in die voorlopige of eindeksamen druip by die tweede of daaropvolgende poging tot so 'n eksamen, word elke keer vereis om drie (3) maande verdere ononderbroke opleiding aan 'n opleidingskool te deurloop voordat sy weer tot die betrokke eksamen toegelaat word. Gedurende elk van sodanige tydperke van drie (3) maande, moet die leerling minstens vier-en-twintig (24) lesings en demonstrasies bywoon oor die onderwerpe voorgeskrif vir die betrokke eksamen.

'n Leerling moet aan hierdie vereistes voldoen en haarself binne een (1) jaar na die datum van bekendmaking van die uitslae van die laaste eksamen waarin die leerling onsuksesvol was, weer vir eksamen aanmeld, by gebreke waarvan daar van die leerling vereis sal word om sodanige verdere opleiding te deurloop as waarop die raad mag besluit.

'n Leerling wat in hierdie kategorie val, moet saam met die aansoek om hertoelating tot 'n eksamen 'n sertifikaat van die persoon in beheer van die opleidingskool indien dat die leerling teen die datum van die skriftelike gedeelte van die betrokke eksamen aan hierdie vereistes sal voldoen het.

(4) 'n Leerling wat by die eerste poging nie in die eindeksamen slaag nie, moet haarself binne 'n tydperk van een (1) jaar na die datum van bekendmaking van die uitslae van sodanige eksamen weer vir eksamen aanmeld, by gebreke waarvan die leerling sodanige verdere opleiding moet deurloop as wat die raad mag besluit voordat sy weer tot die eksamen toegelaat word."

(10) *Regulasie 16.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

#### "16. DATUMS VIR EKSAMENS, AANSOEKKE OM TOELATING EN HERTOELATING.

(1) Die persoon in beheer van die opleidingskool moet die raad onmiddellik in kennis stel en redes verstrek, indien 'n kandidaat nie meer tot 'n eksamen toegelaat kan word of hertoegelaat kan word na indiening van 'n aansoek ooreenkomsdig hierdie regulasie nie.

(2) Die voorlopige en eindeksamens word gedurende die maande April en Oktober gehou en aansoeke om toelating en hertoelating moet op of voor 28 Februarie en 31 Augustus, onderskeidelik, by die raad ingedien word. Die mondeline en praktiese gedeelte van die eindeksamens kan gedurende die maande Maart en September, onderskeidelik, 'n aanvang neem en kan tot na die datum vir die skriftelike gedeelte van die eksamen duur.

(3) 'n Aansoek ingedien binne sewe dae na die voorgeskrewe datum vir indiening van aansoeke om toelating en hertoelating tot 'n eksamen, word slegs by betaling van 'n addisionele bedrag van twee rand tien sent (R2.10) aangeneem.

(4) 'n Aansoek ingedien na meer as sewe dae na die voorgeskrewe datum vir indiening van aansoeke om toelating en hertoelating tot 'n eksamen, word nie aangeneem nie.

(5) 'n Aansoek om toelating of hertoelating tot 'n eksamen word nie ooreenkomsdig hierdie regulasies as „ingedien” beskou alvorens 'n aansoekvorm behoorlik ingevul, saam met sodanige sertifikate as wat van toepassing mag wees, die eksamengelde voorgeskrif in regulasie 19 en, waar van toepassing, die addisionele gelde waarna in paragraaf (3) hiervan verwys is, die raad bereik het nie.

(6) Behalwe waar anders deur die raad bepaal, word eksamengelde aan die raad ingeboet indien 'n leerling haar inskrywing kanselleer of van 'n eksamen afwesig is. Hierdie paragraaf is ook van toepassing op die gelde waarna in paragraaf (3) verwys word."

(11) Regulation 18.—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

**"18. MODERATORS AND EXAMINERS.**

Moderators and examiners shall be appointed by the council."

(12) Add the following regulation:—

**"21. APPLICATION TO THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.**

These regulations shall apply in the territory."

No. 1245.] [22 December 1961.

**APPOINTMENT.—ALEXANDRA INSTITUTION HOSPITAL BOARD, MAITLAND, CAPE.**

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the undermentioned persons as members of the Alexandra Institution Hospital Board, Maitland, Cape, for a period of three years as from the 24th January, 1962:—

Mr. J. J. du Preez (Chairman).

Mrs. C. W. I. Pistorius.

Mr. A. W. Boyes.

No. 1246.] [22 December 1961.

**APPOINTMENT.—FORT ENGLAND HOSPITAL BOARD, GRAHAMSTOWN.**

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Fort England Hospital Board for a period of three years as from the 4th November, 1961:—

Rev. P. K. Mentz (Chairman).

Mr. G. J. Krige.

Dr. D. Newby.

No. 1247.] [22 December 1961.

**APPOINTMENT.—TOWER HOSPITAL BOARD, FORT BEAUFORT.**

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the undermentioned persons as members of the Tower Hospital Board, Fort Beaufort, for a period of three years as from the 18th November, 1961:—

Mr. A. A. Hanesworth (Chairman).

Mr. P. J. Labuschagne.

Dr. J. M. P. Dippenaar.

No. 1248.] [22 December 1961.

**APPOINTMENT.—WESKOPPIES HOSPITAL BOARD, PRETORIA.**

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Weskoppies Hospital Board for a period of three years as from the 23rd November, 1961:—

Mr. W. Impey (Chairman).

Dr. F. Ziady.

Mr. J. J. Pickard.

(11) *Regulasie 18.*—Vervang die bestaande regulasie met die volgende regulasie:—

**,, 18. MODERATORE EN EKSAMINATORE.**

Moderatore en eksaminatore word deur die raad aangestel."

(12) Voeg die volgende regulasie by:—

**,, 21. TOEPASSING OP DIE GEBIED VAN SUIDWES-AFRIKA.**

Hierdie regulasies is in die gebied van toepassing."

No. 1245.]

[22 Desember 1961.

**AANSTELLING.—HOSPIITAALRAAD VIR ALEXANDRA-INRIGTING, MAITLAND, KAAP.**

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Hospitaalraad vir Alexandra-inrigting, Maitland, Kaap, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 24 Januarie 1962:—

Mnr. J. J. du Preez (Voorsitter).

Mev. C. W. I. Pistorius.

Mnr. A. W. Boyes.

No. 1246.]

[22 Desember 1961.

**AANSTELLING.—FORT ENGLAND-HOSPIITAALRAAD, GRAHAMSTAD.**

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Fort England-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 4 November 1961:—

Ds. P. K. Mentz (Voorsitter).

Mnr. G. J. Krige.

Dr. D. Newby.

No. 1247.]

[22 Desember 1961.

**AANSTELLING.—TOWER-HOSPIITAALRAAD, FORT BEAUFORT.**

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Tower-hospitaalraad, Fort Beaufort, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 18 November 1961:—

Mnr. A. A. Hanesworth (Voorsitter).

Mnr. P. J. Labuschagne.

Dr. J. M. P. Dippenaar.

No. 1248.]

[22 Desember 1961.

**AANSTELLING.—WESKOPPIES-HOSPIITAALRAAD, PRETORIA.**

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Weskoppies-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 23 November 1961:—

Mnr. W. Impey (Voorsitter).

Dr. F. Ziady.

Mnr. J. J. Pickard.

No. 1249.]

[22 December 1961.

APPOINTMENT.—STIKLAND HOSPITAL BOARD,  
BELLVILLE, C.P.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Stikland Hospital Board for a period of three years as from the 1st January, 1962:—

Rev. D. J. du Toit (Chairman).

Mr. L. A. Pienaar.

Dr. P. H. Bester.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS  
AND MARKETING.

No. 1233.]

[22 December 1961.

PRODUCERS' PRICES FOR OFFAL IN CON-  
TROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval further amended the determination set out in the Schedule to Government Notice No. 1825 of 1959, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 2nd January, 1962.

D. C. H. UYS,  
Minister of Agricultural Economics  
and Marketing.

## SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1825 of 1959, as amended, is hereby further amended by—

- (1) decreasing the rate for sound cattle offal as specified in clause I of the Annexure for the Durban controlled area, from R1.10 to R1.00;
- (2) decreasing the rate for sound cattle offal as specified in clause I of the Annexure for the Germiston abattoir in the Witwatersrand controlled area from 82½c to 80c;
- (3) decreasing the rate for sound lamb, sheep and goat offal as specified in class I of the Annexure for the Germiston abattoir in the Witwatersrand controlled area, from R1.15 to R1.05.

No. 1250.]

[22 December 1961.

## LEVY AND SPECIAL LEVY ON ROOIBOS TEA.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Rooibos Tea Control Board, referred to in section 3 of the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation No. 214 of 1954, as amended, has, in terms of section 16 and 17 of that scheme, and with my approval, imposed on Rooibos tea the levy and special levy as set out in the Schedule hereto.

No. 1249.]

[22 Desember 1961.

AANSTELLING.—STIKLAND-HOSPITAALRAAD,  
BELLVILLE, K.P.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Stikland-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Januarie 1962:—

Ds. D. J. du Toit (Voorsitter).

Mnr. L. A. Pienaar.

Dr. P. H. Bester.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE  
EN -BEMARKING.

No. 1233.]

[22 Desember 1961.

PRODUSENTERPRYSE VAN AFVAL IN BEHEERDE  
GEBIEDE—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema, met my goedkeuring die vasstellings gedoen in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1825 van 1959, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennissgewing op 2 Januarie 1962 van krag word.

D. C. H. UYS,  
Minister van Landbou-ekonomie  
en -bemarking.

## BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1825 van 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur—

- (1) die tarief vir gesonde beesafval, soos gespesifiseer in klosule I van die Aanhangesel, vir die Durbanse beheerde gebied, te verminder van R1.10 na R1.00;
- (2) die tarief vir gesonde beesafval, soos gespesifiseer in klosule I van die Aanhangesel, vir die Germistonse Abattoir in die Witwatersrandse beheerde gebied, te verminder van 82½c na 80c;
- (3) die tarief vir gesonde lam-, skaap- en bokafval soos gespesifiseer in klosule I van die Aanhangesel, vir die Germistonse Abattoir in die Witwatersrandse beheerde gebied, te verminder van R1.15 na R1.05.

No. 1250.]

[22 Desember 1961.

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP  
ROOIBOSTEE.

Ooreenkonsig artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Rooibosteebeheerraad, genoem in artikel 3 van die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 214 van 1954, soos gewysig, kragtens artikels 16 en 17 van genoemde skema, en met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, op Rooibostee gelê het.

And I do hereby further make known that the said levy and special levy shall come into operation on 1st January, 1962, in substitution for the levy and special levy made known by Government Notice No. 383 of 6th March, 1959.

D. C. H. UYS,  
Minister of Agricultural Economics  
and Marketing.

#### SCHEDULE.

1. There is hereby imposed in substitution for the levy and special levy on rooibos tea made known by Government Notice No. 383 of 6th March, 1959—

- (a) a levy of ·04 cent per lb. on all Rooibos tea sold by or on behalf of a producer of Rooibos tea; and
- (b) a special levy at the following rates on all Rooibos tea sold by or on behalf of a producer of Rooibos tea:—
  - (i) ·08 cent per lb. in the case of grades A 1, A 2 and A 3;
  - (ii) ·04 cent per lb. in the case of grade B 1; and
  - (iii) ·02 cent per lb. in the case of grade B 2 and undergrade.

2. In this Schedule—

the words "Rooibos tea" and "producer" shall have the meaning assigned thereto in the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation No. 214 of 1954, as amended;

the word "sold" shall have the meaning assigned thereto in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended; and

the grades referred to in paragraph (b) of clause 1 shall mean the grades of Rooibos tea as determined by the Rooibos Tea Control Board referred to in section 3 of the said Rooibos Tea Control Scheme.

#### DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. 1234.]

[22 December 1961.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935 (ACT NO. 23 OF 1935).—REGISTRATIONS.

The following registrations have been made in terms of sub-section (3) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935):—

H2/1/1171.—The name, uniform and badge of the Roosevelt High School, Johannesburg, as published by Government Notice No. 620 of 8th September, 1961.

H2/1/1220.—The name and badge of the Southern Transvaal Badminton Association, as published by Government Notice No. 310 of 28th July, 1961.

H2/1/1394.—The name and uniform of the Lichtenburg Afrikaans Medium Primary School, as published by Government Notice No. 309 of 28th July, 1961.

H2/1/1408.—The name and uniform of the Danie Theron School, as published by Government Notice No. 303 of 28th July, 1961.

H2/1/1426.—The name and uniform of the Nababeep Secondary School, as published by Government Notice No. 302 of 28th July, 1961.

H2/1/1429.—The name and uniform of the Witbank Primary School, Pretoria, as published by Government Notice No. 305 of 28th July, 1961.

H2/1/1430.—The name and uniform of the Mayville Primary School, Pretoria, as published by Government Notice No. 304 of 28th July, 1961.

H2/1/1431.—The name and uniform of the Claremont Primary School, Pretoria, as published by Government Notice No. 307 of 28th July, 1961.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffing en spesiale heffing in werking tree op 1 Januarie 1962, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 383 van 6 Maart 1959.

D. C. H. UYS,  
Minister van Landbou-ekonomiese  
en -bemarking.

#### BYLAE.

1. Daar word hierby, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing op Rooibostee, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 383 van 6 Maart 1959—

- (a) 'n heffing gelê van ·04 sent per lb. op alle Rooibostee wat deur of ten behoeve van 'n produsent van Rooibostee verkoop word; en
- (b) 'n spesiale heffing teen die volgende koerse gelê op alle Rooibostee wat deur of ten behoeve van 'n produsent van Rooibostee verkoop word:—
  - (i) ·08 sent per lb. in die geval van grade A 1, A 2 en A 3;
  - (ii) ·04 sent per lb. in die geval van graad B 1; en
  - (iii) ·02 sent per lb. in die geval van graad B 2 en ondergraad.

2. In hierdie Bylæ—

het die woorde „Rooibostee”, en „produsent” die betekenis wat daaraan geheg is in die Rooibosteebeheerskema gepubliseer by Proklamasie No. 214 van 1954, soos gewysig;

het die woorde „verkoop” die betekenis wat daar-aan geheg is in die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig; en

beteken die grade in paragraaf (b) van klosule 1 genoem, die grade Rooibostee soos bepaal deur die Rooibosteebeheerraad genoem in artikel 3 van genoemde Rooibosteebeheerskema.

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. 1234.]

[22 Desember 1961.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—INSKRYWINGS.

Onderstaande inskrywings is, volgens subartikel (3) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), in die register gemaak:—

H2/1/1171.—Die naam, uniform en wapen van die Roosevelt High School, Johannesburg, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 620 van 8 September 1961.

H2/1/1220.—Die naam en wapen van die Southern Transvaal Badminton Association, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 310 van 28 Julie 1961.

H2/1/1394.—Die naam en uniform van die Lichtenburg-Afrikaansmediumlaerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 309 van 28 Julie 1961.

H2/1/1408.—Die naam en uniform van die Danie Theron Skool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 303 van 28 Julie 1961.

H2/1/1426.—Die naam en uniform van die Middelbare Skool Nababeep, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 302 van 28 Julie 1961.

H2/1/1429.—Die naam en uniform van die Witbank-Afrikaansmediumlaerskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 305 van 28 Julie 1961.

H2/1/1430.—Die naam en uniform van die Mayville-laerskool, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 304 van 28 Julie 1961.

H2/1/1431.—Die naam en uniform van die Claremont-laerskool, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 307 van 28 Julie 1961.

H2/1/1432.—The name and uniform of the Hendrik Vanderbijl Primary School, Vanderbijlpark, as published by Government Notice No. 306 of 28th July, 1961.

H2/1/1433.—The name and uniform of the High School D. F. Malherbe, Port Elizabeth, as published by Government Notice No. 619 of 8th September, 1961.

H2/1/1434.—The name and uniform of the Môrewag Primary School, Port Elizabeth, as published by Government Notice No. 614 of 8th September, 1961.

H2/1/1435.—The name and uniform of the Valhalla School, Pretoria, as published by Government Notice No. 615 of 8th September, 1961.

H2/1/1436.—The name and uniform of The Burgher Right School, Pretoria, as published by Government Notice No. 613 of 8th September, 1961.

H2/1/1437.—The name and uniform of the Queenshill Convent, Pretoria, as published by Government Notice No. 616 of 8th September, 1961.

H2/1/1438.—The name and uniform of the Herbert Hurd Primary School, Port Elizabeth, as published by Government Notice No. 617 of 8th September, 1961.

H2/1/1439.—The name and uniform of the Acacia Primary School, Pretoria, as published by Government Notice No. 618 of 8th September, 1961.

H2/1/1443.—The name and uniform of the Hartswater High School, as published by Government Notice No. 308 of 28th July, 1961.

H2/1/1432.—Die naam en uniform van die Hendrik Vanderbijl-laerskool, Vanderbijlpark, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 306 van 28 Julie 1961.

H2/1/1433.—Die naam en uniform van die Hoërskool D. F. Malherbe, Port Elizabeth, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 619 van 8 September 1961.

H2/1/1434.—Die naam en uniform van die Môrewag-laerskool, Port Elizabeth, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 614 van 8 September 1961.

H2/1/1435.—Die naam en uniform van die Valhallaskool, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 615 van 8 September 1961.

H2/1/1436.—Die naam en uniform van die Burgher Right-skool, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 613 van 8 September 1961.

H2/1/1437.—Die naam en uniform van die Queenshill Convent, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 616 van 8 September 1961.

H2/1/1438.—Die naam en uniform van die Herbert Hurd-laerskool, Port Elizabeth, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 617 van 8 September 1961.

H2/1/1439.—Die naam en uniform van die Akasia-laerskool, Pretoria, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 618 van 8 September 1961.

H2/1/1443.—Die naam en uniform van die Hartswater-hoërskool, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 308 van 28 Julie 1961.

No. 1235.]

[22 December 1961.

THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR REGISTRATION.

#### J. G. MEIRING HIGH SCHOOL.

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

*Name.*—J. G. Meiring High School.

*Uniform.*—On a dark blue background, at intervals of  $3\frac{1}{2}$  inches, a combination of vertical stripes gold, dark blue, light blue, respectively  $\frac{1}{8}$ th inch,  $1/16$ th inch and  $\frac{1}{8}$ th inch in width.

*Coat-of-arms.*—On a shield, bordered or, light blue, a bend sinister azure (dark blue), fringed or, and superimposed thereon a molet or, shaded azure. In chief, between two parallel stripes or, in letters azure: J. G. MEIRING.

In base, in letters azure, arranged crescent-wise within the border of the shield: HOËRSKOOL—HIGH SCHOOL.

For a motto, on a scroll azure fringed or, in letters of the same metal: NET ONS BESTE—OUR VERY BEST.

No. 1235.]

[22 Desember 1961.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGISTRASIE.

#### HOËRSKOOL J. G. MEIRING.

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat daardeur getref is moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Van der Stelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrybaar is.

*Naam.*—Hoërskool J. G. Meiring.

*Uniform.*—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van  $3\frac{1}{2}$  duim, 'n samestelling van vertikale strepe goud-donkerblou-ligblou, onderskeidelik  $\frac{1}{8}$  duim,  $1/16$  duim en  $\frac{1}{8}$  duim breed.

*Wapen.*—Op 'n skild met goudomsomming, in ligblou, 'n linkerskuinsbalk van donkerblou met goue rande, en daaroorheen 'n vyfpuntige ster van goud met donkerblou beskaduwing. In die skildhoof, tussen twee parallelle goudstrepe, in donkerblou letters die naam: J. G. MEIRING.

In die skildvoet, halfmaansgewys geplaas aan die binnekant van die skildomsomming, in donkerblou letters: HOËRSKOOL—HIGH SCHOOL.

As wapenspreuk, op 'n donkerblou lint met goue rande, in goue letters: NET ONS BESTE—OUR VERY BEST.

No. 1236.]

[22 December 1961.

**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR REGISTRATION.****HIGH SCHOOL CILLIÉ.**

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

*Name.*—High School Cillié.

*Uniform.*—On a bottle-green background, at intervals of  $\frac{1}{2}$  inches a combination of vertical stripes, gold—bottle-green—white, respectively  $\frac{1}{8}$ -inch,  $\frac{1}{4}$ -inch and  $\frac{1}{4}$ -inch in width.

No. 1237.]

[22 December 1961.

**THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—APPLICATION FOR REGISTRATION—ALBERTON HIGH SCHOOL.**

The above-mentioned institution has applied, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Private Bag 122, Pretoria.

*Name.*—Alberton High School.

*Uniform:* Blazer.—On a dark red background, at intervals of  $\frac{15}{16}$  inches, a combination of vertical stripes, light blue—dark red—white, respectively  $\frac{1}{16}$  inch,  $\frac{2}{16}$  inch and  $\frac{3}{16}$  inch in width.

Rugby Jersey.—On a blue background, with collar and cuffs white, a horizontal brown stripe, 3 inches in width, across the trunk and sleeves.

Stockings.—On a grey background, a fold-over, consisting of blue—red—white—red—white—red—blue—grey horizontal stripes, measuring from below respectively  $\frac{1}{16}$  inch,  $\frac{5}{16}$  inch,  $\frac{4}{16}$  inch,  $\frac{8}{16}$  inch,  $\frac{4}{16}$  inch,  $\frac{1}{16}$  inch,  $\frac{1}{16}$  inch and  $\frac{11}{16}$  inch in width.

Tie.—Dark red, at intervals of  $\frac{2}{3}$  inches sinister bends of blue—red—white, respectively  $\frac{1}{16}$  inch,  $\frac{2}{16}$  inch and  $\frac{1}{16}$  inch in width.

Coat-of-Arms.—On a maroon background, a shield bordered light blue, with lining argent on the inside, gules (maroon), a voided demicogwheel of light blue, enclosing three garbs of wheat argent, placed fess-wise, the central garb slightly larger than the others. In base a smaller, voided cogwheel of light blue, enclosing three grains of wheat, argent, 1 and 2. On the dexter side of the two cogwheels, which interlock, the letter A and on the sinister side the letter H, both letters argent. For a motto, on a scroll maroon, edged argent, in letters argent: INSPAN.

**GENERAL NOTICES.****NOTICE No. 462 OF 1961.****WELFARE ORGANIZATIONS ACT No. 40 OF 1947.****WITHDRAWAL OF REGISTRATION CERTIFICATE.**

The National Welfare Board has withdrawn the registration certificate of the undermentioned organization with effect from the date of publication hereof:—

Cradock and District Maternity Home: W.O. 865.

P. S. GROBBELAAR,  
Registrar of Welfare Organizations.

No. 1236.]

[22 Desember 1961.

**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGISTRASIE.****HOËRSKOOL CILLIÉ.**

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Van der Stelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrybaar is.

*Naam.*—Hoërskool Cillié.

*Uniform.*—Op 'n bottelgroen agtergrond en met tussenruimtes van  $\frac{1}{2}$  duim, 'n samestelling van vertikale strepe goud—bottelgroen—wit, onderskeidelik  $\frac{1}{4}$  duim,  $\frac{1}{4}$  duim en  $\frac{1}{4}$  duim breed.

No. 1237.]

[22 Desember 1961.

**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AANSOEK OM REGISTRASIE—ALBERTON HOËRSKOOL.**

Bogenoemde inrigting het, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), aansoek gedoen om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Privaatsak 122, Pretoria, verkrybaar is.

*Naam.*—Alberton-hoërskool.

*Uniform:* Kleurbaadjie.—Op 'n donkerrooi agtergrond en met tussenruimtes van  $\frac{15}{16}$  duim, 'n samestelling van vertikale strepe ligblou—donkerrooi—wit, onderskeidelik  $\frac{1}{16}$  duim,  $\frac{2}{16}$  duim en  $\frac{3}{16}$  duim breed.

*Voerbaltrui.*—Op 'n blou agtergrond met wit kraag en wit mouspunte en dwarsoor die romp en moue 'n horizontale bruin streep, 3 duim breed.

*Kouse.*—Op 'n grys agtergrond, met 'n omslag bestaande uit horizontale strepe blou—rooi—wit—rooi—wit—rooi—bou—grys (van onder af), onderskeidelik  $\frac{1}{16}$  duim,  $\frac{5}{16}$  duim,  $\frac{4}{16}$  duim,  $\frac{8}{16}$  duim,  $\frac{4}{16}$  duim,  $\frac{5}{16}$  duim,  $\frac{1}{16}$  duim en  $\frac{11}{16}$  duim breed.

*Das.*—Donkerrooi met tussenruimtes van  $2\frac{1}{2}$  duim, 'n samestelling van linkerskuins strepe, blou—rooi—wit, onderskeidelik  $\frac{1}{16}$  duim,  $\frac{2}{16}$  duim en  $\frac{1}{16}$  duim breed.

*Wapen.*—Op 'n donkerrooi agtergrond 'n skild met ligblou omsoning en 'n binnerand van silwer, in donkerrooi, in die skildhoof 'n halwe geledigde tandrat van ligblou en daarbinne drie koringgerwe van silwer, op 'n ry geplaas, die middelste gerf effens groter as die ander. In die skildvoet 'n kleiner geledigde tandrat van ligblou omvattende drie koringkorrels van silwer, 1 en 2. Aan die regter (dexter)-kant van die twee tandrate, wat bymekaar inskakel, A, en aan die linker (sinister)-kant die letter H, albei letters van silwer. As wapenspreuk, op 'n donkerrooi lint met silwerrande aan die onderkant van die skild, in silwerletters: INSPAN.

**ALGEMENE KENNISGEWINGS.****KENNISGEWING No. 462 VAN 1961.****WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.****INTREKKING VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.**

Die Nasionale Welsynsraad het die registrasiesertifikaat van die ondergemelde organisasie ingetrek met ingang van die datum van publikasie hiervan:—

Die Kraaminrigting van Cradock en Distrik: W.O. 865.

P. S. GROBBELAAR,  
Registrateur van Welsynsorganisasies.

## NOTICE No. 463 OF 1961.

## BUILDING SOCIETIES RETURN.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

## SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF OCTOBER, 1961.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

## SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN OKTOBER 1961.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet 1934.)

	Number. Getal.	Amount. Bedrag.	
	R —	R —	
Number of Societies—Getal Verenigings.....	28		
Share Capital—Aandelekapitaal:			
Indefinite—Onbepaarde.....		620,120,239	
Fixed Period—Vaste Termyn.....		35,446,479	
TOTAL—TOTAAL.....			655,566,718
*Statutory Reserve—Statutêre Reservé.....			34,552,484
Deposits—Deposito's:			
Fixed—Vaste.....		375,028,590	
Savings—Sparar.....		211,559,373	
TOTAL—TOTAAL.....			586,587,963
Accrued Interest—Opgelope Rente.....			11,054,370
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkinge.....			8,215,579
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband:			
(1) Advances over R10,000—Voorskotte bo R10,000.....	9,872	241,051,803	
(2) All Advances—Alle Voorskotte.....	226,758	1,057,641,630	
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....		20,117,788	
Liquid Assets—Likwiede Bates:			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....		36,171,621	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Efekte.....		157,843,620	
Accrued Interest—Opgelope Rente.....		2,418,266	
TOTAL—TOTAAL.....			196,433,507
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....			154,903,454

\* As a result of changes introduced by the Amending Act, 1961, certain prescribed ratios are, as from July, 1961, based on the statutory reserve only, instead of on the unimpaired reserve as was previously the case.

\* As gevolg van veranderinge ingestel deur die Wysigingswet van 1961, word sekere voorgeskrewe verhoudings vanaf Julie 1961 slegs op die statutêre reserwe, in plaas van die onaangetaste reserwes gebaseer soos voorheen die geval was.

## NOTICE No. 464 OF 1961.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, NO. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Bloemfontein, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before 2nd March, 1962.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 8th December, 1961.

## KENNISGEWING NO. 463 VAN 1961.

## BOUVERENIGINGSOPGawe.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawe vir algemene inligting gepubliseer:—

## SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF OCTOBER, 1961.

## SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN OKTOBER 1961.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet 1934.)

	Number. Getal.	Amount. Bedrag.	
	R —	R —	
Number of Societies—Getal Verenigings.....	28		
Share Capital—Aandelekapitaal:			
Indefinite—Onbepaarde.....		620,120,239	
Fixed Period—Vaste Termyn.....		35,446,479	
TOTAL—TOTAAL.....			655,566,718
*Statutory Reserve—Statutêre Reservé.....			34,552,484
Deposits—Deposito's:			
Fixed—Vaste.....		375,028,590	
Savings—Sparar.....		211,559,373	
TOTAL—TOTAAL.....			586,587,963
Accrued Interest—Opgelope Rente.....			11,054,370
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkinge.....			8,215,579
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband:			
(1) Advances over R10,000—Voorskotte bo R10,000.....	9,872	241,051,803	
(2) All Advances—Alle Voorskotte.....	226,758	1,057,641,630	
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....		20,117,788	
Liquid Assets—Likwiede Bates:			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....		36,171,621	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Efekte.....		157,843,620	
Accrued Interest—Opgelope Rente.....		2,418,266	
TOTAL—TOTAAL.....			196,433,507
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....			154,903,454

## KENNISGEWING NO. 464 VAN 1961.

## WET OP MATE EN GEWIGTE, NO. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrik Bloemfontein, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of herying op of voort 2 Maart 1962.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, automatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoeke moet onverwyld gerig word aan die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein.*

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra geldie gevorder.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 8 Desember 1961.

**SCHEDULE.**

Bloemfontein, District Assize Office, 116 Church Street, from 9 a.m. to 4 p.m. daily except Saturdays, from 8th January, 1962 to 28th February, 1962.  
 Shannon, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th January, 1962.  
 Bainsvlei, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 9th January, 1962.  
 Batho Location, Market Building, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 10th and 11th January, 1962.

**NOTICE No. 465 OF 1961.****WEIGHTS AND MEASURES ACT, NO. 13 OF 1958.**

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of St. Marks, Xalanga and Engcobo, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 9th February, 1962.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

*N.B.*—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the District Assizer, P.O. Box 300, East London.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 8th December, 1961.

**SCHEDULE.**

Qamata, Qamata Hotel Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th January, 1962.  
 St. Marks, Mr. J. L. Puttergill's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th January, 1962.  
 Cofimvaba, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th January, 1962.  
 Hohita, Mr. G. Whitfield's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th January, 1962.  
 Southeyville, Mrs. A. C. Lawlor's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 17th January, 1962.  
 Nququ, Mr. A. G. Phillips's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th January, 1962.  
 Ncoha Flats, Mr. E. C. Hessel's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th January, 1962.  
 Ncoha, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd January, 1962.  
 Cala, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 23rd January, 1962.  
 Mahlungulu, Mr. N. K. Holder's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th January, 1962.  
 Eskeaton, Mr. O. Baxter's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 25th January, 1962.  
 Engcobo, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 29th January, 1962.  
 Mgwalana, Mr. D. C. Muller's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th January, 1962.  
 Mbekeni, Mr. E. Schwulst's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 31st January, 1962.

**BYLAE.**

Bloemfontein, Distriksykkantoor, Kerkstraat 116, van 9 vm. tot 4 nm. daagliks behalwe Saterdae, 8 Januarie 1962 tot 28 Februarie 1962.  
 Shannon, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 8 Januarie 1962.  
 Bainsvlei, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 9 Januarie 1962.  
 Batho-lokasie, Markgebou, van 9 vm. tot 3.30 nm., 10 en 11 Januarie 1962.

**KENNISGEWING NO. 465 VAN 1961.****WET OP MATE EN GEWIGTE, NO. 13 VAN 1958.**

Kragtens artikel  *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevoige die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte St. Marks, Xalanga en Engcobo wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 9 Februarie 1962.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylæ.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos, genoem in die onderstaande Bylæ, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngewoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoeke* moet *onverwyld* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra geldje gevorder.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent van Ykwese.  
Pretoria, 8 Desember 1961.

**BYLAE.**

Qamata, Qamata Hotel-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 Januarie 1962.  
 St. Marks, mnr. J. L. Puttergill se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Januarie 1962.  
 Cofimvaba, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 15 Januarie 1962.  
 Hohita, mnr. G. Whitfield se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Januarie 1962.  
 Southeyville, mev. A. C. Lawlor se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 17 Januarie 1962.  
 Nququ, mnr. A. G. Phillips se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Januarie 1962.  
 Ncoha Flats, mnr. E. C. Hessel se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Januarie 1962.  
 Ncoha, die firma Gebr. Viedge se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 22 Januarie 1962.  
 Cala, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 23 Januarie 1962.  
 Mahlungulu, mnr. N. H. Holder se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 24 Januarie 1962.  
 Eskeaton, mnr. O. Baxter se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 25 Januarie 1962.  
 Engcobo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 29 Januarie 1962.  
 Mgwalana, mnr. D. C. Muller se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 30 Januarie 1962.  
 Mbekeni, mnr. E. Schwulst se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 31 Januarie 1962.

Qutabeni, Mr. D. Kirk's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st February, 1962.  
 Lower Mnyolo, Mr. A. N. Wick's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd February, 1962.  
 Cochlin, Mr. O. Kellerman's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th February, 1962.  
 Mjanyana, Leprose-inrigting, van 11 vm. tot 12 noon, 7th February, 1962.

## NOTICE No. 466 OF 1961.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Vereeniging, Vanderbijlpark and Sasolburg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 9th February, 1962.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

*N.B.*—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written application* must be made *forthwith* to the District Assizer, P.O. Box 371, Vereeniging.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 8th December, 1961.

## SCHEDULE.

Vereeniging, District Assize Office, 12 Railway Street, Vereeniging, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th January to 9th February, 1962, each working day except Saturdays.  
 Rothdene, Alpha Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th January, 1962.  
 Riverdale, Voorwaarts School, from 2 p.m. to 3 p.m., 16th January, 1962.  
 Daleside, J. & O. Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th January, 1962.  
 De Deur, J. R. van der Riet's Store, Plot No. 195, Main Road, from 2 p.m. to 3 p.m., 17th January, 1962.  
 Meyerton, Town Hall, from 10 a.m. to 3 p.m., 18th January, 1962 and from 10 a.m. to 12 noon, 19th January, 1962.  
 Evaton, Native Affairs Office, from 10 a.m. to 3 p.m., 23rd, 24th, 25th and 26th January, 1962.  
 Residensia, Boerehandel, Station Street, from 10 a.m. to 12 noon, 29th January, 1962.  
 Vanderbijlpark, temporary Public Hall, Einstein Street, from 10 a.m. to 3 p.m., 5th, 6th and 7th February, 1962.  
 Sasolburg, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 8th February, 1962.

## NOTICE No. 467 OF 1961.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act,

Qutabeni, mnr. D. Kirk se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 1 Februarie 1962.  
 Lower Mnyolo, mnr. A. N. Wick se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Februarie 1962.  
 Cochlin, mnr. O. Kellerman se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Februarie 1962.  
 Mjanyana, Leprose-inrigting, van 11 vm. tot 12 middag, 7 Februarie 1962.

## KENNISGEWING NO. 466 VAN 1961.

## WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrostdistrikte Vereeniging, Vanderbijlpark en Sasolburg, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 9 Februarie 1962.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoeke* moet *onverwyld* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 371, Vereeniging.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra geldte gevorder.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 8 Desember 1961.

## BYLAE.

Vereeniging, Distriksykkantoor, Spoorwegstraat 12, Vereeniging, van 9 vm. tot 4 nm., 8 Januarie tot 9 Februarie 1962, elke werksdag uitgesonderd Saterdae.  
 Rothdene, Alpha-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Januarie 1962.  
 Riverdale, Voorwaarts-skool, van 2 nm. tot 3 nm., 16 Januarie 1962.  
 Daleside, J. en O.-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 17 Januarie 1962.  
 De Deur, J. R. van der Riet se winkel, Plot No. 195, Hoofweg, van 2 nm. tot 3 nm., 17 Januarie 1962.  
 Meyerton, Stadsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 18 Januarie en van 10 vm. tot 12 middag, 19 Januarie 1962.  
 Evaton, Bantoesake-kantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 23, 24, 25 en 26 Januarie 1962.  
 Residensia, Boerehandel, Stasiestraat, van 10 vm. tot 12 middag, 29 Januarie 1962.  
 Vanderbijlpark, tydelike Publieke Saal, Einsteinstraat, van 10 vm. tot 3 nm., 5, 6, en 7 Februarie 1962.  
 Sasolburg, Polisiestasie, van 10 vm. tot 3 nm., 8 Februarie 1962.

## KENNISGEWING NO. 467 VAN 1961.

## WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis

that all persons in the Magisterial Districts of Bronkhorstspruit, Groblersdal and Brits, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 23rd February, 1962.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 8th December, 1961.

#### SCHEDULE.

Skilpadfontein, Skilpadfontein Trading Store, from 11 a.m. to 12 noon, 8th January, 1962.

Marble Hall, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 10th January, 1962.

Groblersdal, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th January, 1962.

Goedgedag, Masemolo Trading Store, from 11 a.m. to 12 noon, 15th January, 1962.

Apel, Bapedi Trading Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 15th January, 1962.

Magalies Location, Lekkerland Lion Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 16th January, 1962.

Mooifontein, Sekukuni Trading Store, from 12 noon to 1 p.m., 16th January, 1962.

Malaita, Sekukuni Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 17th January, 1962.

Dennilton, Dennilton Cash Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th January, 1962.

Verena, Verena Cash Store, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 19th January, 1962.

Bronkhorstspruit, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 23rd January, 1962.

Vaalplaas, Lappies Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 25th January, 1962.

Bynespoort, Bynes-handelshuis, from 9 a.m. to 10 a.m., 26th January, 1962.

Cullinan, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 29th January, 1962.

Rayton, Rayton Store, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 30th January, 1962.

Welbekend, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 31st January, 1962.

Skeerpoort, Skeerpoort Garage, from 3 p.m. to 4 p.m., 1st February, 1962.

Sonop, Sonop Handelshuis, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 2nd February, 1962.

Geluk, Geluk Handelshuis, from 11 a.m. to 12 noon, 5th February, 1962.

Beestekraal, Patel & Co., from 2 p.m. to 3 p.m., 6th February, 1962.

Rashoop, Rashoop Café, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th February, 1962.

Jericho, Jericho Cheap Store, from 12 noon to 1 p.m., 7th February, 1962.

Brits, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th and 16th February, 1962.

De Wildt, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th February, 1962.

gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Bronkhorstspruit, Groblersdal en Brits wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 23 Februarie 1962.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoeke moet onverwyld gerig word aan die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria.*

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra geldé gevorder.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 8 Desember 1961.

#### BYLAE.

Skilpadfontein, Skilpadfontein-handelswinkel, van 11 vm. tot 12 middag, 8 Januarie 1962.

Marble Hall, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 10 Januarie 1962.

Groblersdal, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 11 Januarie 1962.

Goedgedag, Masemolo-handelswinkel, van 11 vm. tot 12 middag, 15 Januarie 1962.

Apel, Bapedi-handelswinkel, van 3 nm. tot 4 nm., 15 Januarie 1962.

Magalies-lokasie, Lekkerland Lion Store, van 9 vm. tot 10 vm., 16 Januarie 1962.

Mooifontein, Sekukuni-handelswinkel, van 12 middag tot 1 nm., 16 Januarie 1962.

Malaita, Sekukuni-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 17 Januarie 1962.

Dennilton, Dennilton-kontantwinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 Januarie 1962.

Verena, Verena-kontantwinkel, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 19 Januarie 1962.

Bronkhorstspruit, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 23 Januarie 1962.

Vaalplaas, Lappies-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 25 Januarie 1962.

Bynespoort, Bynes-handelshuis, van 9 vm. tot 10 vm., 26 Januarie 1962.

Cullinan, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 29 Januarie 1962.

Rayton, Rayton-winkel, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 30 Januarie 1962.

Welbekend, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 31 Januarie 1962.

Skeerpoort, Skeerpoort-garage, van 3 nm. tot 4 nm., 1 Februarie 1962.

Sonop, Sonop Handelshuis, van 11 vm. tot 11.30 vm., 2 Februarie 1962.

Geluk, Geluk Handelshuis, van 11 vm. tot 12 middag, 5 Februarie 1962.

Beestekraal, Patel en Kie., van 2 nm. tot 3 nm., 6 Februarie 1962.

Rashoop, Rashoop-kafee, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Februarie 1962.

Jericho, Jericho-goedkoopwinkel, van 12 middag tot 1 nm., 7 Februarie 1962.

Brits, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 15 en 16 Februarie 1962.

De Wildt, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Februarie 1962.

## NOTICE No. 468 OF 1961.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Simonstown, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th May, 1962.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

*N.B.*—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 8th December, 1961.

## SCHEDULE.

Cape Town, District Assize Office, Corporation Street, Cape Town, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th January, 1962 to 29th May, 1962, each working day except Saturdays. Simonstown, Phoenix Lodge Hall, from 10 a.m. to 3 p.m., 8th January, 1962. Fish Hoek, Minor Hall of New Town Hall, from 10 a.m. to 3 p.m., 9th January, 1962. Heathfield, Caversham Tea Garden, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 10th January, 1962. Muizenberg, Court-room, from 10 a.m. to 3 p.m., 11th January, 1962. Grassy Park, Police Station, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 12th and 15th January, 1962. Plumstead, Municipal Market, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 16th January, 1962. Houtbay, Beach Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th January, 1962. Langa, Langa Hall, from 9.30 a.m. to 12 noon, 18th January, 1962. Rondebosch, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th January, 1962. Wynberg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 22nd to 25th January, 1962. Claremont, Civic Centre, Main Road, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 26th and 29th January, 1962. Lansdowne, Lansdowne Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 30th and 31st January, 1962. Mowbray, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 1st February, 1962. Blaauwberg Strand, Mr. D. C. de Waal's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 2nd February, 1962. Athlone, Municipal Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 5th and 6th February, 1962. Salt River, Salt River Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 7th and 8th February, 1962. Brooklyn, Martin Adams Hall, from 9.30 a.m. to 12 noon, 9th February, 1962. Sea Point, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 12th and 13th February, 1962. Maitland, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 14th and 15th February, 1962.

## KENNISGEWING NO. 468 VAN 1961.

## WET OP MATE EN GEWIGTE, NO. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958; gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 30 Mei 1962.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoeke* moet *onverwyld* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,  
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 8 Desember 1961.

## BYLAE.

Kaapstad, Distriksykkantoor, Corporationstraat, Kaapstad, van 9 vm. tot 4 nm., 8 Januarie 1962 tot 29 Mei 1962, elke werksdag uitgesonderd Saterdae. Simonstad, Phoenix Lodge-saal, van 10 vm. tot 3 nm., 8 Januarie 1962. Vishoek, Klein Saal van Nuwe Stadsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 9 Januarie 1962. Heathfield, Caversham Tea Garden, van 9.30 vm. tot 3 nm., 10 Januarie 1962. Muizenberg, Hofsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 11 Januarie 1962. Grassy Park, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3 nm., 12 en 15 Januarie 1962. Plumstead, Municipale Mark, van 9.30 vm. tot 3 nm., 16 Januarie 1962. Houtbaai, Beach-hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 17 Januarie 1962. Langa, Langa-saal, van 9.30 vm. tot 12 middag, 18 Januarie 1962. Rondebosch, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 Januarie 1962. Wynberg, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 22 tot 25 Januarie 1962. Claremont, Burgersentrum, Hoofweg, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 26 en 29 Januarie 1962. Lansdowne, Lansdowne-saal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 30 en 31 Januarie 1962. Mowbray, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 1 Februarie 1962. Blaauwbergstrand, mr. D. C. de Waal se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 2 Februarie 1962. Athlone, Municipale Saal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 5 en 6 Februarie 1962. Soutrivié, Soutrivié-saal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 7 en 8 Februarie 1962. Brooklyn, Martin Adams-saal, van 9.30 vm. tot 12 middag, 9 Februarie 1962. Seepunt, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 12 en 13 Februarie 1962. Maitland, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 14 en 15 Februarie 1962.

## NOTICE No. 469 OF 1961.

## DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

## CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent by "Cockney" to the Receiver of Revenue, Johannesburg, is hereby acknowledged:—

Date of Receipt.—28th November, 1961.

Amount.—R5.

## NOTICE No. 470 OF 1961.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

## APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, Arthur Willmore Stead, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of sub-section (2) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of scope of registration of the "S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging", particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is hereby invited to submit such objection in writing to me, care of The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

## TABLE.

Name of trade union..	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Date on which application was lodged	15th November, 1961.
Interest in respect of which application is made	White employees employed by the Rand Water Board, except salaried personnel.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Vereeniging.
Postal address of applicant	P.O. Box 757, Pretoria.
Office address of applicant	430 Church Street, Pretoria West, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act:—

- (a) The representativeness of any objecting trade union must in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in sub-section (2) of section *four* must be followed in connection with any objection lodged.

A. W. STEAD,  
Industrial Registrar.

## NOTICE No. 471 OF 1961.—KENNISGEWING No. 471 VAN 1961.

FOREIGN COMPANIES WHICH HAVE CEASED TO HAVE A PLACE OF BUSINESS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.  
BUITELANDSE MAATSKAPPYE WAT OPGEHOU HET OM 'N BESIGHEIDSPLAAT IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE HE.

Number. Nommer.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Date of Effect. Datum van aanvang.
F/60/20..	J. & E. Hall, Limited.....	R200	13/11/61

## KENNISGEWING No. 469 VAN 1961.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

## GEWETENSGEELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat deur „Cockney” aan die Ontvanger van Inkome, Johannesburg, gestuur is:—

Datum van ontvangst.—28 November 1961.

Bedrag.—R5.

## KENNISGEWING No. 470 VAN 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,  
SOOS GEWYSIG.

## AANSOEK OM VERANDERING VAN REGISTRASIEBESTEK VAN VAKVERENIGING.

Ek, Arthur Willmore Stead, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om verandering van die registrasiebestek van die S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, per adres die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

## TABEL.

Naam van vakvereniging	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Datum waarop aansoek ingedien is	15 November 1961.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers in diens van die Rand Waterraad uitgesonder gesalarieerde personeel.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Landdrosdistrik Vereeniging.
Posadres van applikant	Posbus 757, Pretoria.
Kantooradres van applikant	Kerkstraat 430, Pretoria-Wes, Pretoria.

Die aandag word gevestig op onderstaande versistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:—

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormalde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.
- (b) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2) van artikel *vier* moet gevold word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. W. STEAD,  
Nywerheidsregistrator.

## NOTICE No. 472 OF 1961.

## LIQUOR ACT, 1928.

## NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 24.

In terms of sub-section 1 (b) of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 24 will be held at the Magistrate's Court at Pietermaritzburg at 9 o'clock in the forenoon on the 6th January, 1962, for the consideration of the following matters:—

Application by Jeremiah Goldberg for the renewal of an hotel liquor licence Hotel Kismet. Remainder of Lot A of Lot No. 46, Loop Street, known as Hotel Kismet, corner of Longmarket and Retief Streets, Pietermaritzburg.

Special Privileges B, C, D and H.

F. R. STAPLES,

Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 24.

Pietermaritzburg, 9th December, 1961.

## NOTICE No. 473 OF 1961.

## DETERMINATION OF RIGHT OF OCCUPATION OR OWNERSHIP OF CERTAIN LAND IN THE DISTRICT OF ALEXANDRIA, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified for general information that the State President has appointed me as Commissioner under the provisions of sub-section (1) of section *eight* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), for the purpose of investigating and determining the rights of occupation or ownership of persons other than Europeans or Asiatics, claiming to own land in respect of which a deed of grant or title has at any time been issued and which is situated on the farm Bellevue, District of Alexandria, Province of the Cape of Good Hope.

In terms of regulation 2 of the regulations promulgated under Government Notice No. 1773, dated the 12th October, 1928, each Native person claiming to own, within the area mentioned, land in respect of which a deed of grant or title has at any time been issued, is hereby called upon to produce, at 9 a.m. on the 27th March, 1962, at the Magistrate's Office, Alexandria, such deed of grant, deed of transfer or other title deed in respect of the land so claimed by him and to satisfy me as to his identity with the person registered as the owner of such land.

Dated at Keiskammahoek this 7th day of November, 1961.

H. W. WARNER,  
Commissioner.

## NOTICE No. 474 OF 1961.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## ERECTION AND MANAGEMENT OF MULTI-RACIAL LUXURY HOTEL AT JAN SMUTS AIRPORT.

Attention is invited to the recent statement in the press by the Honourable B. J. Schoeman, Minister of Transport, to the effect that in consequence of certain representations made to the Government by the Hotel Industry, it was decided to afford private enterprise an opportunity to erect and manage the proposed multi-racial luxury hotel at Jan Smuts Airport, subject to certain conditions which will be imposed by the State.

The State is prepared to consider proposals which interested parties may wish to submit in this regard.

## KENNISGEWING NO. 472 VAN 1961.

## DRANKWET, 1928.

## KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 24.

Ingevolge subartikel 1 (b) van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die drankliseniseraad vir dranklisenisgebied No. 24 gehou sal word by die Landdroshof te Pietermaritzburg om 9 uur in die voormiddag op die 6de Januarie 1962, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur Jeremiah Goldberg vir die vernuwing van 'n hotel dranklisenie Hotel Kismet. Resterende deel van Perseel A van Perseel No. 46, Loopstraat, bekend as Hotel Kismet, hoek van Langmarkt- en Retiefstraat, Pietermaritzburg.

Spesiale voorregte B, C, D en H.

F. R. STAPLES.

Voorsitter van die Raad vir Dranklisenisgebied No. 24.

Pietermaritzburg, 9 Desember 1961.

## KENNISGEWING NO. 473 VAN 1961.

## BEPALING VAN BESIT- OF EIENDOMSREG VAN SEKERE GROND IN DIE DISTRIK ALEXANDRIA, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident my kragtens subartikel (1) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), as Kommissaris aangestel het vir die ondersoek en bepaling van die besitreg of eiendomsreg van ander persone as Blankes of Asiatic wat beweer eienaars te wees van grond ten opsigte waarvan te eniger tyd 'n grondbrief of titelbewys uitgereik is en wat geleë is op die plaas Bellevue, distrik Alexandria, provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Kragtens regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 12 Oktober 1928, word elke Naturellepersoon wat beweer die eienaar te wees van grond in die gebied wat gemeld is ten opsigte waarvan 'n grondbrief of titelbewys te eniger tyd uitgereik is, hierby aangesê om op 9 vm. op 27 Maart 1962 by die Landdroskantoor, Alexandria, die grondbrief, transportakte of ander titelbewys ten opsigte van die grond waarvan hy aldus beweer dat hy die eienaar is, te toon en om my te oortuig van sy identiteit met die persoon wat as die eienaar van die grond geregistreer is.

Gedateer te Keiskammahoek op hede die 7de dag van November, 1961.

H. W. WARNER,  
Kommissaris.

## KENNISGEWING NO. 474 VAN 1961.

## DEPARTEMENT VAN Vervoer.

## OPRIGTING EN BESTUUR VAN VEELRASSIGE LUUKSEHOTEL BY JAN SMUTSLUGHAWE.

Die aandag word gevestig op die onlangse persverklaring deur Sy Edele B. J. Schoeman, Minister van Vervoer, waarvolgens daar, as gevolg van sekere vertoë wat deur die hotelbedryf tot die Regering gerig is, besluit is om private inisiatief 'n geleentheid te gun om die beoogde veelrassige luuksehotel by Jan Smutslughawe op te rig en te bestuur, onderworpe aan bepaalde voorwaardes wat deur die Staat voorgeskryf sal word.

Die Staat is bereid om enige voorstelle wat belanghebbendes in hierdie verband wil indien, te oorweeg.

Persons wishing to submit proposals are requested, in the first instance, to obtain and study the particulars which will be obtainable from the Secretary for Public Works, Pretoria, from 2nd January, 1962. Such proposals must reach the Secretaray for Transport, Private Bag 193, Pretoria, on or before 15th February, 1962.

Persone wat begerig is om voorstelle te doen, word versoek om eerstens die besonderhede na te gaan wat van 2 Januarie 1962 af by die Sekretaris van Publieke Werke, Pretoria, verkrygbaar sal wees. Sodanige voorstelle moet die Sekretaris van Vervoer, Privaatsak 193, Pretoria, voor of op 15 Februarie 1962 bereik.

## NOTICE No. 475 OF 1961.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 8th day of December, 1961.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	R C		R C
Capital.....	2,000,000-00	Gold (of which R75,487,302-57 is held outside the Republic).....	192,315,204-69
Reserve Fund.....	8,795,496-34	Foreign:	
Notes in Circulation.....	232,830,969-00	Bills.....	16,606,132-61
Deposits:		Investments.....	19,210,091-38
Government.....	45,308,208-86	Other Assets.....	22,318,448-91
Provincial Administrations.....	5,326,351-77	Total Gold and Foreign Assets.....	250,449,877-59
Bankers.....	97,333,046-21	Domestic:	
Other.....	33,779,009-93	Bills Discounted.....	24,120,000-00
Other Liabilities.....	41,946,486-57	Loans and Advances:	
		Government.....	—
		Other.....	21,465,395-08
		Securities:	
		Government.....	133,551,065-04
		Other.....	19,138,510-11
		Other Assets.....	18,594,720-86
			R467,319,568-68

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 55·8 per cent.

Pretoria, 13th December, 1961.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

## KENNISGEWING No. 475 VAN 1961.

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 8ste dag van Desember 1961.

LASTE.		BATES.	
	R C		R C
Kapitaal.....	2,000,000-00	Goud (waarvan R75,487,302-57 buite die Republiek gehou word).....	192,315,204-69
Reserwefonds.....	8,795,496-34	Buitelandse:	
Note in Omloop.....	232,830,969-00	Wissels.....	16,606,132-61
Deposito's:		Beleggings.....	19,210,091-38
Regering.....	45,308,208-86	Ander Bates.....	22,318,448-91
Provinciale Administrasies.....	5,326,351-77	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	250,449,877-59
Bankiers.....	97,333,046-21	Binnelandse:	
Andere.....	33,779,009-93	Gediskonterde Wissels.....	24,120,000-00
Ander Laste.....	41,946,486-57	Lenings en Voorskotte:	
		Regering.....	—
		Andere.....	21,465,395-08
		Sekuriteite:	
		Regering.....	133,551,065-04
		Andere.....	19,138,510-11
		Ander Bates.....	18,594,720-86
			R467,319,568-68

Verhouding van goudreserwe tot verpligte teenoor die publiek min buitelandse bates 55·8 persent.

Pretoria, 13 Desember 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

## NOTICE No. 476 OF 1961.

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, NO. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT NO. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,  
Secretary, State Advances Recoveries  
Office.

2-2090094

## KENNISGEWING No. 476 VAN 1961.

## KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, NO. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG BY WET NO. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,  
Sekretaris, Kantoor tot Invoering  
van Staatsvoorskotte.

2-138

Application by. <i>Aansoek van.</i>	Place of Meeting. <i>Plek van byeenkoms.</i>	Date and Time. <i>Datum en tyd.</i>
1. Petrus Johannes Smit, Delft, P.O. Box/ <i>Posbus</i> 18, Mopane, District of/ <i>districk</i> Soutpansberg	Office of the Additional Magistrate/ <i>Kantoor van die Addisionele Landdros</i> , Messina	9th February, 1962, at 10 a.m./9 Februarie 1962 om 10 v.m.
2. Willem Petrus Roux and/en Johannes Petrus Jordaan Roux, Terpentynbult, P.O. Box/ <i>Posbus</i> 30, Mooketsi, District of/ <i>districk</i> Letaba	Office of the Magistrate/ <i>Kantoor van die Landdros</i> , Tzaneen	9th February, 1962, at 10 a.m./9 Februarie 1962 om 10 v.m.

## NOTICE No. 477 OF 1961.

The following notice is published for general information:—

C. J. WRIGHT,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,  
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND  
(CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or before the 22nd February, 1962, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Description of Land. <i>Beskrywing van Grond.</i>	Situation. <i>Liggings.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
10821/60.....	Lot Road, Municipality of East London/ <i>Perseel Road. Municipaliteit van Oos-Londen</i>	Bounded by Portion 7 of Glendevon, Glendevon Township, Portion 2 of Lot No. 11, Remainder of Division A of Lot No. 11, Remainder of Lot WLB, Portion 1 of Lot No. 7, Remainder of Portion 8, Portion 10 of Lot No. 12, Portion 6 of Lot No. 12, and Rochester/ <i>Begrens deur Gedeelte 7 van Glendevon, Glendevon Dorp, Gedeelte 2 van Perseel No. 11, Restant van Deel A van Perseel No. 11, Restant van Perseel WLB, Gedeelte 1 van Perseel No. 7, Restant van Gedeelte 8, Gedeelte 10 van Perseel No. 12, Gedeelte 6 van Perseel No. 12, en Rochester</i>	East London / Oos-Londen	3·1477 morgen/morg.

22-29-5-12

## NOTICE No. 478 OF 1961.

## FOUND DIAMOND.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that one rough and uncut diamond of approximately .50 carat was found at Cape Town.

Any person claiming ownership of this diamond must, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right.

I. DEKENAH,  
Magistrate of Cape Town.  
Cape Town, 5th December, 1961.

## NOTICE No. 479 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS  
A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Jacobus Albertus Reyneke, a White male of 33 Hertzog Street, Witbank, has been declared to be unfit to possess any firearm for a period of five (5) years as from the 23rd November, 1961.

Dated at Witbank on this 8th day of December, 1961.

J. S. LOTZ,  
Acting Magistrate.

## KENNISGEWING No. 477 VAN 1961.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

C. J. WRIGHT,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE  
STAATSGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 22 Februarie 1962 ontvang word nie.



## KENNISGEWING No. 478 VAN 1961.

## GEVONDE DIAMANT.

Ingevolge die bepalings van artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), word hierby bekendgemaak dat een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer .50 karaat te Kaapstad gevind is.

Enigeen wat aanspraak maak op hierdie diamant moet die aanspraak binne 21 dae vanaf publikasie hiervan tot tevredenheid van ondergetekende bewys.

I. DEKENAH,  
Landdros van Kaapstad.  
Kaapstad, 5 Desember 1961.

## KENNISGEWING No. 479 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N  
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Jacobus Albertus Reyneke, 'n Blankeman van Hertzogstraat 33, Witbank, kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van vyf (5) jaar vanaf 23 November 1961, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Witbank, op hede die agtste dag van Desember 1961.

J. S. LOTZ,  
Waarnemende Landdros.

Witbank.

## NOTICE No. 480 OF 1961.

## LIQUOR ACT, 1928.

## NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 2.

In terms of subsection (4) of section twenty-one of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 2 will be held at the Magistrate's Court at Stellenbosch, at 9.30 o'clock in the forenoon, on the 24th day of January, 1962, for the consideration of the following matters:—

Renewal of the Wholesale Liquor Licence of the Stellenbosch Farmers' Winery, Ltd., Oude Libertas, Stellenbosch, for 1961 and 1962.

A. BRINK,  
Chairman of the Board for Liquor  
Licensing Area No. 2.

Stellenbosch, 9th December, 1961.

## NOTICE No. 481 OF 1961.

## DEPARTMENT OF LABOUR.

## COMMITTEE ON SHIFT WORK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has appointed a Committee on Shift Work with the following terms of reference:—

"To enquire into and report upon the possibility of a wider application in manufacturing industries of the system of continuous working by means of three shifts per day in order to ensure the optimum use of available plant and equipment, with due regard to the interests of the workers, particularly in industries employing female operatives."

Interested persons or bodies who wish to make representations to the Committee, are hereby invited to submit such representations in writing to the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, not later than the 1st January, 1962.

## NOTICE No. 482 OF 1961.

## CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

## LIST No. 289.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

*Reduction in duty on:—*

Perforated steel screening in sheets for use in hammer and combination mills and maize shellers from 20 per cent ad valorem to free of duty. (B.T.I. Ref. 52/10/8.)

[Applicant: Arthur Collins & Son (Pty.), Ltd., P.O. Box 550, Pietermaritzburg.]

*Rebate of duty on:—*

1. Asbestos for use in the manufacture of filter sheets. (B.T.I. Ref. 75/11/3.)

[Applicant: Viking Machinery Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4068, Cape Town.]

2. The following for use in the manufacture of boiler water treatment compounds:—

Chestnut extract.

Polyamide emulsion, anti foam.

Amine concentrates. (B.T.I. Ref. 80/11/37.)

## KENNISGEWING NO. 480 VAN 1961.

## DRANKWET, 1928.

## KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 2.

Ingevolge subartikel (4) van artikel twee-en-twintig van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisenieraad vir Drankliseniesegebied No. 2 gehou sal word by die Landdroshof te Stellenbosch, om 9.30-uur in die voormiddag, op die 24ste dag van Januarie 1962, vir die oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Vernuwing van die Stellenbosch Farmers' Winery, Bpk., Oude Libertas, Stellenbosch, se aansoek om 'n groothandeldranklisensie vir 1961 en 1962.

A. BRINK,  
Voorsitter  
Drankliseniesegebied No. 2.

Stellenbosch, 9 Desember 1961.

## KENNISGEWING NO. 481 VAN 1961.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

## KOMITEE INSAKE SKOFWERK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid 'n komitee insake skofwerk met die volgende opdrag ingestel het:—

„Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die moontlikheid om die stelsel van onafgebroke werk deur drie skofte per dag in 'n groter mate in die vervaardgingsnywerhede toe te pas ten einde te verseker dat die optimum gebruik gemaak word van die beskikbare masjinerie en fabrieksuitrusting, met behoorlike inagneming van die belang van die werknemers, veral in nywerhede wat vroulike operateurs in diens het.”

Belanghebbende persone en liggeme wat verlang om vertoë tot die komitee te rig, word hierby uitgenooi om sodanige vertoë skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, voor of op 31 Januarie 1962 in te dien.

## KENNISGEWING NO. 482 VAN 1961.

## DOEANETARIEFAANSOEKE.

## LYS No. 289.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeane tarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

*Verlaging van die reg op:—*

Geperforeerde staalskermmateriaal in plate vir gebruik in hamer- en kombinasiemeulens en mielie-stropers, van 20 persent ad valorem tot belastingvry. (R.H.N.-verw. 52/10/8.)

[Applicant: Arthur Collins & Son (Pty.), Ltd., Posbus 550, Pietermaritzburg.]

*Korting van die reg op:—*

1. Asbes vir gebruik by die vervaardiging van filtrer-plate. (R.H.N.-verw. 75/11/3.)

[Applicant: Viking Machinery Co. (Pty.), Ltd., Posbus 4068, Kaapstad.]

2. Die volgende vir gebruik by die vervaardiging van stoomketelwaterbehandelingsverbindings:—

Kastaiingekstrak.

Poliämiedemulsio-antskuim.

Amienkonsentrete. (R.H.N.-verw. 80/11/37.)

(Applicant: The Natal Tanning Extract Company, Limited, P.O. Box 39, Pietermaritzburg, Natal.)

3. Submersible electric motors and parts therefor used in the manufacture of submersible borehole pumps. (B.T.I. Ref. 52/11/6.)

(Applicant: The Scottish Tube Company of South Africa, Ltd., P. O. Box 9092, Johannesburg.)

*Refund of duty on:*

- (a) Micanite including high heat resisting micanite;
- (b) ceramic insulators and supports;
- (c) bi-metal strip;
- (d) copper tubing;
- (e) magnesium oxide powder;
- (f) copper nickel strip; and
- (g) steel strip plated and unplated,—

for the manufacture of electrical heating elements and resistors for export. (B.T.I. Ref. 70/13/2.)

[Applicant: Wireohms South Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 60, Claremont, Cape.]

For List No. 288 see General Notice No. 436 of 8th December, 1961.

NOTICE No. 483 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 51.

In terms of sub-section (1) (b) of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 51 will be held at the Magistrate's Court at Pretoria at 9.30 o'clock in the forenoon on the 8th day of January, 1962, for the consideration of the following matters:—

Application by Catherine Elizabeth Boer as nominee of Argent Ondernemings (Edms.), Bpk., for the renewal of an hotel liquor licence in respect of the Van Riebeek Hotel, situate at Erf No. 2713, being 388 Andries Street, Pretoria, for the period 1st January, 1962 to 31st December, 1962.

M. E. MARÉ,  
Secretary for the Board for Liquor  
licensing Area No. 51.

Pretoria, 15th December, 1961.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED MAKERS OF SOCKET OUTLETS AND SWITCHSOCKET OUTLETS.

1. The South African Railways Administration proposes to carry out tests of sockets and switchsockets with the object of framing a list of approved tenderers.

2. Conditions governing the tests are obtainable from the Chief Stores Superintendent, South African Railways, Johannesburg, or any South African Railways Stores Superintendent.

3. Applications must be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, to reach him not later than 23rd March, 1962, or handed in at Room No. 800, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, not later than the above-mentioned date.

(Applicant: The Natal Tanning Extract Company, Limited, Posbus 39, Pietermaritzburg, Natal.)

3. Onderdompelbare elektriese motore en onderdele daarvoer wat by die vervaardiging van onderdompelbare boorgatpompe gebruik word. (R.H.N.-verw. 52/11/6.)

(Applicant: The Scottish Tube Company of South Africa, Ltd., Posbus 9092, Johannesburg.)

*Terugbetaling van die reg op:*

- (a) Mikaniet met inbegrip van hoëhittevaste mikaniet;
- (b) keramiekisolators en -stutte;
- (c) bimetaalstroke;
- (d) koperbuise;
- (e) magnesiumoksiedpoeier;
- (f) kopernikkelsstroke; en
- (g) staalstroke, geplateer en ongeplateer—

vir die vervaardiging van elektriese verwarmings-elemente en -weerstande vir uitvoerdoeleindes. (R.H.N.-verw. 70/13/2.)

[Applicant: Wireohms South Africa (Pty.), Ltd., Posbus 60, Claremont, Kaap.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 436 van 8 Desember 1961 vir Lys No. 288.

KENNISGEWING No. 483 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 51.

Ingevolge subartikel (1) (b) van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 51 gehou sal word by die Landdroshof te Pretoria om 9.30 in die voormiddag op die 8ste dag van Januarie 1962, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur Catherine Elizabeth Boer as genoemde van Argent Ondernemings (Edms.), Bpk., vir die vernuwing van die hotel-dranklisensie ten opsigte van die Van Riebeek Hotel geleë te Erf No. 2713, bekend as Andriesstraat 388, Pretoria vir die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962.

M. E. MARÉ,  
Sekretaris van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 51.

Pretoria, 14 Desember 1961.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

LYS GOEDGEKEURDE FABRIKANTE.—KONTAK-EN SKAKELAARSOKKE.

1. Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voor-nemens van kontak- en skakelaarsokke te toets met die doel om 'n lys goedgekeurde tenderaars op te stel.

2. Die toetsvoorraades is verkrybaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorweë.

3. Aansoeke moet gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, om hom nie later as 23 Maart 1962 te bereik nie, of dit kan op of voor die genoemde datum by Kamer No. 800, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, ingelewer word.

4. No further sockets and switchsockets will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least five years after completion of the tests.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

### \* TENDER No. CCE. 63.

Tenders are invited for the construction and surfacing of an access road to the new Bantu Compound at Hamilton, near Bloemfontein.

On and after 15th December, 1961, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

On payment of a deposit of R4 (four rand) a copy of the tender documents and drawings may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

Tenders are returnable to the Chairman of the S.A.R. Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 19th January, 1962.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

### STORES DEPARTMENT.

#### \* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
K. 9013....	Automatic coupler spares.....	12/1/62
D. 8967....	Rehandling of ballast forks and shovels.....	19/1/62
D. 8952....	Stoves and heaters.....	19/1/62
F. 8994....	Air conditioning equipment.....	19/1/62
E. 8930....	Lubricants.....	19/1/62
E. 9003....	Samp mealies.....	19/1/62
E. 9004....	Mealie meal.....	19/1/62
F. 8991....	Tubeless tyres for Boeing aircraft.....	2/2/62
8921....	S.A. manufactured electric capstans.....	2/2/62
8971....	Lighting fittings.....	2/2/62
9006....	Keruing timber.....	2/2/62
8821....	Commutators for electric locos.....	2/2/62
F. 8966....	6 Ton mobile cranes.....	16/2/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R., Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

### STORES DEPARTMENT.

#### \* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8995....	Beef for Bantu rations (Western Transvaal)	12/1/62
E. 8996....	Beef for Bantu rations (Eastern Transvaal)	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

4. Geen kontak- en skakelaarsokke sal vir minstens vyf jaar na hierdie toetse deur die Administrasie getoets word nie.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
15512—22

### \* TENDER No. CCE. 63.

Tenders word ingewag vir die bou en teer van 'n pad na die nuwe Bantokampong op Hamilton, naby Bloemfontein.

Op en na 15 Desember 1961, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg, en op die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan die tenderdokumente en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos aangetoon in die kennisgewing aan aanbidders wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit om 9 v.m. op Vrydag, 19 Januarie 1962.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
15502—22

### MAGASYNDEPARTEMENT.

#### \* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitings-datum.
K. 9013....	Reserwedele vir outomatiiese koppelaars.....	12/1/62
D. 8967....	Voorsien en insit van stelle vir ballasvurke en skopgrawe.....	19/1/62
D. 8952....	Stowe en verwarmers.....	19/1/62
F. 8994....	Lugversorgingsuitrusting.....	19/1/62
E. 8930....	Smeermiddels.....	19/1/62
E. 9003....	Stampmilies.....	19/1/62
E. 9004....	Mielimeel.....	19/1/62
F. 8991....	Lugbuitebande vir Boeingvliegtuie.....	2/2/62
C. 8921....	Suid-Afrikaans vervaardigde elektriese kaapstaanders.....	2/2/62
C. 8971....	Verligtingstoebiores.....	2/2/62
A. 9006....	Keruinghout.....	2/2/62
K. 8821....	Kommutators vir elektriese lokomotiewe.....	2/2/62
F. 8966....	Loopkrane van 6 ton.....	16/2/62

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 v.m. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.  
Johannesburg.

15503—22

### MAGASYNDEPARTEMENT.

#### \* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitings-datum.
E. 8995....	Beesvleis vir Bantorantsoene (Wes-Transvaal).....	12/1/62
E. 8996....	Beesvleis vir Bantoerantsoene (Oos-Transvaal).....	12/1/62

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 v.m. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Johannesburg.

### STORES DEPARTMENT.

#### \* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8995....	Beef for Bantu rations (Western Transvaal)	12/1/62
E. 8996....	Beef for Bantu rations (Eastern Transvaal)	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R., Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

#### \* TENDER No. V.D. 688.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Standerton Station, may be obtained from the office of the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Standerton.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 12th January, 1962.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

#### \* TENDER No. V.D. 689.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Berea Road Station, may be obtained from the office of the District Manager, Catering Department, Durban, and the station Master, Berea Road.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 12th January, 1962.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

#### \* TENDER No. V.D. 690.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Gingindlovu Station, may be obtained from the office of the District Manager, Catering Department, Durban, and the Station Master, Gingindlovu.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 12th January, 1962.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

#### \* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 9000....	Beef for Bantu rations (Cape Western)....	12/1/62
E. 9001....	Beef for Bantu rations (Table Bay Docks)....	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

15504—22

#### \* TENDER No. V.D. 688.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Standerton, kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en dié van die Stasiemeester, Standerton.

Hierdie tender sluit of 9 vm. op Vrydag, 12 Januarie 1962.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

15509—22

#### \* TENDER No. V.D. 689.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Bereawegstasie, kan verkry word van die kantoor van die Distrikbestuurder, Verversingsdepartement, Durban, en dié van die Stasiemeester, Bereaweg.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 12 Januarie 1962.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

15510—22

#### \* TENDER No. V.D. 690.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Gingindlovu, kan verkry word van die kantoor van die Distrikbestuurder, Verversingsdepartement, Durban, en dié van die Stasiemeester, Gingindlovu.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 12 Januarie 1962.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

15511—22

#### \* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lever van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitings-datum.
E. 9000....	Beesvleis vir Bantoerantsoene (Wes-Kaapland).....	12/1/62
E. 9001....	Beesvleis vir Bantoerantsoene (Tafelbaai-hawe).....	12/1/62

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. LAURENS,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

15505—22

## ★ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8998....	Beef for Bantu rations (Natal).....	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

## ★ TENDERS

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8999....	Beef for Bantu rations (South West Africa).....	12/1/62
E. 9002....	Beef for Bantu rations (Cape Midlands).....	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

## ★ TENDERS

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8997....	Beef for Bantu rations (O.F.S.).....	12/1/62

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. LAURENS,  
Acting General Manager.

Johannesburg.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
*Christiana (Tvl.): Housecraft School: Erection of needle-work and cookery centre, conversion of existing cookery centre into a house management centre, etc. Tender No. P.W.D. 393	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1961. 22nd Dec.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1962. 18th Jan.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hereby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinse.	Dokumente verkrybaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrybaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies lêter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
*Christiana (Tvl.): Huis-houdskool: Oprigting van naaldwerkklaskamer en kook-kunssentrum, omskapping van bestaande kookkunssentrum in 'n huisbestuursentrum, ens. Tender No. D.P.W. 393	Tenderforms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 22 Des.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, (Foon 3-9581, Uitbreiding 45), Pretoria, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	1962. 18 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tenderforms van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

**Services:**

Supply of water tanks to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 27019.

**Tenders due 11 a.m., 28th December, 1961.**

Supply of cocks, stop cocks, etc., to the Department of Bantu Education, Pietersburg. F.T. No. 25576.

**Tenders due 11 a.m., 29th December, 1961.**

Supply of moulds, runner boxes, etc., to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 27020.

**Tenders due 11 a.m., 4th January, 1962.**

Supply of gloves to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 2647.

Supply of sewing cotton to the State during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 17548.

Supply of steel to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown. F.T. No. 26551.

Supply of a diesel tractor, disc plough, disc harrow and mower to the Department of Social Welfare and Pensions for Sonop Settlement. F.T. No. 35549.

**Tenders due 11 a.m., 5th January, 1962.**

Supply of alcoholic drinks to the State during period 1st April, 1962, to 31st March, 1962. F.T. No. 11115.

**Tenders due 11 a.m., 8th January, 1962.**

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

**Tenderforms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

**Dienste:**

Lewering van watertanks aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 27019.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Desember 1961.**

Lewering van krane, afsluitkrane, ens., aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg. F.T. No. 25576.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Desember 1961.**

Lewering van vorms, leikaste, ens., aan die S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 27020.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Januarie 1962.**

Lewering van handskoene aan die S.A. Mint. F.T. No. 2647.

Lewering van naaigaring aan die Staat gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 17548.

Lewering van staal aan die S.A. Vlootskeepswerf, Simonstad. F.T. No. 26551.

Lewering van 'n dieseltrekker, skottelploeg, skotteleg en hooimasjien aan die Departement van Volkswelsyn en Pensioene vir Sonopnedersetting. F.T. No. 35549.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Januarie 1962.**

Lewering van alkoholiese dranke aan die Staat gedurende die tydperk 1 April tot 31 Maart 1962. F.T. No. 11115.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Januarie 1962.**

**Tender forms obtainable from:**

**The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.**

**Services:**

Compilation of topographical maps for the Director of Trigonometrical Survey, Cape Town. F.T. No. 683. Supply of perishable provisions during the period ending 31st August, 1962, and fruit and vegetables during the period ending 30th June, 1962, to the Groblersdal Hospital. F.T. No. 11114.

Supply of glass house structures to the Department of Agricultural Technical Services at various centres. F.T. No. 27750.

Supply of steel shed to the Department of Agricultural Technical Services, Irene. F.T. No. 27751.

**Tenders due 11 a.m., 10th January, 1962.**

Supply of electrical household appliances (for cooking purposes) and refrigerators during the period 1st April, 1962, to 31st January, 1963. F.T. No. 30588.

Supply of batteries to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 45121.

Supply of tyres and tubes to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 45122.

Supply of cord for aeronautical purposes to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 684.

Supply of laundry services to the Department of Defence. F.T. No. 17543.

**Tenders due 11 a.m., 12th January, 1962.**

Supply of disinfectants to the State during the period 1st March, 1962, to 28th February, 1963. F.T. No. 7722.

Supply of air compressors to the Department of Bantu Administration and Development, Pietersburg. F.T. No. 34174.

**Tenders due 11 a.m., 15th January, 1962.**

Supply of tomograph apparatus to the Rietfontein Hospital. F.T. No. 7721.

Supply of X-Ray equipment to Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7723.

**Tenders due 11 a.m., 17th January, 1962.**

\* Supply of steel shuttering, required by the Department of Forestry at Pietersburg and Taung. F.T. No. 27022.

\* Supply of laminated plastic sheets to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 47513.

**Tenders due 11 a.m., 18th January, 1962.**

Supply of laboratory equipment to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 5511.

Supply of groceries delivered to institutions in the Orange Free State and Natal during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 11116.

\* Supply of vegetables and fruit delivered into the stores of the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period ending 30th June, 1962. F.T. No. 11119.

\* Supply of laundry services to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 17545.

\* Supply of concrete stone to the Maripe Bantu Training School, Acornhoek. F.T. No. 26553.

\* Supply of aluminium plates to the Division of Botany, Pretoria. F.T. No. 26554.

**Tenders due 11 a.m., 19th January, 1962.**

Sale of brass, copper, bronze, lead and aluminium ingots and scrap steel, etc., by the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 686.

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.**

**Dienste:**

Samestelling van topografiese landkaarte vir die Direkteur van Driehoeksmeting, Kaapstad. F.T. No. 683. Lewering van bederfbare eetware gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1962 en vrugte en groente gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1962 aan die Groblersdalhosptaal. F.T. No. 11114. Lewering van glashuisstrukture aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste by verskillende sentrum. F.T. No. 27750.

Lewering van staalskuur aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Irene. F.T. No. 27751.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Januarie 1962.**

Lewering van elektriese huishoudelike toestelle (vir kookdoeleindes) en yskaste gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Januarie 1963. F.T. No. 30588. Lewering van batterye aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 45121.

Lewering van buite- en binnebande aan die Alluviale Staatsdewerke, Alexanderbaai. F.T. No. 45122.

Lewering van koord vir lugvaartdoeleindes aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 684.

Lewering van wasserydienste aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 17543.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Januarie 1962.**

Lewering van ontsmettingsmiddels aan die Staat gedurende die tydperk 1 Maart 1962 tot 28 Februarie 1963. F.T. No. 7722.

Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bantoe-administrasie en ontwikkeling, Pietersburg. F.T. No. 34174.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 Januarie 1962.**

Lewering van topografiese apparaat aan die Rietfontein-hospitaal. F.T. No. 7721.

Lewering van X-straaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7723.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Januarie 1962.**

\* Lewering van staalbekisting aangevra deur die Departement van Bosbou by Pietersburg en Taung. F.T. No. 27022.

\* Lewering van gelamelleerde plastiese plate aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 47513.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Januarie 1962.**

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Veeartsenydienste, Onderstepoort. F.T. No. 5511.

Lewering van kruideniersware afgelewer aan inrigtings in die Oranje-Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 11116.

\* Lewering van groente en vrugte afgelewer in die Magasyn van die Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1962. F.T. No. 11119.

\* Lewering van wasserydienste aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 17545.

\* Lewering van betonklip aan die Maripe-Bantoeopleidingskool, Acornhoek. F.T. No. 26553.

\* Lewering van aluminiumplate aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. F.T. No. 26554.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Januarie 1962.**

Verkoop van geelkoper-, koper-, brons-, lood- en aluminiumgietblokke, afvalstaal, ens., deur die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 686.

**Tender forms obtainable from:**

**The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.**

**Services:**

Supply of water tank trailers of 1,000 gallons to the Department of Bantu Administration and Development, Thaba Nchu. F.T. No. 37859.

\* Fencing of 1,195 houses and 3 schools at Diepkloof East. F.T. No. 42575.

Tenders due 11 a.m., 22nd January, 1962.

Supply of concrete mixers of 7/5 and 5/3½ cub. ft. respectively to the Régional Engineer, Pietermaritzburg. F.T. No. 35556.

\* Sale of rejected textiles by the State during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 687.

\* Supply of garden hose and accessories during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 42567.

\* Supply of plastic floor covering to the S.A. Navy. F.T. No. 42576.

Tenders due 11 a.m., 24th January, 1962.

Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderste poort. F.T. No. 5512.

Supply and processing of loomstate cotton duck to the Department of Defence. F.T. No. 15460.

Supply of a dehydrating pump to the Department of Bantu Administration and Development, Potchefstroom. F.T. No. 35554.

Supply of a 10/7 concrete mixer to the Department of Bantu Administration and Development, Thaba Nchu. F.T. No. 35555.

\* Supply of biscuits, wheaten meal and flour, vinegar and aerated waters to institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 11117.

\* Supply of biscuits, wheaten meal and flour, vinegar and aerated waters to institutions in the Transvaal during the period 1st April, 1962, to 31st March, 1963. F.T. No. 11118.

\* Supply of dehydrating pumps to the Regional Engineer, Pietermaritzburg. F.T. No. 35558.

Tenders due 11 a.m., 26th January, 1962.

\* Supply of thread cutting taps during the period ending 31st July, 1962. F.T. No. 42574.

\* Supply of four two-wheeled trailers of ½-ton each to the Department of Forestry. F.T. No. 37860.

Tenders due 11 a.m., 29th January, 1962.

**Tender forms obtainable from:**

**Secretary, P.W.D. (Room A630, Central Government Offices, Phone 3-9581, Ext. 38, Pretoria).**

**Services:**

Underground cable required by the Public Works Department, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1715.

Transformer and high tension switchboard required by the Public Works Department for the new prison, Kroonstad. Tender No. P.W.D. S.1716.

Tenders due 11 a.m., 11th January, 1962.

\* Electric heating panels required by the Public Works Department for the Central Government Offices, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1717.

\* Transformers, switch cubicle and ammeters required by the Public Works Department for the Central Prison, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1718.

Tenders due 11 a.m., 18th January, 1962.

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.**

**Dienste:**

Lewering van watertanksleepwaens van 1,000-gelling aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Thaba Nchu. F.T. No. 37859.

\* Omheining van 1,195 huise en 3 skole te Diepkloof-Oos. F.T. No. 42575.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 Januarie 1962.

Lewering van betonmengers van onderskeidelik 7/5 en 5/3½ kub. vt., aan die Streeksingenieur, Pietermaritzburg. F.T. No. 35556.

\* Verkoop van afgekeurde weefstowwe deur die Staat gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 687.

\* Lewering van tuinslang en bybehore gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 42567.

\* Lewering van plastiek vloerbedekking vir die S.A. Vloot. F.T. No. 42576.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Januarie 1962.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Vecartsenysdiens, Onderste poort. F.T. No. 5512.

Lewering en verwerking van katoenseildoek aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 15460.

Lewering van 'n ontwateringspomp aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Potchefstroom. F.T. No. 35554.

Lewering van 'n 10/7-betonmenger aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Thaba Nchu. F.T. No. 35555.

\* Lewering van beskuitjies, koringmeel en -meelblom, asyn en spuitwaters aan inrigtings in die Kaap-provinsie gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 11117.

\* Lewering van beskuitjies, koringmeel en -meelblom, asyn en spuitwaters aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1962 tot 31 Maart 1963. F.T. No. 11118.

\* Lewering van ontwateringspompe aan die Streeksingenieur, Pietermaritzburg. F.T. No. 35558.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 Januarie 1962.

\* Lewering van draadsnymoere gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1962. F.T. No. 42574.

\* Lewering van vier twee-wielsleepwaens van ½-ton elk aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37860.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Januarie 1962.

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 3-9581, Bylyn 38).**

**Dienste:**

Ondergrondse kabel deur die Departement van Publieke Werke, Bloemfontein, aangevra. Tender D.P.W. S.1715.

Transformator en hoëspanningskakelbord deur die Departement van Publieke Werke vir die nuwe Gevangenis, Kroonstad, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1716.

Tenders ingewag tot 11 vm., 11 Januarie 1962.

\* Elektriese paneelverwarmers deur die Departement van Publieke Werke vir die Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1717.

\* Transformators, skakelaarhokkie en stroommeters deur die Departement van Publieke Werke vir die Sentrale Gevangenis, Pretoria, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1718.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Januarie 1962.

**Tender forms obtainable from:****Transvaal.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No.  
352987).**

**Western Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).**

**Natal.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
Private Bag, Moberi (Telephone No. 818191).**

**Orange Free State and Northern Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).**

**Eastern Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores,  
P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No.  
514101).**

**N.B.—**Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

**Services:**

\* Supply of fork lift truck. Post Office Tender No. 2756.

**Tenders due 11 a.m., 10th January, 1962.**

\* Cleaning of telephone booths in the Cape Peninsula during the period 9th May, 1962, to 8th May, 1964. Post Office Tender No. 2755.

**Tenders due 11 a.m., 24th January, 1962.**

**Tender forms obtainable from:**

**Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Room 617, 173 Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.**

**Services:**

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Thaba Nchu District. Water Affairs Tender No. W.304-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Letaba District. Water Affairs Tender No. W.305-1961/62.

Boring for water at Witbank Gaol in the Witbank District. Water Affairs Tender No. W.306-1961/62.

Boring for water at the Vorsterhoop proposed Police Station in the Vryburg District. Water Affairs Tender No. W.307-1961/62.

**Tenders due 11 a.m., 4th January, 1962.**

\* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. Water Affairs Tender No. W.321-1961/62.

\* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. Water Affairs Tender No. W.322-1961/62.

\* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. Water Affairs Tender No. W.323-1961/62.

\* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Vryburg District. Water Affairs Tender No. W.324-1961/62.

\* Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Groblersdal District. Water Affairs Tender No. W.325-1961/62.

**Tenders due 11 a.m., 11th January, 1962.**

**Tendervorms verkrybaar by:****Transvaal.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).**

**Wes-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).**

**Natal.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak. Moberi (Telefoon No. 818191).**

**Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).**

**Oos-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).**

**N.B.—**Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

**Dienste:**

\* Lewering van vurkhefwa. Poskantoortender No. 2756. **Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Januarie 1962.**

\* Skoonmaak van telefoonhokkies in die Kaapse Skiereiland vir die typerk 9 Mei 1962 tot 8 Mei 1964. Poskantoortender No. 2755. **Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Januarie 1962.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Boorngenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Kamer 617, Schoemanstraat 173, Posbus 411, Pretoria.**

**Dienste:**

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Thaba Nchu. Waterwese-tender No. W.304-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Letaba. Waterwese-tender No. W.305-1961/62.

Boor na water te Witbankgevangenis in die distrik Witbank. Waterwesetender No. W.306-1961/62.

Boor na water te Vorsterhoop se voorgestelde Polisietasie in die distrik Vryburg. Waterwesetender No. W.307-1961/62.

**Tenders ingewag tot 11 vm., 4 Januarie 1962.**

\* Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg. Waterwese-tender No. W.321-1961/62.

\* Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg. Waterwese-tender No. W.322-1961/62.

\* Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg. Waterwese-tender No. W.323-1961/62.

\* Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Vryburg. Waterwese-tender No. W.324-1961/62.

\* Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Groblersdal. Waterwese-tender No. W.325-1961/62.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Januarie 1962.**

**Tender forms obtainable from:****The Government Printer, Pretoria.****Services:**

Manufacture and supply of thong binders. Tender No. SD./G.P.-S. 402.

**Tenders due 11 a.m., 28th December, 1961.**

Supply of stationery. Tender No. SD./G.P.-S. 403.

Supply of millboards. Tender No. SD/GP-P. 120.

**Tenders due 11 a.m., 8th January, 1962.**Printing and supply of the monthly magazine *S.A. Panorama*. Tender No. SD/GP. 16.**Tenders due 11 a.m., 15th January, 1962.**

Supply of pigments, dyes and chemicals for the manufacture of printer's ink. Tender No. SD./G.P.-W. 83.

**Tenders due 11 a.m., 17th January, 1962.**

Supply of paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 121.

**Tenders due 11 a.m., 18th January, 1962.****\* Sale of the following:—**

At Pretoria: Scrap metal and empty drums.

At Cape Town: Obsolete wire stitching machine and embossing machine.

Tender No. SD/GP-W. 84.

**Tenders due 11 a.m., 26th January, 1962.****\* Supply of bookbinding material. Tender No. SD/GP-W. 85.****Tenders due 11 a.m., 31st January, 1962.****Tender forms obtainable from:****Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 3-9581, Extn. 45, Pretoria).****Services:**

Supply, delivery and erection of a prefabricated building as extension to Post Office, Residensia (Tvl.). Tender No. P.W.D. 388.

**Tenders due 11 a.m., 4th January, 1962.****\* Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room at the dairy, Agricultural Research Station, Döhne (C.P.). Tender No. P.W.D. 390.****\* Supply, delivery and erection of ventilation hoods for the main kitchen, additions and conversions, Alexandra Institution, Cape Town (Maitland). Tender No. P.W.D. 391.****\* Supply, delivery and erection of an air conditioning plant for the Automatic Telephone Exchange, Bethlehem (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 392.****Tenders due 11 a.m., 11th January, 1962.****\* Supply, delivery and erection of a window type air conditioning unit and a portable dehumidifying unit in the building for the Tobacco Technology Section, Tobacco Research Station, Kroondal. Tender No. P.W.D. 394.****Tenders due 11 a.m., 18th January, 1962.****Tendervorms verkrybaar by:****Die Staatsdrukker, Pretoria.****Dienste:**

Vervaardiging en levering van stropbinders. Tender No. SD./G.P.-S. 402.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Desember 1961.**

Levering van skryfbehoeftes. Tender No. SD./G.P.-S. 403.

Levering van bordpapier. Tender No. SD/GP-P. 120

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Januarie 1962.**Druk en levering van die maandblad *S.A. Panorama*. Tender No. SD/GP. 16.**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 Januarie 1962.**

Levering van pigment, kleurstowwe en chemikalië vir die vervaardiging van drukkersink. Tender No. SD./G.P.-W. 83.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Januarie 1962.**

Levering van papier en bordpapier. Tender No. SD/GP-P. 121.

**Tenders ingewag tot 11 vm., 18 Januarie 1962.****\* Verkoop van die volgende:—**

Te Pretoria: Afvalmetaal en leë dromme.

Te Kaapstad: Uitgediende draadstikmasjien en embosseermasjien.

Tender No. SD/GP-W. 84.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 Januarie 1962.****\* Levering van boekbindmateriaal. Tender No. SD/GP-W. 85.****Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Januarie 1962.****Tendervorms verkrybaar by:****Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermen kantore, Pretoria, Foon 3-9581, Bylyn 45).****Dienste:**

Levering, aflewing en oprigting van 'n opslaangebou as uitbreiding aan Poskantoor, Residensia (Tvl.). Tender No. D.P.W. 388.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Januarie 1962.****\* Levering, aflewing en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie in die koelkamer vir die melkery, Landbounavorsingstasie, Döhne (K.P.). Tender No. D.P.W. 390.****\* Levering, aflewing en oprigting van ventilasiekappe in die hoofkombuis, aanbouings en omskeppings, Alexandra-inrigting, Kaapstad (Maitland). Tender No. D.P.W. 391.****\* Levering, aflewing en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie vir die outomatiese telefoon-sentrale, Bethlehem (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 392.****Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Januarie 1962.****\* Levering, aflewing en oprigting van 'n venstertipe-lugversorgingseenheid en 'n verplaasbare ontvogtingsseenheid in die gebou vir die Tabaktegnologieafdeling, Tabaknavorsingstasie, Kroondal. Tender No. D.P.W. 394.****Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Januarie 1962.**

**Tender forms obtainable from:**

**The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.**

**Services:**

Supply and delivery of 9 prefabricated steel sheds suitable for use as stores and workshops. Water Affairs Tender No. W.262-1961/62.

Supply and delivery of 24 pneumatic rammers. Water Affairs Tender No. W.275-1961/62.

**Tenders due 11 a.m., 11th January, 1962.**

**Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

**VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONIES.**

Applications for the undermentioned district surgeonies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 17th January, 1962. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place:	Salary per Annum.	Drug Allowance Per Annum.
R	R	
<b>Transvaal—</b>		
Alberton.....	1,700	Contract
*Alldays (Louis Trichardt).....	870	50
Devon (Nigel).....	400	60
Greylingsstad (Heidelberg).....	1,000	80
Laersdrif (Middelburg).....	1,200	300
Ogies.....	500	60
<b>Orange Free State—</b>		
Verkeerdevlei (Brandfort).....	720	100
<b>Cape Province—</b>		
Bonnievale.....	300	20
Cala.....	850	100
De Doorns (Worcester).....	500	30
Hankey (Humansdorp).....	400	60
Hermanus (Caledon).....	1,200	100
Kamieskroon (Springbok).....	500	100
Loxton (Victoria West).....	500	80
Marydale (Prieska).....	600	40
Middeldrift (Keiskamma Hoek).....	400	40
Niekerkshoop (Griquatown).....	1,100	120
Rietbron (Willowmore).....	500	60
Stanford (Caledon).....	400	80
Strydenburg (Hopetown).....	400	50
Uitenhage.....	3,600	400
Umtata.....	1,800	100
<b>Natal—</b>		
Kranskop.....	870	70
Mahlabatini.....	750	40

\*A house and consulting room is available at a reasonable rent.

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Department van Waterwese, Kamer 129, Patersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.**

**Dienste:**

Lewering en aflewing van 9 voorafvervaardigde staalskure, geskik vir gebruik as pakhuise en werk-winkels. Waterwesetender No. W.262-1961/62.

Lewering en aflewing van 24 druklugstamers. Waterwesetender No. W.275-1961/62.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Januarie 1962.**

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staats-tenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingeval wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.**

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 17 Januarie 1962 bereik. Afskrifte van getuig-skrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en 'n private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet voorts vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyntoelae per jaar.
R	R	
<b>Transvaal—</b>		
Alberton.....	1,700	Kontrak
*Alldays (Louis Trichardt).....	870	50
Devon (Nigel).....	400	60
Greylingsstad (Heidelberg).....	1,000	80
Laersdrif (Middelburg).....	1,200	300
Ogies.....	500	60
<b>Oranje-Vrystaat—</b>		
Verkeerdevlei (Brandfort).....	720	100
<b>Kaapprovinsie—</b>		
Bonnievale.....	300	20
Cala.....	850	100
De Doorns (Worcester).....	500	30
Hankey (Humansdorp).....	400	60
Hermanus (Caledon).....	1,200	100
Kamieskroon (Springbok).....	500	100
Loxton (Victoria-Wes).....	500	80
Marydale (Prieska).....	600	40
Middeldrift (Keiskamma Hoek).....	400	40
Niekerkshoop (Griquatown).....	1,100	120
Rietbron (Willowmore).....	500	60
Stanford (Caledon).....	400	80
Strydenburg (Hopetown).....	400	50
Uitenhage.....	3,600	400
Umtata.....	1,800	100
<b>Natal—</b>		
Kranskop.....	870	70
Mahlabatini.....	750	40

\*'n Woonhuis en spreekkamer is teen redelike huur beskikbaar.

*The Centres in Brackets are the Magisterial Districts.*

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 10c per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of R2 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Apart from the drug allowance certain of the more recent and expensive preparations prescribed in respect of indigent patients, are replaced on application. In the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence and Pensions are responsible, prescriptions are issued on chemists at the expense of the relevant departments. Where no chemists are available and drugs are supplied by the district surgeon, he will be refunded at the same fee to which a chemist and druggist is entitled, according to the contract with the Department.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

## Official Publications Issued during November, 1961.

**BLUE BOOKS.**

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board, 1958/59 (R.P. 1/1961). Price R0.55.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Board (R.P. 2/1961). Price R0.35. Fifteenth Annual Report of the Registrar of Banks, 1960 (R.P. 5/1961). Price R0.65.

Report of the Department of Labour, 1960 (R.P. 6/1961). Price R0.85.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Control Board (R.P. 15/1961). Price R0.30.

**HANDBOOKS.**

Morkmen's Compensation Act, No. 30/1941, as amended, with Regulations. Price R0.50.

**GEOLOGICAL PUBLICATIONS.**

Bulletin No. 34—Selection of Bore-hole Sites for Water in South-western Transvaal. Price R1.35.

Handbook No. 2—The manganese Deposits of the Union of South Africa. Price R2.10.

**WAGE DETERMINATIONS.**

No. 222—Meat Trade, Port Elizabeth and Cape Town. Price R0.30.

**MAPS.**

1:250,000 S.A. Topographical.

1:250,000 Topo-Cadastral  $1^{\circ} \times 2^{\circ}$  Series.

Sheet No. 2920—Kenhardt. Price R0.60.

Sheet No. 3017—Garies. Price R0.60.

Sheet No. 3318—Cape Town. Price R0.60.

**MISCELLANEOUS.**

Foreign Trade Statistics, 1960, Volume 1—Imports. Price R2.65. Monthly Abstract of Trade Statistics, January-July, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-August, 1961. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, November, 1961. Price R0.60.

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER,  
PRETORIA AND CAPE TOWN.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

### AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday and Tuesday, 25th and 26th December, 1961, and Monday, 1st January, 1962, are public holidays, the closing times will be as follows:—

3 p.m. on Wednesday, 20th December, for the issue of Friday, 29th December, 1961.

*Die sentrums in hakies is die landdrosdistrikte.*

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis-toelae teen 10c per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas afgelê word, nagverbyf teen R2 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hof-sittings en geregtelike lykskouings ooreenkomsdig die skaal van die Departement van Justisie.

Benewens die medisynetoelae word sekere van die nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoeftige pasiënte voorgeskryf word, op aansoek vervang. In die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departemente van Polisie, Gevangenis, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word voorskrifte aan aptekers op koste van die betrokke departemente uitgereik. Waar geen aptekers beskikbaar is nie en medisyne deur die distriksgeneesheer verskaf word sal hy teen dieselfde gelde as die waarop 'n apteker, ooreenkomsdig die kontrak met die departement, geregtig is vergoed word.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

22-29-5-12

## Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende November 1961.

**BLOUBOEK.**

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreibeerraad, 1958/59 (R.P. 1/1961). Prys R0.55.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad, 1958/59 (R.P. 2/1961). Prys R0.35.

Vyftiende Jaarverslag van die Registrateur van Banke, 1960 (R.P. 5/1961). Prys R0.65.

Verslag van die Departement van Arbeid, 1960 (R.P. 6/1961). Prys R0.85.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernaadbeerraad, 1959/60 (R.P. 15/1961). Prys R0.30.

**HANDBOEKE.**

Ongevallewet, No. 30 van 1941, soos gewysig, met regulasies. Prys R0.50.

**GEOLOGIESE PUBLIKASIES.**

Bulletin No. 34—Boorpleskaanwyse vir water in Suidwest Transvaal. Prys R1.35.

Handboek No. 2—The Manganese Deposits of the Union of South Africa. Prys R2.10. (Met opsomming in Afrikaans.)

**LOONVASSTELLINGS.**

No. 222—Vleisbedryf, Port Elizabeth en Kaapstad. Prys R0.30.

**KAARTE.**

1:250,000 S.A. Topo-kadastrale reeks  $1^{\circ} \times 2^{\circ}$ .

Vel No. 2920—Kenhardt. Prys R0.60.

Vel No. 3017—Garies. Prys R0.60.

Vel No. 3318—Kaapstad. Prys R0.60.

**DIVERSE.**

Buitelandse Handelstatistiek, 1960; Deel 1—Invoer. Prys R2.65. Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Julie 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Augustus, 1961. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, November 1961. Prys R0.60.

**VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.**

## BELANGRIKE AANKONDIGING.

### GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMANTSKEN-NISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag en Dinsdag, 25 en 26 Desember 1961, en Maandag, 1 Januarie 1962, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Woensdag, 20 Desember, vir die uitgawe van Vrydag, 29 Desember 1961.

3 p.m. on Thursday, 28th December, for the issue of Friday, 5th January, 1962.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

## GOVERNMENT NOTICE.

### DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1268.] [22 December 1961.  
CONTROL OF ENTRY INTO AND DEPARTURE FROM NATIVE AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-regulation (2) of regulation 10 of the regulations contained in the Schedule to Proclamation No. 52 of 1958, as amended, I, MICHAEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister of Bantu Administration and Development, hereby declare that, with effect from the date hereof the regulations contained in Part I, read with Part III, of the Schedule to the said Proclamation No. 52 of 1958, as amended, shall apply for a period of six months in all the areas specified in the accompanying Schedule.

M. D. C. DE W. NEL,  
Minister of Bantu Administration and  
Development.

N. 109/4.

### SCHEDULE.

1. All the areas referred to in sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and in sub-section (1) of section twenty-one of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), which are situated in the District of Marico.

2. All the areas referred to in sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and in sub-section (1) of section twenty-one of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and situated within the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Sekhukhuneland, as described in Proclamation No. 284 of 1948, as amended by Government Notice No. 1369 of 1959.

3. All the areas referred to in sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and in sub-section (1) of section twenty-one of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and situated within the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Peddie, as described in Proclamation No. 298 of 1928.

4. (a) In the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Pietersburg, Pietersburg District:—

- (i) *Locations.*—Matlala's Location and Moletzie's Location.
- (ii) *Trust Farms.*—Ripley No. 962, Ambergate No. 961, Chloe No. 943, Juno No. 944, Vlakfontein No. 1642, Cloetesdam No. 1638, Kordon No. 2016, Prospect No. 955, Postchaaslag No. 956, Wingfield No. 957, Sour Apple Tree No. 958, Lucy's Own No. 963, Pinkie No. 964, portion of Cromford No. 959, portion of Schaffhausen No. 960, Bischofkreuz No. 192, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Wachtkraal No. 830, Grootgeluk No. 88, Rampietjiesfontein No. 940, Ceres No. 941, Bacchus No. 942, Olympus No. 945, Vulcanus No. 946, Luttsdale No. 947, Lonsdale No. 948, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Graaff-Reinet No. 951, Johnson's Hoek No. 952, Fairlie No. 953, Luss No. 954, Lieschinhof No. 965, Leesdale No. 966, Fair

3 nm. op Donderdag, 28 Desember, vir die uitgawe van Vrydag, 5 Januarie 1962.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

## GOEWERMENSKENNISGEWING.

### DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1268.] [22 Desember 1961.  
BEHEER OOR DIE BINNEGAAN VAN EN VERTREK UIT NATURELLEGEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subregulasie (2) van regulasie 10 van die regulasies vervat in die Bylae van Proklamasie No. 52 van 1958, soos gewysig, verklaar ek, MICHAEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, dat, met ingang van die datum hiervan die regulasies vervat in deel I, gelees met deel III, van die Bylae van voornoemde Proklamasie No. 52 van 1958, soos gewysig, vir 'n tydperk van ses maande van toepassing is in al die gebiede gespesifieer in bygaande Bylae.

M. D. C. DE W. NEL,  
Minister van Bantoe-administrasie en  
-ontwikkeling.

N. 109/4.

### BYLAE.

1. Al die gebiede genoem in subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en in subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), wat in die distrik Marico geleë is.

2. Al die gebiede genoem in subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en in subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), en wat geleë is binne die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Sekhukhuneland, soos omskryf in Proklamasie No. 284 van 1948, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 1369 van 1959.

3. Al die gebiede genoem in subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en in subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), en wat geleë is binne die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Peddie, soos omskryf in Proklamasie No. 298 van 1928.

4. (a) In die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Pietersburg, distrik Pietersburg:—

- (i) *Lokasies.*—Mailala se Lokasie en Moletzie se Lokasie.
- (ii) *Trustplase.*—Ripley No. 962, Ambergate No. 961, Chloe No. 943, Juno No. 944, Vlakfontein No. 1642, Cloetesdam No. 1638, Kordon No. 2016, Prospect No. 955, Postchaaslag No. 956, Wingfield No. 957, Sour Apple Tree No. 958, Lucy's Own No. 963, Pinkie No. 964, gedeelte van Cromford No. 959, gedeelte van Schaffhausen No. 960, Bischofkreuz No. 192, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Wachtkraal No. 830, Grootgeluk No. 88, Rampietjiesfontein No. 940, Ceres No. 941, Bacchus No. 942, Olympus No. 945, Vulcanus No. 946, Luttsdale No. 947, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Graaff-Reinet No. 951, Johnson's Hoek No. 952, Fairlie No. 953, Luss No. 954, Lieschinhof No. 965, Leesdale No. 966, Fair Laurie No. 967, Louisiana

Laurie No. 967, Louisiana No. 968, De Beersloop No. 970, Lanark No. 971, Cradock No. 972, Cooperspark No. 973, Lamoelslaagte No. 1639, Klipfontein No. 167, Kalkpan No. 1844, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Nooitgedacht No. 1862, Damplaats No. 1864 (excluding the European-owned portion thereof), Helena No. 1865, portion of Pour la Patrie No. 969 and portion of Palmietfontein No. 709.

(iii) *Tribal Farms*.—Portion of Cromford No. 959, portion of Schaffhausen No. 960, Zaaiplaats No. 856, Zandfontein No. 2386 (excluding Portion A thereof), Krantzplaats No. 975, Nonnenwerth No. 976, portion of Palmietfontein No. 709, Palmietfontein No. 1, Vaalwater No. 618, Eerstegeluk No. 644, Lastfontein No. 911, Opgaat No. 1618, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Wachteenbeetjebosch No. 1891 and Goedehoop No. 2015.

(iv) *Native-owned Farms*.—Portion of Pour la Patrie No. 969, Modderput No. 844 and Eerstegeluk No. 1863.

(b) In the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Pietersburg, Potgietersrus District:—

(i) *Trust Farms*.—Elberfield No. 107, Goedgevonden No. 239 and Schoongelegen No. 270.

(ii) *Tribal Farm*.—La Pucella No. 110.

No. 968, De Beersloop No. 970, Lanark No. 971, Cradock No. 972, Cooperspark No. 973, Lamoelslaagte No. 1639, Klipfontein No. 167, Kalkpan No. 1844, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Nooitgedacht No. 1862, Damplaats No. 1864 (uitgesonderd die blanke-eiendomsgedeelte daarvan), Helena No. 1865, gedeelte van Pour la Patrie No. 969 en gedeelte van Palmietfontein No. 709.

(iii) *Stamplase*.—Gedeelte van Cromford No. 959, gedeelte van Schaffhausen No. 960, Zaaiplaats No. 856, Zandfontein No. 2386 (uitgesonderd Gedeelte A daarvan), Krantzplaats No. 975, Nonnenwerth No. 976, gedeelte van Palmietfontein No. 709, Palmietfontein No. 1, Vaalwater No. 618, Eerstegeluk No. 644, Lastfontein No. 911, Opgaat No. 1618, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Wachteenbeetjebosch No. 1891 en Goedehoop No. 2015.

(iv) *Naturelle-eiendomsplase*.—Gedeelte van Pour la Patrie No. 969, Modderput No. 844 en Eerstegeluk No. 1863.

(b) In die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Pietersburg, distrik Potgietersrus:—

(i) *Trustplase*.—Elberfield No. 107, Goedgevonden No. 239 en Schoongelegen No. 270.

(ii) *Stamplas*.—La Pucella No. 110.



## Republic of South Africa

### Coat of Arms

*In Colours*

Size 11½ inches by 9 inches



Reprinted to design prepared  
by the College of Heralds



**PRICE:**

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town



## Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

*In Kleure*

Groot 11½ duim by 9 duim



Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek



**PRYS:**

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrybaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad

## Die Afrikaanse Woordeboek

### VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

### DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrybaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE.

As Monday, 25th December, 1961, Tuesday, 26th December, 1961, and Monday, 1st January, 1962, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 21st December, 1961, for the issue of Friday, 29th December, 1961.

3 p.m. on Friday, 29th December, 1961, for the issue of Friday, 5th January, 1962.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

17-24-1-8-15

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE STAATSKOERANT.

Aangesien Maandag, 25 Desember 1961, Dinsdag, 26 Desember 1961 en Maandag, 1 Januarie 1962, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 21 Desember 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 29 Desember 1961.

3 nm. op Vrydag, 29 Desember 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 5 Januarie 1962.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

## Legal Advertisements-Wetlike Advertensies

### ADVERTISEMENT RATES

#### LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS:** R2.00 per insertion

**CHANGE OF NAMES (INDIANS):** R2.00 per insertion.

**DECEASED ESTATES:** Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

**INSOLVENCY ACT:** A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

**N.B.—**In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION:** Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

**MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS):** R1.50 per claim per insertion.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES:** R1.50 per policy per insertion.

### CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

### ADVERTENSIETARIJWE

#### WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Gereghedes, Bevele van die Hof, Boedeloorlogwes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietafief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensies onderskeidelik vir die opschrift en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gerekken word.**

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS:** R2.00 per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIERS):** R2.00 per plasing.

**BESTORWE BOEDELS:** Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroerde inkomsteseëls te waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplak word.

**INSOLVENSIEWET:** 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

**LET WEL.**—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**NATURALISASIE:** Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

**MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE):** R1.50 per eis per plasing.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE:** R1.50 per polis per plasing.

### SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanname van kopie vir die "Staatskoerant" 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgelou word vir publikasie in die volgende week se "Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die "Staatskoerant" geplaas word wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.  
Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkoop, Oordragte, Verandering van Vennote.

## TRANSVAAL.

## NOTICE.

The business carried on by **FATIMA AHMED SEEDAT** under the name or style of **SEEDAT'S BAZAAR**, at Stand No. 1721, Bakerton, Springs, has been removed to Stand No. 1717, Second Street, Bakerton, Springs, with effect from the 15th October, 1961.—F. A. Seedat.

14870—8-15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by **HARRY DRACOPOULOS** and **SPIRO KAVASIS** under the style of **TRIPOLIS CAFE AND STORE**, at 53 Killian Avenue, Cinderella, Boksburg, has been dissolved with effect as and from the 1st January, 1962, from which date the said **SPIRO KAVASIS** shall retire from the said partnership business and the said **HARRY DRACOPOULOS** shall take over the assets and liabilities appertaining thereto and will continue to carry on trading for his own benefit and account under the same firm or style of **TRIPOLIS CAFE AND STORE**.—Joseph Levy, Attorney for the Parties, 201 Standard Bank Chambers, Prince's Avenue (P.O. Box 172), Benoni. 14923—8-15-22

## NOTICE.

Be pleased to take notice that **L. K. HURWITZ & SON, LIMITED**, and **METRO CYCLE HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED**, the mortgagees under certain Notarial Bond No. 24866/1960, registered in the Deeds Office, Pretoria, on the 15th of September, 1960, and passed in their favour by **MAX LOCHOFF**, trading as **RAILWAY CYCLE WORKS**, at 505 Paul Kruger Street, Pretoria, have taken possession of the said business and all the assets therein contained, with effect from the 1st of December, 1961, and will proceed to realise the said business and assets for the benefit of all the Creditors secured under the said Bond.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 122 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 15008—8-15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given that **ISAAC BLOCH** will abandon the business carried on by him under general dealer's licence at 68 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 31st December, 1961.—R. S. Myers, P.O. Box 2276, Johannesburg. 14984—8-15-22

## NOTICE.

**DIXIE'S SNACKS**, of 462 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold to **IZAK ANDREAS JANSEN VAN VUUREN** and **FREDERIK ROEDOLFUS VAN VUUREN**. The licences will be transferred to them in due course.—Janover & Swartzberg, Attorneys, P.O. Box 1066, Pretoria. 15536—22

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besighheid gedryf deur **DANIEL STEPHANUS DE WET**, te Presidentstraat 327, Germiston, onder die naam van **FOTODIENS** oorgemaak word aan **JOACHIM HENDRIK PETRUS JANSEN VAN RENSBURG** deur wie dit onder die selfde naam gedryf sal word vanaf die datum van verstryking van kennisgewing.—J. C. de Wet, Prokureur vir Partye, Germiston. 15523—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that **MARTIN LEOPOLD BRETT**, trading as **FASTEX**, at 246 Commissioner Street, Boksburg, will abandon the said general dealer's business as from the 31st December, 1961.—M. Brett, P.O. Box 3, Boksburg.

15515—22-29-5

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **EDWIN MILTON JULIUS LEVEY**, carrying on business as opticians, at First Floor, Admirals Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, under the style of **MILTONS OPTICIANS ROSEBANK BRANCH**, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of thirty days from the 22nd day of December, 1961, to **MILTONS OPTICIANS BRANCHES (PTY.), LTD.**, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit.—Rheeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Palace Buildings, corner of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg. 15691—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of dry cleaners, heretofore carried on by **BRIGHTER CLEANERS (PTY.), LTD.**, at 229 Second Avenue, Wynberg, Johannesburg, will be transferred to **RUTH OPPENHEIM** (as Trustee for a Company in the course of formation), which will carry on the said business under the same name at the same address for its own account, 31 (thirty-one) days after the date of last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of December, 1961.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys to the Seller, 406 Accountancy House, 145 Fox Street, Johannesburg. 15696—22

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses known as **WHITEY'S MEAT MARKET** and **WHITEY'S GENERAL DEALERS**, carried on by **MICHAEL SEBUSI**, at Stands Nos. 1590/1, Mofolo Township, Johannesburg, has been sold to **HENRY LEFIKANYANA**, together with all the assets thereof, with effect from the 1st day of January, 1962, Johannesburg, this 22nd day of December, 1961.—Maurice Stein, Attorney for the Parties, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg. 15695—22

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat **ALFRED SUKAZIE**, wat handel dryf as algemene handelaar onder die naam en styl van **SUKAZIE'S STORE**, geleë op Standplaas No. 353, Nuwe Ermelo Lokasie, Ermelo, tesame met al die bates en klandisiewarde daарvan na verloop van 'n tydperk van 30 dae vanaf 1 November 1961, te vervreem aan **FANELE DAVID NHLABATI**, wat die handelsaak by dieselfde adres en onder die naam van **NHLABATI'S STORE** en dieselfde styl en vir sy eie voordeel daarnaal voortsit.—Dr. M. M. Nolte, De Clercqstraat 18 (Posbus 114), Foon 29-881, Ermelo, Transvaal. 15666—22

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Gelieve kennis te neem dat **GERHARDUS PETRUS MYBURGH**, wat besighheid gedryf het onder die naam van **SUIKER-BOS MELKERY** to Senator Markslaan 18, Vereeniging, die besighheid verkoop het aan 'n Maatskappy, **AMELIA MELKERY (EIIDOMS), BEPERK**, wat besighheid sal voortsit onder die naam **AMELIA MELKERY** by bogemeerde adres vanaf 1 Desember 1961.—H. J. Grevelink & Kie., Prokureurs vir Partye, Guardiangebou 121, Lesliestraat (Posbus 462), Vereeniging. 15663—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that **ALEC JOFFE** and **HARRY GALGUT** have disposed of the business known as **PEACEHAVEN BAZAAR**, presently carried on by them in co-partnership at Stand No. 317, being 54 General Herzog Road, Peacehaven, Vereeniging, to **NICOS CHARALAMBOUS**, as Trustee for a Company to be formed and registered, which Company shall henceforth carry on the business under the same name and at the same address for its own account as from the 1st January, 1962.—Snijman & Smullen, Attorneys for Parties, 17b Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging. 15683—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **GERALD LEVIN** intends disposing of the business carried on by him under the style or firm of **GERRY'S WHOLESALERS** on the Stands Nos. 408 and 409, Emily Hobhouse Street, Klerksdorp, together with the assets and goodwill thereof and to transfer the same to **GERRY'S WHOLESALERS (PTY.), LTD.**, a Company in the course of formation, on expiry of the statutory period under Section 34 (1) of the aforesaid Act. Dated at Klerksdorp this 15th day of December, 1961.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, P.O. Box 65, Klerksdorp. 15687—22-29-5

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **GERALD LEVIN** intends disposing of the business carried on by him under the style or firm of **DORBEVS STORE** on the Stand No. 403, Emily Hobhouse Street, Klerksdorp, together with the assets and goodwill thereof, and to transfer the same to **GERRY'S WHOLESALERS (PTY.), LTD.**, a Company in the course of formation, on expiry of the statutory period under Section 34 (1) of the aforesaid Act.—Dated at Klerksdorp this 15th day of December, 1961.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, P.O. Box 65, Klerksdorp. 15688—22-29-5

## ALIENATION OF ASSETS.

Kindly take notice that it is the intention of **ALRODE LAAGHOUT (EIIDOMS), BEPERK**, trading as radio cabinet manufacturers, at 75 Jurie Street, Alberton, to dispose of certain of its assets to **ASSOCIATED CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED**, thirty (30) days after the date of the last publication of this notice.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 15612—22-29-5

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HARRY DRACOPOULOS and SPIROS KAVASIS under the style of PARKDENE CAFE AND BAZAAR at corner of Waterson Avenue and Lancaster Road, Parkdene, Boksburg, has been dissolved with effect as and from the 1st January, 1962, from which date the said SPIROS KAVASIS shall retire from the said partnership business and the said HARRY DRACOPOULOS shall take over all the assets and liabilities appertaining thereto and will continue to carry on trading for his own benefit and account under the same firm or style of PARKDENE CAFE AND BAZAAR.—Joseph Levy, Attorney for the Parties, 2101 Standard Bank Chambers, Prince's Avenue (P.O. Box 172), Benoni.

14922—15-22

## NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on by MANUEL GOMEZ and SUZURE GOMEZ as fresh produce dealers at Stand No. 873, Market Street, Boksburg, will be transferred to Stand No. 670b, Market Street, Boksburg, as and from the 1st January, 1962.—J. D. Cilliers esq., 250 Commissioner Street (P.O. Box 83), Boksburg, 28th November, 1961.

## OORPLASING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat gedryf word deur MANUEL GOMEZ en SUZURE GOMEZ as vars produk handelaars te Standplaas No. 873, Markstraat, Boksburg, getransfereer sal word na Standplaas No. 670b, Markstraat, Boksburg, vanaf die 1ste Januarie 1962.—J. D. Cilliers, Commissionerstraat 250 (Posbus 83), Boksburg, 28 November 1961.

14862—8-15-22

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of garage and/or filling station carried on by MESSINA SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, on Portion 1 of Lot No. 2660, Main Reef Road, Benoni, was abandoned on the 27th November, 1961. Dated at Benoni on this the 27th day of November, 1961.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Company, Léromo House, Rothsay Street (P.O. Box 243), Benoni.

14757—8-15-22

## ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Gelieve kennis te neem dat die vennootskap van STEFANUS SALMON PIETERSE en BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT, wat besigheid gedoen het onder die naam van D.O. MOTORS, te Casonweg 112, Boksburg-Noord, vanaf 1 Januarie 1962, ontbind sal word deur die uitrede van STEFANUS SALMON PIETERSE uit die besigheid en dat WILLEM JOHANNES GERHARDUS OENDAAL en BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT as vennote genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit.

15085—15-22-29

## NOTICE.

The business carried on under the style of BRITE-LITE, at Hatfield Galleries, 1066b Burnett Street, Pretoria, together with all the assets appertaining thereto has been sold and will be transferred to HERMAN VAN LOCHM with effect as and from the 20th day of November, 1961, from which date the Purchaser will carry on the business at the same address under the style of HI-LITE for his own benefit. Dated at Pretoria the 8th day of December, 1961.—R. N. Edelstein, Veale & Coetze, Attorneys for the Seller, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.

15068—15-22-29

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business presently being carried on by MICHEL MOBARAK and ERNEST ANTHONY under the style of MAYFAIR SERVICE STATION, at 100 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be dissolved by the retirement of the said MICHEL MOBARAK and that as and from the 1st day of January, 1962, the business will be carried on solely by the said ERNEST ANTHONY for his own risk and profit. Dated at Johannesburg this 8th day of December, 1961.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons' Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

15036—15-22-29

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936 dat MONUMENT BANDE (EIENDOMS), BEPERK, wat tans handeldryf onder die naam van MONUMENT BANDE, te Kokstraat 54c, Klerksdorp, van voorneme is om die besigheid te verkoop en oor te maak aan WYNAND LOUW MOUTON, wat voortaan op dieselfde adres sal handeldryf as handelaars in bande en toebehore en die sake wat daarmee gepaard gaan op sy eie rekening na verstryking van 'n periode van tien (10) dae vanaf datum van die laaste publikasie van hiedie kennisgewing.—B. de Wet & Kie., Prokureurs vir die Partye, Boomstraat 22 (Posbus 33), Klerksdorp.

15022—15-22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the stock-in-trade, furniture, fittings and fixtures of the business carried on by GABRIEL JACOBUS VOS, trading as LOUNGE TEA-ROOM, at Erf No. 25, Kruger Park Street, White River, District Nelspruit, has been sold to DINA JOHANNA SOPHIA VAN DER WALT (born REYNEKE), married in community of property to JOHAN MICHEL VAN DER WALT, who will carry on the business at the same address under the same style for her sole benefit. Dated at White River this 6th day of December, 1961.—Stanford & Pirow, Attorneys for Parties, P.O. Box 212, White River.

15126—15-22-29

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between JOSEPHUS FRANCISCUS MARIA VAN DE WOUW and HERTZE HARRY BLOCK carrying on business as DIAMOND ELECTRIC SUPPLIERS and VAN WOUW AND BLOCK, at Diamond Exchange Building, De Villiers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 15th day of December, 1961. Dated at Johannesburg this 7th day of December, 1961.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Parties, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

15155—15-22-29

## NOTICE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FAKIR ASMALJEE, at Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg, under the name of C. TO C. TRADING, will be carried on at the same address as and from the 1st January, 1962, by FAKIR ASMALJEE under the name of F. I. LURGAT (PTY.), LTD., for his own benefit. Dated at Boksburg this 9th day of December, 1961.—J. D. Cilliers, Esq., Applicant's Attorney, 250 Commissioner Street (P.O. Box 83), Boksburg.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur FAKIR ASMALJEE te Standplaas No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg, onder die naam C. TO C. TRADING vanaf die 1ste Januarie 1961, by dieselfde adres gedryf sal word deur FAKIR ASMALJEE onder die naam F. I. LURGAT (PTY.), LTD., vir sy eie voordeel.—J. D. Cilliers, Prokureur vir Applikant, Kommissarisstraat 250 (Posbus 83), Boksburg, 9 Desember 1961.

15219—15-22-29

## NOTICE OF SALE BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SAMUEL LICHABE, carrying on business as a general dealer under the firm name of WELCOME CASH STORE at Shop No. 3, Stand No. 2068, Sharpeville, Vereeniging, has dispose of the said business to MAGGIE MPHAHLELE, who will carry it on at the said address and under the same name for her own benefit and account as and from the 1st day of February, 1962. Dated at Vereeniging, this 7th day of December, 1961.—Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for the Parties, United Buildings, Voortrekker Street (P.O. Box 82), Vereeniging.

15220—15-22

## NOTICE.

(In terms of Section 34 of the Insolvency Act.)

Notice is hereby given that the business carried on by FRANCISCO AUGUSTO DA SILVA VIANA and ADRIAAN DELFINO VIERA, under the name and style of VASCO DA GAMA STORES, at Stand No. 217, Commissioner Street, Boksburg East, has been sold to FRANCISCO AGRELA LUIZINHO, who will continue to conduct the said business for his own account at the same address and under the same name and style. Dated at Germiston this 22nd day of November, 1961.—H. N. Krouse, Attorney for Parties, 209 Rutland Place, Market Street, Germiston.

15333—15-22

## NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as TERGA OUTFITTERS previously conducted at 250 Boom Street, Pretoria, has been removed from the said address to 442a Boom Street, Pretoria, with effect from the 15th December, 1961.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Terga Vertere (Pty.), Limited, Proprietors, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

15284—15-22-29

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ISAAC MTCHALI, carrying on business as a butcher under the style of COME DUZE BUTCHERY, at Stand No. 5021, Kathelong Location, Nataalspruit, Germiston, to dispose of the said business together with all assets therein, after the expiration of the statutory period to DANIEL KHOZA, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style, for his own account and benefit.—Lewis Baker, Attorney for the Parties, Province Buildings, Cranbourne Avenue, Benoni.

15231—15-22-29

## NOTICE.

The general dealer's business of furniture and household articles conducted by EBRAHIM MAHOMED VALLY under the style or firm of GOOD HOPE FURNISHERS at 490a Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned on the 31st December, 1961. Pretoria this 11th day of December, 1961.—H. Sapirstein, Attorney for E. M. Vally, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 15303—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by CHRISTIAAN JACOBUS SMIT, under the style of JACK'S HAIRDRESSING SALOON, at Woolworths Building, Carletonville, has admitted LOUIS JOHANNES CROUKAMP as a partner as from the 13th November, 1961, and will henceforth be carried on by these partners as sole proprietors of the said business at the same address and under the same style.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for Parties, Suite No. 1, Constantia, Palladium Street (P.O. Box 49), Carletonville. 15353—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given—

- (1) That the ladies' and girls' outfitter's business, carried on by KENNETH ROBERT RUDHAM, at shop 5, Maud Street, Sandown, Johannesburg, as JANDOR MODES, was on the 1st December, 1961, removed to 24a Booyens Road (Stand No. 115), Booyens, Johannesburg;
- (2) That the said KENNETH ROBERT RUDHAM has sold the stock-in-trade of the ladies' and girls' hosiery, corsetry, foundation garments, ladies' and girls' underwear and haberdashery division ONLY of his said business, to BATZOFIN'S STORES (PTY.), LTD., of 22/24 Booyens Road, Booyens aforesaid, to whom the same will be transferred upon the expiration of a period of 30 days from the date of the last publication hereof;
- (3) That the said BATZOFIN'S STORES (PTY.), LTD., have sold the stock-in-trade of their ladies' and girls' overwear division only of the outfitters' business, carried on by them at 22/24 Booyens Road, Booyens aforesaid, to the said KENNETH ROBERT RUDHAM, trading as JANDOR MODES, at 24a Booyens Road, Booyens, aforesaid, to whom the same will be transferred upon the expiration of a period of 30 days from the date of the last publication hereof.

Colman V. Cohen, Parties' Attorney, 609/11 Property Centre, New Street South, Johannesburg. 15398—15-22-29

## ORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur EBRAHIM HASSEN AND COMPANY, te Pieter Uyslaan 21, Alberton, verkoop is aan EBRAHIM HASSEN en dat al die bates van die gemelde besigheid oorgedra sal word na die gemelde EBRAHIM HASSEN binne 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing en dat gemelde EBRAHIM HASSEN daarna sal voortgaan om die gesegde besigheid te dryf by dieselfde adres en onder die naam van EBRAHIM HASSEN AND COMPANY.—S. J. Naude, Prokureur vir Partye, Van Riebeeckgebou, Van Riebeecklaan 42 (Postbus 34), Alberton. 15401—22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ABRAHAM SAMUEL SMITH and HARRY HAYMAN SMITH, under the style of NOVELTY CENTRE, 19 King George Street, Johannesburg, has been dissolved as from 2nd January, 1962. The said ABRAHAM SAMUEL SMITH will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit as NOVELTY CENTRE.—A. S. Smith, Novelty Centre, 19 King George Street, Johannesburg.

15354—15-22-29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery formerly conducted by ZACHARIAS KOEKEMOER, at 9 Hendrik Potgieter Street, Duncanville, District Vereeniging, under the style of DUNCANVILLE BUTCHERY, will be conducted by JOHANNES WILHELM KOTZE at the same address, for his own benefit, from the 24th of January, 1962.—Steyn, Nolte & Wied, Attorneys for J. W. Kotze, United Building, Voortrekker Street, Vereeniging.

15404—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the style of the garage and general dealer's business conducted at 141 Voortrekker Road, Brakpan, by DUDLEY HENRY WOOLRIDGE, will with effect 1st January, 1962, be changed from WANDERERS GARAGE to DUDLEY MOTORS.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys, 103 Sheerel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan. 15406—22

## NOTICE.

The partnership existing between MARIA ELEONORE DU PLESSIS and ROSINA MARIA NAJORKA, carrying on business as MITZI'S SALON, at 138 Meyer Street, Germiston, was dissolved on the 30th September, 1961, by the retirement therefrom of the said ROSINA MARIA NAJORKA. The said MARIA ELEONORE DU PLESSIS will continue to trade for her own benefit at the same address, and under the same style or firm.—Abe Dinner, Attorney for the Parties, 112 Rutland Place, Germiston. 15447—22-29

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business conducted by LENNOX MERLIN NEWTON, at the farm Kareepan, No. 255, situated in the Registration Division H.O., District Christiana, has been sold as a going concern, with all assets appertaining thereto, to ABRAHAM KARAM, with effect from the 2nd January, 1962, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of KAREEPAN STORE for his own account and benefit.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, 18b Pretorius Street (P.O. Box 33), Christiana. 15442—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that MARCEL HERSCHELES HALICKI carrying on business as a manufacturer and marketer of perfumery, cosmetics and allied lines under the style of HALMAR, at 21 Green Street, City and Suburban, Johannesburg, has sold and will deliver upon expiry of this advertisement according to Law but with effect from the 1st January, 1962, *inter alia* the plant, equipment, fixtures, fittings and stock-in-trade of such business to WYNDHAM MANFRED DESATNIK in his capacity as agent and trustee of a Company

to be formed under the name of HALMAR PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name or names as may be acceptable to the Registrar of Companies, and that such Purchaser will carry on the said business under its own name at the same address. Dated at Johannesburg this 8th December, 1961.—Philip Hilewitz, Solicitors for the Seller, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. Sasto and Louis, Solicitors for the Purchaser, 91 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 15423—22

## ORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur JACOBS BROERS VLEISHANDELAARS (EDMS.), BPK., onder die besigheidsnaam CORONATION BUTCHERY, te Mayweg 2b, Primrose, verkoop is aan HENDRICK VOS en dat al die bates van die gemelde besigheid oorgedra sal word na die gemelde HENDRICK VOS na 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing en dat gemelde HENDRICK VOS daarna sal voortgaan om die gesegde besigheid te dryf by dieselfde adres en onder die naam van CORONATION BUTCHERY.—S. J. Naude, Prokureur vir Partye, Van Riebeeckgebou, Van Riebeecklaan 1, Postbus 34, Alberton. 15427—22

## ORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ANGELIA ARISTILO KOSMOS voorneem is om die besigheid voortgesit deur haar onder varsprodukte, algemene handelaar en restauranteur lisensies, te Standplaas No. 1127, geleë te Miltonweg, Orkney, onder die handelsnaam ORKNEY SNACK BAR, saam met die bates daarvan te vervrem aan STELIOS KATRAKAZAS en HARALAMBOS KANDELANTAPAS na 'n periode van 30 dae na verstryk van die laaste van hierdie kennisgewings en dat genoemde STELIOS KATRAKAZAS en HARALAMBOS KANDELANTAPAS daarna gemelde besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel onder die naam GOLDEN ROCK CAFÉ AND BAZAAR.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir die Partye, Ferumhuis, Postbus 59, Klerksdorp. 15468—22

## KENNISGEWING.

Ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Bantoeethuis en vars produktesbesigheid, bekend as POLOKWANI BANTU EATING-HOUSE en gedryf deur THOMAS RICHARD NEL, te Marktstraat 108, Pietersburg, verkoop en oorgedra sal word aan CAREL VAN DER MERWE, 30 dae na datum van laaste publikasie van hierdie kennisgewing, wat vanaf genoemde datum gesegde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening en voordeel sal dryf en voortsit. Geteken te Pietersburg, hierdie 12de dag van Desember 1961.—Naude, Botha & Vennot, Prokureurs vir Partye, Unitedgebou, Postbus 44, Pietersburg. 15450—22

## NOTICE.

The general dealer's and fish fryer's business heretofore conducted by PANTELIS KOLATSIS under the style of POPULAR TEA AND COFFEE, at 3c Fourth Avenue, Springs, Transvaal, has been sold and will be transferred to LAMBROS KOLATSIS after the expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last publication hereof. The said LAMBROS KOLATSIS will in future continue to conduct the said business under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for the Parties, Second Floor, Allied Building, corner of Fourth Avenue and Third Street (P.O. Box 184), Springs. 15485—22

## ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die venootskap wat tot op 31 Oktober 1961 tussen MEV. MARIA ELIZABETH COETZEE en MEV. JACOBA PETRONELLA SCHEEPERS ten opsigte van die klerchandelaarsbesigheid bekend as JUNIOR MODES, te Scholtzstraat, Lichtenburg, ontbind is op 31 Oktober 1961, en dat gemelde MEV. MARIA ELIZABETH COETZEE die besigheid onder dieselfde naam en te dieselfde adres vanaf 1 November 1961, gehuur en al vir haar eie rekening en voordeel sal dryf.—Bosman en Bosman, Buchananstraat (Posbus 1), Lichtenburg. 15477—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HARGOR (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of its interest in and to the hotel business hitherto conducted by it under the style or firm of HOTEL REPUBLIEK, on Stands Nos. 174 and 175, being No. 29, Voortrekker Street, Elsburg, to ALWILL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to conduct the said hotel business under the same style and at the same address and that effect to the sale will be given thirty days after the date of the last publication hereof.—H. Davidoff and Herman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 205, Germiston. 15474—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ITZAK NETER, at 83b Langeman Drive, Kensington, Johannesburg, under the style of ROBERTS AVENUE MEAT MARKET, and all the assets thereof, have been sold and will be transferred to ISAAC FRAME thirty (30) days after the last publication hereof, and the said ISAAC FRAME will carry on the said business at the same address under the same style for his own benefit. Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1961.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 910/8 Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 341), Johannesburg. 15472—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by CORNELIS ADRIANUS ADMIRAAL, at 55 Paul Kruger Street, Pretoria, under the name of ADMIRAAL'S CASH BUTCHERY will be sold and will be transferred to ADMIRAAL'S CASH BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 15th January, 1962, which Company will continue to carry on the said business for its own account and benefit at the same address under the style or firm of ADMIRAAL'S CASH BUTCHERY (PROPRIETARY), LTD.—K. Kuyper & Co., Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 15535—22

## ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SAVVAS PANAGIOTOU, carrying on business as a café proprietor and general dealer at corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, under the style of COSERIE CAFÉ, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the expiration of 30 days after publication hereof to ANTONIO FERNANDES TEIXEIRA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg. 15690—22

## NOTICE.

The general dealer and scrap metal business carried on by TRANSAFRICA METAL BUYERS AND EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 129a Church Street, Pretoria, has been abandoned.—Janover & Swartzberg, Attorneys, 206 Ad-Astra Buildings, Church Street (P.O. Box 1066), Pretoria. 15460—22

## ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK STEFAN ADAMEK and WENDY FREDA ADAMEK, carrying on business as ladies' hairdressers at 28 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style of FREDERICK LA BEAUTE, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 15th day of January, 1962, to GEORGE JAMES HARVEY, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Monty Hacker, Tenth Floor, J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 15689—22

## ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANTHIMOS EVLAMBIOU, carrying on business as a general dealer at corner of Fourth Avenue and Tenth Street, Parkhurst, Johannesburg, under the style of MAJESTIC SUPPLY STORES, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 22nd day of January, 1962, to ANDREW LAZAROU, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Withkin & Nat Bregman, Attorneys for the Parties, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg; and P. Thomaides, Agent for the Seller, 39 Queen's Court, Klein Street, Johannesburg. 15692—22

## REMOVAL OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on by JOHANNES RAPHUTI as general and cycle dealer at 13a First Street, Benoni Location, will be transferred to 35 Seventh Street, Benoni Location, as and from 1st January, 1962.—Dated at Benoni, 8th December, 1961.—J. Raphuti. 15693—22

## ALIENATION OF ASSETS.

Kindly take notice that it is the intention of DE KOSTER CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as radio cabinet manufacturers at 52 Heidelberg Road, Johannesburg, to dispose of certain of its assets to ASSOCIATED CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the date of the last publication of this notice.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 15611—22-29-5

## NOTICE.

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of P. R. PAGET & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general and production engineers at Brunel Road, Tulisa Park, Johannesburg, under the style

of P. R. PAGET & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, as and from the 1st day of January, 1962, to HUBERT DAVIES & COMPANY, LIMITED, which Company will thereafter carry on the said business at the same address under its own name for its own account and benefit.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 15694—22

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LUCIA PAPADOPOULOS has transferred the business of PAX CAFÉ, of 155 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, to MILTON PAPADOPOULOS, the said transfer to take effect after the expiration of the statutory period of 31 days, whereafter the said MILTON PAPADOPOULOS shall trade at the same address under the same style for his own benefit and account.

In terms of the said agreement between the parties, the said MILTON PAPADOPOULOS will take over all the assets and liabilities of the said business.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg. 15703—22

## ALIENATION OF ASSETS.

Kindly take notice that it is the intention of GARET CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as radio cabinet manufacturers at 12 Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg, to dispose of certain of its assets to ASSOCIATED CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the date of the last publication of this notice.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 15610—22-29-5

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GIDEON HERCULAS STEPHANUS KRIEL, carrying on the business of private residential hotel at 573 and 579 Church Street East, Arcadia, Pretoria, under the style of SANDEON PRIVATE HOTEL, to dispose of the business to RACHEL ELIZABETH MARIA VAN DRUTEN (born RAS), a widow, acting in her capacity as Trustee for a Company about to be formed and to be registered with limited liability, which will thereafter carry on the aforesaid business at the same address for its own account and benefit.—Solomon & Nicolson, Attorneys for the Parties, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. 15647—22

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kragtens die voorsienings van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, word hiermee gegee dat HENDRIKA PETRONELLA MALHERBE (gebore BORNMAN), die besigheid bekend as MARIONS, geleë te Paul Krugerstraat 275, Capital Park, Pretoria, verkoop het aan WILNÉ CELLIERS (gebore BÖRNMAN), getroud binne gemeenskap van goedere met W. J. CELLIERS, wat die besigheid by dieselfde adres onder die naam van WILNITÉ vir haar eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Januarie 1962. Geteken te Pretoria, hierdie 15de dag van Desember 1961.—C. J. van Zyl, vir C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs van die Parte, Vérlahuis 23-28, Bureau-laan, Pretoria. 15557—22-29

**NOTICE.**

The businesses known as A. O. HAMPERS and A. O. ENTERPRISES, carried on at 609 Delbree House, 300 Bree Street, Johannesburg, by A. OELOFSE, will be discontinued from the 31st December, 1961.

15645—22

**SALE OF BUSINESS.**

The business carried on by VOLKS AUCTIONEERS (PROPRIETARY) LIMITED, as auctioneers, general dealers, pawnbrokers and arms and ammunition dealers, at 220, 222, 224 and 226 Schubart Street, Pretoria, together with all the assets and liabilities appertaining thereto, excluding its immovable property and the Mortgage Bond and other liabilities thereon, has been sold with effect from the 1st January, 1962, and will be transferred on that date to P. & T. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, from which date the said P. & T. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at the same address for its own account under the style of VOLKS AUCTIONEERS SALES COMPANY, Pretoria, this 13th December, 1961.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 15556—22-29

**NOTICE.**

Be pleased to take notice that it is the intention of SAM LURNER, carrying on a garage business under the style of PARK-HILL MOTORS, at 7 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, to alienate the goodwill of such business, together with certain assets thereof, to ARTHUR SOLOMON BEHRMANN, thirty days after the final publication hereof.

Kindly also note that the said BEHRMANN will be in possession of the said business as and from the 15th December, 1961, and will be solely responsible for all debts that such business incurs after this date.—M. J. Silver and Michel Lazarus, Attorneys for the Seller, Seventh Floor, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 15707—22

**ALIENATION OF ASSETS.**

Kindly take notice that it is the intention of M.P.M. RADIO CABINET MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as radio cabinet manufacturers, at 75 Jurié Street, Alberton, to dispose of certain of its assets to ASSOCIATED CABINETS (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days after the date of the last publication of this notice.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 15613—22-29-5

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ANDREW TITAN and JOHN GEORGE PEKLIVANA, in respect of the general dealer, tea room and fresh produce business known as MADER'S TEA ROOM AND GROCERY, situated at 745 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1961, by the retirement therefrom of JOHN GEORGE PEKLIVANA. The said ANDREW TITAN will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, First Floor, Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 15708—22-29-5

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NICHOLAS CAPATOS and DIONYSIOS CAPATOS, in respect of the general dealer's business known as FRENCH TEA ROOM, situated at 317 Church Street, Pretoria, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1961, by the retirement therefrom of NICHOLAS CAPATOS. The said DIONYSIOS CAPATOS will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, First Floor, Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 15709—22-29-5

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GERASIMOS SOUPIONAS and JOHN TZORTZATOS, in respect of the general dealer's and tea room business known as AURORA CAFÉ, situated at 58 Main Road, East Lynne, Pretoria, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1961, by the retirement therefrom of JOHN TZORTZATOS. The said GERASIMOS SOUPIONAS will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address. P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, First Floor, Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 15710—22-29-5

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NICHOLAS JOHN KARRAS, carrying on business as a restaurant, tea room and general dealer, at 263 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of MODERN MILK BAR, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of thirty (30) days from the last publication hereof, to CHRISTOS MEKLIS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, First Floor, Savelkoul's Building, Paul Kruger Street (P.O. Box 589), Pretoria. 15711—22

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of I. A. MOGALIA, carrying on business as a general dealer and patent medicine dealer at Steenbokfontein No. 570, District Rustenburg, under the style of I. A. MOGALIA, to dispose of the said business, together with all assets thereof, after expiration of a period of thirty (30) days from the 22nd day of December, 1961, to MOHAMMED ARIF BHAM, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of MOHAMMED ARIF BHAM for his own account and benefit.—D. E. E. Mare, Attorney for the Parties, Box 1, Telephone 1, Koster. 15664—22

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LUCIANO'S (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealer, ice-cream makers and restaurant under the style of PAPPAGALLO COFFEE BAR, at 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to dispose of the said business together with all assets thereof, after expiration of a period of thirty days from

the 22nd day of December, 1961, to RIVA HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit.—Reeders, Teeger & Rosenthal, Attorneys for the Sellers, Fifth Floor, Palace Buildings, corner of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg. Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Purchasers, Meischke's Buildings, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg.

15712—22

**CAPE-KAAP.****OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHN RAZOS en PANDELLIS RAZOS wat besigheid dryf onder die naam UITSPAN KAFEE, te Hoofstraat 152, Paarl, die besigheid verkoop het aan CHARLES ANDRIES LAAS, wie voorhele besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir eie wins en verlies sal voortsit vanaf 1 Januarie 1962.—Oosthuizen & Kie, Prokureurs vir Partye, Hoofstraat 294, Paarl. 15129—15-22

**NOTICE OF INTENDED ALIENATION.**

Be pleased to take notice, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DAYA RAMJEE to dispose of and sell his business known as RAMJEE'S SHOE STORE situated in St. George's Street, Simonstown, to and in favour of CHAGAN VASSAN NARSHI who will carry on the said business for and on his own behalf. Dated at Simonstown this 30th day of November, 1961.—Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Parties, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown. 15429—22-29

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BERTRAND THOMAS PRICE, carrying on business as BEACON SUPPLY STORE, at Beaconhurst, East London, to dispose of the business together with the assets thereof as from 1st February, 1962, to NORMAN NEVILLE QUAYLE CLUCAS who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Randell and Bax, Attorneys for the Parties, 63 Oxford Street, East London. 15445—22-29

**NOTICE.****SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of J. EDWARDS, carrying on business as BEEMASTER PRODUCTS AND HONEYDEW APIARY at Singers Farm, Lansdowne Road, Lansdowne, to dispose of the said business to NATIONAL WOOD PRODUCTS (PTY.), LTD., who will conduct the said business at the same address for its own account and with effect as from 1st January, 1962. Dated at The Strand this 11th day of December, 1961.—Murray & Du Toit, Attorneys for Parties, Main Road, The Strand. 15475—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANDRIES BARNARD (junior) and WILLEM ADAM BARNARD, carrying on business in partnership as WELCOME CAFÉ AND STORE, general dealer, Loxton Street, Kenhardt to dispose of the said business to ANDRIES BARNARD, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account.—C. B. Schultz & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Kenhardt. 15415—22

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PATRICK DAVID LE ROUX van voorneme is om die slagterssaak wat hy dryf onder die naam TOUW SLAGTERY, Erf No. 212, Loganstraat 8, Touwsrivier, te verkoop aan PHILLIPUS JACOBUS OOSTHUIZEN wat genoemde saak sal voortsit vir sy eie rekening by dieselfde adres onder dieselfde naam. Gedagteken te Touwsrivier, hierdie 8ste dag van Desember 1961.—P. le Roux, P. J. Oosthuizen. 15470—22

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PATRICK DAVID LE ROUX van voorneme is om die slagterssaak wat hy dryf onder die naam MERINO SLAGTERY, Erf No. 109 Loganstraat 25, Touwsrivier, te verkoop aan STEPHANUS FREDERIK JANSE VAN RENSBURG wat genoemde saak sal voortsit vir sy eie rekening by dieselfde adres onder dieselfde naam. Gedagteken te Touwsrivier, hierdie 8ste dag van Desember 1961.—P. D. le Roux, S. F. J. van Rensburg. 15471—22

## SALE OF BUSINESS.

Notice is given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of RALPH'S SUPPLY STORES, 172 Voortrekker Road, Maitland from VALERIE HILDA ROBERTS to MAGDALENA PETRONELLA BESTER.—Harry Immerman & Company, Attorneys for Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland, C.P. 15518—22

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34, Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van COLIN VAN ZYL om die besigheid geleë te Hoofstraat, Despatch, Distrik Uitenhage, bekend as COLLIE'S HOT DOG VAN te verkoop aan JACOBUS JOHANNES STRYDOM wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam van COLLIE'S HOT DOG VAN vir sy eie rekening sal voortsit. Gedateer te Despatch hierdie 8ste dag van Desember 1961.—Davel & Kitching, Prokureurs vir die Partie, Hoofstraat 31b (Posbus 3), Despatch. 15521—22

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat SOPHIA JOHANNA

VAN WYK, wat handeldryf as 'n handelaar in vars produkte en restaurant, onder die handelsnaam RITZ MELKSALON, te Reitzstraat, Robertson, voorlopendens is om die besigheid te verkoop aan MATTHEUS CASPARUS SMAL, wat die besigheid sal voortsit vir eie rekening by dieselfde adres onder die besigheidsnaam RITZ MELKSALON. Gedagteken te Robertson, hierdie 22ste dag van Desember 1961.—Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Partie, Kerkstraat 73, Robertson. 15659—22

## NATAL.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN MICHAEL LIMBOURIS to dispose of the business known as HOLBORN CAFÉ conducted by him at 53 Broad Street, Durban to THEODOOR ANANIADIS. Dated at Durban this 15th day of December, 1961.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Whyte Building, 397 Smith Street, Durban. 15443—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STAVROULA CORONDIMAS and JOHN CORONDIMAS carrying on business at 10 Davenport Avenue, Durban, as ATHENS BAKERY to dispose of the business. Dated at Durban this 12th day of December, 1961.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 15465—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GWENDOLINE VIOLET DREYER to dispose of the business carried on by her in the name of ANCHOR HOTEL, 172 Point Road, Durban.—Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 15498—22

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that AMOD DAWOOD, carrying on business as restricted general dealer, fresh produce dealer, aerated water dealer and milk purveyor at 34 Sirdar Road, Clairwood, Durban, has disposed of the said business to SEWPAUL KEMRAJ. Dated at Durban this 13th day of December, 1961.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties, 307/310 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. 15529—22

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, of 1936, that JOHAN DANIEL JORDAAN carrying on business as WINN'S CAKE SHOP, 12 Bay Passage, Durban, intends to dispose of the said business to MARCEL ALBERT CONDETTE-SKIPWORTH as from the 1st January, 1962. Dated at Durban this 6th

day of December, 1961.—Russell & Marriott (Pty.), Ltd., Agent for the Parties, 101 London Assurance House, 321 Smith Street, Durban. 15206—15-22

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUPERT JAMES DAVIES has disposed of his restaurant, fresh produce dealer and restricted general dealer's business carried on by him under the style of SONDELA TEA ROOM, at Uvongo Beach Lands No. 13954, St. Michaels-on-Sea, Borough of Uvongo, to VAN ROOYEN & SUNN (PTY.), LTD., who will continue to carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Port Shepstone this 1st day of December, 1961.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 15087—15-22

## O.F.S.-O.V.S.

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES HENDRIK KOTZE van voorneme is om die garagebesigheid wat hy dryf onder die naam VAN ZYLSRUST GARAGE, geleë op Erf No. 29, Van Zylsrust Afdeling, Kuruman, te vervreem aan DIRK JOHANNES BOOYSEN VAN EEDEN, wat genoemde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir eie rekening sal voortsit, met effek van 1 Januarie 1962.—Heath en Venter, Prokureurs vir Partie, Posbus 485, Bloemfontein. 15379—15-22

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between BRUNO ZURINI and DANELO SINICCO in respect of the general dealers, fresh produce and restaurant business at present carried on by them at 25a Pretorius Street, Dagbreek, Welkom, under the name of ROMA FISH AND CHIPS is to be dissolved on the 22nd January, 1962, and the said BRUNO ZURINI intends to dispose of all his right, title and interest in and to the business to the said DANELO SINICCO, who will assume liability of all the partnership debt and continue the said business for his own account under the name and style of ROMA FISH AND CHIPS.—F. Markram, Attorney for the Parties, P.O. Box 250, Welkom. 15420—22

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsing die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van FRANS BAREND MASSYN wat sake doen as MASSYN'S MOTORS te hoek van Water- en Loopstraat, Parys, om die genoemde saak aan JACOB JOHANNES POTGIETER as 'n lopende besigheid te verkoop, wat die genoemde saak daarna onder die naam POTGIETER'S MOTORS by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel.—H. J. Joyn, Prokureur vir die Partie, Middelstraat 19 (Posbus 43), Parys. 15525—22

**Buy National Savings Certificates  
Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

SPRINGS MINES, LIMITED.

## CAPITAL REPAYMENT.

## CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above-mentioned Company will be closed during the period 31st December, 1961, to 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited; Secretaries, per A. J. Wasdell, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 11th December, 1961. 15438—22

BRAKPAN MINES, LIMITED.

## CAPITAL REPAYMENT.

## CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above-mentioned Company will be closed during the period 31st December, 1961, to 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per A. J. Wasdell, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 11th December, 1961. 15439—22

CITY ENGINEERING AND CARRON, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 19 at the rate of 7 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1961, has been declared payable on or about the 12th January, 1962, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 29th December, 1961. The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 30th December, 1961, to 11th January, 1962, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends to Shareholders whose addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. G. Callard, Secretary, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Share Transfer Office: 807 Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg. 15421—22

DUNSWART IRON &amp; STEEL WORKS, LIMITED.

## NOTICE OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed on the following dates for the purpose of paying Dividends:

*Ordinary Registers*.—30th December, 1961, to 8th January, 1962, both days inclusive.

*Preference Registers*.—22nd to 29th December, 1961, both days inclusive.

By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa, Limited, Secretaries, of R. K. Cowley. Transfer Office: Room No. 304, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 15457—22

## ABERCOM INVESTMENTS, LIMITED.

## ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 29th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend. By Order of the Board.—Abercom Investments, Limited, per A. Lock. Transfer Office: Room No. 304, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 15456—22

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

## DECLARATION OF DIVIDENDS.

## CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS.

In connection with Dividends declared by Daggafontein Mines, Limited; East Daggafontein Mines, Limited; The South African Land & Exploration Company, Limited; Vaal Reefs Exploration and Mining Company, Limited; Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the above-mentioned Companies will be closed during the period 31st December, 1961, to 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, per A. J. Wasdell, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 11th December, 1961. 15458—22

## STEEL AND BARNETT, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## PREFERENCE DIVIDEND No. 52.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 30th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner of Fox and Lovedays Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 11th December, 1961. 15412—22

PREMIER PAPER MILLS, LIMITED.  
(Incorporated with limited liability in the Republic of South Africa.)

## PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the above Dividend, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 30th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per E. Broom. Transfer Office, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 8th December, 1961.

15413—22

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

## DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 33.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 33 of 3 per cent for the half year ending 31st December, 1961, being at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on that date.

Dividend warrants in payment of this Dividend will be posted on or about the 31st January, 1962.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st to the 10th January, 1962, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—J. A. Deakin, Group Secretary. Registered Office: Sixth Floor, Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg, Tvl., 6th December, 1961.

15444—22

TRUCAR HOLDINGS, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders, which will be held in the Boardroom, Trucar House, 33 Elloff Street, Johannesburg, on Friday, 29th day of December, 1961, at 12 noon, the Transfer Book and Register of Members of the Company will be closed from the 23rd December, 1961, to the 29th December, 1961 (both days inclusive). By Order of the Board.—J. Minsky, Secretary. Registered Office: Trucar House, 33 Elloff Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Witwatersrand Consolidated Agencies and Property Co., Limited, First Floor, Fraser House, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, 30th November, 1961. 15469—22

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## NOTICE TO PREFERENCE SHARE-HOLDERS.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 28 calculated at the rate of 5½ per cent per annum, for the period six months ending 31st December, 1961, and equivalent to 5½ cents per Share for such period, has been declared payable to all Holders of Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about the 31st January, 1962.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the

Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa, and to companies not registered nor carrying on business in the Republic.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st January, to the 8th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. M. Armstrong, Secretary. Registered Office: 14 Brickhill Road, Durban. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited: 215 Harmain House, Harrison Street, Johannesburg; and Ninth Floor, Mann George House, 30 Gardiner Street, Durban, 28th November, 1961. 15407—22

**DOWSON AND DOBSON, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.**

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Preference Dividend No. 27 the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 2nd January, 1962, to 10th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—D. N. Stott, Secretary. Head Office: Dowson and Dobson Building, 29 Webber Street, Selby, Johannesburg, 11th December, 1961. 15481—22

**ALEX. LIPWORTH, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 34.**

Notice is hereby given that the Transfer Registers for Preference Shares will be closed from the 1st to 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. Pavitt. Transfer Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 8th December, 1961. 15480—22

**CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 30.**

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 30th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 11th December, 1961. 15422—22

**UNION BREWERIES, LIMITED.**

**HALF-YEARLY PREFERENCE DIVIDEND No. 27.**

Notice is hereby given that at a Meeting of the Board held on the 14th December, 1961, a Dividend at the rate of 5 per cent per annum on the Company's 300,000 5 Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 each in respect of the period 1st July, 1961, to 31st December, 1961, was declared payable on the 16th January, 1962, to all Preference Shareholders registered at the close of business on 3rd January, 1962.

Dividends payable by London Paying Agents will be paid in United Kingdom currency at the rate of exchange: One rand (R1) or 100 cents equals 10s. United Kingdom currency, provided that there is no difference that may be regarded by the Board as material between that rate and the rate of exchange ruling on the 16th

January, 1962. Should there be any material difference, the London Paying Agents will pay on the basis of the equivalent United Kingdom currency calculated by reference to the rate of exchange ruling on that date.

Notice is also given that the Transfer Books of the Company in respect of the Preference Shares will be closed from the 4th to the 16th January, 1962, both dates inclusive. By Order of the Board.—W. W. Lance, Secretary, 161 Commissioner Street, Johannesburg, 14th December, 1961.

15534—22

**RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 31.**

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 31, calculated at the rate of 6 per cent per annum (equivalent to 6 cents per Share), in respect of the six months ending 31st December, 1961, has been declared payable to Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa. Warrants will be posted to Shareholders on or about 15th January, 1962.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 2nd January, 1962, to the 15th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Director, 117 Pritchard Street (P.O. Box 9998), Johannesburg, 15th December, 1961.

15516—22

**APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.**

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies regulation 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence, directing that an association which has been formed under the name NIGEL PUBLICITY ASSOCIATION be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main object of the Association is—

- (a) to give publicity to the advantages of the town of Nigel and its environs, industrially, climatically, scientifically or in any other way, and to secure through normal business undertakings, the publication of Tourists' Guides, Handbooks, Folders, Leaflets, Posters, and other printed matter to that end;
- (b) to co-operate with the Government and its departments, any Provincial Council, Municipality or other local authority or other body, in everything that tends to the improvement and welfare of the town of Nigel;
- (c) to educate public opinion on all subjects of civic interest, save religious or party-political, towards the improvements of the town of Nigel; and its civic life;
- (d) to promote, organise and manage shows, gala seasons, exhibitions, sporting events, entertainments, or other attractions within the Municipality of Nigel;
- (e) to advertise the town of Nigel by means of press advertisements, pictures, cinema-films, or in any other way that may be desirable, and if thought fit, to carry out such objects,

or other of the objects contained in this constitution, in conjunction with Government Departments, the South African Tourist Corporation, the South African Publicity Association or any other Municipality or Publicity Association;

- (f) to conduct a visitors' bureau if thought desirable or necessary;
- (g) to issue particulars of hotels, boarding-houses and other places of accommodation for visitors from time to time;
- (h) to organise, and to issue pamphlets or advertisements in relation to visits to places of interest in the town of Nigel and in the neighbourhood, and to arrange for attractions of any or every description from time to time as may be thought desirable;
- (i) to advertise the educational institutions of the town of Nigel and to draw attention to its educational facilities;
- (j) to foster and encourage a spirit of civic pride and civic consciousness among citizens of Nigel.

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at this office of the undersigned or the Registrar of Companies, Karl Kling Building, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of this association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the third and final publication hereof by letter, in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Nigel this 12th day of December, 1961.—Lockett, Van den Heever & Nicholson, for Applicant, P.O. Box 99, Nigel.

15462—22-29-5

**PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDEND No. 108.**

Notice is hereby given that Dividend No. 108 of 23 cents per Share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th December, 1961.

The Dividend is declared in South African currency and becomes due on 2nd January, 1962. Payment from the Office of the London Secretaries will be in United Kingdom currency *at par*, i.e. at the rate of 2s. 3 ½ d. per Share United Kingdom currency, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 2nd January, 1962, payment will be made on the basis of the equivalent United Kingdom currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 8th February, 1962, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Transfer Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the Office of the London Secretaries to addresses elsewhere. Unless instructions, which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made, are accepted by the Company on or before 30th December, 1961, payment will be made in accordance with existing instructions. Any request by Shareholders for a change in the office of payment from within to outside the Republic will require the approval of the South African Exchange Control Authorities. Other changes of instructions to apply to this Dividend must be received by the Company not later than 25th January, 1962.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Hester, Secretary, Transfer Office: 36 Anderson Street, Johannesburg, Registered Office: Union Corporation Buildings, 74-78 Marshall Street, Johannesburg, December, 1961. 15596—22

RAND MINES, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDENDS.**

**CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.**

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on the 30th December, 1961, in the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 7th January, 1962, both days inclusive:—

Rand Mines, Limited.  
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited.  
City Deep, Limited.  
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.  
The Corner House Investment Company, Limited.  
Crown Mines, Limited.  
Durban Roodepoort Deep, Limited.  
East Rand Proprietary Mines, Limited.  
Modderfontein B. Gold Mines, Limited.  
Modderfontein East, Limited.  
Rose Deep, Limited.  
Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited.  
Transvaal Gold Mining Estates, Limited.  
Welgedacht Exploration Company, Limited.

By Order of the Respective Boards.—  
J. S. Mitchley, Secretary, Registered Office:  
The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 14th December, 1961. 15598—22

**NOTICE TO CREDITORS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that, following an Extraordinary General Meeting of Shareholders at which a Special Resolution for the voluntary winding up of the Company will be proposed, a Meeting of Creditors of ASSEGAI RIVER COLLIERIES (PROPRIETARY), Limited, will be held at 518 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg, on Saturday, 6th January, 1962, at 9.15 a.m., for the purpose of—

- (a) receiving and considering a full statement of the position of the Company's affairs, together with a list of the Creditors of the Company and the estimated amount of their claim; and
- (b) nominating a Liquidator or Liquidators, pursuant to Section 160 *ter* (8), of the Act for the purpose of winding up the affairs of the Company.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1961. By Order of the Board.—Dallas, Thurley and Lavin, Secretaries. 15599—22

**THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 71.**

Notice is hereby given that Dividend No. 71 of 7 (seven) cents per Share has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

The Dividend is declared in South African currency and becomes due on the 1st January, 1962.

Warrants in payment will be posted on or about 9th February, 1962, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. B. Meyer, Secretary. Registered Office: Industrial Sites, South Germiston Extension, P.O. Box 204, Germiston, 15th December, 1961. 15597—22

**LEON MOTORS, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 26.**

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1961, on this Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Dividend Warrants in payment will be posted on 15th January, 1962.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Transfer Books and Preference Share Register will be closed from 1st January, to the 7th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—A. R. T. Lennox, Secretary. Registered and Transfer Office: 22 Eloff Street, Johannesburg.

15635—22

**WHITE HEATHER ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED.**  
(In Members' Voluntary Winding-up.)

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on the 4th December, 1961:—

That the Company be and is hereby wound up voluntarily and that it be and is hereby placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:—

- (a) That such winding-up be a Members' Voluntary Winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.
- (b) That Mr. A. Fine be appointed Liquidator for the foregoing purposes and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1926, as amended.
- (c) That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, for due performance of his duties.

A. Fine, Liquidator. 15644—22

**L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 44.**

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 7 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1961, has been declared payable to the Holders of the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company, at the close of business on 30th December, 1961.

The Preference Share Registers will be closed from 5th to 11th January, 1962, both days inclusive.

The Dividend cheques will be posted on or about 12th January, 1962.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic. By Order of the Board.—C. Marsden, Secretary. Registered and Transfer Offices: 136 Marshall Street, Johannesburg. 15636—22

**GRAYS DEVELOPMENTS (S.A.) (PTY.), LIMITED.**

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that by Special Resolution, dated the 8th December, 1961, the Company has resolved to wind up voluntarily.—W. G. C. Moir, Proposed Liquidator, P.O. Box 2543, Johannesburg.

15633—22

**BARRATT'S INDUSTRIES, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 4.**

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending the 31st December, 1961, has been declared payable on the 3rd January, 1962, to Holders of the 5½ Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 29th December, 1961. The Preference Share Transfer Register will be closed from the 30th December, 1961, to the 2nd January, 1962, both days inclusive.

In accordance with the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell, Share Transfer Office: 807 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

15656—22

**UNIFIED GOLD AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of Unified Gold and Exploration Co., Ltd., will be held in the Boardroom, 518 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, 28th December, 1961, for the purpose of transacting the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Report of the Directors, and of the Auditors for the year ended 30th June, 1961.
- (2) To elect Directors in place of R. Honey and W. Witkin, who retire in terms of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
- (3) To fix the remuneration of the auditor for the past audit.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

The transfer register and register of Members of the Company will be closed from the 22nd December, 1961, to the 28th December, 1961, inclusive. Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1961. By Order of the Board.—For Unified Gold and Exploration Co., Ltd., Davidson & Ewing (Pty.), Limited, per R. G. Ewing, Secretaries, 518 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg. 15600—22

#### BITCON HOLDINGS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

#### DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Dividend No. 9 of 10 per cent equal to 5 cents per Share has been declared payable on or about the 15th day of January, 1962, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st day of December, 1961. The Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st day of January, 1962, to the 5th day of January, 1962, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. B. Taylor and Hoar, Secretaries, Johannesburg, 12th December, 1961. 15617—22

#### ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COLLIERY COMPANIES.

#### DECLARATION OF DIVIDENDS CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the Dividends which have been declared payable to Members registered in the Books of the undermentioned Companies at the close of business on the 30th December, 1961, the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 31st December, 1961, to 6th January, 1962, both days inclusive:

Amalgamated Collieries of South Africa, Limited.

The Coronation Collieries, Limited. South African Coal Estates (Witbank), Limited.

Spring Colliery, Limited. Vierfontein Colliery, Limited. Vryheid Coronation, Limited.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Ltd., Secretaries, per R. W. Prior, Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, General Mining Building, 76 Main Street (P.O. Box 1048), Johannesburg. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 14th December, 1961. 15619—22

#### LOUKELL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

#### NOTICE TO WIND UP VOLUNTARILY.

[In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that on the 15th December, 1961, at an Extraordinary Meeting of Shareholders of the above Company, the following Special Resolution was passed:

- That the Company be wound up voluntarily.
- That MR. RUPERT CYRIL HOFFMAN be appointed Liquidator of the Company.
- That it shall not be necessary for the Liquidator to furnish security for the performance of his duties.

R. C. Hoffman, Liquidator, P.O. Box 1370, Johannesburg. 15667—22

#### CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS & MINES, LIMITED.

(Incorporated with limited liability in the Republic of South Africa.)

#### ORDINARY DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 30th December, 1961, to 6th January, 1962, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per E. Broom, Transfer Office, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 11th December, 1961. 15702—22

#### EVELYN HADDON AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### 8 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares Transfer Books and Register of Members will be closed from 31st December, 1961, to 8th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Rampf, Secretary, Transfer Office: Fillan Chambers, Second Floor, 108 Fox Street, Johannesburg, 11th December, 1961. 15609—22

#### JAMES THOMPSON, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### PREFERENCE DIVIDEND No. 46.

With reference to the payment of Preference Dividend No. 46, notice is hereby given that the Preference Register of this Company will be closed from 30th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Ridley, Secretary, Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15608—22

#### COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half year ended 31st December, 1961 (amounting to 5½ cents per Share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on 29th December, 1961.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 30th December, 1961, to 5th January, 1962, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 16th January, 1962.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to:

- persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa;
- Companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside South Africa. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15607—22

#### S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

#### DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 21 at the rate of 6 per cent per annum for six months ending 31st December, 1961, being 7·2 pence per Share, has been declared payable to the Holders of the Cumulative Preference Participating Redeemable Convertible Shares registered in the books of the Corporation at the close of business on Tuesday, 2nd January, 1962.

The Dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa, and Warrants will be posted on or about the 8th February, 1962.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 4·425 per cent will be deducted by the Corporation from Dividends to Shareholders whose addresses in the Register of Preference Shareholders are outside the Republic.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd January, 1962, to the 10th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Collard, Secretary. Registered Office: Price Forbes House, Frederick & Sauer Streets, Johannesburg. Transfer Office: Consolidated Buildings, Fox & Harrison Streets, Johannesburg, 7th December, 1961. 15606—22

#### AMALGAMATED HOTELS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### CLOSING OF TRANSFER REGISTERS: 5½ PER CENT AND 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that for the purposes of Preference Dividend No. 33 on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and Dividend No. 31 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the relative Transfer Registers and Registers of Preference Shareholders will be closed from the 30th December, 1961, to the 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. J. T. Coleman, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 12th December, 1961. 15603—22

#### ROBERTSON DISTILLERS AND DISTRIBUTORS, LIMITED.

#### NOTICE TO SHAREHOLDERS—PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from 31st December, 1961, to 8th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries. Transfer Office: Fillan Chambers, Second Floor, 108 Fox Street, Johannesburg. 15601—22

DOWSON & DOBSON, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### DIVIDEND DECLARATION.

#### PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent per annum in respect of the six months ending 31st December, 1961, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Warrants will be posted to Shareholders on or about 31st January, 1962.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares of the Company will be closed from the 2nd January, 1962, to the 10th January, 1962, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. N. Stott, Secretary. Head Office: Dowson & Dobson Buildings, 29 Webber Street, Selby, Johannesburg, 11th December, 1961. 15605—22

AFRICAN AMERICAN GOLD AND MINERAL CORPORATION, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Directors: R. Honey, Q.C.; W. Witkin; J. A. Wallisch.

#### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room, 518 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg, on Thursday, 28th December, 1961, at 10 a.m., for the following purposes:

- To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account as at the 30th June, 1961, together with the reports of the Directors and Auditors.
- To elect a Director in place of Mr. R. Honey who retires in terms of the Articles of Association but, being eligible, offers himself for re-election.
- To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
- Special Business.**—To consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the following Resolution as a Special Resolution:

"That the Company be wound up voluntarily and that Mr. Christian Archibald Bruyns of 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg, be appointed the Liquidator of the Company, his remuneration to be such sum as the Company may be possessed of after payment of all other liabilities and not to exceed the sum of R250 (two hundred and fifty rand), which shall include the Liquidator's remuneration and the fees of office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the necessary advertising and administration costs by the Liquidator in terms of the Companies Act; and further that the liquidator shall not be required to lodge security with the Master of the Supreme Court."

- To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd December, 1961, to the 29th December, 1961, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy, or proxies, to attend and speak and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. Proxies must be lodged at the Company's office not less than 48 hours before the time of holding the Meeting or any adjournment thereof. By Order of the Board.—Davidson & Ewing (Pty.), Ltd., per R. G. Ewing, Secretaries, Johannesburg, 28th November, 1961. 15602—22

NATAL AMMONIUM COLLIERIES  
(1946), LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### NOTICE TO SHAREHOLDERS. DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of ten cents per share payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on Saturday, 30th December, 1961.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and warrants will be posted on or about the 28th February, 1962.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd January to the 12th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Barton, Mayhew, Ryder & Co., Secretaries, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 14th December, 1961.

15634—22

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### PREFERENCE DIVIDEND No. 27. CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 27 on the Cumulative Preference Stock of the Company, payable to Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th December, 1961, and to persons presenting coupon No. 28 detached from preference stock warrants to bearer, the Preference Stock Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 31st December, 1961, to 6th January, 1962. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Ltd., Secretaries, per R. W. Prior, Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, General Mining Building, 76 Main Street (P.O. Box 1048), Johannesburg, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 14th December, 1961.

15618—22

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.

#### ORDINARY FINAL DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 10 per cent equivalent to 5c per Share has been declared on the Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1961, payable to all Holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 30th December, 1961.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 31st December, 1961, to 14th January, 1962, both days inclusive and warrants in pay-

ment will be posted from the Transfer Office on 15th January, 1962. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Transfer Secretaries, L. R. Stride, Transfer Office: Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg, 15th December, 1961. 15628—22

OXYGEN AND THERMAL INDUSTRIES (SOUTH AFRICA), LIMITED.  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of Ordinary Dividend No. 4, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 30th December, 1961, to the 6th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries.—R. J. T. Coleman, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 12th December, 1961. 15604—22

#### CAPE-KAAP.

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### NOTICE TO DEBENTUREHOLDERS.

Notice is hereby given that the interest for the six months ending 31st December, 1961, at the rate of 6½ per cent per annum, will be paid on the 31st December, 1961, to Debentureholders registered in the books of the Company on the 23rd December, 1961.

The Debenture Register and Transfer Register of Members will be closed from the 24th to the 30th December, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—L. O'Connor, Secretary. Transfer Office: 24 Vale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 6th December, 1961. 15433—22

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 31, calculated at the rate of 8 per cent per annum in respect of the half-year ended 31st December, 1961, has been declared payable to the Holders of the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company, at the close of business on the 31st December, 1961.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 10th January, 1962, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 31st January, 1962. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 46/8 Commercial Street, Cape Town, 4th December, 1961. 15431—22

SEARLES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

#### NOTICE TO DEBENTUREHOLDERS.

Notice is hereby given that the interest for the six months ending 31st December, 1961, at the rate of 6 per cent per annum, will be paid on the 31st December, 1961, to Debentureholders registered in the books of the Company on the 15th December, 1961.

The Debenture Register and Transfer Register of Members will be closed from the 17th to the 30th December, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—B. P. Stander, Secretary, Great Brak River, 6th December, 1961. 15432—22

**THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**OUR CENTENARY YEAR 1961—100 YEARS OF SERVICE TO THE TRAVELLING PUBLIC IN THE CAPE.**

**NOTICE TO DEBENTUREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Interest for the six months ending 31st December, 1961, at the rate of 6 per cent per annum, will be paid on the 31st December, 1961, to Debentureholders registered in the books of the Company on the 23rd December, 1961.

The Debenture Register and Transfer Register of Members, both in Cape Town and London, will be closed from the 24th to the 30th December, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Gregory, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 6th December, 1961. 15436—22

**BRICK & CLAY HOLDINGS, LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.**

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1961, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable on or about the 15th January, 1962, to all Preference Shareholders, registered in the books of the Company, at the close of business on the 31st December, 1961.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 2nd to the 15th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 27th November, 1961. 15430—22

**CEREBOS (AFRICA), LIMITED.**  
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**PREFERENCE DIVIDEND No. 31.**

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 3 per cent has been declared payable on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, to Shareholders registered at the close of business on the 21st December, 1961.

The Dividend will be paid on or about the 22nd December, 1961, and the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 22nd December, 1961, to the 23rd December, 1961, both dates inclusive.

In terms of the Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders Tax will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders whose addresses in the Shares Registers are outside the Republic. By Order of the Board.—C. H. Brown, Secretary. Registered and Transfer Office: Burman Road, Deal Party Estate, Port Elizabeth. 15473—22

**HEX RIVER TEXTILE MILLS, LIMITED.**

**ORDINARY DIVIDEND No. 8.**

Notice is hereby given that an interim dividend of 4 per cent (four cents per Ordinary Share) has been declared for the year ending 30th June, 1962. This dividend will be payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1961.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1962, both days inclusive. Dividend Warrants will be issued from the Registered Office, 38 Hout Street, Cape Town, on or about 31st January, 1962.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—M. G. Stuart-Fox, Secretary. Registered Office: 36 Hout Street, Cape Town, 15th December, 1961. 15441—22

**PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Fifteenth Ordinary Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office, 46/8 Commercial Street, Cape Town, at 10.30 a.m., Friday, 29th December, 1961, for the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company together with the Reports of the Directors and Auditors for the Financial year ended 30th June, 1961.
- (2) To confirm Dividends paid, namely Nos. 29 and 30 on the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares.
- (3) To elect Directors in the place of R. J. Walsh, W. K. Bendic and A. A. Friedman, who retire in terms of the Company's Articles of Association but being eligible offer themselves for re-election.
- (4) To fix the remuneration for the past audit and to appoint auditors for the ensuing year.
- (5) To transact such other business as may under the Company's Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. Instruments appointing proxies must be lodged at the Company's office not less than 48 hours before the time for holding the Meeting. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 4th December, 1961, Steven House, 46/8 Commercial Street, Cape Town. 15435—22

**DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that in connection with the Preference Dividend payable to Shareholders registered at the 31st December, 1961, the Preference Transfer Register of this Company will be closed from 1st to 7th January, 1962, inclusive. By Order.—A. S. Hall, Secretary, Kimberley, 14th December, 1961. 15621—22

**THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that in connection with the Preference and Ordinary Dividends payable to Shareholders registered at the 31st December, 1961, the Transfer Registers of this Company will be closed from 1st to 7th January, 1962, inclusive. By Order of the Board.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per W. A. Denman, Kimberley, 14th December, 1961.

15622—22

**CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**DIVIDEND No. 72.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that a Dividend of five per cent (ten cents per Share) has been declared by the Board. This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1961.

The Transfer Register will be closed from the 1st to the 7th January, 1962, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Allied Building, 46 St. George's Street, Cape Town, on or about the 31st January, 1962. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town, 14th December, 1961. 15530—22

**THE UNION IMPLEMENT COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**ORDINARY DIVIDEND No. 15.**

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 4th January, 1962, to the 9th January, 1962, both days inclusive, in connection with the payment of Ordinary Dividend No. 15. By Order of the Board.—Bonus Investment Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per F. W. Knoetze, Transfer Office: Sanlam Buildings, 28 Wale Street (P.O. Box 3973), Cape Town. 15514—22

**UNITED FISH CANNERS, LIMITED.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 26.**

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1961, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable on or about the 15th January, 1962, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1961.

The South African and United Kingdom Preference Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 2nd to the 15th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—A. J. F. Low, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 8th December, 1961. 15562—22

29

## CONSANI INVESTMENTS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND  
No. 20.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent, being at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1961, will be paid on or about 31st January, 1962, to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 13th January, 1962.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 15th to 31st January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 22nd December, 1961.

15561—22

## DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary Dividend payable to Shareholders registered at 31st December, 1961, the Transfer Registers of this Company will be closed from 1st to 7th January, 1962, inclusive. By Order.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per W. A. Denman, Kimberley, 14th December, 1961.

15623—22

## EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COMPANY.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is thereby given that the One Hundredth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Head Office, Guardian Buildings, Grahams-town, on Thursday, 25th January, 1962, at 4.30 o'clock in the afternoon, for the following purposes:—

- (1) To receive the Report of the Directors and the Financial Statements of the Company for the year ended 30th November, 1961.
- (2) To elect two Directors in the place of Messrs. G. B. Stirk and R. H. Stephenson, who retire by rotation and who, being eligible, have been nominated for re-election.
- (3) To elect Auditors in the place of Messrs. Greener and Lawrence, who are eligible for re-election, and to fix their remuneration for the past year's audit.
- (4) To transact such other business as may be transacted at any Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—E. D. Campbell, Secretary, Guardian Buildings, Grahams-town.

15627—22

## NATAL.

## SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## DIVIDEND No. 20 ON THE 6½ PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF R2 EACH.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st January, 1962, on the 60,000 Redeemable Cumulative Preference Shares issued, has this day been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st January, 1962.

30

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Warrants will be posted on or about 13th February, 1962.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Registered Office of the Company.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7·5% (seven decimal five per centum).

The Redeemable Cumulative Preference Transfer and Share Registers will be closed from the close of business on 1st February, 1962, to 6th February, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. R. Becker, Transfer Office: 24 Beach Grove, Durban, 11th December, 1961.

15454—22

## THE NEWCASTLE-PLATBERG COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent, equal to 2½ (two and one-half) cents per Share of the Company has been declared for the half year ending 31st December, 1961, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and becomes due on 1st January, 1962. Warrants will be posted on or about 15th February, 1962.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Registered Office of the Company.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for the Dividend is 7·5% (seven decimal five per centum).

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1962, to 10th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. R. Becker, Transfer Office: 24 Beach Grove, Durban, 14th December, 1961.

15452—22

## SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## NOTICE TO 6 PER CENT REDEEMABLE DEBENTURE STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the 6 Per Cent Redeemable Debenture Stock and Transfer Registers of the Company will be closed from the close of business on Friday, 22nd December, 1961, to Saturday, 30th December, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. R. Becker, Transfer Office: 24 Beach Grove, Durban, 11th December, 1961.

15453—22

## NATAL ANTHRACITE COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent, equal to 2½ (two and one-half) cents per Unit of Stock of the Company has been declared for the half year ending 31st December, 1961, payable to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and becomes due on 1st January, 1962. Warrants will be posted on or about 15th February, 1962.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Registered Office of the Company.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for the Dividend is 7·5% (seven decimal five per centum).

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1962, to 10th January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. R. Becker, Transfer Office: 24 Beach Grove, Durban, 14th December, 1961.

15451—22

## SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## DIVIDEND No. 29 ON THE 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF R2 EACH.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st January, 1962, on the 200,000 Cumulative Preference Shares issued, has this day been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st January, 1962.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Warrants will be posted on or about 13th February, 1962.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the registered office of the Company.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7·5% (seven decimal five per centum).

The Cumulative Preference Transfer and Share Registers will be closed from the close of business on 1st February, 1962, to 6th February, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. R. Becker, Transfer Office: 24 Beach Grove, Durban, 11th December, 1961.

15455—22

## RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED.

## PREFERENCE DIVIDEND No. P. 55.

Notice is hereby given that a half-yearly Preference Dividend of 3 per cent has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference Share Capital, in respect of the six months ending 31st December, 1961, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1961.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to 6th January, 1962, both dates inclusive, and cheques will be posted to registered Shareholders on or about the 15th January, 1962. By Order of the Board.—D. G. Templar, Secretary, Durban, 8th December, 1961.

15440—22

## NATAL TEXTILES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

## PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 27 at the rate of 6 per cent per annum, calculated for the period 1st July, 1961, to 31st December, 1961, has been declared payable to Preference Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1961.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and is payable on the 31st January, 1962.

The Preference Share Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 1st January, 1962, to the 3rd

January, 1962, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Shaw, Secretary, Registered Office: 51 Morton Road, Rossburgh, Durban, 12th December, 1961.

15620—22

**NOTICE.**

In the matter of NATAL COMMERCIAL AUCTIONEERS AND ESTATE AGENTS (PTY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, that by Special Resolution of the Company, dated the 8th day of December, 1961, it was resolved that the Company be placed into Voluntary Liquidation.—Lionel Meskin, Nominated Liquidator, 401 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

15636—22

**CONNOCK'S MOTOR HOLDINGS, LIMITED.****PREFERENCE DIVIDEND No. 33.**

Notice is hereby given that the Preference Register of Members will be closed from the 1st January, 1962, to the 14th January, 1962, both days inclusive, for the payment of the above Dividend payable to Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1961. By Order of the Board.—C. L. Bruce, Secretary, Transfer Office: Marshall Industrials, Limited, P.O. Box 1549, Durban, 14th December, 1961.

15685—22

**O.F.S.—O.V.S.****NORTHERN FREE STATE MOTORS, LIMITED.****5 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND.**

The Holders of the 5 Per Cent Cumulative Preference Shares will be paid their Dividends for the half-year on 31st December, 1961, and the Dividend cheques will be posted off 31st January, 1962, to the Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1961.—Secretary, Kroonstad, 11th December, 1961.

15425—22

**LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.****TRANSVAAL.****VERLORE NOTARIELE SESSIE VAN MINERALE REGTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Minerale Regte No. 410/1946 R.M., gedateer 11 Desember 1945, en geregistereer op 19 Augustus, 1946, gegee deur Casper Hendrik Kruger, gebore op 21 September 1899, ten gunste van Hendrik Strauss, gebore op 27 Februarie 1894, ten aansien van agt drie en sestigtes (8/63stes) Aandeel in die Minerale Regte in en op die plaas In de Middel No. 19, geleë in die Distrik Nelspruit, groot 1,744 morg 485 vierkante roede, nog gehou kragtens die eiendomsbewys.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nelspruit hierdie 12de dag van Desember, 1961.—Streak, Steyn & Nel, Prokureur's vir Aanvraer, Posbus 23, Nelspruit.

15657—22

**LOST DEEDS OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a copy of No. F.2830/1927, dated 14th July, 1927, passed by Kensington Estate Company, in favour of Florence Susan Murgatroyd (born Berry, married out of community of property to Herbert Booth Murgatroyd), in respect of—

- (a) certain Lot marked No. 7917 (being Portion of Lot No. 7908, formerly Reserve No. 5), measuring 166 square roods, 59 square feet; on that Portion known as the Kensington Township of the freehold farm "Doornfontein" No. 24, District of Johannesburg;
- (b) certain Lot marked No. 2412, situate on Highland Road, measuring 34 square roods, 104 square feet;
- (c) certain Lot marked No. 2413, situate on Highland Road, measuring 34 square roods, 104 square feet;
- (d) certain Lot marked No. 2414, measuring 34 square roods, 104 square feet;
- (e) certain Lot marked No. 2415, situate on Highland Road, measuring 34 square roods, 104 square feet;
- (f) certain Lot marked No. 2416, measuring 34 square roods, 104 square feet;
- (g) certain Lot marked No. 2417, situate on Highland Road, measuring 34 square roods, 104 square feet.

15616—22

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 11th day of December, 1961.—Bert Hofmann, P.O. Box 8226, Johannesburg.

15698—22

**ALLIED BUILDING SOCIETY.**

Lost Fixed Deposit Receipt No. A.J. 17862 in the name of Miss F. M. Wilson.

Notice is hereby given that unless the above Document is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—J. Y. Thompson, Branch Manager.

15632—22

**NOTICE.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.7375/41, dated 21st October, 1941, passed by Rubin Genn in favour of Dora Hody Genn (born Navias) married out of community of property to Charles Genn in respect of an undivided one-fifth Share in and to certain Erf No. 139 of that portion known as Germiston Extension No. 3, of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 11th day of December, 1961.—Edward Nathan, Friedland, Mansell and Lewis, Attorneys for the Applicant, 6th Floor, His Majesty's Building, Ellof Street, Johannesburg.

15616—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.668/1954, dated the 29th day of January, 1954, passed by Julia Fine (born Nay), married out of community of property to Montague Fine, in favour of David Margowsky (born on the 15th day of February, 1881), in respect of certain Freehold Lot No. 375, situate in the Fairview Township, in the District of Johannesburg, measuring 22 (twenty-two) square roods, 17 (seventeen) square feet.

All persons having objection to the issue of the said copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this Notice. Dated at Johannesburg this

14th day of December, 1961.—Solomon Goss, Attorney for Applicant, 404/6 Bristol Building, Marshall and Maclarens Streets, Johannesburg.

15615—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15447/1953, dated 16th July, 1953, in favour of GEORGE DIACOMICHALIS (born 8th November, 1900), in respect of certain residential Lot No. 292, situate on Swart Street in the township of Kempton Park Extension No. 2, District of Germiston, measuring 12,750 (twelve thousand seven hundred and fifty) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14th day of December, 1961.—Maurice Schlossberg & Hodes, Applicant's Attorneys, 304 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.

15526—22

**LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 15191/1961, dated the 29th June, 1961, registered in the name of Hermanus Gerhardus Raman, born on the 12th October, 1915, in respect of certain Portion 1 of Lot No. 1020, situate on Eighteenth Avenue, in the township of Wonderboom South, city of Pretoria, measuring 11,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1961.—Adams and Adams, Applicant's Attorneys, Allied Buildings, Pretoria.

15437—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a copy of Deed of Transfer No. F. 3254/36, dated 4th April, 1936.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1961.—Jack Chaskalson, Nathan Peck and Emanuel Leopold Isse-row, c/o Mendel Levin, First Floor, Marlborough House, Commissioner and Ellof Streets, Johannesburg.

15482—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 850/1937, dated 20th January, 1937, passed by James Hall in favour of Nicolaas Johannes Jacobus Combrink and Amalia Aletta Susanna Combrink, minor spinster, as owners, and Petrus Johannes Combrink as usufructuary, in respect of certain Portion A of Erf No. 1006, situate on Kock and Locatie Streets in the town of Rustenburg, measuring 200 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Rustenburg, this 13th day of December, 1961.—Kotze & Duffey, Attorneys for Applicants, 38 Steen Street (P.O. Box 97), Rustenburg. 15519—22

**SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 165197, in the name of Emily Nhlalo in respect of Fixed Deposits having been lost, a duplicate thereof will be issued unless, the original is produced at the Offices of the Society, corner of Commissioner and Ellof Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 15th day of December, 1961. By Order of the Board.—H. G. Downes, Manager. 15697—22

**CAPE-KAAP.****LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following, namely:—

Deed of Transfer No. 12405, dated 1st August, 1952, transferred from Jacobus Nicolas Martinus Kilian (born 24th October, 1902), to Hyman Touyz (born 28th February, 1890), in respect of the remaining extent of certain piece of land situate in the Local Area of Bethelsdorp, Division of Port Elizabeth, being Erf No. 316, Bethelsdorp, measuring 1·6792 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 13th day of December, 1961.—R. Loon & Loon, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 15225—15-22

**ALLIED BUILDING SOCIETY.**

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 2928, for R200, in the name of Mrs. CHRISTINA TITUS, 50 Barnard Street, Oakdale, Bellville.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, Allied Building, 48 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 15684—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19794, dated 2nd December, 1952, passed by Wellesley Evelyn Lawton, duly authorised in terms of Section 65 (1) of Act No. 24 of 1913, to administer the Estate of the late Robert Robertson (born 3rd October, 1884), in favour of Frederick Manthe, born 30th January, 1890, in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in Tembuland, in the Municipality of Cala, being Erf No. 344, Cala, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Elliot on the 9th December, 1961.—L. G. Hechter & Conradie, Attorneys for the Applicant, Voortrekker Street, Elliot. 15653—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8391, dated 15th June, 1956, passed by Samuel Faroa, in favour of Leslie van der Poel, in respect of certain land in Coventry Road, Woodstock, City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Lots Nos. 4 and 6, Block F (Deeds Registry No. 1059, Woodstock), measuring as such eight (8) square roods three (3) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of December, 1961.—Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Applicant, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 15660—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6441, dated 23rd April, 1951, passed by Shaik Ahmed, in favour of Mogammad Ibrahems Mitchell and Fatima Abrahams (married according to Mohammedian Rites to said M. I. Mitchell by a person other than a duly authorised marriage officer), in respect of Land marked No. 5, situate in Tenant Street, City of Cape Town, Cape Division, being Subdivision of Lots Nos. 45, 47, 49 and 51 (now Erf No. 2057, Castle), measuring 5 square roods 12 square feet 105 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 13th December, 1961.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 15563—22

**VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.**

Hiermee word kennis gegee dat ons voor niemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende Aktes van Transport:—

(a) Akte van Transport No. 9374/1938, gedateer 7 Junie 1938, gegee deur Petrus Casparus van Wyngaardt, ten gunste van Jozua Francois Haasbroek (Junior), ten aansien van seker onverdeelde een-agste (1/8ste) aandeel van en in Gedeelte 1 genoem Abram's Rust van Gedeelte A van die leningsplaas Bothmasrust No. 130, Distrik Schweizer-Reneke, groot seshonderd (600) morg.

(b) Verdelings Sertifikaat No. 4250/1930, gedateer 26 April 1930, gepasseer deur Jozua Francois Haasbroek (Junior), ten aansien van seker onverdeelde een-halwe (½) aandeel van en in Gedeelte 1 genoem Abram's Rust van Gedeelte A van die leningsplaas Bothmasrust No. 130, Distrik Schweizer-Reneke, groot seshonderd (600) morg.

(c) Akte van Transport No. 5525/31, gedateer 12 Julie 1931, gegee deur Boedel wyle Martha Jacoba Johanna van Wyngaardt, ten gunste van Jozua Francois Haasbroek (Junior), ten aansien van seker onverdeelde een-agste (1/8ste) aandeel van en in seker

gedeelte genaamd Abram's Rust van Gedeelte A van die leningsplaas Bothmasrust No. 130, geleë in die Distrik Schweizer-Reneke, groot seshonderd (600) morg.

(d) Akte van Transport No. 1370/1933, gedateer 4 Maart 1932, gegee deur Johannes Diederik du Preez (getroud in gemeenskap van goedere met Johanna Adriana du Preez, gebore van Wyngaardt), ten gunste van Jozua Francois Haasbroek (Junior), ten aansien van seker onverdeelde een-agste (1/8ste) aandeel van en in Gedeelte 1 genoem Abram's Rust van Gedeelte A van die leningsplaas Bothmasrust No. 130, Distrik Schweizer-Reneke, groot seshonderd (600) morg.

(e) Akte van Transport No. 8413/34, gedateer 1 Augustus 1934, gegee deur Jan Hendrik van Wyngaardt, ten gunste van Jozua Francois Haasbroek (Junior), ten aansien van seker onverdeelde een-agste (1/8ste) aandeel van en in Gedeelte 1 genoem Abram's Rust van Gedeelte A van die leningsplaas Bothmasrust No. 130, Distrik Schweizer-Reneke, groot seshonderd (600) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg op hierdie 13de dag van Desember 1961.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir Applikant, De Kockstraat 8, Vryburg.

15661—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10029, dated 19th October, 1925, passed by Mary Annie Lloyd, born Ring, in favour of Albert Ndilwana, in respect of Land situate in Cape Division, being Lot No. 11, Block O, Welcome Estate, of Lots Nos. 1 to 12 and 14 to 20, Block O, Lots Nos. 1 to 30, Block P, Lots Nos. 1 to 17 and 20 to 32, Block Q, Lots Nos. 1 to 25, Block R, Lots Nos. 1 to 13, Block S and Lots Nos. 1 to 4, Block T, with roads 30 feet of the Welcome Estate, measuring 130 square roods 20 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 13th December, 1961.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 15564—22

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16689, dated the 29th August, 1947, passed by Louis Lazarus Traub, in favour of Fanny Sive (born Gersholtowitz), married out of community of property to Aaron Sive, in respect of certain piece of land situate in Avenue Normandie, Sea Point, in the city of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Erf No. 572, Fresnaye, measuring thirty-six (36) square roods sixty-six (66) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 8th day of December, 1961.—A. & H. Lazarus, Applicant's Attorneys, 303 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 15434—22

2—138

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. Y4834, in the name of Joachim Jacobus Scholtz, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 15th day of December, 1961. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 15706—22

### NATAL.

#### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1011/1935, dated 27th March, 1935, passed by Helen Geekie, Howard Hathorn and Elinor Margaret Moreno (born Geekie) in their capacity as Executrices and Executor of the Estate of the late John Geekie acting under Letters of Administration in their favour, dated 8th August, 1908, 1st March, 1911; and 11th July, 1928, and granted by the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in favour of Latiff Moosa of Durban, and Mahomed Hoosa Tayob of Lydenberg, both passenger Indians, merchants in respect of certain two pieces of land, being—

- (1) Lot No. <sup>1</sup><sub>37</sub> Block B of the town lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) roods;
- (2) Remainder of Lot No. <sup>1</sup><sub>37</sub> Block B of the town lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-three thousand one hundred and eighty-six (33,186) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of December, 1961.—Mooney Ford & Partners, Attorneys for Applicants, 373 Smith Street, Durban. 15499—22

#### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7655/1956 dated 29th August, 1956, passed by John Edward Rawlinson (born on the 14th September, 1919) in favour of Natalie Boyes Braithwaite (born

Sauze on the 20th December, 1895), wife of Richard Godfrey Braithwaite, to whom she was married under Antenuptial Contract No. 1000/1919, registered on the 23rd April, 1919, in respect of certain property namely:—

Subdivision 80 of Salt Rock of Lot 61-68 No. 1521 situate in the Umhlali Health Committee (malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent twelve thousand two hundred and ninety-nine (12,299) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 13th day of December, 1961.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Buildings, 237 Church Street, Pietermaritzburg. 15476—22

### O.F.S.—O.V.S.

#### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennisgegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3755/1957, gedateer 28 Augustus 1957, gegee deur Eric Stephanus Klerck (gebore op 7 Februarie 1908) ten gunste van Frankfort Motors (Proprietary), Limited, ten aansien van sekere erf No. 78, geleë in die dorp Frankfort distrik Frankfort, groot eenhonderd en vier (104) vierkante roede vier-en-twintig (24) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die 22ste Desember 1961.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, St. Andrewstraat 72, Posbus 760, Bloemfontein. 15449—22

### KENNISGEWING.

#### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek Christina Maurita van Biljon (gebore van den Heever op 29 Desember 1920), getroud buite gemeenskap van goedere met Jozef Albertus van Biljon, voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6628/1953, gedateer die 23ste dag van Desember 1953 en gepasseer deur Peter John Frost, gebore op 23 Januarie 1920, ten gunste van myself, ten opsigte van sekere resterende gedeelte van Onderverdeling 4 van die plaas Helpmekaar No. 376, Distrik Viljoenskroon, groot as sulks twee en sestig desimaal ses en ses drie (62·6163) morg.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sulke afskrif word hierby versoeck om dit skriftelik by die Registrateur

van Akte te Bloemfontein in te dien binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing. McIntyre & Van der Post, Prokureurs vir Applikant, Permanentgebou, Maitlandstraat 45 (Posbus 540), Bloemfontein. 15459—22

#### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 10040/1956 dated 18th July, 1956, passed by Clifford Browning McMaster, (born on 27th November, 1896), in favour of Theo Benedict Enslin, (born on 25th February, 1914), in respect of—

- (1) certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Knysna, being Portion 9 (a portion of Portion 2), of the farm Lot No. 57; measuring thirty-one decimal eight eight nought two (31·8802) morgen;
- (2) certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Portion 10 (a portion of Portion 2), of the farm Lot No. 57; measuring twenty-nine decimal one nine eight six (29·1986) morgen;
- (3) certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Portion 11 (a portion of Portion 2) of the farm Lot No. 57; measuring seventeen decimal eight six nine seven (17·8697) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 4th day of December, 1961.—H. Louis Israel, Attorney for Applicant, 7 Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 15419—22

#### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2658/1954, geregistreer op 4 Junie 1954, gegee deur Johannes Stephanus Simon Marx (gebore op 7 Februarie 1891), ten gunste van Hendrik Jacobus Rust Richter (gebore op 29 Oktober 1910), ten aansien van sekere Onderverdeling 1 (Klein Begin) van die plaas Van Zyl's Dam No. 72, geleë in die Distrik Bloemfontein, groot eenhonderd (100) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 12de dag van Desember 1961.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein. 15461—22

### ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

#### TRANSVAAL.

#### NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that WILLEM PETRUS HAASBROEK, formerly a transport contractor of Strubens Valley, Little Falls Road, District Roodepoort, the voluntarily surrender of whose Estate was accepted by the the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 20th day of October, 1959, will apply to the same Honourable Court on Tuesday, the 6th day of March, 1962, at 10 a.m. for his rehabilitation in terms of Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended, by reason of the fact that no claims have been proved against his Estate, and the accounts have been confirmed.

3—2090094

Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1961.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Applicant, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

15483—22

#### NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa at Johannesburg on Tuesday, the 16th day of January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK COETZER, cartage contractor, trading as ROSSOUW'S CARTAGE, of 94 Market Street, Boksburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at

the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate of Boksburg for a period of fourteen (14) days as from the 23rd day of December, 1961. Dated at Boksburg this 22nd day of December, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Applicant, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North. 15479—22

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Transvaal Provincial Division.) (L.S. 211/61.)

In the matter between THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS GRAAFF, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attach-

3—138

ment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 22nd December, 1961.

15672—22

50c Revenue stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 5th December,  
1961.

In the application of BRINITA INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and HILLBROW FURNISHERS (PTY.), LTD., with registered office at Sixth Floor, Herschleigh Buildings, 132 Fox Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 27th December, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.  
(Cohen & Koppell.)

15699—22

50c Revenue stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December,  
1961.

In the application of SOUTH AFRICAN TORBANITE MINING & REFINING CO., LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. R. H. Peart, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 9th January, 1962, at 10 a.m., why an Order shall not be granted;

(a) confirming the reduction of the Company's Capital from R2,000,000 to R1,306,562.50;

(b) authorising and approving the registration of the following Minute:—

"On and from the 23rd January, 1962, the Capital of the South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited, is R2,000,000 divided into 4,000,000 Shares of 50 cents each. At the said date 2,773,750 of the said Shares have been issued fully paid and *rank pari passu* and 1,226,250 of 50 cents each are in reserve."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the date chosen by the Company for the preparation of the list of Creditors annexed to the petition, namely the 31st October, 1961, be the date as at which Creditors entitled to object are to be determined.

4. That the list of Creditors in Annexure "A" to this petition be and is hereby settled as the list required by Section 47 (2) of the Act, No. 46 of 1926. By Order of the Court.—G. Gauché, Assistant Registrar. (F. Benjamin & Ridsdale.)

15595—22

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 14th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice De Kock, Acting.

In the matter between LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE, BEPERK, Applicant, and W. W. SLOPER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business of general dealers and bakers at Stand No. 58, Main Street, Sabie, and registered office at the same address, Respondent.

Having heard Mr. G. Hoexter, of Counsel, for the Applicant and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith in each of the *Government Gazette* and *Die Transvaler* newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Rooth & W.)

15649—22

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

In the matter between GUSTAV ADOLPH KURT DEY, in his capacity as the Judicial Manager of ARMRITCH (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ARMRITCH (PROPRIETARY), LIMITED, under Judicial Management, Respondent.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Judicial Management Order of this Court dated the 14th day of January, 1961, be, and is hereby, set aside and the Judicial Manager released from office;

2. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

3. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 16th day of January, 1962, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order and why—

(a) the costs of the Judicial Management, inclusive of the costs of the Application made therefor, should not be declared ranked in Liquidation equally with the costs of Liquidation;

(b) the preference conferred in respect of the liabilities incurred by the Judicial Manager in terms of section 197 B (1) *ter (a)* of the Companies Act as well as the preference conferred in terms of the resolutions annexed to the petition and marked "D" should not be retained; and  
(c) the costs of this application should not be costs in the liquidation;

4. That service of this rule *nisi* be effected by publication forthwith in each of the *Government Gazette* and Johannesburg daily newspaper. By Order of Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

15478—22

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

In the matter between THE CHASE MANHATTAN BANK (SOUTH AFRICA), LIMITED, Applicant, and BAMSAM (PROPRIETARY), LIMITED, formerly known as MARENDAZ DIESEL ENGINES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a manufacturer of diesel engines at Marendaz Town, Lot No. 35, Riversdale, Meyerton, and having its registered office at the same address, Respondent.

Having heard Mr. Junod, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons to appear and show cause, if any, to this Court on the 27th day of December, 1961, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith in each of the *Government Gazette* and the *Transvaler* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (MacRobert, de V. & H.)

15496—22

50c Revenue stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December, 1961.

In the application of UNION GOLD AND BASE METAL CORPORATION, LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. N. Rosenberg, S.A., with him Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 2nd January, 1962, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

(a) confirming the reduction of the capital of the Company from R1,000,000 to R420,000;

## (b) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"That the capital of the Company be reduced from R1,000,000 divided into 1,200,000 Ordinary Shares of R0.50 each, of which 724,030 are issued and fully paid up, and 400,000 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of R1 each of which 18,000 are issued and fully paid up, to R420,000 divided into 1,200,000 Ordinary Shares of R0.35 each, of which 724,030 will be issued and fully paid up, and that such reduction be effected as to R0.08 per Share by returning to the Holders of such fully paid up Ordinary Shares capital to the extent of R0.08 per Share, which is in excess of the present wants of the Company, and as to R0.07 per Share by cancelling paid-up Share capital which has been lost as unrepresented by available assets, and by cancelling the said 400,000 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares and refunding to the Holders of 18,000 of the said Shares the nominal value of R1 per Share which is in excess of the present wants of the Company and that the Chairman for the time being of the Company or any one of the Directors or Alternate Directors of the Company be authorised to apply to a competent Court for confirmation of such reduction of capital, to sign the necessary petition and to take all other steps necessary to render it effective."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Sasto & Louis.) 15701-22

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December, 1961.

## In the application of VREDE GOLD EXPLORATION COMPANY, LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. N. Rosenberg, S.A., with him Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of January, 1962, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

(a) confirming the reduction of the Company's Capital from R800,000 to R240,000 in terms of the Special Resolution passed by the Company on the 9th day of October, 1961, namely:—

from R0.50 to R0.20, and that the Chairman for the time being of the Company or any one of the Directors or alternate Directors of the Company be authorised to apply to a competent Court for confirmation of such reduction of capital, to sign the necessary petition and to take all other steps necessary to render it effective."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Sasto & Louis.) 15700-22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice P. Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December, 1961.

## In the application of MACDONALD, FORMAN &amp; COMPANY, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. F. Coaker, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of January, 1962, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

(a) confirming the reduction of the Company's Capital from R800,000 to R240,000 in terms of the Special Resolution passed by the Company on the 9th day of October, 1961, namely:—

(i) That the present authorised Share Capital of the Company being R800,000 (eight hundred thousand rand) divided into 150,000 (one hundred and fifty thousand) 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 (two rand) each, and 1,000,000 (one million) Ordinary Shares of 50 cents each, which have been issued and are fully paid up as to 110,000 (one hundred and ten thousand) 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 (two rand) each, and 800,000 (eight hundred thousand) Ordinary Shares of 50 cents each, be reduced to R240,000 (two hundred and forty thousand rand) divided into 800,000 (eight hundred thousand) Ordinary Shares of 30 cents each.

(ii) That such reduction be effected by—

(a) repaying to the Holders of the said 110,000 (one hundred and ten thousand) 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares as soon as possible after reduction of Capital has been confirmed by the Court, the sum of R2 (two rand) per Share amounting in all to R220,000 (two hundred and twenty thousand rand) which is in excess of the wants of the Company, against surrender to the Company's Secretary of the relevant Share Certificates for cancellation;

(b) returning to the Holders of the said 800,000 (eight hundred thousand) Ordinary Shares the sum of 20 cents per Share amounting in all to the sum of R160,000 (one hundred and sixty thousand rand) in such amounts and

at such times as the Directors in their discretion may decide, provided that no paid up Share Capital shall be repaid unless it shall be in excess of the wants of the Company, and provided that no amount shall become due and payable until it is declared to be such by the Directors;

(c) reducing the authorised Share Capital of the Company by cancelling 150,000 (one hundred and fifty thousand) 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 (two rand) each and cancelling the unissued 200,000 (two hundred thousand) Ordinary Shares of 50 cents each.

(iii) That any one of the Directors of the Company be and is hereby authorised to make application to any competent Court for confirmation of the said reduction of Capital, to sign the necessary petition therewith, and to take all necessary steps to give effect thereto;

## (b) authorising and approving the registration of the following Minute:—

"The Capital of MACDONALD, FORMAN & COMPANY, LIMITED, henceforth is the sum of R240,000 (two hundred and forty thousand rand) divided into 800,000 (eight hundred thousand) Ordinary Shares of the nominal value of 30 (thirty) cents each, reduced from R800,000 (eight hundred thousand rand) divided into 150,000 (one hundred and fifty thousand) 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 (two rand) each, and 1,000,000 (one million) Ordinary Shares of 50 (fifty) cents each. The reduction will be effected by returning to the Holders of the Preference Shares the full amount paid up on such Shares amounting to R220,000 (two hundred and twenty thousand rand), and by returning to the Holders of the Ordinary Shares the sum of 20 (twenty) cents per Share amounting to R160,000 (one hundred and sixty thousand rand) in such amounts and at such times as the Directors of the Company decide, provided that no paid up Share Capital shall be returned to the Ordinary Shareholders unless it is in excess of the wants of the Company, and provided that no amount shall be due and payable to the Ordinary Shareholders until it has been declared to be such by the Directors. At the time of registration of this Minute the full sum of 30 (thirty) cents per Ordinary Share has been and is deemed to have been paid up on each of the said 800,000 (eight hundred thousand) Ordinary Shares."

2. That this rule be published forthwith in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper.

3. That the list of Creditors set out in paragraph 2 of the Affidavit by Edward Beasley, dated 12th December, 1961, be and is hereby fixed as the Creditors entitled to object, and that the Company give notice forthwith to each such Creditor by posting a copy of the rule *nisi* to each such Creditor;

4. That the Applicant file on the return day an Affidavit showing either that the Creditors have consented in writing to the reduction of Capital or have been paid or that the necessary appropriation has been made in the books of the Company. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 15594-22

50c Inkomste Seël gekanselleer.  
**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.**  
 (Transvaalse Proviniale Afdeling.)

Te Pretoria op die 15de dag van Desember 1961.

Voor Sy Edele Reger Hill.

In die saak tussen ALBERTUS DE RIDDER, Applikant, en BABYKIT (EIENDOMS), BEPERK, met Geregtelike Kantore te Bloedstraat 223, Pretoria, Respondent.

Nadat Advokaat W. Barnard namens die Applikant aangehoor is en nadat die versoekskrif deurgelees is;

Gelas die Hof:

1. Dat bogemelde Respondentmaatskappy hierby voorlopig onder Geregtelike Bestuur geplaas word kragtens die bepalings van Wet No. 46 van 1926 (soos gewysig) en dat—

- (a) vanaf datum hiervan die bestuur van die Maatskappy se sake ontnem word aan die persone by wie dit tot datum hiervan berus het;
- (b) die Maatskappy sal staan onder bestuur (onder toesig van die Hof) van 'n Voorlopige Geregtelike Bestuurder of Bestuurders wat deur die Weesheer aangestel mag word of wat daarna kragtens die bepalings van die Wet aangestel mag word;
- (c) alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy gestaak word en nie voorgesit word sonder dat eers verlof van die Hof verkry word nie;
- (d) indien 'n Voorlopige Geregtelike Bestuurder deur die Weesheer aangestel word hy al sodanige bevoegdheide sal hê as wat deur die Weesheer aan hom verleen mag word en dat hy, sonder afbreuk aan die algemene bevoegdheide hieronder verleen, die algemene bevoegdheide wat by die Raad van Direkteure van die Maatskappy berus sal hê en verder gemagtig word om met toestemming van die Weesheer met of sonder sekuriteit namens die Maatskappy geld te leen ten einde noodsaklike verpligte soos salaris, lone en ander noodsaklike uitgawes aangaande die sake van die gemelde Maatskappy na te kom;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word wat alle belanghebbende persone oproep om te verskyn en redes, indien enige, aan te voer voor hierdie Hof om 10-uur voormiddag op die 16de dag van Januarie 1962—

- (a) waarom hierdie bevel nie bekratig sal word nie en die gemelde Maatskappy nie onder Geregtelike Bestuur geplaas sal word nie kragtens Artikel 195 van Wet No. 46 van 1926 (soos gewysig), en waarom die Hof nie 'n bevel met die volgende voorskrifte sal uitrek nie:—

- (i) Die Maatskappy sal staan onder die bestuur (onder toesig van die Hof) van sodanige Geregtelike Bestuurders as wat daarna aangestel mag word;
- (ii) Die Geregtelike Bestuurder of Bestuurders moet na aanstelling onverwyld die bestuur van die Maatskappy oorneem en so spoedig doenlik en met toestemming van die Weesheer nie later dan een maand en in elk geval nie later nie dan drie maande, na die dag waarop hy die bestuur oorneem, en daarna met tussenposes van nie meer nie as ses maande of as die Weesheer dit gelas te enige tyd voor die verstryking van enige sodanige

tydperk van ses maande aan 'n vergadering van die Maatskappy, 'n vergadering van Skuldeisers en aan die Weesheer 'n staat voorlê wat die bate, laste, skulde en verpligte van die Maatskappy bevestig deur die Maatskappy Ouditeur, voorlê asook alle ander inligting wat nodig mag wees om die Weesheer, Aandeelhouers en Skuldeisers ten volle in kennis te stel van die toestand van die Maatskappy;

- (iii) Alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy word gestaak en mag nie voortgesit word alvorens die betrokke Skuldeiser eers die verlof van die Hof verkry het nie;
- (iv) Die gemelde Geregtelike Bestuurders word gemagtig om sonder mactiging van die Aandeelhouers maar onderhewig aan die regte van Skuldeisers, met of sonder sekuriteit nameas die Maatskappy geld te leen ten einde noodsaklike verpligte soos salaris, lone en ander noodsaklike uitgawes aangaande die sake van die Maatskappy na te kom en in besonder word bevoegdheid verleen om die krediet van die gemelde Maatskappy te verbind vir enige goedere en dienste wat benodig word onderhewig aan die voorwaarde waardeur sodanige Skuldeisers wat ontstaan na verlening van die Geregtelike Bestuursbevel deur hierdie Hof, preferensie verkry bo bestaande ondervesekerde skuldeisers en ten volle betaal word uit die eerste geldie wat van tyd tot tyd deur die gemelde Maatskappy ontvang word;
- (v) Die vergoeding van die Voorlopige Geregtelike Bestuurders en Geregtelike Bestuurders word deur die Weesheer van die Hof vasgestel;

- (b) Waarom die koste van hierdie aansoek nie koste in die Geregtelike Bestuur sal wees nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel op die Respondentmaatskappy by die se Geregtelike Kantoors geskied en dat hierdie bevel onverwyld eenmaal in die *Staatskoreaner* en eenmaal in die *Vaderland* gepubliseer word en per aangetekende pos op Skuldeisers. Op las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier.

(Duyson, D. M. & M.) 15566—22

50c Revenue stamp cancelled.  
**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December, 1961.

In the application of KELLY SPRINGFIELD TYRE CO. S.A. (PTY.), LTD., Applicant, and SANDOWN MOTORS (PTY.), LTD., with registered office at 607 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Jepson, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 9th January, 1962, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(Kinna, B., C. & H.) 15593—22

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**  
 (Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 265/60.)

In the matter between PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA MAGRIETHA MARX, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 22nd December, 1961.

15671—22

50c Revenue stamp cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 12th December, 1961.

In the application of SELIGSON & CLARE, LIMITED, Applicant, and ALLIED STATIONERS (PTY.), LTD., with registered office at 27 Von Brandis Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Jepson, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 9th January, 1962, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(Kinna, B., C. & H.) 15592—22

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**  
 (Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 5th December, 1961.

In the application of CLIVE HAROLD SHELDON, Applicant, and SOUTH AFRICAN AGENCIES (PTY.), LTD., with registered office at c/o Scher, Abramson & Co., Ninth Floor, G. B. Centre, Smal Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 27th December, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(H. Friedgut.) 15638—22

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 8th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

In the matter between LINDY LOU (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LE BEL ESPRIT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who carries on business as ladies' Outfitters at Rustenburg, with its registered office at 139 Plain Street, Rustenburg, Respondent.

Having heard Mr. Israel, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons to appear and show cause, if any, to this Court on the 9th day of January, 1962, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith in each of the *Government Gazette* and the *Star* newspaper. By Order of the Court.—du Preez, Assistant Registrar.

(D. Jacobson.) 15648—22

50c Inkomsteseel gekanselleer.

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.**

(Transvaalse Provinciale Afdeling.)

Te Pretoria, Dinsdag, die 12de dag van Desember 1961.

Voor Sy Edele Reger Boshoff.

In die saak tussen JOHANNES JACOBUS COETZEE, Applikant, en SUNNYSIDE SLAGTERY (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy met geregistreerde adres te 39-44 Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria, Respondent.

Na aanhoor van Advokaat van der Walt, namens die Applikant, en na deurlees van die petitie;

Gelas die Hof:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in Voorlopige Likwidiasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word wat alle belanghebbende oproep om redes, indien enige, aan te voer voor hierdie Hof op die 9de dag van Januarie 1962, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidiasie bevel geplaas sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* op die Respondent Maatskappy geskied by sy Geregistreerde Kantoor;

4. Dat hierdie bevel *nisi* onverwyd gepubliseer word, eenmaal in elk van die Staatskoerant en Transvaler nuusblad. Op las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistant Griffier.

(Dyason, D. M. & M.) 15555—22

50c Revenue stamp duly cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SUMMERSEAT PROPERTIES (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

(a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of

Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15579—22

50c Revenue Stamp cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

At Johannesburg on Tuesday, the 12th day of December, 1961.

In the matter of the *ex parte* application of WADDING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of January, 1962, at 10 a.m., why an Order should not be granted:—

(a) Confirming the reduction of the capital of the Company from R100,000 to R46,270.

(b) Approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The capital of Wadding Supplies (Proprietary), Limited, was, by virtue of a Special Resolution and with the sanction of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) reduced from R100,000 divided

into 50,000 Ordinary Shares of a nominal value of R2 each of which 27,000 had been issued and fully paid, to R46,270 divided into 23,000 Ordinary Shares of a nominal value of R2 each and 27,000 Ordinary Shares of a nominal value of R0.01 each. Simultaneously with the said reduction taking effect, the said 23,000 Ordinary Shares of a nominal value of R2 each all of which are unissued, were divided into 46,000 Ordinary Shares of a nominal value of R1 each and the said 27,000 Ordinary Shares of a nominal value of R0.01 each all of which are issued, were consolidated into 370 Ordinary Shares of a nominal value of R1 each. At the date of registration of this Minute the issued and paid up Share Capital of the Company is R270 divided into 270 Ordinary Shares of R1 each."

2. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

3. That on the return day the Company file a list of its Creditors as at the 30th day of November, 1961, and that the Creditors reflected on the said list be entitled to object to the aforesaid reduction of capital. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(N. Werksman, H. B. & P.) 15559—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WAVELL HALL (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company.

other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued, after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(B. H. Berman.) 15578—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JOHN HARRISON & COMPANY (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

- (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and

to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15588—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and W. H. HARRISON & COMPANY (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master

- and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;
- 2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—
  - (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—
    - (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;
    - (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;
    - (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;
    - (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;
  - 2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—
    - (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—
      - (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
      - (ii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
      - (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;
- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15587—22

50c Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RED AND WHITE ROSE INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

the Court should not grant such Order with the following directions:—

- (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;
- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;
- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;
- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;
- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;
- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;
- 3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15581—22

## Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **CLEVELEY'S (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of

Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15589—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **JOHN BULL INVESTMENTS (PTY.), LIMITED**, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master

and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(B. H. Berman.)

15590—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PENDLEHILL PROPERTIES (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

(a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why

the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall, upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

15582—22

**Buy National Savings  
Certificates**

**Koop Nasionale  
Spaarsertifikate**

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December,  
1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **PORTHOS INVESTMENTS (PTY), LIMITED**, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and

to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;
- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;
- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;
- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;
- 3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.  
(B. H. Berman.) 15583-22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December,  
1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **BERGO PROPERTIES (PTY), LIMITED**, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master

and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order

by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15591—22

50c Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PHOENIX ESTATES (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

(a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why

the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15584—22

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ROSEMARY COURT (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

(a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and

## Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate

- to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;
- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;
- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;
- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(B. H. Berman.) 15580—22

50c Revenue stamp duly cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MOUNT FLORIDA HOTELS (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
- (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master

- and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
- (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
- (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order

by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.

(B. H. Berman.) 15585—22

50c Revenue stamp duly cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillié.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MINNESOTA INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Respondent.**

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—

- (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why

the Court should not grant such Order with the following directions:

- (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;
- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;
- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;
- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;
- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;
- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15586—22

## Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate

50c Revenue stamp duly cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 12th day of December, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between **LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED**, Applicant, and **ANCHORS-HOLME PROPERTIES (PTY) LTD.**, Respondent.

Having heard Mr. W. Oshry, S.A., and Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended, and directs—
  - (a) That as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;
  - (b) That the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;
  - (c) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;
  - (d) If a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 2nd day of January, 1962—

- (a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:

- (i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;
- (ii) That the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of Creditors of the Company, to a Meeting of Creditors of the Company, and

to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company; its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Company; and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

- (iii) That all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

- (iv) That without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferential to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

- (v) That the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

- (b) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (B. H. Berman.) 15577—22

## CAPE-KAAP.

### NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, the 17th day of January, 1962, at 10 a.m. in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JAMES MITCHELL, a general dealer, of 123 Main Road, Rondebosch, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, for a period of 14 days as from the 29th day of December, 1961. Dated at Pretoria, this 15th day of December, 1961.—H. L. Schachat & Co., Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Sun Building, St. George's Street, Cape Town.

15513—22

### NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court, at Grahamstown, on Thursday, the 18th day of January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estates of—

- (1) GEORGE GORDON DAVIES, of Breezy Heights, P.O. Balfour, C.P.;

- (2) JACK NORMAN DAVIES, of c/o O.F.S. Land & Exploration Co., Corona Farm, Welkom, O.F.S., and formerly of Breezy Heights, P.O. Balfour, C.P.;  
 (3) the Partnership of GEORGE GORDON DAVIES and JACK NORMAN DAVIES, who carried on business as farmers under the style or firm of DAVIES BROTHERS;

and that statements of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate for the District of Stockenstrom at Seymour, for a period of fourteen (14) days from the 23rd December, 1961.—G. Seymour Wood, Attorney for Applicants, Curzon Street (Box 2), Seymour. 15524—22

#### RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:

*Name of Company.*—AFRICAN SWISS IMPORT AND EXPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

*Reference No.*—C. 1446.

*Liquidator.*—PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.

15410—22

#### NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court at Grahamstown, on Thursday, the 18th day of January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of DIRK JACOBUS PRETORIUS, residing at 4 Blaine Street, East London, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown, and at the Offices of the Magistrate, East London, Cape Province, for a period of fourteen (14) days as from Saturday the 23rd December, 1961. Dated at East London this 11th day of December, 1961.—Louis J. C. Hart, Attorney for Applicant, 16 Braeside Road, East London.

15424—22

#### NATAL.

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Acting Justice Burne.

Durban, Friday, the 8th day of December, 1961.

In the matter between BERZACK BROTHERS, LIMITED, Applicant, and MACKENZIE'S CANVAS AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at 45 Prince Edward Street, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gurwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Mackenzie's Canvas and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 5th day of January, 1962, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the order be published on or before the 22nd day of December, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban;

4. That this Order be served upon the Directors of the Respondent Company, namely, G. V. K. Naidoo, A. Naidoo and M. R. Naidoo, at their place of residence at 333 Dainfree Avenue, Sydenham, Durban, Natal. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar.

(J. B. Patel.) 15500—22

50c Revenue stamp cancelled.

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Acting Justice Burne.

Durban, Friday, the 8th day of December, 1961.

In the matter of FIN-O-MAX PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. Hourquebie, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause, if any, before this Honourable Court sitting at Durban on the 12th day of January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard—

(a) why this Honourable Court should not confirm the reduction of the Capital of the Company Fin-O-Max Properties (Proprietary), Limited, the petitioner herein, in terms of the following resolution of the Company:

"That the Capital of the Company be reduced from £22,500 (£45,000) divided into 22,500 £1 (R2) Shares, to R2,250, divided into 22,500 10c Shares."

(b) why this Honourable Court should not approve the following Minute for the purposes of Section 49 (1) of the Companies Act:—

"The Capital of Fin-O-Max Properties (Proprietary), Limited, is henceforth R2,250, divided into 22,500 Shares. The reduction has been effected by reducing the nominal value of the existing Shares from £1 to 10c, and transferring to the credit of each Shareholder in a Shareholder's Loan Account an amount of R1.90 in respect of each Share held. At the date of the registration of this Minute the full amount of 10c is paid up on each Share."

(c) why notice of the registration of this Order and of the said Minute should not be published, within fourteen days of the said registration, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, published and circulating in Durban;

2. That the petitioner give notice forthwith by sending by pre-paid registered post to each of its Creditors, contingent or otherwise (except those who have already consented to the proposed reduction of Capital) a copy of this Order, together with a notice stating the amount of the Debt which the Company admits to be due as at the date of this application;

3. That on the return day of the rule *nisi* in terms of paragraph 1 hereof, the petitioner cause to be filed an affidavit by its Auditors containing a list of its said Creditors with their addresses and the amount of the debt due to each of them as at the date referred to in paragraph 2 hereof. If any such Creditor has not consented to the reduction of Capital sought by the petitioner, the said affidavit shall state whether the Creditor's claim has been discharged, or secured or otherwise provided for, and, if otherwise provided for, in what manner such provision has been made;

4. That this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, published and circulating in Durban, such publications to be effected on or before the 2nd day of January, 1962. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar.

(S. Greene, Thomas & Co.) 15501—22

50c Revenue Stamp cancelled.

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Acting Justice Burne.

Durban, Friday, the 8th day of December, 1961.

In the matter of EVANS & REID S.A., LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. De Villiers, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, before this Honourable Court on the 12th day of January, 1962, at 10 a.m.—

(a) Why the reduction of the Share Capital of the Company from R200,000 divided into 100,000 Shares of R2 each to R100,000 divided into 100,000 Shares of R1 each should not be confirmed.

(b) Why the aforesaid reduction should not be effected by returning to Shareholders the sum of R1 in cash for each Share held by them.

(c) Why the following Minute should not be approved:—

"The capital of Evans & Reid S.A., Limited, is henceforth R100,000.00 divided into 100,000 Shares of R1.00 each, reduced from R200,000.00 divided into 100,000 Shares of R2.00 each. This reduction is effected by paying back to the Holders of the said 100,000 Shares the sum of R1.00 per Share. At the time of registration of this Minute the full sum of R1.00 per Share has been or is deemed to have been paid upon each of the said 100,000 Shares."

2. That this rule be published on or before the 22nd day of December, 1961, once in a daily newspaper published and circulating in Durban and once in the *Government Gazette*.

3. That in the event of confirmation of the rule, notice of the registration of the aforesaid Minute shall be published forthwith once in a daily newspaper published and circulating in Durban and once in the *Government Gazette*. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar.

(Shepstone & W.) 15463—22

## NOTICE.

Notice is hereby given that I intend to absent myself from the Republic during the period 22nd December, 1961, to 17th January, 1962.

I am Trustee of the Estates of L. R. M. Kretschmer, A. E. Lewis, I. D. Badat, F. T. Erich, G. Bishoon, E. Dickson, I. S. Ally, J. D. le Roux, C. J. Louw, L. V. Blase and R. Naidu.

I am Liquidator of L. Kretschmer (Pty.), Ltd.; Olivier, Green & Warmback (Pty.), Ltd.; Impolweni Saw Mills (Pty.), Ltd.; Christies Holdings (Pty.), Ltd.

I am Judicial Manager of C. T. Tremewan (Pty.), Ltd.; Richleigh Shoes (Pty.), Ltd.—O. H. Winterton. 15484—22

## O.F.S.—O.V.S.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)  
(L.S. 40/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN ALBRECHT JACOBS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immoveable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for 14 days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. G. Vos, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 14th December, 1961. 15531—22

50c Inkomsteseel gekanselleer.  
IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Proviniale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter J. N. C. de Villiers.

Te Bloemfontein, Donderdag, hede die 7de Desember 1961.

In die aansoek van ACME BEARING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en REPUBLIEK MOTORS (E.I.E.N.D.O.M.S.), BEPERK, handel-drywend as 'n algemene handelaar en motor garage onder die naam van HILTON MOTORS by Lombardstraat 46, Bloemfontein, en met geregistreerde Hoofkantoor aldaar, Respondent.

Op aansoek van advokaat Linde namens die Applikant, en na deurlees van die Versoekskrif, en die ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat die Boedel van die genoemde Respondent Maatskappy hiermee onder voorlopige likwidasie in die hande van die Weesheer van hierdie Hof geplaas word;

2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, in hierdie Hof op die 4de dag van Januarie 1962, om 10-uur v.m., aan te voer waarom die Boedel van die genoemde Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat hierdie bevel nisi, tesame met 'n afskrif van die Versoekskrif en aanhangsels op die Respondent Maatskappy by hul geregistreerde Hoofkantoor bestel word;

4. Dat hierdie bevel nisi gepubliseer word in die Staatskoerant en Die Volksblad. Op las van die Hof.—F. G. Vos, Assistent Griffier.

(L. Medallie.)

15428—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Eastern Cape Division.)

Master's Office,  
Grahamstown,

11th December, 1961.

In the matter between WILLIAMS, HUNT & BROOK, LIMITED, Applicant, and RYAPAN GEORGE, SAVORY GEORGE, SINNAPAN GEORGE and GNANAN GEORGE (carrying on business in co-partnership as launderers and dry cleaners under the style of GRESHAM LAUNDRY AND DRY CLEANERS at 76 Upper Valley Road, Port Elizabeth), Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th October, 1960, by the Supreme Court of South Africa (Port Elizabeth Circuit Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th December, 1961.—W. J. du Toit, Acting Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Oos-Kaapse Afdeling.)

Meesterskantoor,  
Grahamstad,  
11 Desember 1961.

In die saak tussen WILLIAMS, HUNT & BROOK, LIMITED, Applikant, en RYAPAN GEORGE, SAVORY GEORGE, SINNAPAN GEORGE en GNANAN GEORGE (carrying on business in co-partnership as launderers and dry cleaners under the style of GRESHAM LAUNDRY AND DRY CLEANERS at 76 Upper Valley Road, Port Elizabeth), Verweerders.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de Oktober 1960, deur die Hoogereghof van Suid-Afrika (Port Elizabeth Rondgaande Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die gesegde Hoogereghof, gedateer die 5de Desember 1961.—W. J. du Toit, Meester van die Hoogereghof. 15533—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,  
Bloemfontein.

13th December, 1961.

In the matter between MITCHELLS MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GOLDFIELDS TURF CLUB, Respondent.

Notice is hereby given that by Order of the Supreme Court of South Africa (O.F.S. Provincial Division), dated 30th November, 1961, on the application of Mitchells Mining Supplies (Proprietary), Limited, the Goldfields Turf Club (a voluntary association with legal personality in terms of the Constitution, of Sunshine Park, Riebeek Stad, District Welkom, O.F.S.), was placed under provisional liquidation.

It is further notified that by subsequent Order, dated the 2nd December, 1961, the said Court discharged the Order of the 30th November, 1961, and the said provisional liquidation was set aside.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Oranje-Vrystaat Proviniale Afdeling.)

Meesterskantoor,  
Bloemfontein.

13 Desember 1961.

In die saak tussen MITCHELLS MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en GOLDFIELDS TURF CLUB, Respondent.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n bevel van die Hoogereghof van Suid-Afrika (O.V.S. Proviniale Afdeling), gedateer 30 November 1961, uitgereik op verzoek van Mitchells Mining Supplies (Proprietary), Limited, die Goldfields Turf Club ('n vrywillige vereniging met regspersoonlikheid ingevolge die Konstitusie, van Sunshine Park, Riebeekstad, Distrik Welkom, O.V.S.), onder voorlopige likwidasie geplaas het.

Kennisgewing geskied verder dat, ingevolge 'n latere bevel, gedateer 2 Desember 1961, die voornoemde Hof die bevel, gedateer 30 November 1961, opgehef en die voorlopige likwidasie ter syde gestel het.—C. St. John Thomson, Meester van die Hoogereghof. 15630—22

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,  
Bloemfontein,

December, 1961.

In the matter between SUID-AFRIKAanse VLEISPRODUSEnte SENTRAAL KO-OPERASIE, BEPERK, Applicant, and STEFANUS ISAIAAS COETZER, a farmer of the farm Lindeskroon, District Ladybrand, O.F.S., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of October, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of December, 1961.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court.

## IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaat Proviniale Afdeling.)

Meesterskantoor,  
Bloemfontein,

Desember 1961.

In die saak tussen SUID-AFRIKAanse VLEISPRODUSEnte SENTRAAL KO-OPERASIE, BEPERK, Applikant, en STEFANUS ISAIAAS COETZER, 'n boer van die plaas Lindeskroon, distrik Ladybrand, O.V.S., Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 20ste dag van Oktober 1961, deur die Hoogereghof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Proviniale Afdeling), is tersyde gesit en die peticie geweier deur Order van gesegde Hof, gedateer die 7de dag van Desember 1961.—C. St. John Thomson, Meester van die Hoogereghof. 15497—22

KENNISGEWING VAN OORGawe  
VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n aansoek op die 18de dag van Januarie 1962, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word aan die Oranje-Vrystaatse Afdeling van die Hoogereghof van Suid-Afrika vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van CAREL PIETER DE JAGER, 'n Blanke

sakeman, handeldrywende as 'n produktemakelaar, onder die naam DE JACO PRODUKTEKOPERS, te Naudesstraat 16, Bethlehem, en as 'n algemene handelaar, onder die naam DE JACO HANDELSHUIS, Pk. Verkeerdevlei, oor Bloemfontein, en wat

woonagtig is te Beindorffstraat 6, Bethlehem, gerig sal word; en dat sy vermoëstate ter insae sal lê te die Kantoor van die Meester van die Hoogereghof, te Bloemfontein, en te die Kantoor van die Landros te Bethlehem, vir 'n periode van 14

(veertien) dae vanaf die 23ste dag van Desember 1961.—J. J. Basson en Grobler, Prokureurs vir Applikant, Ou Mutualgebou, Kerkstraat 17, (Posbus 39), Bethlehem, 15 Desember 1961. 15662—22

## SALES IN EXECUTION.—GEREGTELKE VERKOPE.

### TRANSVAAL.

#### GEREGTELKE VERKOPING. (L.S. 224/61.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en GERT HENDRIK JACOBUS VENTER, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), in die bovenoemde regsaak, sal 'n verkoping sonder voorbehou gehou word voor die Landros by die hoofingang van die Landroskantoor, Germiston, op Saterdag, 30 Desember 1961, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:

Sekere Eiendomsperseel No. 1134, geleë aan Basseaweg, in die dorp Primrose, Distrik Germiston, groot 69 (nege-en-sestig) vierkante roede 64 (vier-en-sestig) vierkante voet. Transportakte No. F. 6187/60.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:

Dubbelverdieping onder sinkdak, gepleisterde mure, staalvensters, Oregonvloer, diefsproef en Venesiaanse-hortjies-gordyne deurgaans, bestaande uit: *Grondvloer*.—Ingangsportaal, sitkamer met elektriese kaggel, ontbytkamer, kombuis met afwasbak en „Diplomat” koolstoof. *Eerste vloer*.—Drie slaapkamers, slaappoertaal met voor- en agterverandas, stoep, geteënde badkamer met ingeboude bad, wasbak, toilet en „Sadia” geiser, asbesplafon. *Buitegeboue*.—Motorhuis, bedienekamer, koolhokkie, stoorkamer en toilet. Siersteenheining en vrugtebome.

*Betaling*.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg, wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingedien moet word.

*Voorwaardes*.—Die Verkoopsvoorwaades kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-balju, Germiston.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 11 Desember 1961.

15210—15-22

#### SALE IN EXECUTION. (L.S. 228/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and SYDNEY RUSSELL MENTZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 30th December, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Certain Lot marked No. 356, situate on Sixth Avenue on that portion known as Parktown North of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square rods 108 (one hundred and eight) square feet. Deed of Transfer No. F. 7710/42.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:

Brick-built house under iron, comprising porch, lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen and bathroom.

*Outbuildings*.—(Under iron) garage, 2 servants' rooms, 3 store-rooms, 1 coalroom, ironing room and laundry. Ron-davel under thatched roof.

*Terms*.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions*.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg. E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th December, 1961.

15211—15-22

#### GEREGTELKE VERKOPING. (L.S. 133/61.)

In die saak tussen HENDRIK WILHELM THERON, Eiser, en GEZINA CORNELIA VENTER, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinciale Afdeling) in die bovenoemde regsaak sal 'n verkoping sonder voorbehou gehou word voor die Balju van Transvaal, by die Paleis van Justisie, Kerkplein, Pretoria, op Saterdag, 30 Desember 1961, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:

Sekere resterende gedeelte van gedeelte genoem A van Erf No. 1513, geleë aan Christoffelstraat 122, in die stad Pretoria, groot 66 (ses-en-sestig) vierkante roede 96 (ses-en-negentig) vierkante voet. Transportakte No. 38872/58.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:

Woonhuis van steen onder sinkdak met blokkieshoutvloere en „hardboard”-plafonne, bestaande uit: Vyf slaapkamers, eetkamer, kombuis, spens en badkamer met sementvloer.

*Buitegeboue*.—Twee bedienekamers en latrine.

*Betaling*.—Die koopprys kontant by voltrekking van die verkoping.

*Voorwaardes*.—Die Verkoopsvoorwaades kan nagegaan word in die kantoor van die Adjunk-balju, Pretoria.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 11 Desember 1961.

15207—15-22

#### SALE IN EXECUTION. (L.S. 214/61.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and MARTHA JOHANNA DU PLESSIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 30th December, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Certain remaining extent of Portion 8 (a portion of Portion 5) of Lot No. 75, situate on Wilhelm Street, in the town-

ship of Booysens, City of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet. Deed of Transfer No. 24904/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:

Single storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip floors and hardboard ceilings, consisting of: Two bedrooms, dining-room, kitchen and bathroom with cement floors.

*Outbuildings*.—Garage, servant's room and 2 lavatories.

*Terms*.—Five per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions*.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th December, 1961.

15209—15-22

#### GEREGTELKE VERKOPING. (L.S. 191/61.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en BARBARA MARGARETHA LOURENS, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) in die bovenoemde regsaak sal 'n verkoping sonder voorbehou gehou word voor die Landros by die hoofingang van die Landroskantoor, Germiston, op Saterdag, 30 Desember 1961, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:

1. Sekere Eiendomsregerf No. 53, geleë aan die hoek van Orientweg en Wallisstraat, in die dorp Symhurst, Distrik Germiston, groot 6,697 (sesduisend seshonderd sewe-en-negentig) vierkante voet. Transportakte No. F. 8942/56.

2. Sekere Eiendomsregerf No. 55, geleë aan Orientweg in die dorp Symhurst, Distrik Germiston, groot 6,000 (sesduisend) vierkante voet. Transportakte No. F. 8942/56.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:

Woonhuis onder sinkdak; siersteenmure; staalvensters; asbesplafon; Oregonvloer en diefsproef deurgaans, bestaande uit: Voorstoep, ingangsportaal, sitkamer met ingeboude elektriese kaggel, ontbytkamer, gang met ingeboude kas, drie slaapkamers, teel badkamer met ingeboude bad en wasbak, afsonderlike toilet, kombuis met ingeboude kas en 3-plaat Defy elektriese stoof, Hotpoint geyser, agterstoep omgeskep in opwaskamer.

*Buitegeboue*.—Motorhuis, bedienekamer met elektriese lig, waskamer met tweewasbakke, toilet.

Vrugte- en sierbome. Sierstene en draadheining.

*Betaling*.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die balju ingehandig moet word.

*Voorwaardes*.—Die Verkoopsvoorwaades kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Germiston.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 11 Desember 1961.

15208—15-22

## NOTICE.

## SALES IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff,  
and

THE SEVERAL DEFENDANTS NAMED IN THE SCHEDULE ATTACHED.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Warrants of Execution dated as stated, the Properties mentioned in the said Schedule will be sold in execution on Friday, the 26th day of January, 1962, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder.

## CONDITIONS OF SALE.

- (1) The property/ies shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
- (2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent (twenty-five per cent) thereof or R200 (two hundred rand) whichever is the lesser, in cash on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.
- (3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Johannesburg, 22nd December, 1961.

WEBSTER, DUNBAR & SANER, Attorneys for  
Plaintiff, Auction House, 111 Fox Street  
(P.O. Box 529), Johannesburg, Tel. 835/6886.

## SCHEDULE.

Case No.	Name of Defendant.	Date of Warrant of Execution	Township.	Situation and Description of Property to be Sold.
47518/61	The Administrators of the Estate of the late Emma Holz	R391.68 Oct. 1961.	Lyndhurst...	Certain Vacant Lot No. 103, situate on Hares Road, measuring 404 square rods, 86·65 square feet and Vacant Lot No. 104, situate on Hares and Morkel Roads, measuring 354 square rods, 30·82 square feet.
23882/55	Mervyn McRae.....	R25.68 19/12/55	Marlboro....	Certain Lot No. 778, situate on Fourth Street, measuring 69 square rods, 64 sq. feet.
10236/54	Barend Jacobus Smit.....	R22.99 11/1/55	Marlboro....	Certain Lot No. 867, situate on Fourth Street, measuring 69 square rods, 64 square feet.
10237/61	Thomas Arnold du Toit and Cornelius Johannes Louw du Toit	R31.12 11/1/55	Marlboro....	Certain Lot No. 913, situate on Fourth Street, measuring 69 square rods, 64 square feet.

15575—22

Saak No. 78/1959.  
VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Tussen ROY EVANS & CO. (PTY), LTD., Eiser, en N. J. MATTHYSEN, Verweerde.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof vir die Distrik van Wolmaransstad in bogenoemde saak sal 'n verkooping gehou word voor die Landdroshof, Wolmaransstad, op Saterdag, die 20ste dag van Januarie 1962, om 10-uur in die voormiddag van die volgende onroerende eiendomme:—

1. Erf No. 261, geleë aan Paul Krugerstraat, in die dorp Leeuwoornstad.
2. Erf No. 250, geleë aan Hesterstraat, in die dorp Leeuworingstad.

## VOORWAARDEN VAN VERKOOP.

1. Die eiendom sal voetstoets verkoopt word aan die hoogste bieder en word verkoopt onderhewig aan die voorwaardes en bepalings van die Wet op die Landdroshoue en reëls daarkragtens uitgereik.

2. Die koopprys sal betaal word in kontant onmiddellik na afloop van die verkooping en by ondertekening van die verkoopvoorwaardes of een-deerde dan en die balans van die koopsum gewaarborg binne veertien dae deur 'n bank en/of bougenootskapswaarborg, betaalbaar by registrasie van die transport van die eiendom op die naam van die Koper.

3. Die Koper sal alle koste van transport, insluitende opmetingskoste (indien enige), hereregte, agterstallige belastings, kansellasie van bestaande verbanne en enige bedrae wat verskuldig mag wees, asook alle koste verbondie aan die registrasie van die transport op die naam van die Koper, betaal.

4. *Geproklameerde gebied.*—Aandag word gevëstig op die voorwaardes van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig en Wet No. 69 van 1955. Volgens inligting beskikbaar in die eiendom geleë in 'n gebied wat geproklameer is vir eiendomsreg deur lede van die blanke groep en die eiendom sal onderworpe wees aan die volgende suspensiewe voorwaardes, naamlik:—

Die Koper sal binne veertien dae vanaf datum van die verkoop, onderhewig aan redelike verlening van tyd, aan die Bode van die Hof, die nodige bewyse lever dat die Koper geregtig is om die eiendom te verkry ingevolge die gemelde Wet.

5. Die volledige en verdere voorwaardes van verkoop kan ter insae geneem word by die Kantoer van die Bode van die Hof, Wolmaransstad, en die Prokureurs vir Vonnis Skuldeisers.—Mnre. Dempers & De Greef, Prokureurs vir Vonnis Skuldeisers, Krugerstraat, Wolmaransstad. 15467—22

Case No. 2931/1961.  
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between S. FINE, Plaintiff, and C. I. SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 2nd day of June, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 8th day of January, 1962, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:

Certain Lot No. 987, situate in Oxford Street, in the township of Pretoria North, District of Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square rods 108 (one hundred and eight) square feet.

The following improvements are understood to be on the property, but nothing is guaranteed:—

1. A brick and iron dwelling consisting of three bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom.
2. A semi-detached brick and iron dwelling-house consisting of two lounges, two bedrooms, kitchen, pantry and bathroom.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretoria. Dated at Pretoria, this 5th day of December, 1961.—Cowen & De Villiers Smith, Plaintiff's Attorneys, 117 van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

15059—15-22

Case No. 1392/61.

## SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL, HELD AT NIGEL.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER CHRISTIAAN FOURJE FERREIRA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Nigel and Warrant of Execution, dated the 9th day of November, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, the 13th January, 1962, at 9.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Court Street, Nigel, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1375, situate on Petry Road, in the township of Dunnottar, District Nigel, measuring 16,280 (sixteen thousand two hundred and eighty) square feet.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof:—

*Improvements.*—Single-storey dwelling with outbuildings consisting of garage, servant's room, coal-shed and water-closet.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Nigel.—Lockett, Van den Heever & Nicholson, Plaintiff's Attorneys, The Bank House, Second Avenue (P.O. Box 99), Nigel.

15411—22

Case No. 5063/1961.

## NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAK PAN, HELD AT BRAK PAN.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES FRANCOIS MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 10th of November, 1961, the following property will be sold in Execution to the highest bidder on Friday, the 26th day of January, 1962, at 11 a.m. at the Magistrate's Court Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

Certain freehold residential Lot No. 1345 (known as 55 Victoria Avenue), situate in the township of Brakpan, District Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

It is understood that the following improvements have been made to the premises but nothing is guaranteed:—

A modern single-storey dwelling-house of brick under iron, comprising three rooms, kitchen, pantry and bathroom and usual outbuildings of garage and servant's quarters.

The Conditions of Sale, which will be read out immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Messengers of the Court, Brakpan. Dated at Brakpan this 8th day of December, 1961.—A. Brown, of O. N. von Broembsen & Brown, Plaintiff's Attorneys, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan.

15405—22

GEREGTELKE VERKOPING.  
(L.S. 230/61.)

In die saak tussen VOLKS KAS, BEPERK, Eiser, en JACOB HENDRIK GERT LODEWIKUS KRUGER, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaatse Proviniale Afdeling) in die bovenoemde regsaak, sal 'n verkooping, met voorbehoud van R2,584 op Erf No. 78 en R2,618 op Erf No. 113, gehou word voor die Landdros by die hoofgang van die Landdroskantoor, Nigel, op Saterdag, 6 Januarie 1962, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkooping:—

1. Sekere resterende gedeelte van Erf No. 78, geleë aan Commissionerstraat, in die dorp Nigel, Distrik Nigel, groot 5,000 (vyfduisend) vierkante voet. Transportakte No. 10294/49.
2. Sekere resterende gedeelte van Erf No. 113, geleë aan Commissionerstraat, in die dorp Nigel, Distrik Nigel, groot 5,330 (vyfduisend driehonderd en dertig) vierkante voet. Transportakte No. 17539/51.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

1. Woonhuis van nege vertrekke (2 badkamers en 2 kombusse).

*Buitegeboue.* — Werkkamer, bedienekamer en latrine.

2. Woonhuis bestaande uit 3 staapkamers, eetkamer, kombuis, spens en badkamer.

*Buitegeboue.* — Garage, bedienekamer en latrine.

*Betaling.* — Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkooping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of Bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkooping by die Balju ingedien moet word.

*Voorwaarde.* — Die verkoopsvoorwaarde kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Nigel.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1961. 15679—22-29

GEREGTELKE VERKOPING.  
(L.S. 237/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en FRANS IGNATIUS MARITZ, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Proviniale Afdeling) in die bovenoemde regsaak sal 'n verkooping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, by die hoofgang van die Landdroskantoor, Nelspruit, op Saterdag, 6 Januarie 1962, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkooping:—

Sekere Gedeelte 13 van die plaas Evert No. 150 (nou 5 Registrasie-afdeling J.U.), geleë in die Distrik Nelspruit, groot 100 (eenhonderd) morg. Akte van Verdelingstransport No. 29200/58.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Tweeslaapkamer-woonhuis met kombuis en sitkamer. Poskantoorgebou. Slaghuis en slagpale. Twee gronddamme.

*Betaling.* — Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkooping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkooping by die Balju ingedien moet word.

*Voorwaarde.* — Die Verkoopsvoorwaarde kan nagegaan word in die kantoor van die Balju en in die kantoor van die Adjunk-balju, Nelspruit.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1961.

15673—22-29

GEREGTELKE VERKOPING.  
(L.S. 236/61.)

In die saak tussen SOLOMON CANTOR, MICHAEL JOSEPH CANTOR en BARRY PHILLIP CANTOR, dat handel dryf as MAXWELL MEUBLEERDERS, Eisers, en CASPARUS JAN HENDRIK LUCAS VISAGIE MARAIS, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Proviniale Afdeling) in die bovenoemde regsaak sal 'n verkooping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros by die hoofgang van die Landdroskantoor, Groblersdal, op Saterdag, 6 Januarie 1962, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkooping:—

Sekere Gedeelte 18 (bekend as J. 156) van die plaas Loskop Noord No. 12 (voorheen No. 242), geleë in Registrasie-afdeling J.S., Distrik Groblersdal, groot 86 5171 (ses-en-tigtyng desimaal vyf een sewe een) morg. Akte van Toekenning No. 409/59.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis bestaande uit 3 slaapkamers van sementsteen mure onder sinkdak, tabakskuur, houtpale onder sinkdak, kelder en sorteerkamer, motorhuis, gronddam, heeltemal omhein.

*Betaling.* — Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkooping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of Bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkooping by die Balju ingedien moet word.

*Voorwaarde.* — Die Verkoopsvoorwaarde kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Groblersdal.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1961. 15674—22-29

GEREGTELKE VERKOPING.  
(L.S. 234/61.)

In die saak tussen SUSANNA WILHELMINA DE KLERK, Eisers, en SALOMON IGNATIUS TER-BLANCHE, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Proviniale Afdeling) in die bovenoemde regsaak, sal 'n verkooping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros by die hoofgang van die Landdroskantoor, Pietersburg, op Saterdag, 6 Januarie 1962, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens die voorwaarde wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkooping:—

Sekere Hoewe No. 78, geleë aan Pretoria-, McGaffin- en Dawsonweg, in Ivydale Uitbreiding No. 1 Landbouhoeves, Distrik Pietersburg, groot 4 8217 (vier desimaal agt twee een sewe) morg. Transportakte No. 2099/50.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Vier morg-mielies, kafferkorring en vrugte. Woonhuis en buitegeboue.

*Betaling.* — Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkooping, die balans teen oordrag verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkooping by die Balju ingedien moet word.

*Voorwaarde.* — Die verkoopsvoorwaarde kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Pietersburg.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1961. 15676—22-29

Case No. 87510/59.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and BRONMEY CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th May, 1960, the following will be sold in execution on 12th January, 1962, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of freehold Lot No. 24, situated in Koster Street in the township of Booysens, District of Johannesburg, measuring 123 square roods 71 square feet, and Portion 1 of freehold Lot No. 25, situated in Koster Street, in the township of Booysens, District of Johannesburg, measuring 9,234 square feet;

and certain remaining extent of freehold Lot No. 25, situated in Koster Street, in the township of Booysens, District of Johannesburg, measuring 134 square roods 38 square feet;

and remaining extent of freehold Lot No. 26, situated in Koster Street, in the township of Booysens, District of Johannesburg, measuring 158 square roods, 48 square feet, all held by Bronmey Contractors (Pty.), Ltd., under Deed of Transfer No. F.7965/53, dated 29th September, 1953;

and certain freehold Lot No. 26 (Portion 1), situated in Koster Street, in the township of Booysens, District of Johannesburg, measuring 10,967 square feet, held by Bronmey Contractors (Proprietary), Limited, under Deed of Transfer No. F.591/55, dated 27th January, 1955.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No: 24 R.E., brick semi-detached residence under iron with usual outbuildings and garage; Stand No. 25 (1), brick semi-detached residence under iron with usual outbuildings and garage; Stand No. 25 R.E. brick semi-detached residence under iron with usual outbuildings and garage; Stand No. 26 R.E., brick semi-detached residence under iron with usual outbuildings and garage; Stand No. 26 (1), brick semi-detached residence under iron with usual outbuildings and garage.

**3. Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

**4. Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—A. V. Elsio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg.

15573—22

Case No. 86414/1960.

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between H. S. LINDER, Plaintiff, and C. W. VOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Johannesburg, on the 15th day of December, 1960, and a Warrant of Execution issued on the 22nd day of December, 1960, the following properties will be sold in Execution, on Friday, the 5th day of January, 1962, at 10.30 a.m., at the Magistrates' Courts, Alberton, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos. 68 and 69 South Crest Township, Alberton, District Germiston.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. The Purchaser shall be responsible for arrear rates and taxes and transfer costs. Dated at Johannesburg this 22nd day of December, 1961.—Bell, Dewar & Hall, Plaintiff's Attorneys, 400 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 15639—22

Case No. 1995/61.

**NOTICE OF SALE.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.**

Between KAREL COUZYNN, Plaintiff, and D. A. SMIT, Defendant.

Notice is hereby given that pursuant to a Warrant of Execution, issued under the above out of the above Court, on the 26th of July, 1961, the undermentioned property, to wit:—

Certain Erf No. 426, situate in Bridges Avenue, in the township of Westonaria, District Randfontein, measuring 8.122 square feet, held by the Judgment Debtor under Deed of Transfer No. F.218/1961,

will be offered for public sale in Execution at the Office of the Magistrate, Westonaria, on Friday, the 16th day of February, 1962, at 3 p.m.

The property is said to contain a substantially built brick residence and to be fenced but no guarantee is given in this connection.

The Purchase price, if the Judgment Creditor is not the Purchaser, will be payable as to 10 per cent (ten) in cash on signing of the Conditions of Sale at the conclusion of this sale and a banker's guarantee or other suitable security is to be furnished within 21 (twenty-one) days from date of sale.

The Purchaser will be obliged to pay all costs of transfer and costs of Execution and such other charges as may be required before a Municipal clearance can be issued against transfer into his name.

The Conditions of Sale can be inspected during office hours at the Offices of the Messenger of the Court at Westonaria. Dated at Randfontein, on this the 15th day of December, 1961.—K. Couzyn, Attorney for the Plaintiff, 29 Village Street, Randfontein.

15652—22

Case No. 75636/61.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and EDWARD DEVLIN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 8th November, 1961, the following will be sold in Execution on Friday, the 16th day of February, 1962, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1605 (formerly No. 2477) situate on Great Britain Street, in the township of Turffontein, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet. Held by Edward Devlin under Certificate of Conversion to freehold Title No. F.7026/58, dated 25th August, 1958.

**CONDITIONS OF SALE.**

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A single storey brick dwelling under iron roof, comprising dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom. Outbuildings: One servant's room and coal shed.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to ten *per centum* (10%) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor, and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 7% (seven *per centum*) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 12th December, 1961.

15568—22

Case No. 30741/61.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and K. D. MILES (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd June, 1961, the following will be sold in Execution on 12th January, 1962, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 765, situate in Great Britain Street, in the township of Kenilworth, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet; held by Kenneth Douglas Miles under Deed of Transfer No. F.4871/58, dated the 11th June, 1958.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

15567—22

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A face brick residence under iron.

3. Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his Office.—A. V. Elisio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, 22nd December, 1961.

15574—22

Case No. 4/61.

#### NOTICE.

#### IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT EVATON.

In the matter between B. A. DLAMINI, Plaintiff, and P. E. D. MOLETSANE, Defendant.

In execution of a judgment of the Native Commissioner's Court, Evaton, in the above-mentioned matter, a sale without reserve, will be held at the Native Commissioner's Court grounds, Evaton, on the 27th January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property, namely:—

Certain Portion 14 of Lot No. 75, Evaton Small Farms Township, District Vereeniging, measuring 40,800 (forty thousand eight hundred) square feet; the property consisting of a dwelling-house and eighteen out rooms to let with a turnover of £20 or R40 per month.

Terms.—Ten per centum of the purchase price in cash on the day of sale and the balance against transfer, which must be secured and a suitable guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of sale.

Conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Native Commissioner's Court, Evaton, and will be read out at the time of sale.—P. G. Zwane, Messenger of the Native Commissioner's Court, Evaton. Morris Alexander, Hirsch & Daniels, Plaintiff's Attorneys, 201 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

15637—22

Saak No. 447/1961.

#### KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING IN DIE LANDDROSHOF, VIR DIE DISTRIK VAN DELMAS, GEHOU TE DELMAS.

In die saak tussen DIE GESONDHEIDS-RAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Eiser, en MEV. E. H. VAN NIEKERK, Ekskutrisse Boedel wyle P. S. B. VAN NIEKERK, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Delmas en Lasbrief gedagteken die 26ste September 1961, gaan die ondergenoemde eiendom op Saterdag, 20 Januarie 1962, om 10 v.m., by die Landdros-hof, Delmas, aan die hoogste bieder verkoop word:—

Sekere Hoewe No. 164, Springs-Landbou Hoewe, Uitbreiding No. 1, van die plaas Droogfontein No. 40, Distrik Springs, groot 1·4176 morg.

#### VERKOOPVOORWAARDEN.

1. Die eiendom sal sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder verkoop word en sal onderworpe wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshoeve en die reëls daarkragtens uitgevaardig en van die eiendomsbrieve vir sover dit van toepassing is.

2. *Betaling.*—Die koopsom moet as volg betaal word: 25 persent daarvan of tweehonderd rand (R200) watter ook al die laaste is, aan kontant op die verkopingsdag en die onbetaalde saldo saam met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag teen 'n koers van 5 persent per jaar binne 14 dae betaal te word of verseker te word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

3. *Voorwaardes.*—Die volledige verkoopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling deur die Geregsbode, Delmas, afgelewer sal word, lê in sy kantoor ter insae.—D. P. Kirstein, van hock van Van Riebecklaan en Vierde Straat (Posbus 14), Delmas.

15705—22

(Case No. 494/1961.)  
SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and PETER JOHN WATERS, Defendant, Belfast.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Belfast, at 11 a.m., on the 6th January, 1962, of—

- (1) certain Erf No. 415, situate on MacDonald Street, in the town Belfast, measuring 200 square rods;
- (2) certain Erf No. 416, situate on MacDonald and O'Neill Streets, in the town Belfast, measuring 200 square rods.

Erf No. 415 is a vacant lot and the improvements on Lot No. 416 comprise a sound modern brick under iron dwelling of five rooms, kitchen, pantry, bathroom, w.c. and front veranda.

A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

The properties will first be auctioned separately provisionally and then together.

Terms.—R200 in cash on day of sale and the balance against transfer to be furnished by an approved guarantee to be furnished within 7 days after the date of sale.—Victor D. Weimer, Attorney for Plaintiff, Vermoeten Street (P.O. Box 11), Belfast.

15713—22

Case No. 1332/1961.  
SALE IN EXECUTION.

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

Between HUCRON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and WILHELMUS JOHANNES OTTO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated the 30th day of August, 1961, the following property will be sold in Execution on Thursday, the 11th day of January, 1962, at 2.30 p.m., in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

1. Certain Holding No. 25, situate on Main Road, in Dancornia Agricultural Holdings, situate in the District of Randfontein, measuring 2 morgen.
  2. Certain Holding No. 26, situate on Main Road, in Dancornia Agricultural Holdings, situate in the District of Randfontein, measuring 2 morgen.
- (a) The properties shall be put up for sale separately and thereafter jointly, and shall on this basis be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate.

(b) The purchase price shall be paid as follows:—

- (i) As to 10 per cent thereof on the date of sale; and
- (ii) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or

secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the Office of the Messenger of the Court, Randfontein.—J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Attorneys for Plaintiff, 6 Karl Street, Roodepoort.

15576—22

Case No. 2938/60.

#### NOTICE.

#### SALE IN EXECUTION.

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and EDWARD DEOPHILUS HALL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein and Writ of Execution, dated 29th April, 1961, the following goods will be sold in Execution on 25th January, 1962, at 2.30 p.m. at the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder:—

Certain Portion 9 of Portion F of the farm Elandsfontein No. 12, in the District of Randfontein, measuring approximately 10 morgen.

#### CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

#### Dwelling-house.

3. Terms.—The purchase price shall be paid as to a deposit of 25 per cent or R200, whichever is the lesser, in cash on the signing of the Conditions of Sale, and the balance unpaid, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum on the amounts owing to the First Bondholder, and 9 per cent per annum on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read by the Messenger of the Court, Randfontein, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—Kas van den Berg, for Van den Berg, Melamed & Nathanson, Renarda Court, Village Street, P.O. Box 211, Randfontein.

Saak No. 2938/60.

#### KENNISGEWING.

#### VERKOPING IN EKSEKUSIE.

#### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN RANDFONTEIN GEHOU TE RANDFONTEIN.

In die saak van VANMELNAT SECURITIES (PROPRIETARY), LTD., Eiser, en EDWARD DEOPHILUS HALL, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Randfontein, Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 29ste April 1961, sal die ondervermelde eiendom om 2.30 p.m. te Landdros-hof, Randfontein, aan die hoogste bieder verkoop word, nl.—

Sekere Gedeelte 9 van Gedeelte F van die plaas Elandsfontein No. 12, in die Distrik van Randfontein, groot ongeveer 10 morg.

## VOORWAARDEN VAN VERKOOP.

1. Die eiendom sal verkoop word sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshof Wet en die reëls daarin vervat en van die Transportakte, in soverre dit van toepassing is.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word berig maar niks is gewaarborg nie:—

## Woonhuis.

3. *Terme.*—Die verkoopsprys sal betaal word teen 'n deposito van 25 persent of R200 welke bedrag ookal die minste is, in kontant by ondertekening van die Voorwaardes van Verkoop en die onbetaalde balans, tesame met rente tot datum van registrasie van transport, teen 6½ persent per jaar op die bedrae verskuldig aan die Eerste Verbandhouer en 9 persent per jaar op die bedrae verskuldig aan die Eiser binne 14 dae betaal of deur 'n bank of bougenootskapswaarborg verseker word.

4. *Voorwaardes.*—Die volledige Voorwaardes van Verkoop, wat onmiddellik voor die verkoping deur die Geregsbode gelees sal word, kan by sy kantoor geïnspekteer word.—Kas van den Bergh, vir Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Renaardshof, Villagestraat, Posbus 211, Randfontein.

15665—22

Case No. 75052/60.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. C. BRINK (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 14th July, 1961, the following will be sold in Execution on 12th January, 1962, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Portion 2 of freehold Lot No. 301, situate in Scholtz Road, in the township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 5,000 square feet, held by Jacob Christopher Brink under Deed of Transfer No. F.4379/43, dated 15th May, 1943;

certain remaining extent of freehold Lot No. 301, situate in Iris Road, in the township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 138 square rods 128 square feet, held by Jacob Christopher Brink under Deed of Transfer No. F.4379/43, dated the 15th May, 1943;

certain Portion B of freehold Lot No. 367, situate at corner of Grant Avenue and Jack Road, in the Township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 8,413 square feet, held by Jacob Christopher Brink under Deed of Transfer No. F. 8200/55, dated 17th August, 1955; and

certain Portion C of freehold Lot No. 367, situate in Osborne Avenue, in the township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 5,993 square feet, held by Jacob Christopher Brink under Deed of Transfer No. F. 8200/55, dated 17th August, 1955.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

301 (2).—A brick residence under iron with usual outbuildings;

301 R.E.—A brick residence under iron with usual outbuildings;

367 B.—A vacant stand;

367C.—A brick residence under iron with usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer, at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—A. V. Elsio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner of Market & Rissik Streets, Johannesburg, 22nd December, 1961. 15570—22

Case No. 67045/61.

## NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between IRLE MAISEL (Execution Creditor), Plaintiff, and CATHERINE FOURIE (Execution Debtor), Defendant.

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment, dated 28th October, 1961, the Execution Debtor's right, title to and interest in the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court at 10 a.m. on the 9th day of February, 1962, in front of the office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court Building, in Fox Street, Johannesburg:—

*Description.*—Certain Lot marked No. 489, situate in Emerald Street, on that portion known as Kensington Township, District of Johannesburg, being 9 Emerald Street, Kensington, Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet.

## CONDITIONS.

(1) The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed and will be sold to the highest bidder without reserve.

(2) The Purchaser shall pay to the Messenger of the Court an amount of R200 in cash immediately upon signature of the Conditions of Sale and furnish him with a bank or building society guarantee within fourteen (14) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

(3) The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, during office hours, and will be read out before the property is put up for sale. Dated at Johannesburg this 22nd day of December, 1961.—Daneman & Daneman, Attorneys for Execution Creditor, 90 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 2705), Johannesburg.

15569—22

Case No. 7024/61.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. C. VERSTER (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 15th June, 1961, the following will be sold in Execution on 12th January, 1962, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 54, situate in York Road, in the township of South Kensington, District of Johannesburg, measuring 104 square rods 24 square feet, held by James Charles Verster, under Deed of Transfer No. F. 706/57, dated 31st January, 1957.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A brick-constructed residence under iron with the usual outbuildings and garage.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—A. V. Elsio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner of Market & Rissik Streets, Johannesburg, 22nd December, 1961. 15571—22

Case No. 35508/61.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and Mrs. E. C. OTTO (female), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 18th July, 1961, the following will be sold in Execution on 12th January, 1962, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain freehold Lot No. 1426, situate in Eleventh Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet, held by Elizabeth Caroline Otto under Deed of Transfer No. F. 457/58, dated the 23rd January, 1958.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A face-brick and plaster residence under iron with the usual outbuildings and a garage.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—A. V. Elsio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner of Market & Rissik Streets, Johannesburg, 22nd December, 1961. 15572—22

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 235/61.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PHILLIPUS LODEWIKUS LOMBARD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the main entrance to the Magistrate's Court, Germiston, on Saturday, the 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Lot No. 3, situate in Churchill Avenue in the township of Primrose, District of Germiston, measuring 75 (seventy-five) square roods 103 (one hundred and three) square feet. Deed of Transfer No. F. 5840/59.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under iron roof, face-brick, plaster and rough-cast walls, wooden windows, steel ceilings and deal floors, consisting of front and back verandahs, entrance hall, sitting room with coal fire-place, two passages, five bedrooms, bathroom with bath, hand wash-basin and toilet, breakfast room, kitchen with coal stove with hot and cold water combination and terrazzo wash-tap.

Outbuildings.—Garage, servant's room, coal cubicle, two waterborne E.C.'s. and storeroom, face-brick fence.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961. 15675—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 232/61.)

In the matter between ISCOR HOUSING UTILITY COMPANY, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES CORNELIUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 6 of Erf No. 1209, situate on Court Street, in the City of Pretoria, measuring 8,220 (eight thousand two hundred and twenty) square feet. Certificate of Consolidated Title No. 10000/58, 379 Court Street, Pretoria West, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip floors and steel ceilings, consisting of 2 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and lavatory with cement floors.

Outbuildings.—Garage, servant's room and lavatory.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961. 15677—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 231/61.)

In the matter between DANIEL JACOBUS DE KOCK, Plaintiff, and PETRUS ALBERTUS REYNEKE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Court, Nelspruit, on Saturday, the 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 50 (a portion of Portion 1) of the farm De Rust No. 159, situate in the District of Nelspruit, measuring 12.5636 (twelve decimal five six three six) morgen. Deed of Transfer No. 8637/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Storeroom of cement brick under iron. Soil dam.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Nelspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961. 15678—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 229/61.)

In the matter between CAPITAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES MATTHEUS MÜLLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 1100, situate on Dunwoodie Avenue, in the township of Waverley, District of Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred and eight) square feet. Deed of Transfer No. 32429/60, 135 Dunwoodie Avenue, Waverley, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof with parquet floors and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and lavatory with tiled floors.

Outbuildings.—Two garages, 2 servants' rooms.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961. 15680—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 226/61.)

In the matter between THE PRETORIA MUNICIPAL PENSION FUND, Plaintiff, and JAN DANIEL CROSS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 4 (a portion of Portion A) of Erf No. 7, situate on Jarvis Avenue, in the township of Les Marais, City of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet. Deed of Transfer No. 823/57, 682 Jarvis Avenue, Les Marais, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof with parquet floors and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and bathroom with tiled floor.

Outbuildings.—Garage, servant's room and 2 lavatories.

*Terms.*—R200 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961. 15682—22-29

**SALE IN EXECUTION.**

(L.S. 227/61.)

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and WILLEM BENJAMIN ODENDAAL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, with reserve of R8,315 will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Court, Roodepoort, on Saturday, the 6th January, 1962, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Lot marked No. 322, situate on Sophia Street, in the township of Fairland, District Roodepoort, measuring 166 (one hundred and sixty-six) square roods 96 (ninety-six) square feet. Deed of Transfer No. 5257/48.

(2) Certain Lot marked No. 324, situate on Sophia Street, in the township of Fairland, District Roodepoort, measuring 166 (one hundred and sixty-six) square roods 96 (ninety-six) square feet. Deed of Transfer No. 5257/48.

(3) Certain Lot No. 540, situate on Smit Street, on that portion known as the township of Fairland, situate in the District of Roodepoort, measuring 208 (two hundred and eight) square roods 48 (forty-eight) square feet. Deed of Transport No. 18584/47.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Lots Nos. 322 and 324.—No improvements.

Let No. 540.—Dwelling-house of 5 rooms, kitchen and bathroom. Servant's room, garage, borehole, petrol engine

and power head, pumphouse and tank stand. Municipal water laid on to house and grounds. Brick buildings under iron.

**Terms.**—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

**Conditions.**—The conditions of sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1961.

15681—22-29

**CAPE-KAAP.**

Case No. 7/61.

**NOTICE OF SALE.**

In the suit between THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MATAFILE, Plaintiff, and JOHANNES FOUACHE, Defendant.

In execution of judgment of the Magistrate's Court in the above suit, a sale will be held at the Magistrate's Court, Matafile, on Saturday, the 10th February, 1962, at 10 a.m., to the highest bidder of the following, viz.—

Certain Erf No. 92, situate in the township of Matafile.

**Improvements.**—Single-storey dwelling-house of brick under iron, but nothing in this respect is guaranteed.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(a) 10% (ten per centum) thereof on the day of the sale.

(b) The unpaid balance shall within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee payable against registration of transfer. Such payment and/or guarantee shall be supplied to the Messenger of the Court, Matafile.

3. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately before the sale, may be inspected at his office, High Street, Matafile. Dated at Matafile this 13th day of December, 1961.—M. D. Morris, Plaintiff's Attorney, c/o Rogers & Morris, High Street, P.O. Box 14, Matafile.

15658—22-29

**NATAL**

(Case No. 2669/1960.)

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLIP RIVER, HELD AT LADYSMITH.**

Between E. R. RAWLINSON, Plaintiff, and SOOKOI (also known as L. Jugwanth), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Ladysmith, Natal, and a Writ of Execution, dated 28th January, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 21st day of January, 1962, at 10 a.m., at the Court Messenger's Office, 114 Murchison Street, Ladysmith, to the highest bidder, subject to the confirmation within 3 days by Plaintiff's Attorney:—

Sub A Lot No. 930, Ladysmith Township, situate in the Borough of Ladysmith, County of Klip River, Province of Natal, in extent of 2,1780 square feet with improvements thereon consisting of a wood and iron house. The postal address is 28 Lyell Street, Ladysmith.

**Terms.**—Cash against registration of transfer in favour of the Purchaser. Further details as to occupation obtainable from the Plaintiff's Attorney. The property is at present occupied by the owner who is a Member of the Indian Group.—Rawlinson & Aulsebrook, Plaintiff's Attorneys, 147 Murchison Street, (P.O. Box 28) Ladysmith, Natal.

15134—15-22

Case No. 4555/1961.

**NOTICE.****SALE IN EXECUTION.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.**

Between M. H. JOOSUB & SONS (PTY.), LTD., Plaintiff, and DAMJEE (also known as DAMJEE MEMCHAND VATHER), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Pietermaritzburg and Writ of Execution, dated 13th June, 1961, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 12th day of January, 1962, at 10 o'clock in the forenoon at the Office of the Messenger of the Court, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

An undivided quarter Share in and to Sub F of Lot No. 46, Church Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 31.919 perches.

(Postal address: 96 Relief Street, Pietermaritzburg.)

**Improvements.**—Single-storey business premises of brick under iron situate in an area zoned for general business in proclaimed Indian area.

**Terms.**—The Purchaser shall deposit R200 in cash with the Messenger immediately after the sale which amount shall be held by him pending registration of transfer and for the balance of the purchase price the Purchaser shall furnish the Messenger within seven (7) days of the sale with a bank or building society guarantee or other approved guarantee.

**Conditions.**—The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger aforesaid or at the Office of the Plaintiff's Attorneys. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of November, 1961.—Fraser, Fraser & Daly, Plaintiff's Attorneys, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

15403—22

Case No. 390690/1961.

**NOTICE.****SALE IN EXECUTION.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.**

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and TORRYBAY PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 17th day of October, 1961, the goods listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 19th day of January, 1962, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court (Masonic Grove entrance), Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Remainder of Subdivision a of Lot No. 14, Block W, of the Town Lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one thousand nine hundred and seventy-six square feet (1,976 square feet). Postal address: 46 McArthur Street, Durban.

**Improvements.**—Four-storey brick block of flats, comprising eight double rooms and 12 single rooms, furnished.

**CONDITIONS OF SALE.**

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban.

15625—22

**CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERING.****TRANSVAAL.****THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, TIM QUAN, residing at 42 Church Street, Derdepoort, Pretoria, a registered full-time medical student, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of QUAN, for the reason that I have been known as TIM QUAN all my life. The name QUAN TIM SAMSON in my birth certificate was due to a clerical error at time of issue. It is a Chinese custom to write a person's surname first. I previously bore the names QUAN TIM.

Any person who objects to my assumption of the said name of TIM QUAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of Pretoria.—T. Quan, 29th November, 1961.

14789—8-15-22-29

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

(The Aliens Act, 1937.)

I, HAROLD ISIDORE GINSBERG, residing at 32 Holt Street, Forest Hill, Johannesburg, and carrying on business as farmer and racehorse owner and trainer, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOWARD-GINSBERG, for the reason that since my childhood I have been called and known as

HOWARD-GINSBERG, to distinguish me from a cousin who bore the same names as me.

I have always been known as HOWARD-GINSBERG to my relations, friends and business associates.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, VIVIENNE MARY GINSBERG, and minor child, RICHARD ANTHONY HOWARD GINSBERG, to VIVIENNE MARY HOWARD GINSBERG and RICHARD ANTHONY HOWARD GINSBERG.

Any person who objects to our assumption of the said surname HOWARD GINSBERG should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. I. Ginsberg, 8th December 1961.

15399—15-22-29-5

**CAPE--KAAP.****THE ALIENS ACT OF 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, ISMAIL PILLAY, residing at Flat No. 3, of 108 Walmer Road, Port Elizabeth, and employed as supervisor, Clothing Industry, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TOYER, for the reason that I am known as TOYER.

I previously bore the names ISMAIL PILLAY.

Any person who objects to my assumption of the said name of TOYER should as soon as possible lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—I. Pillay. 14432—1-8-15-22

**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.**

Ek, die ondergetekende, CHRISTIAAN FREDERICK OLIVIER, wat boer en woonagtig is te Twee Rivieren, distrik van Uniondale, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen kragtens Artikel 9 van Wet No. 1 van 1937 om magtiging om die van van my aangename seun EDIAN MYNHARDT VAN EYK te verander vanaf VAN EYK na OLIVIER om die volgende redes:—

(1) Gemelde seun verkies die van OLIVIER bo die van VAN EYK.

(2) Gemelde seun het geen kontak meer met sy vorige ouers nie en sy huidige van bemoeilik volkomme en algehele inskakeling by sy aangename ouerpaa.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat gemelde seun bovermelde van aanneem moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landros van Uniondale indien. — C. F. Olivier, p/a Gerdener & Ackermann, Postbus 12, Uniondale. 14628—1-8-15-22

**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, the undersigned, ABDUL KARRIEM D'ARCY, in my individual capacity, and in my capacity as father and natural guardian of MOHAMMED BARKEY D'ARCY and

MOHAMMED ROEFA D'ARCY, of Rosemarie, Roseland Street, Rondebosch, Cape, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for me and my children aforesaid to assume the names of ABDUL KARRIEM D'ARCY, MOHAMMED BARKEY D'ARCY and MOHAMMED ROEFA D'ARCY respectively, for the reason that my children and I have always been known by the aforesaid names and that they were spelt incorrectly in the birth certificates. My children and I previously bore the names of MOGHAMET BAKIE DHARSEY, MOGHAMET ROFAAI DHARSEY and ABDUL KARIN DHARSEY.

Any person who objects to me and my children aforesaid assuming the said names of ABDUL KARRIEM D'ARCY, MOHAMMED BARKEY D'ARCY and MOHAMMED ROEFA D'ARCY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Wynberg.—A. K. D'Arcy, 1st December, 1961.

14973—8-15-22-29

**NATAL.****THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, DAVID LEONARD HILLS, residing at 30 Strathay Road, Atholl Heights, Westville, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HILLS-WRIGHT for the reason that I was born in England, my father and my mother remarried. It is my wish to hyphenate my stepfather's name and use the surname of HILLS-WRIGHT.

I previously bore the name HILLS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARY RACHEL KLARKE HILLS to HILLS-WRIGHT.

Any person who objects to our assumption of the said name of HILLS-WRIGHT should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—D. L. Hills, care of Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban, November, 1961. 14534—1-8-15-22

**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, ISMAIL HOOSEN ESSOP, residing at P.O. Sweetwaters, District of Pietermaritzburg, and carrying on business as a storekeeper, intend to apply to the State Presi-

dent for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAJEE for the reason that I have always been known by the name KAJEE privately and in business.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, HAFEZA ESSOP (born MAITHIR).

Any person who objects to our assumption of the said name KAJEE should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate in Pietermaritzburg. Dated at Pietermaritzburg, this 6th day of November, 1961.

15018—15-22-29-5

**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, KEITH LEONARD CLARE, residing at Lindenlee, Richmond, Natal, and employed as a motor mechanic, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TARR for the reason that my mother, who previously bore the name of CLARE, remarried when I was approximately 7 (seven) years of age. She is now TARR. I have always been known as KEITH LEONARD TARR. Further, that my step-father has helped to maintain and support me.

I previously bore the name KEITH LEONARD CLARE.

Any person who objects to my assumption of the said name of KEITH LEONARD TARR should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Richmond, Natal.—K. L. Clare, 23rd November, 1961.

15202—15-22-29-5

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned of Pirie Road, Wentworth, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VEERASAMY GANASE NAIK (No. 77816/77817/73750/59510/595).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by name of THANDROYAN NAIK.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—V. G. Naik, 6th December, 1961.

15624—22

**GENERAL.—ALGEMEEN.****TRANSVAAL.****RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.**

Kennis word hiermee gegee dat ek, MARIA MAGDALENA VAN WYK, die ondergetekende, van voornemens is om die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van kleinhandel besigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte 87, gedeelte van Kafferskraal No. 400—I.P., Distrik Klerveldsorp te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Postbus 1357, Pretoria, aanteken binne veertien (14) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Klerveldsorp, op hede die 22ste dag van Desember 1961.—B. de Wet & Kie, Applikant se Prokureurs, Sasbankgebou, Boomstraat 22 (Postbus 33), Klerveldsorp. 15408—22

**KENNISGEWING.**  
[In terme van Artikel 93 (1) van Wet No. 47 van 1937.]

Kennis word hiermee gegee, dat kragtens Artikel 93 (1) van Wet No. 47 van 1937 by die Registrateur van Randdorp te Johannesburg aansoek gedoen word, om registrasie van naamverandering van die Transporhouer soos die geval mag wees, om die naam DIE GEREFORMEerde KERK IN SUID-AFRIKA GEMEENTE PRIMROSE en/of DIE GEREFORMEerde GEMEENTE VAN PRIMROSE te verander na die naam DIE GEREFORMEerde KERK PRIMROSE in die volgende Transportaktes, naamlik:—

1. Akte van Transport No. F.3836/1956, gedateer 12 Mei 1956, ten opsigte van Erf No. 73, geleë in die dorpsgebied van Fishers Hill, Distrik Germiston, geregistreer in die naam

van DIE GEREFORMEerde KERK IN SUID-AFRIKA, GEMEENTE PRIMROSE.

2. Akte van Transport No. F.3837/1956, gedateer 12 Mei 1956, ten opsigte van Erf No. 76, geleë in die dorpsgebied van Fishers Hill, Distrik Germiston, geregistreer in die naam van DIE GEREFORMEerde KERK IN SUID-AFRIKA, GEMEENTE PRIMROSE.

3. Akte van Transport No. 20221/1951 (R.T.R. F.2554/1959), gedateer 18 Augustus 1951, ten opsigte van sekere gedeeltes van die dorpsgebied Dawnview, Distrik Germiston, geregistreer in die naam van DIE GEREFORMEerde GEMEENTE VAN PRIMROSE.

Enige persoon wat beswaar het teen die voormalde naamverandering word versoek om sy beswaar by die ondergetekende en/of die Registrateur van Randdorp te Johannesburg in te dien binne 7 dae na die

laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Aansoeker, Pylongebou, Humanstraat, Germiston. 15464—22

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that JOSIAH PHINNY MUTSILA intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which he proposes to conduct at TSHISAHULU in Sibasa Location, District Sibasa.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this Notice.—Coxwell & Steyn, Attorneys for Applicant, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

15409—22

#### AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE. [Ingevolge Artikel 7-(a) 1(bis) van Wet No. 75 van 1961.]

*Naam van organisasie.*—Die naam van die kommissie is DIE SINODALE KOMMISSIE VIR DIE DIENS VAN BARMHARTIGHEID VAN DIE NED. GEREK. KERK VAN TRANSVAAL, SUIDELIKE STREEKSIODE.

*Doelstellings.*—Die doel van die kommissie is om dienste van barmhartigheid te lewer op stoflik, maatskaplik en geestelik gebied aan blanke geloofs- en volksgenote.

Die kommissie wil dit doen, gedring deur die liefde van Christus, in gehoorzaamheid aan die Woord van God en in navolging van die voorbeeld van Christus en die eerste christelike kerk.

- (a) ter bestryding van die stoflike, maatskaplike en geestelike veragtering van geloofs- en volksgenote—d.w.s. voorsorgdienste;
- (b) ter opheffing van die reeds veragterde volks- en geloofsgenote—d.w.s. versorgingsdienste;
- (c) ter ondersteuning van herstellende volks- en geloofsgenote — d.w.s. nasorgdienste.

*Adres.*—Posbus 7854, De Kortestraat 119, Braamfontein, Johannesburg.

Enige persoon wat wens om beswaar aan te teken teen hierdie aansoek, moet sodanige beswaar binne 21 dae, vanaf datum van publikasie, by die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, indien.—Lod. F. Spies, Sekretaris, De Kortestraat 119, Braamfontein, Johannesburg.

15414—22

#### TENDER.

#### ROODEPOORT JEUG UITRUSTERS (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 429/61), carrying on business at 43 Van Wyk Street, Roodepoort, Transvaal.

Tenders are hereby invited for the purchase of the modern juveniles', men's and ladies' outfitting business carried on by Roodepoort Jeug Uitrusters (Eiendoms), Beperk, at 43 Van Wyk Street, Roodepoort, Transvaal, either as a going concern, or alternatively for the individual assets, namely—

- (a) stock-in-trade;
- (b) fixtures and fittings;
- (c) sundry debtors accounts;
- (d) goodwill and tenancy of premises.

The assets may be inspected by interested purchasers at the business premises, 43 Van Wyk Street, Roodepoort, Transvaal, on Wednesday and Thursday, the 3rd and 4th January, 1962, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m., when the Liquidator's representative will be present, and the inventories of the assets will be available for inspection.

Prospective purchasers wishing to purchase the business as a going concern will have to negotiate their own lease arrangements with the landlord. The present rental is R60 per month.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, Private Bag No. 60, Pretoria, marked "Tenders, Roodepoort Jeug Uitrusters (Eiendoms), Beperk (in Liquidation), (Master's Reference No. C.A. 429/61)", by not later than Friday, the 12th January, 1962.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned—B. Katzenellenbogen, Provisional Liquidator, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Phone 33-0511/2, Johannesburg.

15416—22

#### SYFRET'S EXECUTOR & TRUST COMPANY, LIMITED.

#### PHARMACY HOLDINGS, LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 435/61).

#### SALE BY PUBLIC TENDER OF THE ASSETS OF 51 CHEMIST SHOPS THROUGHOUT THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any one or more of the categories of the assets of the following businesses:—

##### 1. As Going Concerns.

Johannesburg.

Crossways Pharmacy, corner of Third and Seventh Avenues, Parktown North.

C. Keir & Co., His Majesty's Building, 20b Joubert Street.

W. G. Lay, Carlton House, 28 Joubert Street.

Leeds Pharmacy, 86 Kotze Street, Hillbrow.

Nathan's Pharmacy, 55 Beit Street, Doornfontein.

New York Pharmacy, 133 Claim Street, Hillbrow.

Parktown Pharmacy, 14 Bruce Street, Hillbrow.

Raedene Pharmacy, 10 Durham Street, Raedene.

The Ritz Pharmacy, 25b Joubert Street.

Woods Pharmacy, 2 King George Street.

Cape Town.

Cape Optical Company, Thibault House, Thibault Square.

Dowlings Chemist, Adderley Street.

Heynes Mathew, 17 Adderley Street.

Milnerton Pharmacy, Winson Shopping Centre, Keoberg Road, Rugby.

Scala Chemist, Main Road, Claremont.

Vineyard Pharmacy, 147 Main Road, Claremont.

Port Elizabeth.

Aloe Pharmacy, 17 Sixth Avenue, Walmer.

Springbok Pharmacy, 55 Adderley Street.

Durban.

Klinik Pharmacy, 43 Lancers Road.

Sherwood Pharmacy, 759 Jan Smuts Highway, Sherwood.

Standard Pharmacy, 351 Smith Street, Vryburg.

Casewell Pharmacy.

Stellaland Pharmacy.

Vryburg Pharmacy.

Kimberley.

Kimberley Pharmacy, 6 Market Square.

Sperber's Pharmacy, 2 New Main Street, Transvaal.

Central Pharmacy, Voortrekker Road, Brakpan.

Elsburg Pharmacy, Elsburg.

Miller's Chemist, 403 Prince George Avenue, Brakpan.

B. Owen Jones, 36 Princes Avenue, Benoni.

Springbok Pharmacy, 22 Main Road, Randfontein.

W. J. van Heerden Aptek, 196 Louis Trichardt Avenue, Naboomspruit.

Wilson's Pharmacy, 101 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.

Cape Province.

Caledon Pharmacy, 259 Caledon Street, Uitenhage.

Calvinia Aptek, 33a Hope Street, Calvinia.

Lennon Aptek, 100 Marsh Street, Mossel Bay.

Natal.

Northdene Pharmacy, 677 Main Road, Northdene.

Orange Free State.

Louis Dafel Aptek, Vrede.

Magnet Pharmacy, Voortrekker Street, Henneman.

#### 2. Closed Shops.

Johannesburg.

Broadcast Pharmacy, 166 Commissioner Street.

Embassy Pharmacy, 16b Bruce Street, Hillbrow.

International Pharmacy, 59 Pritchard Street.

Manning's Pharmacy, 442a Louis Botha Avenue, Rouxville.

Stewart's Pharmacy, 184 Smit Street, Braamfontein.

Sunbeam Pharmacy, 13 Stanley Avenue, Richmond.

In Various Areas.

National Pharmacy, Church Square, Cape Town.

Silverlea Pharmacy, Wynberg Shopping Centre, Main Road, Wynberg, C.P.

A. Barkes and Company, 113 Main Street, Port Elizabeth.

Cambrian Pharmacy, Dannhauser, Natal.

Doonside Pharmacy, 29 Main Road, Doonside, Natal.

Wepener Patent Medicine and Cosmetic Store, De Beer Street, Wepener, O.F.S.

The assets of the shops are divided into the following categories:—

##### (a) Goodwill of Each Shop.

(b) Fixtures, Furniture and Fittings.—These are as would normally be found in shops of this nature. Detailed lists in respect of each shop are available.

(c) Stock-in-trade.—This comprises pharmaceuticals, cosmetics, toys, toilet requisites, fancy goods, etc.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Section, Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, 3rd January, 1962, and are to be endorsed "Tenders—Pharmacy Holdings, Limited (in Liquidation) (Reference No. C.A. 435/61)".

#### NOTES:

1. Forms of Tender embodying the Conditions of Sale are available from the undermentioned offices from which can also be obtained estimates of values of stocks, inventories of the fixtures and fittings, figures of past turnover, and details of leases, if any.

2. Tenderers interested in purchasing or collecting the book debts of all or any of the individual shops may negotiate to do so with the Provisional Liquidators, and may communicate in this regard with any of the undermentioned offices.

3. As most of the businesses of the shops are currently being conducted by the Provisional Liquidators, intending Purchasers may view the assets during normal business hours, by prior arrangement with the respective Pharmacy Manager or with any of the undermentioned offices. In regard to the assets of those shops which have been closed, intending Purchasers may view the assets by prior arrangement with any of the undermentioned offices.

4. Any sale will be "voetstoots" and no warranties whatsoever will be given by the Sellers who are not bound to accept the highest or any tender.

5. The Sellers give no warranties as to the validity of any leases nor do they give any assurance as to the continued occupation of existing premises.

6. The Joint Liquidators are, upon application, in a position to make representations for financial assistance to prospective Purchasers who wish to tender.

W. L. du Plessis, A. H. Gunn, Joint Provisional Liquidators.

Johannesburg.

Room No. 711, Seventh Floor, Zambezi House, 44 Von Wieligh Street (P.O. Box 5644). Telephone 23-3741, Extension 2.

Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street (P.O. Box 7419). Telephones 33-9351/9, Extension 16.

Cape Town.

Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town. Telephone 41-3081.

Durban.

Syfret's Trust & Executor Co. (Natal), Limited, 326 Smith Street (P.O. Box 135). Telephone 65961.

Port Elizabeth.

The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., Provident Building, 74 Main Street (P.O. Box 466). Telephone 22153.

Pretoria.

T and G Trust, 256 Paul Kruger Street (P.O. Box 738). Telephone 2-3112. 15532—22

#### LIQUOR ACT.

Be pleased to take notice that during January, 1962, but not sooner than 30 (thirty) days hereafter, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board (Area No. 51) at Pretoria, in terms of the provisions of Section 43 of the Liquor Act of 1928, as amended, for the removal of the wholesale liquor licence issued to HAROLD ERNEST MUNRO with PRETORIA STELLENVALE LIQUOR DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, interested as principal in respect of the premises situate at 385a Voortrekker Road, Capital Park, Pretoria, being Erf No. 138, to premises situate at 80 Pretorius Street, Pretoria, being Erf No. 2681.

Any person desiring to oppose the removal is hereby required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Pretoria on or before the 22nd day of January, 1962. Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1961.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 7066), Johannesburg. 15614—22

#### NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 11 (2) of Act No. 40 of 1947, as amended, application has been made to the Registrar of Welfare Organisations to amend the objects of the EDENVALE & DISTRICT SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS (W.O. 2103), with effect from date of publication, as follows:—

- (a) The repression of all acts of cruel, wanton and improper treatment of animals, encouragement of kindness and consideration towards them, the establishment of a clinic for the treatment and management of minor disorders involving domestic animals and pets, providing such treatment is carried out by or under the supervision of a qualified person/s.
- (b) To acquire by purchase, donation or otherwise, any lands, buildings or property, movable or immovable wheresoever situate.
- (c) To accept any gift, endowment or bequest made to or for the Society, and to carry out any trust allotted to any such gift, endowment or bequest.

- (d) To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any of the property of the Society.
- (e) To borrow or raise money on mortgage or otherwise, and to secure repayment thereof.
- (f) To invest and deal with moneys of the Society.
- (g) To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange and other negotiable or transferable instruments.
- (h) To pay out of the Society all costs, charges and expenses preliminary and incidental to the promotion, formation, establishment, registration and advertising of the society.
- (i) To become, if deemed fit by the society, incorporated with and/or affiliated to kindred Associations and Societies provided it be in the common interest of the Society.
- (j) To do all such other lawful things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.

All interested parties who are desirous of objecting to the proposed alteration of the objects of the Society are requested to lodge their objections with the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, within a period of 21 days from date of publication. 15646—22

#### PHILIP HILL EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Sale by Public Tender of Ladies', Gent's and Juvenile Outfitting Business, at 160 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

In the matter of DUKES OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), trading at 160 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg (C.A. 455/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for the individual assets thereof, as follows:—

- (a) Stock-in-trade.—Consisting of a large and comprehensive range of ladies', gent's and children's clothing including dresses, jackets, underwear, shirts, trousers, suits, socks, coats, jerseys, slippers, etc.
- (b) Fixtures and Fittings.—Including safes, cabinets, chairs, shelving, counters, dummies, venetian blinds, etc.
- (c) Book debts.
- (d) Goodwill and tenancy.

The business is being kept open by the Provisional Liquidator until the 23rd December, 1961. On this date the business will be closed, and a new Inventory of all the assets still remaining in the business will be extracted. The purchase of the assets will be based on the new Inventories and accordingly, lump sum tenders cannot be considered.

Tenderers must submit tenders based on an offer of "X"-cents in the Rand for the stock-in-trade and book debts as per the Inventories as at the 23rd December, 1961. Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Dukes Outfitters (Pty.), Limited (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 455/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 3rd January, 1962.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

It is a condition of this tender that the rental for the premises occupied by the Company, for the month of January, 1962, amounting to R180 is to be payable by the successful tenderer. In this manner it will not be necessary to remove the assets from the premises, should the business not be bought as a going concern. The successful

tenderer will then have the opportunity of disposing of the assets during January, 1962, or making fresh arrangements with the Landlord for a lease.

Although the business will be closed, with effect from the 23rd December, 1961, the premises will be specially opened on Thursday, the 28th December and Friday, the 29th December, 1961, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. to enable intending purchasers to view the assets.

The inventories will be made available for inspection at the Company's premises during the above-mentioned times. Further particulars may be obtained from the undersigned.—S. W. Lief, Provisional Liquidator, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. Telephones: 33-7154 and 835-7361.

15560—22

#### TENDER.

Insolvent Estate of SIDNEY SCHONBERG, trading as SCHONBERG FOOD CENTRE, at 107 High Street, Brixton, Johannesburg (Master's Reference No. C 560/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the modern restaurant and take-away buffet known as Schonberg Food Centre, carried on at 107 High Street, Brixton, Johannesburg, either as a going concern or alternatively for the individual assets, namely:—

- (a) Well equipped and modern fixtures and fittings and electrical installations, including modern refrigerating counters, ice-cream machine, fish fryers, dish warmers, tables, chairs and other sundry furnishings.
- (b) Cutlery, crockery, etc.
- (c) Stock-in-trade.

Separate tenders are also invited for—

- (d) Motor vehicle (1961 Volvo sports sedan).

The assets may be inspected by interested Purchasers at the business premises at any time during business hours, when the Trustee's representative will be present, and the inventories of the assets will be available for inspection.

Prospective Purchasers wishing to purchase the business as a going concern will have to negotiate their own lease arrangements with the landlord. The present rental is R350 per month.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, Private Bag No. 60, Pretoria, marked "Tenders Insolvent Estate of Sidney Schonberg, Master's Reference No. C 560/61", by not later than Friday, the 12th January, 1962.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Provisional Trustee, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. Telephones 33-0511/2.

15417—22

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FREDERICK PETRUS OOSTHUIZEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 216 South Rand Road, Linmeyer, to other premises situated at Stand No. 54, Southern Klipriviers Road, Electron.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, within 14 days of the publication of this notice.—F. P. Oosthuizen.

15641—22

## SAVINGS ACCOUNTS TO GUARDIAN FUND.

Account No.	Name.	Amount.	Address.
38	Esther Komane	R 43	50 Market Avenue, Vereeniging.
52	Solomon Metaung	2 34	C/o Vereeniging Construction, Vereeniging.
68	Storm Morati	2 39	P.O. Box 48, Vereeniging.
82	Joseph Ntscoana	3 75	4029 Sharpeville, Vereeniging.
89	Martin Johannes Pieterse	5 34	6 George Street, Roods Gardens.
101	Petrus Ramolhoa	2 37	4093 Sharpeville, Vereeniging.
102	A. Ramayoase	4 73	C/o Palmietfontein, Wolwehoek.
106	Gideon Johannes Serfontein	6 35	P.O. Box 35, Vereeniging.
111	Helena Smit	8 91	Verpleegsters Tehuis, Vereeniging.
114	Anna Carolina Cathleen Toms	5 46	13 Third Avenue, Peacehaven.
122	Cornelis Johannes van Wyk	2 95	68 Victoria Avenue, Vereeniging.
132	Fiorina a/c W. Wallis	4 72	43 Government Village, Vereeniging.
301	Fleurette Shirley Hutton	2 21	36a Kruger Avenue, Vereeniging.
399	James Motsumi	2 34	22 Vryberg Street, Vereeniging.
410	Andries Letshego	2 18	Nerina Court, Beaconsfield Avenue, Vereeniging.
514	Peter Mokhere	5 95	P.O. Box 47, Wilberforce, Evaton.
524	Lazarus Motsoahae	2 18	P.O. Box 171, Vanderbijlpark.
526	Martinus Jacobus Dreyer	2 33	21 Jock Oosterlaak Street, Roods Gardens.
533	Steven Mosako	8 29	C/o Woodpecker, Kruger Avenue, Vereeniging.
725	Maria Ramakau	2 29	3742 Sharpeville, Vereeniging.
731	Pauline Makhabu	8 10	29a Livingstone Avenue, Vereeniging.
50014	Frank Ntshingila a/c W.	5 04	Iscor Club, Vanderbijlpark.
50018	Cornelius Selukelo	3 19	Iscor Club, Vanderbijlpark.
50019	Ishmael Thulo	4 79	Vanderbijlpark Location.
50023	Joyce Mary Ballard	2 38	66 Faraday Boulevard, Vanderbijlpark.
50036	Thomas James Stevens	6 78	P.O. Box 120, Vanderbijlpark.
50041	Hendrik van den Berg	2 31	7 Harrismith Terrace, Vanderbijlpark.
50070	Susanna Alletta van Dorsten	4 29	43 Marconi Street, Vanderbijlpark.
50081	Harry Greenman	29 47	P.O. Box 125, Berlyn, Heilbron.
50109	Catharine Maude O'Donovan	12 57	57 Boom Street, Parys.
50122	Michael Adriaan van Zyl a/c W. H.	4 94	Parys.
50123	Petrus Cornelius Ackerman	10 51	Allemanweg 36, Parys.
50168	Aaron Thlolo	3 90	C/o Park Pharmacy, Vanderbijlpark.
50171	J. O. Mapel a/c Aaron	2 37	C/o Nels Rust Dairies, Vanderbijlpark.
50203	Johan Andries Danhauser	5 07	"Goedgedacht", Pk. Weiveld.
50265	Gilbert Madi	4 22	P.O. Box 66, Standerton.
50266	Phineas Mgomezulu	2 60	231 New Location, Standerton.
50275	Alfred Nhlapo	4 35	New Location, Standerton.
50290	Eric Borrett a/c D.	2 55	Vlakfontein, Pk. Balfour.
50291	Eric Borrett a/c R.	2 55	Vlakfontein, Pk. Balfour.
50292	Eric Borrett a/c P.	2 55	Vlakfontein, Pk. Balfour.
50301	Ignace Henri Leclercq	11 42	P.O. Box 126, Standerton.
50447	Maria Sophia Schoeman	4 95	P.O. Box 30, Bethal.

15629-22

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, KROON-STAD MEAT COMPANY, LIMITED (Directors: H. G. Schonborn, I. J. D. Wentzel and C. D. Wentzel) intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted by us at Erf No. 365, 6 Cross Street, Kroonstad, under the style of COHEN'S BUTCHERY, to other premises situate at Consolidated Erf No. 51, corner of Cross, Brand and Orange Streets, Kroonstad, where we propose to trade under the style O. K. MEAT MARKET.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with The General Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 (fourteen) days of the date of publication of this notice.—J. M. Liebenberg, Secretary, Kroonstad Meat Company, Limited, P.O. Box 1363, Johannesburg. 15651-22

## STATION DRY CLEANERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that all clothing left for cleaning with the above Company will be sold by public auction 21 days after the publication of this notice to defray the costs of cleaning and storing the said assets, unless claimed by the owners thereof.

All applications for the return of clothing must be made, in writing, and supported by proof of ownership.—L. D. Druker, Liquidator, 418-421 Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 9251), Telephones 22-6351/2, Johannesburg. 15686-22

## STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.

Notice is hereby given pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913, that the detailed statement appended below is a statement of all moneys amounting to R2 and upwards which were in my hands or in the hands of an agent on my behalf within the Republic of South Africa on the 31st day of December, 1961, and which were not my property or subject to any valid lien but at the date of publication hereof had remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owner. Dated at Benoni, this the 2nd day of January, 1962.—Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue (P.O. Box 342), Benoni.

## STATEMENT.

Full name of Person.—F. S. Rabie.  
Address or Last Known Address.—11 Kent Street, Benoni.  
Amount Held.—R18. 15558-22

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, RUTH MARTHA VAN DER MERWE the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stands Nos. 1, 2 and 3, Armadale Township, P.O. Comptonville.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—R. M. v. d. Merwe.

15642-22

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED (Directors: I. J. D. Wentzel, J. G. van der Horst and C. D. Wentzel), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted by us at portion of Stand No. 466, corner of Ockerse and Market Streets, Krugersdorp, under the style of MARICO RANCHING BUTCHERY, to other premises situate at Stands Nos. 410/409/411, 45 Commissioner Street, Krugersdorp, where we propose to trade under the style GREATERMANS MEAT MARKET.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with The General Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 (fourteen) days of the date of publication of this notice.—J. M. Liebenberg, Secretary, Rand Cold Storage and Supply Company, Limited, P.O. Box 1363, Johannesburg. 15650-22

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that WATERPAN SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in which Company David Katz and Henry Kremer are Directors) intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a retail butchery business, which the said Company proposes to conduct at portion of the remaining extent of Portion C of the farm Waterpan No. 292, situate in the District of Randfontein, Registration Division I.Q.

27

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Waterpan Supply Stores (Proprietary), Ltd., for D. Katz, c/o Miller & Wright, Attorneys for the Applicant, 45 Village Street (P.O. Box 8), Randfontein.

15520—22

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BROOKSTON ISAAC HARRY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Corlett Drive, Ja Illovo, to other premises situated at Stand No. 106b, 32 Central Avenue, Illovo.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—B. I. Harry. 15640—22

Insolvente Boedel P. J. PIENAAR (RADAR) (No. C137/61).

#### OPENBARE VEILING.

Op las van die Kurator sal 'n verkoping sonder voorbehoud gehou word te Humans Pakkamer, Nywerheidsgebied, Kerkstraat-Suid (net verby Incledons), Klerksdorp, op Saterdag, 13 Januarie 1962, om 10 v.m., van die volgende items, naamlik elektrieseware (soos lampe, lampstanders, radios, grammofone, luidsprekers, transformators, batterye, radio-onderdele en parte, poleerdeurs), kantoormeubels (tikmasjien, lessenaar, ens.), en verskeie ander items.—G. J. Kempff, Afslaer, p/a Lindenbergs & Kempff, Kockstraat 35, Telefoon 2-5561, Klerksdorp. 15448—22

#### GROCERY AND FISHMONGER BUSINESS, TOGETHER WITH STOCK, FIXTURES AND FITTINGS, MOTOR CAR, FLATS AND RESIDENTIAL HOUSES FOR SALE.

Insolvent Estate MORRIS URDANG, trading as DURBAN FISHERIES, at Lomor Court, Cranbourne Avenue, Benoni.

Offers are hereby invited for the purchase of the above-mentioned business as a going concern or alternatively for all or any of the following assets of this Insolvent Estate:—

- Goodwill of the grocery and fishmonger business.
- Fixtures and fittings and stock.
- 1959 Peugeot 403 motor car.
- Lomor Court, Cranbourne Avenue, being Stand No. 1118, Benoni, consisting of three shops and thirteen flats.
- Armagh Court, Elston Avenue, being Stand No. 646, Benoni, consisting of twelve flats, owned by Armagh Court (Pty.) Ltd., of which the Insolvent owns the majority of shares. This sale will actually be the sale of the shares in the Company known as Armagh Court (Pty.) Limited.
- Dwelling-house—Stand No. 1753, Benoni, being 151 Victoria Avenue, Benoni.
- Dwelling-house—Stand No. 2718, Western Extension, being 33 Sunny-side Avenue, Western Extension, Benoni.

Substantial building society bonds are available over the fixed properties. The highest or any offer will not necessarily be accepted and all the assets are offered for sale "voetstoots". The assets, business and immovable properties, can be inspected by arrangement with the Provisional

Trustee and the stock sheets and detailed figures relating to the immovable properties are available for inspection at the offices of the Provisional Trustee.

The business is presently closed, but my representative will be in attendance on Friday the 5th January, 1962, between the hours of 9 a.m. and 5 p.m. at the place of business, Lomor Court, Cranbourne Avenue, Benoni, to enable offerers to inspect same and the stock.—Dennis Hammerschlag, Provisional Trustee, of Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Second Floor, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Telephone No. 56-4711, Springs. 15446—22

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, HOOSSEN GAIB, die ondergetekende, voorname is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak JEL MEAT MARKET, wat tans gedryf word te Standplaas No. 873, Fordsburg, te verskuif na 'n ander perseel, geleë te Standplaas No. 715, Fordsburg.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—H. Gaib. 15443—22

#### NOTICE.

Notice is hereby given that THE WITBANK LOCATION SPORTS AND WELFARE ADVISORY ASSOCIATION has applied for registration as a welfare organisation with the following objects:—

To assist in the provision and distribution of financial assistance for sport, recreational and welfare facilities in the Witbank locations.

Any objection under paragraph (c) of sub-section (i) bis of Section 9 of the Act must be lodged with the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, and the undersigned within twenty-one days. Dated at Witbank, this 6th day of December, 1961.—I. W. Ackermann, Secretary, The Witbank Location Sports and Welfare Advisory Association, P.O. Box 3, Witbank. 15522—22

#### PHILIP HILL EXECUTOR & TRUST COMPANY, LIMITED.

##### SALE BY PUBLIC TENDER, IMMOVABLE PROPERTIES.

Insolvent Estate CHARLES ALEXANDER OGILVY BALLENTINE (Master's Ref. No. C. 641/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following properties in the above Insolvent Estate:—

- (a) Holding No. 98, Basewa Agricultural Holdings, District Bronkhorstspruit.
- (b) Holding No. 99, Basewa Agricultural Holdings, District Bronkhorstspruit.
- (c) Holding No. 60, Basewa Agricultural Holdings, District Bronkhorstspruit.
2. Lot No. 98, Henley-on-Klip, measuring 142 square roods 52 square feet.
3. Portion 2 of Lot No. 157, Claremont, measuring 12,870 square feet.
4. Remaining extent of Lot No. 451, Claremont, measuring 12,870 square feet.
5. Portion 1 of Lot No. 310, Wonderboom South, measuring 12,870 square feet.
6. Portion 2 of Lot No. 60, Daspoort, measuring 10,000 square feet.
7. Portion 9 (portion of Portion A) of Lot No. 75, Booyens, measuring 12,870 square feet.

- Lot No. 1041, Valhalla.
- Lot No. 1760, Valhalla, measuring 14,879 square feet.
- Lot No. 1761, Valhalla, measuring 24,973 square feet.
- Lot No. 1762, Valhalla, measuring 23,009 square feet.
- Lot No. 125, Claremont, measuring 348 square roods 105 square feet.

- Lot No. 258, Pretoria Gardens, measuring 288 square roods 60 square feet.
- Portion 1 of Lot 153, Claremont, measuring 12,870 square feet.

- Portion 2 of Lot No. 203, Villieria, measuring 178 square roods 108 square feet.
- Lot No. 99, Claremont, measuring 357 square roods 72 square feet.
- Erf No. 1128, Valhalla.

- Portion 1 of Lot No. 116, situated at Fransina Street in the township of Eloffsdal, City of Pretoria, measuring 89 square roods 54 square feet.
- Remaining extent of Lot No. 543, Pretoria Gardens.

Tenders in duplicate in sealed envelopes must be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Section, Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than 12 noon on Friday, the 5th January, 1962, and must be clearly endorsed "Tender, Insolvent Estate C. A. O. Ballantine (Master's Ref. No. C. 641/61)". The highest or any tender will not necessarily be accepted. It is a specific condition of this Tender that the offers must remain open for a period of fourteen days after the closing date of Tenders, to enable the undersigned to obtain the consent of the Master of the Supreme Court and Creditors for the acceptance of all or any of the Tenders.

Further particulars can be obtained from the undersigned, S. W. Lief, c/o Philip Hill Executor & Trust Co., Ltd., 533 City Centre, Pretoria. 15704—22

#### CAPE-KAAP.

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISMAIL RAWOOT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher, in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Camberwell Road, Crawford.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—I. Rawoot. 15668—22

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennisgewing word hiermee gegee dat G. J. HENDRIKSZ (EDMS.), BEPERK (GABRIEL JOHANNES HENDRIKSZ, enigste Direkteur), voorname is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandel slagter en vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van die slagersbesigheid voorheen gedrywe deur GABRIEL JOHANNES HENDRIKSZ, wat ons voorname is om te Erf No. 523, hoek van Kerk- en Loedolfstraat, Malmesbury, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oordrag van die eiendomsreg van die gemelde slagtersaak kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aan teken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. J. Hendriksz (Edms.), Beperk (G. J. Hendriksz, Direkteur), Loedolfstraat, Malmesbury, 15 Desember 1961. 15654—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MABEL FORTUIN (born MURRAY), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a retail butchery business which I propose to conduct at Lot No. 17, Block K, Third Street, Welcome Estate.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—M. Fortuin. 15567A—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABRAHAM WILLIAM FRANTZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher, in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Third Street, Welcome Estate.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—A. W. Frantz. 15670—22

### STIGTING VAN GESONDHEIDS-KOMITEE.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Gesondheidskomitee op Saalskop wens gestig te word, en aansoek om registrasie word gedoen by die Registrateur van Welsynsorganisasies:—

**Naam.—SAALSKOP GESONDHEIDS-KOMITEE.**

#### Doelstellings:—

- (1) Om 'n verplegingsdiens in stand te hou.
- (2) Om noodsaaklike verplegingsdienste aan alle rasse te verskaf.
- (3) Die verspreiding van kennis oor gesondheids sake.
- (4) Die daarstelling van 'n goed toegeruste kliniek.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie van bogenoemde Organisasie wil indien, moet sodanige vertoë binne 21 dae na datum van hierdie publikasie rig aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria. Op las.—L. G. Carsten, Sekretaris, Saalskop Gesondheidskomitee, Pk. Saalskop, oor Upington. 15517—22

### WELSYNSKOMMISSIE VAN DIE BROEDERKERK.

Kennis word hiermee gegee volgens Wet No. 40 van 1947, soos gewysig (Wet No. 75 van 1961), dat die bogenoemde Welsynskommissie aansoek gedoen het by die Registrateur van Welsynsorganisasies, Pretoria, om onder die genoemde Wet geregistreer te word. Die doel en opdrag van die Welsynskommissie is om die belang, bevordering, redding en welsyn van sorgbehoewende Kleurlingkinders en volwasse sorgbehoewende Kleurlinge in ons land te behartig.

Onder meer om in die lewe te roep en te onderhou: Plaaslike kliniek- en verplegingsdienste, kinderhuise en versorgingsoorde, crèches, kinderbewaarhuise, bewaarskole, inrigtings vir vertraagde en onderontwikkelde kinders en volwassenes, vir kreupeles, dawes, blindes of andersins ongeskikte persone, vir lyers aan vallende siekte, vir oues van dae of enige ander soortgelyke inrigting.

Enige objeksie teen genoemde registrasie moet binne een-en-twintig dae vanaf die dag van publikasie van hierdie kennisgewing in Pretoria ingedien word.—P. W. Schaberg, Voorsitter. 15655—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DOUGLAS CRANNA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Lot H of the Willows, situate on the northern side of the Cape Road at or about the sixteenth milestone, in the Divisional Council area of Port Elizabeth.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—D. Cranna. Luntz & Lifson, Applicant's Attorneys, 401/5 Albin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth. 15426—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

#### APPLICATION FOR REGISTRATION AS RETAIL BUTCHER.

It is hereby notified that I, MARELDIA ABDOROEUF, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 14, Section Q, Fourth Avenue, Sherwood Park, Phillipi, Cape.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—M. Abdoroef. 15631—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDUL KADER ROYKER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Klipfontein Road, Athlone.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch/General Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—A. K. Royker. 15669—22

### NATAL.

#### HUGH M. THOMPSON & CO. LTD.'S SALES.

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of S.A.)

Instructed by the Liquidators, ELGEE CAR SALES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Reference C.A. 1363), we will sell by public auction on Saturday, 6th January, 1962, at 11.30 a.m., at 209 Pine Street:—

1950 Ford Prefect, 1949 Hudson, 1949 Vanguard, 1947 Nash.

Hugh M. Thompson & Co., Ltd., 209 Pine Street (P.O. Box 721), Durban. Telephone 2-2721. 15528—22

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PETROS MTUNGWA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stall 14, Somtseu Location to other premises situated at Trading Centre, Kwa Mashu Hostel.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager

of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—P. Mtungwa. 15626—22

### DISSOLUTION OF PENSION FUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 28 (7) of Act No. 24 of 1956, that a preliminary distribution statement and preliminary balance sheet and profit and loss account of the FORSDICK MOTORS, LIMITED, PENSION FUND will lie open for inspection for the period 1st January, 1962 to 30th January, 1962, at the Office of—

- (1) The Registrar of Pension Funds, Union Buildings, Pretoria.
- (2) Forsdick Motors, Ltd., Pension Fund, 150 Smith Street, Durban.
- (3) The Chief Magistrate, Durban.

Any interested person who has any objection to the aforesaid statement, balance sheet and profit and loss account may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Pension Funds, Private Bag 238, Pretoria, not later than 13th February, 1962.—K. D. Boggie, Liquidator, Forsdick Motors, Ltd., Pension Fund, 150 Smith Street, Durban.

### ONTBINDING VAN PENSIOENFONDS.

Kragtens Artikel 28 (7) van Wet No. 24 van 1956, word hiermee kennis gegeve dat 'n voorlopige verdelingstaat, 'n voorlopige balansstaat en voorlopige wins- en verliesrekening van die FORSDICK MOTORS, LIMITED, PENSION FUND vanaf 1 Januarie 1962 tot 30 Januarie 1962 ter insae sal lê by die Kantoor van:—

- (1) Die Registrateur van Pensioenfondse, Uniegebou, Pretoria.
- (2) Forsdick Motors, Ltd., Pension Fund, Smithstraat 150, Durban.
- (3) Die Hooflanddros, Durban.

Enige belanghebbende persoon wat enige beswaar teen bogemelde staat, balansstaat en wins- en verliesrekening mag hê, moet sy beswaar skriftelik rig aan die Registrateur van Pensioenfondse, Privaatsak 238, Pretoria, nie later nie as 13 Februarie 1962.—K. D. Boggie, Likwideerde, Forsdick Motors, Ltd., Pension Fund, Smithstraat 150, Durban. 15418—22

### O.F.S.—O.V.S.

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, Direkteure: I. J. D. Wentzel (Besturende Directeur en Voorsitter) R. L. Frankel, I. Albow, J. G. van der Horst, dr. P. R. Viljoen, R. L. Barry, G. J. van Zyl (Alt. C. D. Wentzel), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagterbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 891 by 1-13 Kerkstraat, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by Die Takbestuurder, die Vleisraad, Posbus 251, Bloemfontein, aanteken, binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—The Imperial Cold Storage & Supply Company, Limited, of H. Penzhorn, Takbestuurder. 15527—22

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

**N.B.**—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

## KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 fakkomstesel op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

**L.W.**—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedeis van die Persone vermeld in onderslaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggereghoue van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedeis op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

### SCHEDULE.—BYLAE.

**N.B.**—Items indicated by a \* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.  
**L.W.**—Items aan die linkerkant met 'n \* gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

### CAPE.—KAAP.

Registered Number of Estate. Registrasienummer van Boedel.	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date of Death. <i>Datum van Oortlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>
3411/61	Norman (gebore April), Francina (Francis), klipkapper.....	13/5/61	4/1/62, 10 v.m., Kaapstad.
4912/61	Williams, Samuel, bricklayer.....	28/8/61	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5016/61	van Niekerk, Jacobus, lorry driver.....	22/10/61	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5110/61	Williams, Bernard Charles, clerk.....	20/11/61	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
4700/61	Needham, Samuel Charles, panelbeater.....	27/10/61	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
4910/61	Williams, Henry, labourer.....	8/10/60	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5540/50	Neer (born Polo), Lola.....	8/1/43	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
4797/61	van Zyl, Susanna Francina, huisvrou.....	13/10/61	3/1/62, 10 v.m., Calvonia.
4906/61	Nieuwoudt (gebore Auret), Magrietha Elsie Catharina, 'n boer.....	2/11/61	5/1/62, 10 v.m., Vanrhynsdorp.
4189/61	Wessels, Philip Jakobus, pensionaris.....	7/9/61	5/1/62, 10 v.m., Caledon.
4611/61	Nortier (of Nortje) (gebore Nortier), Catharina Elizabeth, weduwee.....	17/11/39	3/1/62, 10 v.m., Oudtshoorn.
4613/61	Thiart, Huibrech Aletta Jacoba, telefoonsentrale-operatrise.....	29/9/61	3/1/62, 10 v.m., Strand.
4564/61	Thysse, Gerhardus Abraham Johannes, arbeider.....	25/9/61	5/1/62, 10 v.m., George.
1190/48	Vermaak (gebore Dorflingh), Jacoba Hendrika, tuinier.....	15/2/48	3/1/62, 10 v.m., Graaff-Reinet.
6570/3	van der Westhuizen, Izak Johannes, 'n boer.....	23/8/39	8/1/62, 10 v.m., Uniondale.
5052/61	Venter, Patrick, skoolseun.....	1/10/61	9/1/62, 10 v.m., Bellville.
5119/61	Wilson, Paul Albert, plumber.....	20/11/61	11/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5163/61	Wyngaard, Catharina, housewife.....	17/11/61	11/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5141/61	Noland (or Nolan) (born May), Mary, labourer.....	14/12/51	9/1/62, 10 a.m., Bellville.
5205/61	van Zyl (gebore Viljoen), Margaretha Johanna, plaatmetaalwerker.....	20/11/61	9/1/62, 10 v.m., Bellville.
9581/1	van Niekerk (gebore Venter), Dorathea Petronella, 'n boer.....	3/9/44	11/1/62, 10 v.m., Burgersdorp.
5120/61	Bester, Willem Jacobus, 'n boer.....	5/11/61	29/12/61, 10 v.m., Caledon.
3254/56	Anderson, Alexander Kidd, retired.....	2/6/56	9/1/62, 10 a.m., Worcester.
599/61	Abrahams, Jacob, afloswerker.....	1/11/50	9/1/62, 10 v.m., Bellville.
5167/61	Douglas, Richard pensioner.....	20/10/61	9/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5206/61	Berry, Wallace George, monumental mason.....	7/12/61	4/1/62, 10 a.m., Cape Town.
511/45	Swart, Johan Jacobus Stephanus, 'n boer.....	21/4/43	5/1/62, 10 v.m., Caledon.
6483/50	Samuels, Charles George, boumeester.....	20/11/50	10/1/62, 10 v.m., Uitenhage.
5194/61	Miller, Philda Maria, hawker.....	29/3/42	9/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5195/61	Miller, Maria, hawker.....	21/11/61	9/1/62, 10 a.m., Cape Town.
1052/58	Minkowitz, Aron, retired.....	19/12/57	9/1/62, 10 a.m., Cape Town.
4435/61	le Roux, Anna Maria Johanna, huisvrou.....	16/10/61	27/12/61, 10 v.m., Oudtshoorn.
2335/61	le Roux, Burgert Daniel, 'n boer.....	22/5/61	27/12/61, 10 v.m., Oudtshoorn.
4633/60	Immelman, Petronella Cornelia, afgetredie verpleegster.....	29/10/60	9/1/62, 10 v.m., Kaapstad.
5027/61	Jagers, Julie, tuinier.....	4/11/61	3/1/62, 10 v.m., Stellenbosch.
5042/61	Jacobs, Johan Petrus Barend, lorry driver.....	19/10/56	9/1/62, 10 a.m., Bellville.
5133/61	Gerber, Israel, commercial traveller.....	4/9/61	9/1/62, 10 a.m., Cape Town.
4014/47	Faure, Anna Maria Adriana, housewife.....	28/7/47	3/1/62, 10 a.m., Seymour.

## TRANSVAAL.

Registered Number of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. <i>Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Berop.</i>	Date of Death. <i>Datum van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>
8935/61	Labuschagne, Petrus Hendrik, rangeerder.....	10/11/61	5/1/62, 9.30 vm., Germiston.
8675/61	Home, Braine.....	7/11/61	5/1/62, 10 a.m., Benoni.
6217/60	Welgemoed, Nicolaas Jacobus Albertus, pensionaris.....	20/8/60	5/1/62, 10 vm., Bloemhof.
8704/61	Venter, Christiaan Rudolph, boekhandelaar.....	30/5/61	5/1/62, 9.30 vm., Johannesburg.
8641/61	Schoitz, Gertruida Elizabeth.....	19/9/61	5/1/62, 9.30 vm., Johannesburg.
2244/59	Wolmarans, Dina Johanna Susanna.....	24/3/59	2/1/62, 10 vm., Pretoria.
2402/60	van Wyngaardt, Wynand Johannes, sveiser.....	7/1/59	5/1/62, 9.30 vm., Johannesburg.
8251/61	Smit, Johanna Catharina, clerk.....	2/5/60	5/1/62, 10 a.m., Benoni.
8560/61	Terblanche, Johanna Catharina.....	8/10/61	2/1/62, 10 vm., Delareyville.
2413/61	Scholtz, Daniel Johannes Jacobus, 'n boer.....	20/1/61	4/1/62, 10 vm., Witvryver.
8821/61	Visser, Maria Johanna.....	23/9/61	3/1/62, 10 vm., Klerksdorp.
8958/61	Schoeman, Stephanus Johannes, Screensman.....	21/11/61	5/1/62, 10 a.m., Cullinan.
8934/61	Kolarski, Lazar, businessman.....	2/8/52	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
7594/61	Lazaerson, Sonia, none.....	19/6/61	5/1/62, 9.30 a.m., Roodepoort.
8923/61	de Wild, Albertus Johannes.....	19/12/60	2/1/62, 10 vm., Pretoria.
8627/61	Venter, Willem, bankklerk.....	28/9/61	2/1/62, 10 vm., Pretoria.
8623/61	van Staden, Paul Michael, mynwerker.....	5/11/61	5/1/62, 10 vm., Kemptonpark.
8530/61	van Wyk, Petrus Adriaan Louis.....	3/4/61	5/1/62, 9.30 vm., Germiston.
8861/61	Stroebel, Gertina Martina, rustende boer.....	26/10/61	4/1/62, 10 vm., Schweizer-Reneke.
8918/61	Schörr, Wolfgang Georg, meganiese en elektriese ingenieur.....	11/9/61	5/1/62, 10 vm., Kuruman.
3455/60	Scott, Susanna Catharina.....	23/4/60	5/1/62, 10 vm., Ermelo.
8717/61	Harmse, Jannetha Hendrina, pensionaris.....	3/11/61	29/12/61, 10 vm., Ermelo.
7280/61	van Heerden, Elizabeth Magdalena Johanna, huisvrou.....	26/8/61	29/12/61, 10 vm., Springs.
4126/55	Rush, Grace, retired.....	7/4/55	29/12/61, 9.30 a.m., Germiston.
8789/60	Hosiosky, Louis, store manager.....	14/11/60	29/12/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
9012/61	Merwitz, Harry, produce merchant.....	6/12/61	29/12/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
8103/61	Otta, Philippus Petrus, pensionaris.....	19/6/61	29/12/61, 10 vm., Sabie.
8890/61	Fuls, Johannes Wilhelm Thomas Heinrich, pensionaris.....	11/11/61	4/1/62, 10 vm., Rustenburg.
8563/61	Alberts, Stephanie, huisvrou.....	4/6/61	5/1/62, 9.30 vm., Johannesburg.
8827/61	Cassim, Maria, housewife.....	25/12/60	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
8896/61	Joubert, Petrus Jacobus Stefanus, mynwerker.....	12/6/61	5/1/62, 10 vm., Thabazimbi.
8485/61	Clarke, John, retired.....	27/10/61	2/1/62, 10 a.m., Pretoria.
8891/61	Ferreira, Frans Johannes Stefanus, skofwerker.....	6/11/61	5/1/62, 9.30 vm., Germiston.
8771/61	Earl, Florence Louise, housewife.....	28/6/61	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
8950/61	van Eck, Francois Abraham, barterywerker.....	20/11/61	2/1/62, 10 vm., Pretoria.
8951/61	Fanucci, Silvio, retired.....	11/9/59	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
7802/61	Botha, Martha Christina Gysbertina, 'n boer (afgetree).....	16/9/61	5/1/62, 10 vm., Middelburg.
2990/61	Bergstol, Cesilie, farmer.....	4/3/58	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
8745/61	Botha, Roedolf Phillipus.....	21/3/61	4/1/62, 10 vm., Rustenburg.
2130/54	Fick, Peter, retired.....	23/1/54	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
8889/61	Hoosen, Fatinia Ebrahim, housewife.....	19/6/59	5/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.

## NATAL.

3697/61	McGuone, Dorothy, husband: boilermaker.....	30/11/61	28/12/61, 9 a.m., Durban.
3316/61	Narainsamy (also known as N. Muruven), barman.....	3/8/61	4/1/62, 9 a.m., Durban.
3679/61	Pollicutt, Edward James, fourth engineer.....	5/11/61	4/1/62, 9 a.m., Durban.
3627/61	Pullock, Lily Clara, clerk.....	21/11/61	4/1/62, 9 a.m., Durban.
3634/61	Hill, Victor Lowther, blockman.....	23/11/61	3/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3680/61	Findlay, Henry Alexander, retired.....	2/11/61	4/1/62, 9 a.m., Durban.
3772/61	Browning, Cohn David, motor mechanic.....	29/11/61	28/12/61, 9 a.m., Durban.
3696/61	Edwards, Edwin, pensioner.....	27/11/61	28/12/61, 9 a.m., Durban.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1746/61	van der Berg, Johanna Wilhelmina Elizabeth, huisvrou.....	13/11/61	3/1/62, 11 vm., Petrusburg.
1623/61	Minnie, Jan Willem Jacobus, masjienbediende.....	5/11/61	27/12/61, 10 vm., Bethlehem.
20/61	Likhoele, William, labourer.....	22/8/60	5/1/62, 10 a.m., Bloemfontein.
1762/61	van den Heever, Louisa Sophia, gepensioeneerde.....	2/9/61	10/1/62, 10 vm., Hertzogville.
1503/61	Dannhauser, Michiel Nicolaas Petrus, 'n boer.....	6/10/61	10/1/62, 11.30 vm., Parys.

## GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

685/61	Noeth, Johannes Jacobus, draadmonteur.....	1/11/61	27/12/61, 10 vm., Kimberley.
--------	--	---------	------------------------------

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

2360/61	van Niekerk, Fredrika Choralina, housewife.....	14/4/60	17/1/62, 10 a.m., Queenstown,
2544/61	Afrika, Adam Freddie, mason.....	2/8/61	19/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth.
2616/61	Venter, Nicolaas, 'n boer.....	16/11/61	18/1/62, 10 vm., Burgersdorp.
2488/61	Wilkinson, Henry Walter, blacksmith.....	3/11/61	19/1/62, 10 a.m., Mount Frete.
2565/61	van der Linde, Theunis de Klerk, mechanic.....	13/9/61	10/1/62, 10 a.m., East London.
2581/61	McLean, Euphemia Christina, retired.....	21/11/61	19/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth.
2591/61	Duthie, Elynor Marion, student.....	22/9/61	19/1/62, 10 a.m., Cradock.
2607/61	Biggs, William George, journeyman.....	20/11/61	19/1/62, 12 p.m., Port Elizabeth.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LE.

Hierby word kragteens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplike van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (*of langer, indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle Persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

## SCHEDULE.—BYLAE.

## CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection, and/or Period if longer than 21 days. Begin datum van Inspeksie en/of Tydperk as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdrost.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
1998/61	Gillett, Frederick John; First and Final.....	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
1960/61	Stofberg, Johanna Catharina (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp.
1209/61	Blake, Henry George; First and Final.....	—	George.....	McGregor & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street (P.O. Box 91), George.
487/61	Duvenhage, Johannes Theunis, plaasbestuurder, van Barden, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
4213/61	Pieterse, Dorothea Regina (gebore Smith); Eerste en Finale	—	—	A. W. G. Futcher, Wandelstraat 37, Tuine, Kaapstad.
811/61	de Wet, Oscar Matthew, farmer; Second and Final	—	Robertson.....	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Robertson.
493/61	Wallace, Alexander, en nagelate eggenote Johanna Hertzog Wallace (gebore Vorster), van Transvaalweg 48, Kimberley; Eerste en Finale	—	*	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3290/61	Karriem, Hadjie Shaid; First and Final.....	—	—	(Mrs.) Gadja Karriem, 93 Dorp Street, Cape Town.
4380/61	Gaybba, William Johan, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Gaybba (gebore van Heerden), van Hillviewstraat 45, Tiverton, K.P.; Eerste en Finale	—	Bellville.....	H. E. Gaybba, Hillviewstraat 45, Tiverton, K.P.
894/61	Dobson, Arthur Henry (also known as Arthur Dobson), of Wadbury Manor, Mells, Somerset, England; First	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2578/61	Johannes Heiman; Eerste en Finale.....	—	Malmesbury....	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
2823/61	Oloff Marthinus Bergh Smyth, who died on 8th July, 1961; First and Final	—	Wynberg.....	C. A. O. Key, Acting Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
4175/61	von Arx, Otto Albert, factory foreman, and surviving spouse, Marie von Arx (born Schlosser), of Plantation Road, Cape Town; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1363/61	Airey, John Ratcliffe, company director, of 101 Clifton Drive, South Lytham, Lancashire, England; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
2748/61	Perkins, Margaret Virginia, and surviving spouse, Francis Herbert Perkins, of "Greenways", 12 Arthur Road, Wokingham, Berks, England; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
3814/61	Geidenhuys, Jan Hendrik, wewenaar, rustende persoon, van Caledon, wat op 3 September 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Caledon.....	J. H. Loe-Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
1716/61	Meyer, Esaias Engelbertus, farmer and dairyman, of Montagu Street, Mossel Bay, and surviving spouse, Maria Meyer (born Williamson); First and Final	—	Mossel Bay....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Dative.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boede en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
3320/61	Hutton, William Mack, retired engineer, of Hotel Esperanza, Heidelberg, C.P., who died on 1st August, 1961, and surviving spouse, Ethel Kathleen Hutton (born Wigh); Supplementary	—	Heidelberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
532/60	Maritz, Francina Carolina; Eerste en Finale	—	*Griekwastad..	Van Zyl & Van Zyl, Hoofstraat 7 (Posbus 4), Griekwastad.
2759/61	Goldie, Archibald William; First and Final..	—	Wynberg.....	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
1821/61	Wessels, Susanna Aletta (gebore Theron, voorenne le Roux), weduwee; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P., Agente vir Eksekutrice Testamentêr.
4104/61	Anna Johanna Maria van Wyk (gebore van Zyl), van Vermaaklikheid, Riversdal	—	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal.
1914/60 583/60 2594/61	Sarel van Huffel; First and Final..... Cornelia Doraan, weduwee; Eerste en Finale Cecil Elizabeth Finzel (born Picton-Evans), of "Wedderburn", Berram Road, Rondebosch; First and Final	— — —	Ceres..... * Wynberg.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres. Heyns & Heyns, Posbus 218, Upington. Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1374/61	Anna Helena Glietenberg (born Mehler), of Cape Town; First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
146/61	June Margaret Cartoulis (born Albrecht), trading as "June's Wholesale Distributors", of "Rosemont", Dakota Road, Claremont; First and Final	—	Wynberg.....	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
5330/60	Percival Noel Miller, railway pensioner, of Bellville, Cape; First and Final	—	Bellville.....	J. E. P. Close & Company, Agents for the Executor Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town.
3941/61	Lodewyk Adriaan Alting-Mees, of Pinelands; First and Final	—	—	C. Alting-Mees, Executrix Testamentary, 83 Forest Drive, Pinelands.
2483/61	George de Stadler, pensioner, and surviving spouse, Sarah Isaacs de Stadler (born Clark), of Lansdowne, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
466/61	Arthur John North, company director, of Heatherton Road, Newlands, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	J. E. P. Close & Company, Agents for the Executors Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town.
4562/60	Arthur John Adamo, who died on 16th October, 1960, and surviving spouse, Edna Doreen Adamo (born Devenish, formerly Green), of Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	Silerbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Dative, United House, Adderley Street and Heerengracht, Cape Town.
4455/59	Hermanus Francis Wildschut, of Genadendal, Cape; First and Final	—	Caledon.....	G. Peimer, Braak & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 709 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.
5409/60	John Hosie, retired barman, of 3 Brighton Court, Camps Bay, Cape; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1517/61	Jack Peters, of Harmony, Morton Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	C. E. Usher, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
932/58	Keith Robert Rankin Saurma-Heine, of Sea Point, Cape; First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2166/58	Huseinkhan Hajee Sharfudien Khan Sirguroh, of Cape Town, administered in terms of Section 48 (3) of Act No. 24 of 1913; Second Pinker, Rupert Stanley, of 99 Highway Road, Fish Hoek; First and Final	—	—	J. B. Ross, Agent for Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
4112/61	Gillis, Lily (born Isaacs), widow, of 14 Church Street, Oudtshoorn; First and Final	—	Simonstown....	Kathleen Ashcraft Pinker (born Blakeney), 114 Simonstown Road, Fish Hoek, C.P., Executrix Testamentary.
1115/61	Small, Martha Maria (born Naude), and surviving spouse, David Dennet Small, of 15 Union Street, The Strand; First and Final	—	Oudtshoorn....	Kaplan & Oates, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
2842/61	Ingleby, Maud, of Sea Point, Cape Town; First and Final	—	Strand.....	W. J. Rowan, P.O. Box 85, Strand, Attorney for Executor Testamentary.
3916/61	Frank Reitz van Zyl; First and Final.....	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
3235/61	Liddle, Violet Alice; First and Final.....	—	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
414/61	Joubert, Magdalena Leonora (gebore Malan), van Wellington; Eerste en Finale	—	Simonstown....	R. L. Davies, 14 Devonshire Court, Fish Hoek, C.P., Executor Testamentary.
3339/61	Langenhoven, Philip Hendrik Morkel; Eerste en Finale	—	Wellington....	D. C. Joubert, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteur.
3181/61	du Toit, Hester Petronella (gebore Loots), weduwee, van Soete Inval No. 8, Victoriastraat, Stellenbosch, wat op 29 Julie 1961 oorlede is; Eerste en Laaste	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
5430/60	van der Merwe, Gesina Maria Margaretha (gebore Hanekom), en nagelate egenoot Jozua Johannes Gerhardus van der Merwe, van Noordhoek, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
		—	Clanwilliam....	G. J. Stone, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 12), Citrusdal.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication, and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of 21 dae, indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
729/61	Browning, Alice (born Cossens); First and Final	—	Paarl.....	Faure & Faure, 210 Main Street, Attorneys for Executors Testamentary.
3077/61	Buckle, Susanna Jacoba (gebore Loubser), weduwee; Eerste en Finale	—	Wellington....	D. C. Joubert, Sekretaris, Wellington Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteur.
4169/60	Februari, Marina Johanna, of Cluster Cottage, Drayton Road, Lansdowne; First and Final	—	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
859/61	Jackson, Lily (born Rosenberg); First and Final	—	—	Jack Bobrov, Levien & Gory, President House, 22 Barrack Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
612/61	van Wyk, Heletje (gebore Ruppig, voorheen Jansen), huisvrou, van Theronskop, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrice.
234/61	Wiehahn, Pieter Johan, oujongkrel, afgetrede boer; van Taaiboschspruit, Pk. Setlagoli; Eerste en Finale	—	*Mafeking.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1363, Pretoria.
5224/59	Ellise Beauchamp de Jersey Albertyn (gebore Morgan), huisvrou; Eerste en Finale	—	Somerset-Wes..	Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Riversdal.
4748/61	Vermeulen, Ernestus Jacobus; Eerste en Finale	—	Paarl.....	I. C. B. de Villiers, Durbanvillelaan 20, Durbanville, K.P., Eksekuteur Testamentêr.
510/61	Boucher, George James; First and Final.....	—	*	Haarhoff, Hertog, Moult & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
2539/61	Lambrechts, Anna Magrietha Vrede (gebore Visser); Eerste en Finale	—	Calvinia.....	Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
182/60	Andries Wilhelmus Arnoldus Duvenhage; Eerste en Laaste	—	*	Hendrik Johannes Christiaan Lamprecht, Roperstraat 21, Kimberley, Eksekuteur Datief.
2306/61	Brand, Catharina Francina Elizabeth (gebore Geldenhuys), huisvrou, wat op 29 Mei 1961 oorlede is, en oorlewende eggenoot Barend Hermanus Brand; Eerste en Laaste	—	Hermanus.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2845/61	Esterhuyse, Willem Petrus, van Montagu, Kaap; Eerste en Laaste	—	Montagu.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3407/61	Shore, Percy Carrington, of Somerset, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
272/61	Burger, Marthinus Nicolaas Gerhardus, van Binnestraat, Kakamas, K.P.; Eerste en Laaste	—	*Kakamas....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
339/61	van der Westhuizen, Philippus Jacobus, en nagelate eggenote Henrietta Susanna van der Westhuizen (gebore Smith); Eerste en Laaste	—	*Kakamas....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
285/61	Swiegers, Anna Maria (gebore Jacobs), van Martinsput, Strydenburg, K.P., en haar nagelate eggenoot Jacobus Andries Christian Swiegers; Eerste en Laaste	—	*Hopetown....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4996/60	Jordaan, Arnoldus Johannes, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Hendrika Jordaan; Eerste en Laaste	—	Malmesbury....	J. A. Stofberg, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekutrice Testamentêr.
274/61	Smuts, Izaak Jacobus; Eerste en Laaste.....	—	Malmesbury....	J. A. Stofberg, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Eksekuteur Datief.
1188/61	Nel, Pieter Jacobus, rustende boer, van Van Riebeeckstraat 124, Laingsburg, K.P.; Eerste en Laaste	—	Laingsburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2299/60	Cloete, Chas Henry, who died at Umtata on 30th October, 1960; First and Final	—	Umtata.....	Hughes, Clusholm & Airey, Attorneys for Executor, P.O. Box 36, Umtata.
595/60	Ludik, Petrus Martinus, van Wegdraai, Distrik Kenhardt, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Ludik (gebore Smit); Eerste en Finale	—	*Upington....	Gordonia Trust (Eiendoms), Beperk, Posbus 270, Upington, Agente vir Eksekutrice Testamentêr.
2461/61	Scheepers, Philippus Jacobus Fourie; Eerste en Finale	—	Vredendal.....	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 40, Vredendal, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
3817/61	Kroese, Nicolaas Johannes, spoorwegamptenaar, van Epping, en nagelate eggenote Bilia Alberta Wilhelmina Kroese (gebore Schreuder); Eerste en Finale	—	Bellville.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3762/61	Joubert, Anna Elize, wedawee, van Rietvlei No. 2, Montagu; Eerste en Finale	—	Montagu.....	B. J. Olivier, Sekretaris, Die Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agent vir Eksekuteur Datief.
2758/61	Graham, John Francis, widower, of 31 Woodside Road, Tamboerskloof, Cape Town; First and Final	—	—	B. J. Olivier, Secretary, The Montagu Board of Executors, Limited, Bath Street (P.O. Box 13), Montagu, Executor Testamentary.
342/61	Alberts, Petrus Jacobus; Eerste en Finale....	—	Wynberg.....	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, Parlementstraat 41, Kaapstad.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
4269/60 2476/61	Kaiser, Johanna Petronella (born Simons), widow; First Albertyn, Ernest Victor, wat op 4 Junie 1961 oorlede is, en langslewende eggenote Maria Susanna Albertyn (gebore Masuriek); Eerste en Finale	— —	Wynberg..... —	Banard Katzef & Company, 491 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executor Dative, S. L. Muller & Baard, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
5253/60 1144/61	Elsie Magdalena Botha (gebore Terblanche), getroud binne gemeenskap van goedere met Christiaan Botha, boer, van Skuinskraal, Distrik George; Eerste en Finale William Kenneth McArthur, of Cape Town; First and Final	— —	George..... —	C. Botha, Eksekuteur Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Van Kervelhuis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
207/61 1124/61	Frank Xavier Seiler, of Freiburg, Baden, Germany; First and Final Agnes Dorothy Fahrenfort, of Kenilworth; First and Final	— —	— —	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town. Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1002/61 4495/59	Sydney Julius Murphy, of Tafelberg Hotel, Canterbury Street, Cape Town; First and Final Joseph Samuel Herne, carpenter, of Athlone; First and Final	— —	— Wynberg.....	R. Fahrenfort and G. Fahrenfort, Executors Testamentary, 7 Putney Road, Kenilworth. Solomon & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 148 St. George's Street, Cape Town. M. S. Frank & Company, Attorneys for the Executors Testamentary, Markham's Buildings, Hout Street, Cape Town.
2017/61 2456/61	William George Miller, and surviving spouse, Sybil Dorothy Miller, of 5 Coventry Road, Woodstock, Cape Town; First and Final Clarence Herbert William Davey, of "Westward Ho", Atholl Road, Camps Bay; First and Final	— —	— —	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town. Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
2657/61	Michael McGrath, of Cape Town, and surviving spouse, Muriel Violet McGrath; First and Final	—	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

## TRANSVAAL

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
799/61/6 7396/60/ 16 7114/60/ 23	Bressler, Pieter Christiaan; Eerste en Finale, Beyers, Coenraad Johannes; Eerste en Laaste Selikman, Leah; First and Final.....	— — —	Standerton.... Potgietersrus... Benoni.....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrice Datile, W. A. Homewood, Posbus 27, Malmesbury, K.P.
3342/61/ 13 3750/61/6	Botha, Ellen Levina Elizabeth (gebore Cross), weduwee, van Middelpunt, Distrik Belfast; Eerste en Finale Coetzee, Johannes Lodewicus, myner, van Louis Botha Rylaan 2, Florida Park, Transvaal, en nagelate eggenote Jemina Wilhelmina Coetzee (gebore van Zyl); Eerste en Finale	— — —	Belfast..... Roodepoort... Louis Trichardt	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue (P.O. Box 265), Benoni. H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom, Transvaal.
3603/60/ 37 5784/61/ 38 6378/61/ 17 3137/61/ 32	Anna Sophia Magdalena Moolman (born Basson), and surviving spouse, Casper Hendrik Moolman; First and Final Neugarten, Gustav; First and Final..... Lessing, Jasper Martin, en nagelate eggenote Hester Carolina Lessing (gebore Aucamp), van Voorstraat 84, Potgietersrus; Eerste en Finale van Tonder, Dina Carolina (gebore Potgieter), en nagelate eggenoot Frederik Johannes van Tonder, boer, van Hartbeesfontein, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	— — — — — — —	Johannesburg.. Potgietersrus... Krugersdorp...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. Deneys Reitz, Jacobson & Effune, P.O. Box 4571, Johannesburg. Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Nuam van Boede en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
6322/60/5	P. J. L. Grobler, director of companies; First and Final	—	—	R. T. C. Taylor, Agent for Executrix, 77 Kerry Building, 238 Vermeulen Street, Pretoria.
8076/61	v. d. Berg, Petrus Hendrik, wat op 19 September 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Jeanette Isabella Magdalena v. d. Berg, van Perkstraat 9, Vanderbijlpark; Eerste en Finale	—	Vanderbijlpark	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3727/61/ 36	Viviers, Albertus Jacobus, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Viviers (gebore Louw), van Marthinusweg 5, Florentia, Alberton; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4875/61/ 12	Arnott, Johannes Hendrik Visser, skrywerker, van Vyfde Straat 50, Delmas, en nagelate eggenote Maria Cornelia Elizabeth Visser (gebore Williams); Eerste en Finale	—	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
7021/60/ 16	Lang, Harry; First and Final.....	—	Johannesburg..	L. Sidelsky, Attorney for Executrix Testamentary, 711 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2882/59/ 12	van Eeden, Jacob Jacobus Willem; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Hans J. Moolman, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeeklaan 65A (Posbus 7), Alberton.
8756/60/ 37	Wurfel, Adolf Erich Max, and surviving spouse, Helene Frida Emilie Wurfel; First and Final	—	Johannesburg..	Abe Dinner, Attorney and Conveyancer, 112 Rutland Place, Germiston.
7970/60/ 38	Schoeman, Hendrik Jacobus, and surviving spouse, Anna Maria Margaretha Schoeman (born Pretorius, formerly Garrett); First and Final	—	Vereeniging....	Steyn, Nolte & Wiid, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executrix Testamentary.
3129/58	Marthina Elizabeth Magdalena Brits (gebore Nel), en later oorlede eggenoot Johan Georg Brits, van die plaas Zanddrift, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
3516/61/ 38	Millard, David Martin; First and Final.....	—	Brakpan.....	O. N. von Broembsen & Brown, Arcos Chambers, Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan.
6938/61/ 38	Ziegler, Francis Xavier Joseph; First and Final	—	Boksburg.....	R. le Sueur, Secretary, Welkom Trust Company, Limited, P.O. Box 609, Welkom, Agents for Executor Testamentary.
1820/61/ 12	Lehmann, Berta Paula; First and Final.....	—	Johannesburg..	Schaiowitz, Levitt, Michalson & Gordon, Attorneys for Executor Dative, 606 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Mev.) B. C. Botha, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.
3497/60	Johannes Hendrik Botha, afgetreden boer, van Paardekraal, Rustenburg; Geamendeerde Eerste en Laaste	—	Rustenburg....	Norman MacRobert, P.O. Box 276, Pretoria.
7911/59/ 34	Winkler, Augusta Paula; Supplementary....	—	—	G. C. O. Lategan, Gemagtigde Agent, Kantoornstraat 31 (Posbus 137), Lydenburg.
3292/60/ 12	Erasmus, Jacob Abel, boer, van Boschfontein, Distrik Lydenburg; Eerste en Final	—	Lydenburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4280/61/ 38	Stoltz, Coenraad Frederick, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Stoltz (gebore Beetge), van Spoorwegstraat 13, Annadale, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	—
1615/61/ 33	Maritz, Johannes Christian, garage-eienaar, van Delareyville, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Elizabeth Maritz (gebore Els); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6261/61	Korf, Christiaan Hermanus, en nagelate eggenote Martha Magrietha Korf, van Schoemanstraat 719, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6037/60/ 12	Bubb, Susara Wilhelmina, widow, housewife, of Boksburg; First and Final	—	Boksburg.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg.
8108/60/ 32	du Preez, Theunis Jacobus, en nagelate eggenote Maria Elizabeth du Preez; Eerste en Finale	—	Westonaria....	Jan Truter, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr, Glenalpagebou 3, Posbus 55, Westonaria.
2770/59/ 17	Neeltjie Cornelius Susanna Froneman; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	P. A. Froneman, Eksekuteur, p/a Posbus 49, Germiston.
5002/59	Warriker, Jacobus Johannes Stephanus; First and Final	—	—	Resnik & Bothma, Attorneys for Executors Dative, 23 Bank Lane, Pretoria.
2379/60/ 17	Cohen, Rae.....	23/12/61	Johannesburg..	A. H. Cohen & Montague Koppell, Executor's Attorneys, 618 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
3820/61/ 38	Wernberg, Johan Carl, and surviving spouse, Maria Magdalena Wernberg; First and Final	—	Krugersdorp...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp.
3277/61/ 12	Littlejohn, Louis James; First and Final....	—	Johannesburg..	Rooth & Wessels, Agents for Executor Dative, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
5553/61	Uys, Maria Petronella, en nagelate eggenoot Johannes Philippus Uys, van Kleynhansstraat 6, Bethal; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Proteagebou, Marktstraat (Posbus 81), Bethal, Transvaal.
3355/61/ 36	Pieterse, Marthinus Christoffel, en nagelate eggenote Maria Dorothea Magdalena Pieterse (gebore Pieterse), weduwe; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Maria Dorothea Magdalena Pieterse, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.
4212/61/ 36	du Toit, Magrietha Isabella (gebore du Toit), van Tuinstraat 91, Rustenburg; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	J. J. C. du Toit, Eksekuteur, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat (Posbus 55), Rustenburg.
4565/61/ 38	Staples, John Francis, and surviving spouse, Gladys Zema Staples; First and Final	—	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
2616/61	Maria Elizabeth Ludwigsen (born Rapp), housewife, of Vereeniging, and surviving spouse, Albert Ludwig Samuel Ludwigsen; First and Final	—	Vereeniging....	Snijman & Smullen, Attorneys for the Executor Testamentary, Justus Building, 17b Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging.
1834/60/ 37	Nel, Anna Johanna; Eerste en Finale.....	—	—	J. M. Vorster, Presidentstraat 171, Sunnyside, Pretoria.
903/61/19	Jordaan, Johannes Jacobus, opsiener, van Veertiende Straat 1, Delarey, Pk. Ridgeview, en nagelate eggenote Magdalena Stoffelina Jordaan; Eerste en Laaste	—	Krugersdorp...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.
8190/61/ 12	Edelman, Dirk, van De Ring 32, Lynnwood, Pretoria, en van sy nagelate eggenote Catharina Marie Edelman-Merx; Eerste en Finale la Cante, Sarel Carolus, van Gemsbospruit, Pk. Witnek, Distrik Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	—	—	R. Meyer, Posbus 113, Pretoria.
3423/60/4	Heilbron, Frances, widow; First and Final....	—	Cullinan.....	P. W. Orban, Posbus 64, Cullinan.
8506/60/2	Tingle, Arthur Edgar; First and Final.....	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
7328/60/ 23	Goldmann, Heinrich Georg; First and Final..	—	Johannesburg..	Sloot, Broido & Hesselson, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
8501/60/ 12	George Hamilton Lennard, retired, and surviving spouse, Marcella Susan Lennard; First and Final	—	Johannesburg..	Daleski & Edelstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 87/91 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3758/61/ 17	Bebbington, Louisa (born Leather, formerly Gormley), widow; First and Final	—	Johannesburg..	Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executrix Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3676/61/ 17	Frank Goskirk Donaldson, retired business manager, of 26 Alpheum House, 49 Loveday Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Hannah Greenberg, Attorney for Executrix Testamentary, Meischke's Building, cor. of Market and Harrison Streets (P.O. Box 878), Johannesburg.
5338/60	Esquino, Violet, of 6 Surrey Street, Benoni, and surviving spouse, Charles Vincent Esquino; First and Final	—	Benoni.....	M. B. Myburgh, Executor Testamentary, Sixth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
1670/61/ 37	Nortje, Jeremia Jesaja, en nagelate eggenote Maria Aletta Nortje (gebore Coetzer), van Saaiplaas Tin Myne, Pk. Sterkwater, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni.
8359/60/ 19	de Klerk, Johanna Dorothea (gebore Smith); Verbeterde Eerste en Finale	—	Schweizer- Reneke Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2549/61/ 36	Simpson, James Wood Flett; First and Final	—	Johannesburg..	F. J. de Klerk, Posbus 44, Schweizer-Reneke, Eksekuteur Datief.
7311/60	Liferow, Gittel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3120/61/ 36	Peel, Middleton Leaviss; First and Final.....	—	Johannesburg..	N. E. Feinstein & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
5221/61/ 38	West, John Alexander; First and Final.....	—	Johannesburg..	J. C. Merkin, Attorney for Executors Testamentary, 726-727 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
2433/61/ 15	Benest, Sydney George; First and Final.....	—	—	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
151/61/33	Naude, Sybil Courtney; First and Final.....	—	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
2848/61/ 17	Bartlett, Violet Mabel Lilian, and surviving spouse, James Andrew Bartlett; First and Final	—	Johannesburg..	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
88/61/17	Dryden, Claire Mary; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6270/61/ 36	Mansfield, Evelyn White, and surviving spouse, Violet Mansfield; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3977/61/ 19	du Pont, Anthony, and surviving spouse, Mabel du Pont (born Wallace); First and Final	—	Johannesburg..	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
1199/61/ 37	Taylor, Sidney George; First and Final.....	—	Johannesburg..	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
8088/58/ 23	Webber, Edward; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Cirola, Attorney for Executors Testamentary, 802 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
1372/61/6	Khoury, James Peter.....	—	Johannesburg..	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys to Executors Testamentary, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
				Goldman, Savell & Goodman, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date if not Date of Publication and/or longer than 21 days. <i>Datum van Inspeksie Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
3164/61/ 38	Rowlands, Peter; First and Final....	—	Johannesburg..	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.
1873/61	Ethel Caroline Whitworth; First and Final..	—	Johannesburg..	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 341, Johannesburg.
59/61/38	Steenkamp, Burgert Gottlieb; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Sheffreelgebou 108/113, Prince Georgelaan 339 (Posbus 116), Brakpan.
8566/60/ 26	Janse van Rensburg, Magdalena Elizabeth, en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Janse van Rensburg; Eerste en Finale	—	Germiston.....	T. J. Ahlers, Prokureur vir Eksekuteur Testamenter, Posbus 784, Germiston.
4646/60/ 35	Martinaglia, William; Gewysigde Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamenter.
7855/59/ 32	Pretorius, Theunis Petrus, rustende boer, van „Kaalfontein”, Pk. Cardoville, Distrik Vanderbijlpark; Eerste en Finale	—	Vanderbijlpark	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
878/60	Hockham, Conrad John; First and Final....	—	Johannesburg..	J. C. H. Hookham, 107 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg.
5042/60/ 22	Ernest William Milton, chemist; First and Final	—	Johannesburg..	D. E. Milton, Executor Dative, P.O. Box 2636, Johannesburg.
4730/61	Pringle, Jessie; First and Final.....	—	Johannesburg..	G. J. Pringle, 4 Fourteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg.
6967/60	Bolton, Sophie, widow; First and Final.....	23/12/61	Johannesburg..	Maurice J. Cohen and Litman Sharp and (Miss) Sheila Bolton, c/o 503/4 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
4216/61/ 36	Thomson, William, widower, retired blacksmith, of 7 Hurricane Avenue, Airfield, Benoni, Transvaal; First and Final	—	Benoni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
3630/61/ 12	Charles Henry Clack; First and Final.....	—	Johannesburg..	Felix von Zwilitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
2834/61/ 33	Retief, Pieter Johannes, ketelmaker, van Sesde Straat 70, Boksburg-Noord, Transvaal, en nagelate eggenote Margaretha Retief (gebore Thomas); Eerste en Finale	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
2086/61/ 38	Wells, Cedric Hereward, engineer, of 2 Richdale Road, Primrose, Germiston, Transvaal, and surviving spouse, Constance Helena Wells (born Hollman); First and Final	—	Germiston.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
867/60/6	Orman, Joseph, solicitor, of Windhoek, S.W.A.; First	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4149/61/ 36	Payne, Albert Charles; First and Final.....	—	Germiston.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2760/61/ 12	Baker, Charles Frederick, of 39 Piet Retief Avenue, Monument Extension, Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8843/60/ 33	Weppelmann, Wilhelm Theodor, of 26 Ewing Avenue, Selection Park, Springs; First and Final	—	Springs.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4338/61/ 13	May Hersov, housewife; First and Final.....	—	Benoni.....	Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executor Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
5811/61	Susanna Margaretha Tesner, housewife, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	N. E. D. J. W. Tesner, Executor Testamentary, 147 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg.
5270/61/ 37	Rabie, Jacomina Stevina (gebore Schoeman), weduwee, van Ons Tuis, Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
1241/61/ 38	van Zyl, Gideon, boer, van Bovenste Oog, Pk. Rysmierbult, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Hester Maria van Zyl (gebore Combrink); Tweede en Finale	—	Ventersdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2533/61/ 12	Jordan, Daniel Willem Hendrik, gepensioneerde, van Flowerstraat 368, Capital Park, Pretoria, en nagelate eggenote Sarah Ann Jordan (gebore Stevens); Eerste en Finale	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteure Testamenter.
4298/61/ 38	Mandt, Bertha Emma Julie, housewife, of Ousema-South, Otjiwarongo, S.W.A.; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
6708/61/ 12	Bray, Blanche Marjorie, housewife, of Somerton Court, Somerton, Somerset, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
3679/61/ 12	Coetzer, Gert Jacobus Louis Hosea, rustende boer, van Bethal, en nagelate egenote Christina Johanna Sophia Coetzer (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	—	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrice Testamentêr.
8684/60/ 33	Steenkamp, Jacobus Adriaan, skagsinker, van Dawkinsstraat 20, Freemanville, Klerksdorp, en nagelate egenote Anna Susanna Steenkamp (gebore Rossouw); Eerste en Finale	—	Westonaria.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrice Datief.
1650/61/ 15	Hunter, Laura, widow, of Zomba, Nyasaland; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
7126/61/ 34	Young, Cornelius Andreas, en nagelate egenote Maria Isabella Young (gebore Visser), van Moedwil, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	—	Rustenburg.....	J. A. Young, Eksekuteur, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.
8019/59	Rowles, Hester Johanna, van Vaalkoppies, Distrik Pietersburg, en van haar nagelate egenoot George Edward Rowles; Verbeterde Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
246/61	de Vos, Stephanus Marthinus; Eerste en Finale	—	—	Weavind & Weavind, Pretoriussstraat 250, Pretoria.
8728/60/ 13	Louis Davis; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 9095, Johannesburg.
7473/60/ 33	Matthysen, Johannes Mattheus; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	N. J. Matthysen, Posbus 10, Leeuwdoornsstad.
7436/60/ 36	Pretorius, Martha Elizabeth, weduwee, van Lezarisstraat 65, Ermelo, Transvaal; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria

## NATAL.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1717/61	Johannes Herman Nipper, retired farmer, and surviving spouse, Erna Maria Sophie Nipper, of New Germany; First and Final	—	Pinetown.....	Darby, Higgs & McClung, Attorneys for Executor Testamentary, Dales Buildings, Pinetown.
1390/60	Prozesky, Magdalena Cornelia (gebore Swane-poel, voorheen Jordaan, voorheen van Reenen, voorheen Swart, voorheen Scholtz), rustende, van Goedehoop, P.K. Magut; Verbeterde Eerste en Finale	—	Vryheid.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1761/61	Christina Combe Edgar (born Cuthell), of Pietermaritzburg; First and Final	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
3473/58	Horatio William Stamp Long, of Salisbury, Southern Rhodesia; Supplementary	—	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
3408/60	Thomas, Sydney Herbert, and surviving spouse, Mary Agnes Thomas; First and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agents for Executor Dative.
1816/61	Caldow, James, retired; First and Final.....	—	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Executor Testamentary's Attorneys, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
2658/60	Odendaal, Hendrik Jacobus; First and Final	—	—	C. C. C. Raulstone & Company, Attorneys for Executor Dative, Raulstone Building, 11 Gallwey Lane (P.O. Box 536), Pietermaritzburg.
409/61	Arjun Sonpaul (also known as S. A. Parma), of Ladysmith; First and Final	—	Ladysmith.....	Hugh L. Kidman & Botha, Attorneys for Executive Dative, P.O. Box 31, Ladysmith.
560/61	Hendrik Frederick Swart, bachelor, apprentice bricklayer, of Ladysmith, Natal; First and Final	—	Ladysmith.....	Hugh L. Kidman & Botha, 114 Murchison Street, Ladysmith, Natal, Attorneys for Executor Dative.
1719/57/ 1913	Anne Gertrude Ellen Ingram, of Pinetown, Natal; Amended First and Final	—	Pinetown.....	D. B. Lyle, Attorney for Executor Testamentary, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/or Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1209/61	Phillipus Cornelius Cronje, of "Lauriston", Camperdown, Natal; First and Final	—	Pinetown.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 152, Durban.
2965/60	Anthoine Christoffel Smith, pensioner, and surviving spouse, Hester Petronella Dorothea Smith (born Alberts), of Geluksberg; First and Final	—	Bergville.....	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
897/61	Gerhardus Jacobus Buys, van Pk. Gingindhlovu, en oorblywende eggenote Anna Martha Cathriena Buys; Eerste en Finale	—	Eshowe.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling Posbus 1894, Durban.
2267/61	Alexander McLeod Napier, retired, of Umkommaas, Natal; First and Final	—	Umzinto.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2308/61	Joan Forster; First and Final.....	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Smith Street (P.O. Box 598), Durban.
1740/61	Robinson, Kate Edith (born Rose), of Port Shepstone, South Coast, Natal; First and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2540/61	Wheeler, Albert Edward; First and Final....	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
2829/59	Maria das Neves Rebelo (born Farinha), housewife, of Flat 24, Tabora, 15 Park Street, Durban, and surviving spouse, Alfredo Teixeira Rebelo; First and Final	—	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executor Dative.
2730/56	Sanichari, colonial-born Indian, Birth Register No. 629/1913, widow, of 35 Mbomagazi Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. W. Burne, Executor Dative, 211 Traduna House, Old Well Court, Durban.
1837/61	Thomas Watkin Mills, of 344 Manning Road, Durban, who died on 10th June, 1961, married out of community of property to Margaret Louisa Mills (born Paterson); First and Final	—	Durban.....	Hillier & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1442, Durban.
2184/60	Murat, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 10008/1920; First and Final	—	Durban.....	R. S. Pather, Attorney for the Executor Testamentary, 105 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
2549/61	Ramasamy, and surviving spouse, Govindamma; First and Final	—	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
2469/61	Standal, Anna Paulina; First and Final.....	—	Port Shepstone	Coulson, Elliott & Millar, P.O. Box 1447, Durban.
1495/61	Narrainsamy; First and Final.....	—	Durban.....	Coulson, Elliott & Millar, P.O. Box 1447, Durban.
2004/61	Tucker, Edith Catherine Handley; First and Final	—	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban.
913/58	Gobardhan; First.....	—	Durban.....	Alexander Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
2323/61	Millar, Harold Martel; First and Final.....	—	Durban.....	Coulson, Elliott & Millar, P.O. Box 1447, Durban.
2349/61	Mark Eccles; First and Final.....	—	Durban.....	C. N. Venter & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1861, Durban.
1365/59	Ramamurthy, Gallapally (also known as Gullipilli), Indian immigrant, No. 105593, of 145 South Road, Overport, Durban; Amended First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
304/60	Hajiyani Bai Khatija Mahomed, widow, of Ranavay, India; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Dative, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
1766/61	Warmington, William, of 197 Sydenham Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2995/61	Good, Alice Louisa (gebore Hodnett), van Wingfield Hotel, Durban; Eerste en Finale	—	Durban.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1429/61	Bajnath, colonial-born Indian, Birth Register No. 4367/1916; First and Final	—	Durban.....	Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1403/61	McLaren, John Williams, of 4 Essenlea, Pinsent Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
731/61	Francis Gordon Dewe White, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
2577/60	Florence Theodora Moodley (also known as Ralph), widow, housewife, of 41 Mansfield Road, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	S. R. Joshua & Company, 5 Jeram Mansions, 144/6 Victoria Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
487/61	Millin, Herbert Levi William, and surviving spouse, Cathrin Elizabeth Petronella Millin, of Burnewang Farm, P.O. Georgedale, Natal; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
3212/60	Woolright, Mary Antrobus, of Isipingo Beach, Natal; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
3398/60	Prudence Carol Impey (born Wrentmore), of 21 Innesmere, Innes Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors for Executor Dative, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
1481/46	Stewart, Mabel Austin, of Broad Street, Durban; Supplementary	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
461/61	Turner, John; First and Final.....	—	Pinetown.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2865/61	Woolley, Douglas Gordon, salesman, who died on 6th September, 1961, and surviving spouse, Thelma Joyce Woolley (born Miller), of 15 France Place, Durban; First and Final	—	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
3011/58	Perumal, Meenatchi; First and Final.....	—	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.
3226/59	Alborough, Florence Martha (born Smith), widow; Amended First	—	Durban.....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1922, Durban.
1561/61	Arthur George Jones, pensioner, and surviving spouse, Bertha Beatrice Jones; First and Final	30 days..	Verulam.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executors Testamentary, 10 Moss Street, Verulam.
1973/60	Goldberg, Nathan; First and Final.....	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
2005/52	Intestate Estate Mayni, colonial-born Indian woman, spinster, of Mayville, Natal	—	Durban.....	Ratance, Executrix Dative, P.O. Box 65, Isipingo.
2004/52	Intestate Estate Chunderpathi, colonial-born Indian woman, spinster, of Mayville, Natal; First and Final	—	Durban.....	Ratance, Executrix Dative, P.O. Box 65, Isipingo.
2003/61	Walter Gabriel Howse, of 50 Sir Duncan Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors for Executor Dative, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
2989/61	Devlin, James Edward, pensioner, of 3 Barton Keep, Currie Road, Durban, who died on 18th September, 1961; First and Final	—	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
3683/59	Salejee, Essop Ahmed; First and Final.....	—	Port Shepstone	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
264/61	Preston, Grace Dorothy; First and Final....	—	Durban.....	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2909/57	Burns-Lindow, Mark Hildesley Jonas; First and Final	—	Richmond.....	J. M. Barker & Company, 321 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
2308/59	Chatawan, No. 1489/1897, and surviving spouse, Ganpathia, No. 1429/1903, garage proprietor, of 97 Woodford Grove, Durban; First and Final	30 days..	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
1975/61	Hudson, John William, and surviving spouse, Gwendolyn Joyce Hudson; First and Final	—	—	R. F. Morcom & Company, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
2969/61	Addison, Vivian, retired civil servant, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2583/61	Louise Marie Anna Rembold (born Holst), and surviving spouse, Paul Adolf Rembold, of Winterton, Natal; First and Final	—	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
2842/60	Grace Jean Bull (born Lynas), of 212 Evans Road, Durban, and surviving spouse, Reginald Laurence Bull; First and Final	—	Durban.....	Murray Smith, Berend & Noyce, 511 Barclays Bank Building, Field Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2407/61	Edith Lloyd (born Wood), widow; First and Final	23/12/61	Ladysmith.....	Hugh L. Kidman & Botha, Attorneys for Executor Dative, 114 Murchison Street (P.O. Box 31), Ladysmith, Natal.
1572/61	Catherine Lilian Foulger, who died on 6th May, 1961, and surviving spouse, Horace George Foulger; First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.
2782/54	Kwazikwenkosi Horatius Mtaka, farmer, of Ixopo District, Natal; First and Final	30 days..	Ixopo.....	H. L. Bulcock, Attorney for Executors Testamentary, Margaret Street (P.O. Box 28), Ixopo.
1801/61	Lionel Roderick Meiring, retired bank clerk..	—	Durban.....	Marion Hilda Meiring, 8 Monterey, Essenwood Road, Durban.
2261/61	Venter, Hermanus Lambertus, retired Salvation Army officer, of 150 Berea Road, Durban, Natal, who died on 16th July, 1961, and surviving spouse, Helen Natalie Venter; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3134/61	Mabel Edith King, of 2 Rosemod Court, Musgrave Road, Durban, and surviving spouse, Charles King, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
2594/61	Wood, Robert, retired cyanide foreman, of Pinehaven, Pinetown, Natal, who died on 4th August, 1961, and surviving spouse, Lily Ann Wood; First and Final	—	Pinetown.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3094/61	Jakins, Martha Johanna (also known as Marie Jakins), of 47 Eureka Court, 212 Berea Road, Durban, Natal, who died on 23rd September, 1961, and surviving spouse, Charles Cyril Jakins, retired bank manager; First and Final Reader, Percy Edward James, retired, c/o Country Club, Durban, Natal, who died on 11th June, 1961; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1865/61	Reader, Percy Edward James, retired, c/o Country Club, Durban, Natal, who died on 11th June, 1961; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2804/61	William Emmett Driskell, dental surgeon, of Flat 41, 14 Emad El Dire Street, Cairo, Egypt, who died on 30th June, 1959; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1785/57	James Hird Weir, retired, of 55 Lowestoft Avenue, Montclair, Durban, who died on 5th August, 1957; Third and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2830/61	Robert William John Muller, retired, of 5 Elstree Court, Denham Place, off Clark Road, Durban, who died on 2nd September, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2383/61	Francis Findlay, pensioner, of 11 Glenmore Crescent, Durban North, who died on 2nd August, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3034/61	Olive Mabel Davis (born Briggs), widow, of 14 Denny Avenue, Durban, who died on 23rd September, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2470/57	Margaret Betsy Stickels (born Logan), widow, of 37 Glenrose Road, Red Hill, Durban, who died on 14th September, 1957; Third and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
3022/61	Alice Maria Denton (born Gardiner), widow, of Essendene Private Hotel, Poynton Place, Durban, who died on 20th September, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1236/60	Christiana Sophia Nundoo (born Ephraim), of 14 St. Aidans Road, Overport, Durban, who died on 14th March, 1960, and surviving spouse, Daniel Prabhudas Nundoo, school teacher; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
277/61	Conradie, Erwin Malan; Eerste en Finale....	—	Harrismith.....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Stuartstraat 46 (Posbus 182), Harrismith.
462/49	Smith, Elsje Susanna (gebore Visser), van Tweede Laan-Oos, Clocolan; Eerste en Finale	—	Clocolan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1023/61	Britz, Izak David, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Britz (gebore Reid), van Lusthof, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	—	Fauresmith....	J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.
1162/61	Clarke, Samuel Robert, shop manager, of Jagersfontein; First and Final	—	Jagersfontein...	J. N. Ross, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 88, Jagersfontein.
1042/61	Rossouw, Casper Jan Hendrik, skrynwærker, van Ambagstraat 71, Ficksburg, en nagelate eggenote Anna Maria Rossouw (gebore de Jager); Eerste en Finale	23/12/61	Ficksburg.....	Anna Maria Rossouw, Eksekutrice Testamentêr, Ambagstraat 71, Ficksburg.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdrost.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1460/61	Hill, Eric Guy, of Erinvale Nursing Home, District of Bloemfontein; First and Final Lazarus, George Aron; First and Final.....	—	—	A. W. Kumleben, P.O. Box 540, Bloemfontein.
756/61	—	Harrismith....	—	Jarvis & Masson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Harrismith. (Mev.) J. W. Henning, Eksekutrice Testamentêr, Zastraatstraat 67, Bloemfontein.
332/61	Henning, Pieter Hendrik; Eerste en Finale....	—	—	Claude Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein.
424/61	Figures, Harold; First and Final.....	—	—	Goodrick & Franklin, Forumgebou, Posbus 213, Bloemfontein.
237/61	Henning, Stephanus Johannes Petrus, onderwyser, van Posbus 3, Wesselsbron, O.V.S., wat op 30 Januarie 1961 oorlede is, en nablywende eggenote Cornelia Martha Maria Henning (gebore van der Merwe); Supplementêre Eerste en Finale	—	Wesselsbron....	—
808/61	Henning, Margaret; First and Final.....	—	Harrismith....	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith.
1041/61	Bedford, Eileen Frances (born Byrne), widow; First	—	—	Lewis Harrison, Agent for Executor Testamentary, 26/29 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein.
1304/61	Lombard, Magdalena Elizabeth (gebore Smith); Eerste en Finale	—	—	Naudé & Naude, Maitlandstraat 71b (Posbus 153), Bloemfontein.
1295/61	Slippers, Frederik Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Aletta Petronella Slippers (gebore Maritz); Eerste en Finale	—	Jagersfontein...	J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.
540/61	Johnson, Ludwig Gordon, en nagelate eggenote Helena Charlotte Johnson (gebore Terblanche); Eerste en Finale	—	—	Andre Bezuidenhout, Prokureur vir Eksekutrise, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72 (Posbus 389), Bloemfontein.
775/61	Susara Susanna Magdalena Grobler (gebore Branders, voorheen Whitehead), gehuud buite gemeenskap van goed met Willem Jacobus Grobler, van Paul Roux; Eerste en Finale	—	Paul Roux....	Frank S. Smuts, Louwstraat 28A (Posbus 19), Bethlehem.
682/61	Botha, David Daniel, en nagelate eggenote Johanna Sophia Catharina Botha (gebore Dreyer); Eerste en Finale	—	Kroonstad....	De Hart & Cilliers, Hillstraat 29 (Posbus 323), Kroonstad.
127/61	Marudas, Christos, en nagelate eggenote Panagiota Marudas (gebore Gardalis); Eerste en Finale	—	Ventersburg....	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
398/61	Boshoff, Sarel Johannes Jacobus; Eerste en Finale	—	Ventersburg....	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1209/61	Strout, James Henry, pensioner, S.A.R., of 3 North End Road, Bloemfontein; First and Final	—	—	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein, O.F.S.
522/57	Jacobus Nicolaas van Heerden, boer, van Fouriesmeer, Boshof, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna van Heerden (gebore Stodart); Verbeterde Eerste en Finale	—	Boshof....	Heath & Venter, Prokureurs vir Eksekuteur Datiel, Posbus 485, Bloemfontein.
804/61	Fourie, Lukas Cornelius Frederik, boer, van Gertshof, Distrik Theunissen; Eerste en Finale	—	Theunissen....	S. P. Strydom & Naude, q.g. Eksekuteur Datiel, Posbus 34, Theunissen.
4330/61/ 37	Myburgh, Anna Maria Christina, huisvrou, van Cronjestraat 15, Schweizer-Reneke, en nagelate eggenoot David Jacobus Myburgh; Eerste en Laaste	—	Schweizer- Reneke	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
320/60	Robertson, Alexander Gordon, retired, of Koedoeslaagte, District of Potchefstroom, and surviving spouse, Maria Magdalena Robertson; First and Final	—	Parys.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor Testamentary.
1375/61	Vorster, Willem Jacobus, en nagelate eggenote Anna Cathrina Vorster (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Bethulie.....	Wardhaugh, Coetze & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
119/61	Pieterse, Catharina Regina (gebore v. d. Merwe), weduwee, van Landdrostverdriet, Senekal; Eerste en Laaste	—	Senekal.....	Visser & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 49, Senekal.
1607/61	Gesamentlike Boedel van den Berg, Gert Jacobus, en nagelate eggenote Hester Maria Catharina Petronella van den Berg (gebore van der Walt), van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	—	Petrusburg....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriussstraat (Posbus 14), Petrusburg, O.V.S.
1397/61	Darlington, William Charles, of Dagbreek, Welkom, and surviving spouse, Emmerincia Antoennetta Magdalena Cornelia Hendrika Darlington (born Furstenburg, formerly Brown); First and Final	—	Welkom.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary.
769/61	Janse van Rensburg, Louise Petronella (gebore van Heerden), van Wintershoek, Pk. Koffiefontein, en nagelate eggenoot Izak Petrus Janse van Rensburg; Eerste en Finale	—	Koffiefontein...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
599/61	Grimsley, Borgers Thomas Voorboom, pensioner, of 14 Du Plessis Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Maria Jacoba Grimsley (gebore van der Merwe); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1666/60	de Bruin, Johanne Jacobus, rustende boer, van Presidentstraat 47, Parys, O.V.S., en nagelate eggenote Christina Jacoba de Bruin (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Parys.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling Posbus 1714, Bloemfontein.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencement Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
258/61	Uys, Gertruida Elizabeth (gebore Grove, voorheen Booyens), huisvrou, van Kortstraat, Heilbron, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
739/61	Armstrong, Kenneth Ernest, and surviving spouse, Anna Magdalena Armstrong (born Weyers, formerly Herselman); First and Final	—	—	G. A. Hill, Attorneys for Executrix Dative, Doric Buildings, 29 Elizabeth Street (P.O. Box 93), Bloemfontein.
792/61	Joint Estate Stephen, Thomas Hutcheson, house constructor, and surviving spouse, Violet Margaret Stephen, of 5623 Bessie, Spokane, Spokane County, Washington, United States of America; First and Final	—	—	Donald Murray & Company, Agents for Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein, O.F.S.
291/61	Gesamentlike Boedel Wylje Elizabeth Albertina Taljaard (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot James Thomas Taljaard, van „Kaalplaas”, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	27/12/61	Bothaville.....	Rafferty & Rafferty, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Presidentstraat 21B, Bothaville, O.V.S.
1757/60	Rauch, Hendrik Johannes, boer, van Aardoorns, Distrik Brandfort; Eerste en Laaste	—	Brandfort.....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekutrice Testamente, Posbus 38, Edenburg.
1261/61	Venter, Maria Magdalena Petronella, huisvrou, en nagelate eggenoot Diederick Rudolff Venter, van Bethulie; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bethulie.....	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamente, Posbus 3, Bethulie.
902/61	Papenfus, Maria Catharina (gebore Potgieter); Eerste en Finale	—	Warden.....	F. Stewart King, q.q. Eksekuteur Testamente, Posbus 3, Warden, O.V.S.
431/61	Janse van Rensburg, Jeremia Jesaja, van Bethulie, en nagelate eggenote Gesina Johanna Janse van Rensburg (gebore Botha); Verbeterde Eerste en Finale	—	Bethulie.....	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamente, Posbus 3, Bethulie, O.V.S.
1326/61	Keulder, Cornelia Aletta Philippina (gebore Fourie), wat op 1 September 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Carel Hendrik Francois Keulder, van Murraystraat 37, Bethlehem; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	B. P. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Testamente, Rouxstraat 30B (Posbus 563), Bethlehem.
1046/61	Maree, Frederick Rudolph, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Maree (gebore van der Walt); Eerste en Finale	—	Wesselsbron....	Strydom & Van der Watt, Posbus 36, Odendaalsrus.

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencement Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1532/61/1	la Grange, Magdalena Leonora; Eerste en Finale	—	Burgersdorp....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet.
1850/61/ 13	Joint Estate Russell, Grace Elizabeth (born Aldridge), and surviving spouse, Leonard Tree Russell, of 15 Middle Avenue, Port Elizabeth; First and Final	27/12/61	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamenteary.
1177/61/2	Ealding, Gwendoline (born Harries), widow, who died at Port Elizabeth on 26th May, 1961; First and Final	27/12/61	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamenteary.
645/61/3	Chandler, Charles William; First and Final..	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
1204/61/2	Fourie, Jacobus Gergardus, commercial representative, of 73 Cradock Street, Graaff-Reinet, who died on 3rd June, 1961, and surviving spouse, Susanna Johanna Francina Fourie (born Booyens); First and Final and Supplementary	—	Graaff-Reinet..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamenteary.
1928/61	Mortimer, Lucy May (born Watson), widow, of 5 Matthew Street, Grahamstown, who died on 30th August, 1961; First	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamenteary.
1400/61/ 13	Naidoo, Gopalsamy Purushothaman (also known as Gopalsamy Purwethaman Naidoo), retired head-waiter, of 49 Upper Pier Street, South End, Port Elizabeth, who died in Port Elizabeth on 20th June, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamenteary.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1425/61/ 13	Price, Alexander, retired tugman, of 32 Sprigg Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 31st May, 1961, and surviving spouse, Annie Price (born Serfontein); First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
1234/61/ 12	Peinke, Henriette Pauline Dorathee (born Schultz), and surviving spouse, Joseph Peinke, farmer, of Lowlands, in the District of Stockenstrom; First and Final	—	Seymour.....	A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort.
1874/61/ 12	Painter, Herbert George, retired farmer, of "Witney", in the District of Victoria East, who died on 29th August, 1961; First and Final	—	Alice.....	A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executors Testamentary, Market Square, Alice, C.P.
1570/61	Mann, Christina (born Dicks), who died on 26th July, 1961, administered under Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913	—	Tarkastad.....	Tarka Board of Executors, P.O. Box 14, Tarkastad.
1669/61/3	Dewar, Agnes (born Adcock), widow, of Western Court Mansions, Port Elizabeth; First and Final	27/12/61	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary.
1377/61	van der Vyver, Wessel Moolman, wat op 9 Julie 1961 oorlede is; Eerste en Finale	23/12/61	Somerset-Oos..	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos, Prokureurs vir die Boedel.
622/61	Swart, Johan Jooste, van Philipstraat, Hankey, K.P., wat op 31 Januarie 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Hankey.....	Volkskas, Beper (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2336/60	Goehler, Annie; First and Final.....	—	Elliotdale.....	Meaker & Holmes, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 16, Elliotdale.
2442/58/ 13	Thomas, Walter, retired, who died at Port Elizabeth on 30th November, 1958; Supplementary First and Final	27/12/61	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1022/61/ 11	Timm, Ronald Burnham, farm manager, of the District of Alexandria, who died on 17th May, 1961; First and Final	—	Alexandria.....	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
1097/61	Petzer, Adelaide Ivy; First and Final.....	—	East London...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 577, East London.
1037/61/3	Allen, Gerhardus Johannes Victor (ook bekend as Gert Johannes Victor Allen), en nagelate eggenote Gertruida Margaretha Allen (gebore Botha); Eerste en Finale	—	Adelaide.....	Turpin & Rossouw, Posbus 14, Adelaide.
2041/60/3	Canham, Stanford; First and Final.....	—	East London...	R. A. Allam, c/o J. A. Yazbek & Company, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London.
2247/60	Mardon, John Baden Gordon, van Nasionale Paai, Middelburg, K.P., geadministree ooreenkoms Artikel 48 (3) (a) van die Boedelwet; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.
2049/60	Johnson, Albert William; First.....	—	East London...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.
505/61/2	Coetsee, Maarten Jozeph Adrian, en nagelate eggenote Johanna Catharina Coetsee (gebore Kotzé), van Meerwater, Aliwal-Noord; Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentér, Posbus 142, Aliwal-Noord.
145/61	Naude, Gertruida Anna Magdalena (born Kleynhans); First and Final	—	Burgersdorp....	Albert Boje Groch, P.O. Box 40, Burgersdorp.
856/61	Jordaan, Nicolaas (of Nicholaas) Albertus, van Indwe, wat op 22 April 1961 oorlede is, en langslewende eggenote Louisa Jacoba Jordaan (gebore Viljoen); Eerste en Finale	—	Indwe.....	E. J. Nurse & Strauss, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentér, Posbus 20, Indwe.
1919/61/ 13	Carrall-Wilcocks, Edward Eric; First and Final	—	Port Alfred...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred.
26/59	Baker, Victor, who died on 20th December, 1958, and surviving spouse, Ann Alice Baker (born Carelson); Amended First and Final	—	East London...	Norton, Gale & Kingon, United Buildings, Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Dative.
1333/61/ 11	Smit, Jacob Johannes Breytenbach, wat op 22 Junie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Smit (gebore Durand), van Jamesonstraat, Barkly-Oos; Eerste en Finale	—	Barkly-Oos....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentér, Posbus 13, Barkly-Oos.
1131/61/ 13	Dulcie Jean Sadler (born McCune), divorcee, who resided at 53 Queen's Road, King William's Town, and who died on 30th May, 1961; First and Final	—	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 21, King William's Town.
1627/59/ 11	Whitehead, Frederick Edwin; First and Final	—	Burgersdorp....	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executors, 40 Union Street, East London.
1733/61/ 12	Robinson, Stanley Joseph, who died on 15th August, 1961, and surviving spouse, Brenda Muriel Robinson (born Stokes); First and Final	—	East London...	David L. Russell, Attorney for Executrix Testamentary, Fourth Floor, C.N.A. Building, Union Street, East London.
43/61/12	Symon, Philip, retired, of Port Elizabeth; First and Final	23/12/61	Port Elizabeth..	Dower & Ensor, Attorneys for Executors, P.O. Box 136, Queenstown.
1250/61	Super, Annie (born Spector), residing at Carlton Hotel, East London, who died on 6th June, 1961, formerly married out of community of property to Barney David Super; Final	—	East London...	Freida Melamed and Barney David Super, c/o Van den Bergh, Melamed & Nathanson, P.O. Box 6699, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boede en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Genagttige Agent.</i>
2083/61	Bouwer, Elizabeth Mary (born Koch), housewife, of 13 Ayliff Street, Grahamstown, who died on 3rd October, 1961; First and Final	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
2368/61	Steinhofel, Wilhelm Friedrich, who died on 1st November, 1961; First and Final	—	Stutterheim....	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
710/61/1	Hollis, Maud Evelyn (born Clarke-Fisher), widow, of 27 Market Street, Adelaide, C.P., who died on 1st April, 1961; First and Final	—	Adelaide.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1161/61/12	Townend, Fred Harrison, retired railway official, of No. 6 Park View, 11 Garden Street, East London, C.P., who died on 2nd June, 1961, and surviving spouse, Evelyn Townend (born Robertson); First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1803/61/13	de Welzim, Magdalena Maria (ook bekend as Magdalena Maria de Wilzem) (gebore Venter), van Henrystraat 78, King William's Town, wat op 22 Augustus 1961 oorlede is, en nablywende eggenoot Jan de Welzim (ook bekend as Jan de Wilzem), spoorwegbeampte; Eerste en Finale	—	King William's Town	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, K.P., Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1067/61/1	Branco, Florence, housewife, of 5 Greenan Street, East London, C.P., who died on 13th May, 1961; First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1548/59/1	Baboo, Mustapha, and surviving spouse, Nafisa Baboo (born September); First and Final	—	Port Elizabeth..	Marcus S. Jacobs, Attorney for Executrix Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
1934/61/13	Wells, Edward Robert, retired farmer, of 104 Fifth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died in Port Elizabeth on 7th September, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
875/61	Hofman, Jules (also known as Julien Hofman), retired wool buyer, of 10 King Street, East London; First	—	East London...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Co-Executor Testamentary.
1393/61	Dale, Arthur, policeman, of Howse Street, Grahamstown, who died on 24th June, 1961; First	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Dative.
363/61/3	Hanrette, Wilfred Edmond, civil service pensioner, of Port Elizabeth, who died on 6th January, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Dative.
1095/61/2	Gell, Isaac; First and Final.....	—	East London...	Davidson, Addleson & Shapiro, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
101/61	Fisher, George, and surviving spouse, Elizabeth Ann Fisher; First and Final	—	Ngqeleni.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
269/61/12	Weston, Emmeline (born Cooper), widow; First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
1717/61/12	du Toit, Rosina (gebore Saayman), weduwee, huisvrou, van Havelockstraat 64, Port Elizabeth; Gewysigde. Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir die Eksekutrice Testamentêr, De Mist Hof, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
1923/61/2	Joint Estate Dyke, Hamilton William, who died on 10th September, 1961, and surviving spouse, Elizabeth Russell Dyke (born Gray), of 7 Annandale Road, Nahoon, East London; First and Final	—	East London...	(Mrs.) E. R. Dyke and R. A. Dyke, Executors Testamentary, 7 Annandale Road, Nahoon, East London.
1071/61	Vermaak, Christoffel Johannes; First and Final	—	Uitenhage.....	Shefer & Aronson, Attorneys for Executrix Testamentary, Commercial Building, 149 Adderley Street, Port Elizabeth.

### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section forty-six of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle Persons wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

## SCHEDULE.—BYLAE.

## CAPE.—KAAP.

Estate No. Boede/ No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.</i>
4867/61	Botha, Margarita (gebore Barnard), huisvrou, van Elands-kraal, Distrik Knysna, en nagelate eggenoot J. J. Botha.	E. A. Meyer & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Knysna.
4543/61	Horvitch, William.....	Frank Munnik, Bernard Melman & Unterhalter, Attorneys for Executrix Testamentary.
40/61	Venter, Janetta Wilhelmina (gebore Jurgens), en nagelate eggenoot Ignatius (Ignatius) Johannes Venter, boer, van Perseel No. 1JX 4, Pokwani, Distrik Warrenton	G. F. Pieterse, Nemogeboe, Posbus 82, Pokwani, K.P., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3954/61	Esterhuyse, Johanna Wilhelmina Carolina (gebore Esterhuyse), en nagelate eggenoot Daniel Christiaan Esterhuyse, karweier, van Buitekantstraat, Sutherland	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, K.P.
495/61	de Bruyn, Frans Petrus, and surviving spouse, Anna Susanna Catharina (Katherina) (born Nel), to whom he was married in community of property	A. S. C. de Bruyn, P.O. Box 91, Barkly West.
4612/61	Thomas, Beatrice Annie (born Dempster), widow, of 13 Kareeboom Street, Thornton, Cape, who died on 20th October, 1961	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4975/61	Attridge, Leslie George French, bachelor, of " Mount Curtis ", Main Road, Green Point, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4919/61	Wolfaardt, George Sebastiaan, retired contractor, and surviving spouse, Edith Maud Elizabeth Wolfaardt, of " Abendruhe ", Roughmoor Road, Mowbray, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
5015/61	Mabel Kathleen Meinie (born Fraser), widow, of " Cherrington ", Lower Piers Road, Wynberg, Cape	Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5230/60	Abraham April, and surviving spouse, Matilda Maria April (born Smit), of Eighth Avenue, Grassy Park, Cape	Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg, Cape, Attorneys for Executrix Dative.
4997/61	Mulder, Abraham Jakobus, gewese karweier, en nagelate eggenote Maria Gertruida Mulder (gebore Maartins), van Vredendal, Distrik Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Waterkantstraat (Posbus 36), Vredendal, K.P.
4845/61	Rodd, Roma Helen, widow, of 2 " The Close ", Summerley Road, Kenilworth, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4887/61	Klever, Edgar Werner, unmarried, unoccupied, of 19 Winchester Mansions, Beach Road, Sea Point	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1701/61	Freda Liddell (born Miles), who died at Upper Blinkwater on 14th July, 1961	David Belchers, Attorney for Executor Dative, 49 Campbell Street, Fort Beaufort.
4157/61	Frank Gordon Cummings, bank official, of Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.
3845/61	Sarah Rebecca Krook (born Westerman), widow, of 26 London Road, Sea Point, Cape	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
4519/61	Maureen Helen Whelan (born Abrahamse), of 34 Haig Road, University Estate	Gruss, Perlman & Schneider, Attorneys for the Executor Dative, 808 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
—	Nicolaas Venter, boer, van „ Merino ”, Distrik Albert, wat op 16 November 1961 oorlede is	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise, Taylorstraat 32 (Posbus 40), Burgersdorp.
145/61	Azlinia Hishlatwayo, in her lifetime, of 3 " Salem Villa ", Third Street, Windermere, Cape	Clarke & Company, Attorneys for Estate's Representative, 100 Long Street, Cape Town.
49/61	Albert Ndlwana, in his lifetime of 175 Rubusana Avenue, Langa, Cape	Clarke & Company, Attorneys for Estate's Representative, 100 Long Street, Cape Town.
4838/61	Marie Anna Frederika Bruce (born Finck), of Queens Hotel, Sea Point	Dan Ward & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
4303/61	Charles John van der Meullen, caddy master, of Heathfield..	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executor Testamentary, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown.
5004/61	Hubert Luscombe Roberts, retired architect, of Constantia, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4981/61	Alfred Thomas Valentine (also known as Alfred Thomas Andrew Valentine), of 13 Upper Union Street, Gardens, Cape Town	L. J. Valentine, Executrix Testamentary, The Board of Executors, 4 Vale Street, Cape Town.
3836/61	William David Zeeman, who died at Athlone, Cape on 17th October, 1961, and surviving spouse, Emily Maud Zeeman (born Bagley)	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
4615/61	William Williams, and surviving spouse, Eva Williams (born Philander), of 15 Jaspan Street, Bellville South	Cohen & Company, Attorneys for the Executrices Testamentary, 37 Durban Street, Bellville.
4701/61	Winifred Russell Tallin Chapman (born Lambrick), widow, housewife, of Hermanus, who died on 15th October, 1961	Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary. 23/12/61.
—	Croeser, Anna Elizabeth, c/o Mrs. Cowan, 85 First Crescent, Fish Hoek	(Mrs.) Elizabeth Lawrence, 127 Union Park Gate, Church Street East, Pretoria.
136/640	le Roux, Pieter Mattheus (P./seun), boer, van Oudemuragie, Distrik Oudtshoorn, en daarna oorlede eggenote Anna Margaretha Snyman, (voorheen le Roux, gebore le Roux) van Schalkwyk, Nicolaas Everhardus, van Tuindrif, Vredenburg	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 58, Oudtshoorn.
4961/61	Emeric, Klein, indent agent, of 36 Avenue Disandt, Fresnaye, and surviving spouse, Rose Klein, doctor	Johannes Jacobus Kitshoff, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6, Vredenburg, Mede-eksekuteur Testamentêr.
4666/61	Grobbaal, Gert Jacobus, van Swartbooisloof, Williston....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3855/61	van der Berg, Ella Carolina (voorheen Reynolds, gebore Frey), gedurende haar leeftyd van Pk. Haarlem, Afdeling Uniondale, Kaapprovinisie	V. Dercksen, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Lutzstraat, Williston.
678/61	Myburgh, Christina Adriana Jacoba (gebore de Klerk), van Bloekomdraai, Kuruman, en nagelate eggenoot Hendrik Myburgh, boer	A. L. de Waal, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat (Posbus 14), Uniondale, Kaaprovinisie.
		Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
693/61	van Rooyen, Johannes Jacobus, boer, van Uitval, Kuruman, en nagelate eggenote Hester Engela van Rooyen (gebore Flemming)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
4757/61	Graham, Hugh Jamieson, of Southwold, Suffolk.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
4810/61	Hart-Davies, Thomas, retired insurance manager, of Surrey, England	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. National Trust and Assurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town, Co. Executor Testamentary.
4772/61	du Bois, Francois Gustave, rentenier, van Kerkstraat, Vredenburg	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4160/61	Saayman, Johanna Susanna (in die Testament beskryf as Johanna Saayman) (gebore Botha), en nagelate eggenoot Bernardus Albertus Saayman (in die Testament beskryf as Barend Saayman), van Lokasie, Albertinia, K.P.	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, K.P., Agent vir die Boedel.
2854/61	Tito, Lawrence (also known as Lawrence Battista), and surviving spouse, Dora Emilia Tito (born Thomas, formerly Bowers)	L. Kadish & Company, " Cavendish House ", cor. of Victoria and Cavendish Roads, Woodstock, Attorneys for Executrix Testamentary.
614/61	Viljoen, Maria Aletta (gebore de Klerk), en nagelate eggenoot Hendrik Harold Viljoen, van Gatkoppies, Postmasburg	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progressgebou, Posbus 18, Postmasburg.
4205/61	de Wet, Daniel Rudolph, en langlewende eggenote Susanna Elizabeth de Wet (gebore Rademeyer), van Millweg 21, Strand	Paarl Trust Beperk (Strand-tak), Posbus 56, Strand.
4896/61	Hilkowitz, Israel, and surviving spouse, Maria Susanna Magdalena Hilkowitz (born Swartz)	Miller & Harris, Attorneys for the Executrix Testamentary, Mutual Building, York Street, George.
688/61	Swartz, Petrus Canzius, wat op 30 Oktober 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Swartz (gebore van Aswegen), van Lawsonstraat 18, Kimberley	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
659/61	Coetzer, Jacoba Johanna Sophia (born Vermeulen, formerly Flanagan), housewife, of 134 Transvaal Road, Kimberley, and surviving spouse, Casper Johannes Coetzer	Elliott & Marais, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
5036/61	Watson, Winifred Riddel (also known as Winifred Riddel Tennant Watson) (born Lyon)	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
2828/61	Butler, Frederick Joseph, van Sesde Laan 70, Rondebosch..	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
4367/61	Buitendag, Christina Johanna Catharina (gebore Olivier)....	Die Trustbestuurder, Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
5201/60	Durr, Maria Elizabeth Harrick.....	De Waal, Smith & Tolken, Voortrekkerweg 79, Goodwood.
4443/61	Branson, Ouida Dorothy, of Hotel Eikenhof, Gardens, Cape Town	Natalia Frederika Otten, The Sanctuary, Llandudno, P.O. Hout Bay.
542/61	Rautenbach, Martha Magdalena (gebore Pelser).....	De Waal, Smith & Tolken, Voortrekkerweg 79, Goodwood.
1439/61	van der Merwe, Anna Charlotta (of Charlotte, of Charlotta, of Charolette) (gebore Gerber, voorheen Smith), van "Karena", Victoria-Wes, Kaap	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3342/61	Greeff, Jan Daniel Petrus, en orlewende eggenote Elizabeth Johanna Greeff (gebore Jonas), van Darling, Distrik Malmesbury, K.P.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4980/61	Stofberg, Ellen Elizabeth (born Theron), of 25 New Street, Prince Albert	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4958/61	Forsyth, Francis Hamilton, of 11 Glengariff Road, Three Anchor Bay, and surviving spouse, Margaret McMullin Forsyth (born Grant)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4862/61	Moores, Frances Katie, of 64 Lympleigh Road, Plumstead, Cape	John Robert Charles Moores, 6 Westbrook Court, Main Road, Rondebosch, Cape, Executor Testamentary.
5113/61	Basford, Isabella (born Cowley), of 21 "Langholm", 60 Kloof Street, Cape Town	E. A. Kellaway, 1 Dorp Street, Cape Town, Executor Testamentary.
4921/61	Abrahams, Abduragim, retired, and surviving spouse, Fatima Abrahams (born Soeker), of "Rosetta", Ottery Road, Wynberg, Cape	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
371/61	Thomas, Henrietta (born Share), housewife, and surviving spouse, Edward Rudolph Thomas, of Scott Road, Observatory	Findlay de Reuck, P.O. Box 26, Caledon, C.P.
944/61	Richardson, Winifred, of Brisbane, Queensland, Australia..	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
5119/61	Wilson, Paul Albert, of 12 Heath Road, Black River, Mowbray, Cape	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
4760/61	Castleman, Oswald Sidney John (also known as Oswald Sydney John), shipping clerk, of "Dunkeld", The Highway, Fish Hoek, Cape	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4897/61	Hennessy, Millicent Jane (born Searle), widow, of 1 Fresnaye Avenue, Fresnaye, Cape Town, who died on 12th November, 1961	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
4686/61	van der Walt, Jacobus Meyer, boer en algemene handelaar, van Schoongezicht, Distrik Uniondale, Kaap, wat op 14 Oktober 1961, oorlede is en nagelate eggenote Anna Alida van der Walt (gebore Engels)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
5007/61	Johannes Petrus Britz, retired, of Diep River, Cape.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4971/61	Ernest George Wilson, of Kenilworth.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, United House, Adderley Street, Cape Town.
4979/61	Campbell Ross, of Lakeside.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, United House, Adderley Street, Cape Town.
5183/61	Dudley Bailey Ford, florist, of Cliveden Court, Diep River..	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3713/61	Oscirisrar Frederick John Harrison (also known as Oscirisras Frederick John Harrison), of Observatory, Cape	J. M. Vietri, Attorneys for the Executor Dative, 33 Adderley Street, Cape Town.
4966/61	Geraldine Adelaide Parry (born Tandy-Wright), widow, of Bellville, Cape	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
4857/61	Carter, Richard Herman.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
3475/61	Scholtz, Gabriël Jakobus, en nablywende eggenote Judith Josephina Scholtz (gebore Dorfling)	Judith Josephina Scholtz (gebore Dorfling), p/a Theron & De Villierz, Prokureurs, Hoofstraat, Joubertina.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk, indien korter of langer as 30 Dae.
694/61	Coetsee, Barend Jacobus Lodewicus.....	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4804/61 72862	Carolissen, Johannes, of Eleventh Avenue, Elsies River..... Euvrard, Johanna Georgina (born Steyler), of Valkenberg Hospital, Observatory	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town. J. A. Stofberg, c/o A. M. Trust, Malmesbury, Executor Dative.
5021/61	Burger, Alwyn Johannes, wewenaar, boer, van Leeufontein, Distrik Sutherland	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
4739/61	Styles, Anna Christina (born Thom).....	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 27 Main Road, The Strand.
5137/61	Slovin, Barnard, of 39 Buxton Avenue, Oranjezicht, Cape Town	Joelson & Ressel, Attorneys for Executors Testamentary, 134 Adderley Street, Cape Town.
4750/61	Brink, Albert Ernest, boer, van Moredou, Gouda.....	J. P. Kempen, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 72, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5068/61	Kok, Gerbrechta Elizabeth (gebore van der Berg), en Willem Johannes Kok, Hoeko, Ladismith	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, K.P., Prokureur vir Eksekuteur.

## TRANSVAAL.

6777/61	Schnettler, Lourens Bodenhorst, gehuud in gemeenskap van goedere met Maria Francina Elizabeth Schnettler (gebore Visagie)	Maria Francina Elizabeth Schnettler.
	Vogel, Philip Lodewyk, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Gertruida Vogel (gebore Nel), van Zandpan, Pk. Naboomspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9549/61	Kruger, Francois Jacobus, and surviving spouse, Johanna Louisa Kruger (born Motto-Ros), of 61 Pupin Street, Vanderbijlpark	Rooth & Wessels, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark.
8594/61	Snyman, Izak Johannes Jacobus, mynwerker, van Hillsweg 46, Selection Park, Springs, en nagelate eggenote Barendina Christina Snyman (gebore van Straten)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
7928/61	Green, Richard Thompson, mynwerker, van "Parkwood Towers" 6, Lambton, Germiston, en nagelate eggenote Lizzie Green (gebore Wilson)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6897/61	van Niekerk, Johannes Jurie, van Perseel No. 89, Largo, Distrik Springs	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8512/61	Pretorius, Johanna Catharina, wat op 30 Oktober 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Pretorius, van Bergstraat 141, Silverton, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8436/61	Barnard, Willem Hendrik, en nagelate eggenote Hester Hendrina Olivier Barnard (gebore Greybe, voorheen Auret, voorheen Welman), van Eerste Laan 42, Fontainebleau, Randburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7427/61	Neethling, Hester Sophia (gebore Schmall, voorheen Vorster), van Moiralaan 7, Crosby, Johannesburg, wat op 10 Augustus 1961	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
	Visser, Maria Johanna (gebore van der Merwe), van Hartbeesfontein, Transvaal, wat op 23 September 1961 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6023/61	Kleingeld, Izak Petrus, van Getroude Kwartiere 16, Rose Deep, Germiston	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
76/61	de Beer, Gert Diedrick Jacobus.....	Petronella Johanna de Beer, Pretoriaweg 171A, Witfield, Boksburg.
7344/61	Bernstein, Yettie (born Karpes), of 66 Turvy Road, Dunnottar, Nigel	Papilsky, Hurwitz, Sacks & Company, 508 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
9695/61	du Plessis, David Jacobus, van Joubertstraat 51, Middelburg, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8959/61	Sullivan, Janet, and surviving spouse, Louis Sullivan, of 131 Lutlig Street, Pretoria West	Henry Nankin, Attorney for Executor Testamentary, 204/208 Poynton's Building, Church Street, Pretoria.
8858/61	Rosewitz, Carola Maud Cameron.....	Alfred Rosewitz, c/o Wertheim, Becker & Partners, 303 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
7473/61	Jack White, and surviving spouse, Ellen Maria White, of 45 Union Street, Springs Extension, Springs	Pierre F. Retief, Agent for Executrix Dative, Lochiel House, Third Street (P.O. Box 389), Springs.
7406/61	Christopher Dermot McDermott, of 118 "Del Monico", Wanderers Street, Johannesburg	Daneman & Daneman, Attorneys for Executor Testamentary, 90 Shakespeare House, Johannesburg.
5430/61	Morris, Leah, housewife, of Slootkoppies No. 65, P.O. Krugersdorp North, and surviving spouse, Guterman Morris	Guterman Morris, Executor Dative, c/o Wolk & Uran, 1/4 S.A. Mutual Buildings, Burger Street, Krugersdorp.
5191/61	van der Merwe, Pieter Hendrik, of 31 Andries Pretorius Street, Duncanville, Vereeniging	H. B. Coetzer, P.O. Box 309, Vereeniging.
6978/61	Lee Marz, Rhoda Mary, of 1 Charles Lane, Fordsburg, Johannesburg, married in community of property to Leonard Lee Marz	Leonard Lee Marz, Executor Dative, 1 Charles Lane, Fordsburg, Johannesburg.
7936/61	Podges, Francisca Rosa (born Schmidt), widow, of Podgesvlei, District of Standerton	Schlemmer & Phillips, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys for the Executor Dative.
6996/61	Senekal, Hendrik Johannes, wewenaar, grofsmid/sweiser, van Elandsheuwelstraat 75, Klerksdorp	M. E. Rood & Brady, Posbus 6, Klerksdorp.
8721/61	Jacobs, Ephraim Israel, of 68 Nigel Road, Selection Park, Springs	Haarhoff & Cohen, Attorneys, P.O. Box 170, Springs.
8733/61	van den Bergh, Frederik Izak Hermanus, en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth van den Bergh (gebore Pretorius), weduwee, van Kampstraat 151, Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 71, Potchefstroom.
8848/60	Schultz, Anderjetta Petronella.....	Gus. L. Klaff, Attorney for Executor Dative, Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Messina. 21 days.
	Scott, James Robert, in lewe van Voortrekkerstraat 20, Ventersdorp, Transvaal	D. G. J. van Rensburg, p/a Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.
8710/61	Ehlers, Peter Heinrich Hermann, afgetrede sendeling, wat op 3 November 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna Magdalene Ehlers (gebore Buhr), van Mahamba, Distrik Piet Retief	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Pauplietersburg, Gemagtigde Agent.
	Otto, Willem Sternberg, en nagelate eggenote Cornelia Catharina Otto (gebore Venter), van Hendrik Potgieterstraat 10, Lichtenburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. <i>Boedel van Wyle.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.</i>
8746/61	Olivier, Christiaan Johannes Petrus, wat op 12 Oktober 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Louisa Olivier, van „Grobler”, Pk. Sockmekaa, Distrik Zoutpansberg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7237/61	van Rooyen, Cornelius, en nagelate eggenote Johanna Susanna Sophia van Rooyen, van Pomeroystraat 55, Amsterdam, Distrik Ermelo	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
7268/61	Hahn, Gottlieb Lebrecht, van Amsterdam, Nederland, wat op 11/3/31 oorlede is	A. J. van 't Hoff, Eksekuteur Datief, Posbus 1144, Johannesburg.
2484/61	Pauline Sarah Warren (born Marais), of Bedford View, Johannesburg	Schwartz & Goldblatt, Charter House, Bosman Street, Pretoria.
8689/61	Sophia Magdalena Labuschagne, en nagelate eggenoot Pieter Willem Labuschagne, van Sentraal-Wes Koöp., Pk. Buckingham	Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Carmichaelstraat (Posbus 48), Ventersdorp.
6821/60	Marais, Charlotte Catherine Clarke, of 140 Lang Street, Lichtenburg, and surviving spouse, Pieter Johannes Marais	T. P. Taylor, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 139, Lichtenburg.
7983/61	Emma Julia Pienaar, weduwee, van Huis 23, Pk. Penge, Distrik Lydenburg	Nic. Schoeman & De Villiers, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Lydenburg.
8502/61	Marais, Heiletjie Johanna, van Moultonlaan 63, Waverley, Pretoria	Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.
8748/61	Steenberg, Willem Johannes, en nagelate eggenote Willem Abraham (gebore Ganswyk), van Rusbank, Pk. Laersdrif, Distrik Middelburg, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	van Coller, Jacobus Francois, van Marthinusweg 16, Florentia, Alberton, Distrik Germiston	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
8808/61	Roland, Catharina Cornelia, 760 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria	C. Roland, 760 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria. 21 days.
8949/61	Ben Danzig, medical practitioner, of 225 Celliers Street, Sunnyside, Pretoria	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executrix Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
8398/61	van Straten, Petrus Francois, en nagelate eggenote Maria Sophia van Straten (gebore Schutte), van Boomstraat 28, Rustenburg	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 54, Rustenburg.
8383/61	Gillespie, Lettie Sophie, van Bergplaats, Distrik Piet Retief.	Deas, Möhr & Dietlof Olmesdahl, Attorneys, P.O. Box 29, Piet Retief.
8479/61	van Zyl, Johannes Christiaan.	Hendrik Johannes Grevelink, Guardiangebou, Lesliestraat, (Posbus 462), Vereeniging.
8517/61	le Roux, David Frederik, en nagelate eggenote Beatrix Francina le Roux, van Kitzingerlaan 135A, Brakpan, Transvaal	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sheffrelgebou 108/133, Prince Georgeelaan 339 (Posbus 116), Brakpan.
8681/61	du Toit, Lourens Johannes, boer, van Koedoesfontein, Distrik Marico	Minchin & Kelly, Posbus 26, Mafeking, Prokureurs vir die Eksekutrice Testamentêr.
8050/61	Statham, Laura.	Cyprian John Lewis, 1 Epping Court, Eckstein Street, Bellevue, Johannesburg.
6935/61	Wiggill, Alida Magdalena, huisvrou, van Posbus 154, Redan, Distrik Vereeniging	Smit & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat (Posbus 165), Vereeniging.
8916/61	Spottiswoode, Robert Theodore, retired architect, pensioner, of 153 Dumbarton Road, Arcadia, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
8924/61	Burroughes, Dorothy Louise (born Anderton).	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
7044/61	Theunissen, Jacob Daniel de Villiers, pensioner, of 47 De Jager Street, Ermelo, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
8837/61	Kaplan, Bertha Sadie.	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executors Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
7877/61	Schult, Mary Rosina Brown, housewife, widow, of 26 Knapp Street, Westonaria, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8845/61	Moore, Daniel, electrical engineer, of Ward 14, Rietfontein Hospital, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8723/61	du Toit, Pieter Frederick Daniel, plaasboer, van Hoffontein No. 20, Pk. Welgedacht, en nagelate eggenote Fredericka Carolina du Toit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
8810/61	Raath, James Daniel, and surviving spouse, Nellie Elizabeth Raath (born Cranko)	Sylvia Oversby, Daly & Fullard, P.O. Box 799, Welkom, Agents for Executrix Testamentary.
8790/61	Henderson, George Dunnett, of "The Oval", 21 St. Andrew's Road, Parktown, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8177/61	Robert Norman Scott, retired pumpman.	Bell, Buijsse & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg
8680/61	Torgius, Violet, and surviving spouse, Alfred Lawrence Severine Torgius	Sidney Walter Cox, 12 Cragg Street, Rynfield, Benoni.
8709/61	Goosen, Benjamin Daniel Jacobus, and surviving spouse, Amelia Marian Goosen (born North, of Grand Hotel, Heidelberg, Transvaal	Ivan Wilke & Brough Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
3014/60	Jones, Isaac, principal of Farm Institute of Trewen, 17 Kings Road, Colwyn Bay, Wales	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
2457/54	Cowdrey, Susanna Margaretha (formerly Fick, born Knox), housewife, of 490 Louis Trichardt Avenue, Hercules, Pretoria, and surviving spouse, George William Cowdrey	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
7764/61	Mackie, William, electrician, of 322 Zeiler Street, Pretoria West, and surviving spouse, Cornelia Mackie (born Wilde)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative.
8732/61	Bezuidenhout, Willem Johannes Jacobus, van Spoorweghuis No. 3, Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Wilhelmina Dolfina Hendrieka Bezuidenhout	K. Berkenbosch, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 194, Pietersburg.
9011/61	Holman, William Ian Maxwell, 202 Lunnon Road, Hillcrest, Pretoria	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
8664/61	Miller, Fanny.	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 7066, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
8600/61	Coltart, James Archbold, of 403 Douglas Court, Noord Street, Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Ann Coltart	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 818 Permanent Building, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 2273, Johannesburg.
8459/61	Stocker, Gertrude.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
8855/61	Rainier, Ethel Joyce, 20 Cressy Street, Kensington, Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Co., 505 ABC Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
8862/61	Steyn, Minnie Frances.....	Duthie, Douglas, Stuart & Co., 505 ABC Chambers 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
7572/61	Rough, George Walter.....	Langstaffe, Bird & Co., Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
8764/61	Dunn, John, and surviving spouse, Irene Dunn.....	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
5439/61	Rome, Barney.....	D. R. Snaier, Attorneys for Executor Testamentary, 120 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
8758/61	Burt, Martha Marie, of 7 Hawke Street, Kensington, Johannesburg	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
8416/61	McGuinness, John Joseph.....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
8886/61	Cameron, James Grant, and surviving spouse, Elizabeth Cameron, of 515 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Ellof and Fox Streets, Johannesburg.
6742/61	Koen, William John Peter (Jnr.), of 5 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Ellof and Fox Streets, Johannesburg.
7825/61	Corot, Paul Albert Jules, of 42 Biddulph Mansions, Elgin Avenue, London W. 9, and surviving spouse, Henriette Lucile Alexandre Corot	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5143/61	Hancock, Eliza Ellen, of 41 Menin Road, Delville, Germiston, Transvaal, who died on 10th June, 1961	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
5926/61	Moses, Henry, 18 Barnton Road, Greenside, Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8529/61	Wylie, Florence Elizabeth, widow, of 2 Aloe Street, Carletonville	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
7852/61	Hamilton, Frank Ian, hygiene officer, of 6 Ninth Street, La Rochelle, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8850/61	Metcalf, Ian, of 27 Grove Road, Orange Grove, Johannesburg, and surviving spouse, Maimie Elizabeth Metcalf	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8666/61	Malan, Elizabeth Susanna, widow, of 13 Convent Road, Greenhills, Randfontein	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7160/61	Dawbarn, Millicent Gertrude, widow, of 227 Kennedy Street, Kenilworth, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8598/61	Brooker, William Henry, 5 Chester House, 132 Jeppe Street, Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Brooker	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
778/61	Price, Hamilton, P.O. Box 1058, Nakuru, Kenya Colony.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8804/61	Puttick, Mildred Everett, housewife, of 33 King Street, Irene, Transvaal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
6280/61	Pretorius, Abraham Lodewikus, reduksiewerker, van Enkelkwartiere, Buffelsfontein Goudmyn Maatskappy, Beperk, Stilfontein	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Datile.
6780/61	Smit, Henry, retired, of Uitspan Boarding House, Bloemhof..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
6811/61	Bermant, Ida Peace, spinster, of 193 Montagu Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary
8440/61	Dedden, George John.....	Mary Elizabeth Langhorn, 24 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg.
8518/61	Roodman, Theunisina Johanna Elizabeth (gebore Raubenheimer), en nagelate eggenoot Philippus Johannes Roodman	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
4073/61	Botha, Jacobus Frederick.....	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
8279/61	Hodgson, John.....	Philip E. Medalie, Attorney for Executrix Testamentary, 113 Van Riebeeck Avenue (P.O. Box 31), Edenvale, Transvaal.
8938/61	Quirk, Arthur Stanley, of 58 Association Road, Primrose, Germiston	W. E. Vardy, P.O. Box 38, Germiston.
8649/61	Celliers, Jan Gabriel, and surviving spouse, Martha Maria Celliers, 19 Linden Heights, Seventh Street, Linden	Martha Maria Celliers, 19 Linden Heights, Seventh Street, Linden
8423/60	Berman, Katie, 23 Albert Street, Waterkloof, Pretoria.....	Jacob Zelig Brodie, Executor Dative, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria
8912/61	Pitts, Harry, of 63 Westcliffe Drive, Parkview, Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
8787/61	Hardie, Herbert Henry, of 270 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Fox and Ellof Streets, Johannesburg, Attorneys for the Executrix.
8449/61	Horwitz, Muriel, and surviving spouse, Henry Horwitz, 108 Becker Street, Bellevue East, Johannesburg	Dudley Arnold Kark, Attorney for Executor Testamentary, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
8478/61	Gladys Vera de Zeeuw, 44 Mitchel Crest, Mitchell Street, Berea, Johannesburg	Dudley A. Kark, Attorney for Executor Testamentary, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
7162/61	Ellish, Sybil Dolores, spinster, late of 75 Webb Street, Yeoville, Johannesburg	Hannah Greenberg, Attorney for Executor Dative, Meischke's Building, cor. of Market and Harrison Streets (P.O. Box 878), Johannesburg.
8671/61	Petrie, May Birse, of 100 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrices Testamentary, Third Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
8427/61	Olsen, Emery Oswald, and surviving spouse, Nancie Olsen, of 17 Lark Street, Cottesloe, Johannesburg	Brian Toms, 500 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.</i>
8677/61	Sogno, Charles.....	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
7900/61	Hellier, James Egerton, of 339 Eleventh Street, Parkmore, Johannesburg	B. A. Cox, Executor Testamentary, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
4397/61	Bain, William, of Tanga, Tanganyika Territory.....	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd.
4591/61	Baan, Pieter Cornelis Johannes, of 30 Sportsway, Brakpan, and surviving spouse, Marjorie Doris Baan	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd.
4476/61	Elkinds, Simanis.....	Fluxman & Martin Frack, 506/511 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.
186/61	Lutrin, Morris.....	Ronald F. Katzenellenbogen, Sixth Floor, Bristol Building, Maclarens Street, Johannesburg.
8110/61	Per, Rose.....	Reuben Per, Executor Dative, 191 Barclays Bank Building, Louis Botha Avenue (P.O. Box 2), Orange Grove, Johannesburg.
7294/61	Orr, Robert, who died at Pretoria on 24th September, 1961..	Benjamin, Nathanson, Bowman & Leveson, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
8853/61	van Pletzen, Diederik Johannes.....	Susara Maria van Pletzen, Executrix Testamentary, c/o A. Livingstone & Co., P.O. Box 3920, Johannesburg.
8553/61	Noble, Robert MacMillan, 1 Gothard Road, Hill Extension, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Fox and Eloff Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors.
7060/61	Wray, Katherine Weir.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Gloucester House, cor. of Jeppe and Rissik Streets (P.O. Box 1397), Johannesburg.
8895/61	van Jaarsveld, Albertus Stephanus, van Twaalfde Laan 885, Wonderboom-Suid, Pretoria, en van sy nagelate eggenote Martha Cornelia Catharina Christina van Jaarsveld	R. Meyer, Postbus 113, Pretoria.
5257/60	Salie, Ahmed.....	Vorster & Prinsloo, Attorneys Notaries and Conveyancers, Van der Stel Buildings, Pretoria.

## NATAL

3352/61	Brian Guy Jackson, clerk, who died on 21st October, 1961..	Russell & Stride, Executor Dative, 181 Church Street (P.O. Box 223), Pietermaritzburg.
3389/61	Proctor, Samuel Harold, of 35 Pioneer Road, Northdene, Natal, who died on 22nd October, 1961	Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Building, Southern Place (off 320 Smith Street), Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
3382/61	Comins, Winifred Hilda (born Mayne), of 247 Boom Street, Pietermaritzburg	Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
1049/61	Bennie Madho Gungaparsad, Indian immigrant No. 51808/26136/26398, and surviving spouse, Bechini, No. 56968/8149/8150, of Edendale, Natal	Harrichandparsad, Executor Testamentary, c/o A. D. Shaik, P.O. Box 199, Pietermaritzburg. 21 days.
3317/61	Norris, Ernest, of 114 Doble Road, Bluff, Durban, who died on 19th October, 1961, and surviving spouse, Isabella Brown Norris (born Campbell)	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, 803 West Walk, West Street, Durban, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3526/61	Wanless, William, of 3 Witney Court, Moore Road, Durban ..	Burne, Hudson, Swart & Knox, 308/315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
1490/61	Morris, Olive Irene (born Gilbert).....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Testamentary, Realty House, 375 Smith Street, Durban.
3626/61	Johnston, Robert, of 12 Allenby Gardens, Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, 308/315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
3079/61	Sheriff, Khader, Indian immigrant No. 98117, and surviving spouse, Fathma Bi, of 41 Soldiers Lane, Durban	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
3080/61	Fathma Bi, of 264 Grey Street, Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
3082/61	Kanniamma, colonial-born Indian No. Passenger/39319, housewife, of 24 Manan Avenue, Mayville	M. B. Lazarus & Son, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Dative. 3 weeks.
3269/61	Ehlers, Frederick Conrad (or Coenraad).....	L. Bachavach, P.O. Box 218, Vryheid, Natal.
3603/61	Durose, Martha, who died on 18th October, 1961.....	Russell & Stride, for Executrix Testamentary, 181 Church Street (P.O. Box 223), Pietermaritzburg.
2860/61	Handley, Martha, spinster, of Cathcart Street, Greystown....	Victor James Duncan, Pine Street (P.O. Box 51), Greystown.
237/61	Roux, Catherine.....	S. E. Bird, Agent for Executor, 169 Kingsway, Warner Beach.
2955/61	Ramdeia, colonial-born Indian woman No. 26911/34639....	Robin Philip Cranko, 612 West Walk, West Street, Durban, Natal.
	Nithianandhan [also known as Jeevaruthnam Nithianandhan (or Nithiananthan) Pather], colonial-born passenger Indian No. 34030/Passenger/Passenger/2474/21597, of 44 Lorne Street, Durban, Natal, who died on 1st June, 1961	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, 15 Foundry Lane, Durban, Agents for Executor Dative.
3500/61	Sharp, Johanna Wilhelmina (born Landsberg, formerly Smith), widow, of 446 Longmarket Street, Pietermaritzburg, who died on 12th November, 1961	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
2767/61	Eric Luis Marinus Oelsen, of White House Hotel, Howick, who died on 5th September, 1961, and surviving spouse, Doris Gertrude Oelsen	Cecil Natahan & Company, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.
1564/61	Nkosi, David, of P.O. Louwsburg, Natal, and surviving spouse, Kessiah Nkosi	Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Building, Southern Place (off 320 Smith Street), Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2795/61	Sayed Cassim, of 185 Pine Road, Clairwood, Durban.....	J. Kissoon Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 301/305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 21 days.
3641/61	Mulinder, Helena Blanche, of 19 Milner Road, Durban, who died on 13th November, 1961	Clemmons & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Smith Street (P.O. Box 598), Durban.
3407/61	Nutman, Thomas Sadler, of Thurlow Oribi Flats, P.O. Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
3674/61	McRobert, John, and surviving spouse, Maude McRobert, of 9 Kempton Court, 178 Berg Street, Pietermaritzburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
3644/61	van der Wagen, William, and surviving spouse, Agnes Gladys	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
3655/61	Milne, Leslie Hugh, and surviving spouse, Irene May Milne (born Redman), of 28 Boundary Road, Dundee, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
3640/61	Odayan, Patchiyappa, Indian immigrant No. 150859, formerly of Marburg, Port Shepstone, and surviving spouse, Athiamma	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 18, Port Shepstone, Natal, Attorneys for Executors Testamentary.
3618/61	Workman, William Elliot Hill, of 2 Morningside, Hillcrest, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executors Testamentary.
3527/61	Foord, Petronella (born Burger, formerly Meyer), of 114 Landdrost Street, Vryheid	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Co-Executor Testamentary.
3598/61	Hanegraaf, Adrianus Petrus, of 48 Candella Road, Sherwood, Durban, and surviving spouse, Engelina Hanegraaf (born Bloem), married in community of property	Marinus Hanegraaf, 241 Point Road, Durban.
3669/61	Begemann, Andreas Willem (also known as Andrew William), and surviving spouse, Elizabeth Begemann (born Archibald), of 7 Ellcock Road, St. Winifreds, South Coast, Natal	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
3305/61	Singh, Ladoo, of Mosque Road, Ladysmith.....	Rawlinson & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith.
3683/61	Blackie, Annie Spiers Gibb, who died in Durban on 30th November, 1961, and who was married to Frederick Thomas Blackie	A. J. McGibbon & Broekensha, Solicitors for the Executor Testamentary, 17 Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
—	Kunz, Dennis Norman, school-teacher, of 36 Walter Short Road, Pietermaritzburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Kelly, Elsie, widow, of Garfield Nursing Home, of 10 Oriel Road, Pietermaritzburg, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	van Niekerk, Johannes Wilhelmus, van Oue Tehuis, Newcastle, Natal, en nagelate eggenote Eva Catharina van Niekerk (gebore van Niekerk)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
3278/61	Maharajah (or Maharajah), colonial-born Indian woman No. 31371/8840/9427, widow, of Groutville, District of Lower Tugela, who died on 30th September, 1961	P. M. Krishna & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 91, Stanger, Natal.
3271/61	Nadarajan, of 40 Bloomsbury Road, Mayville, Durban....	J. Kissoon Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 301/305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 21 days.
256/61	Moyna, No. 148002, domestic, of 632 Marine Drive, Bluff, who died on 19th March, 1958, and surviving spouse, Nepaul Farrant, Emily Elizabeth, of 17 Earl's Court, Russell Street, Durban, who died on 22nd October, 1961	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
3376/61	Sankar, No. 57524/57525, and surviving spouse, Pamia, of 108 Spencer Road, Clare Estate, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Dative.
1142/61	Bubb, Victor Edward.....	I. Amin & Company, Attorneys to the Estate, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
80/61	Penny, Harold Wilkinson, of 68 Bognor Drive, Herne Bay, Kent, England, who died on 13th October, 1960, was married in community of property to and is survived by Dorothy May Penny (born Plummer)	L. Bacharach, P.O. Box 218, Vryheid, Natal.
2805/61	Minkinoff, Lipa, of Carmel Hotel, Old Fort Road, Durban..	Gilchrist & Reid, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 356, Benoni.
3772/61	Colin David Browning, motor mechanic, of 41 Gainsford Road, Hillary, Durban, who died on 29th November, 1961, and surviving spouse, Ivy Florence Lillian Browning (born Herbst)	H. L. Magid & L. S. Ditz, P.O. Box 2021, Durban. 21 days.
3696/61	Edwin Edwards, pensioner, of 211 Avondale Road, Durban, who died on 27th November, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
3643/61	David Milne Morgan Hoggins, plumber, of 212 Russell Mansions, Russell Street, Durban, who died on 11th November, 1961, and surviving spouse, Bertha Edith Hoggins (born Brown)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3697/61	Dorothy McGuone (born Gillson), who died on 30th November, 1961, wife of Thomas McGuone, boilermaker, of 36 "Ambassadors", Pine Street, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
3665/61	William McVie (also known as William Stark McVie), carpenter, of 14 "Bennella", 13 Botanic Gardens Road, Durban, who died on 18th November, 1961, and surviving spouse, Isabella McVie (born Cassman)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3692/61	Evelyn von Gerard (born Larson), widow, of Glamis Hotel, Florida Road, Durban, who died on 27th November, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
3320/61	Aza Bi, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 753/1891, widow, of 43 Hope Street, Overport, Durban, who died on 12th October, 1961	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Dative, 203 Allied Building, Gardiner Street, Durban.
3517/61	Starratt (Starrett), Francis, late of Hunter Road, Ladysmith, and surviving spouse, Martha Elizabeth Starrett (born McElhinney)	Rawlinson & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith.
2054/61	Govindasamy (also known as Chetty and Govindasamy Chetty), of 456 Greyling Street, Pietermaritzburg	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1735/61	Maree, Robert, en nagelate eggenote Anna Margaretha Elizabeth Maree (gebore Odendaal)	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67A (Posbus 11), Ficksburg.
1715/61	Viviers, Hendrik Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Anna Francina Viviers (gebore van der Westhuizen), van Veenkraal, Deneyesville, O.V.S.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1650/61	Smith, Engela Elizabeth (gebore Boshoff), en nagelate eggenoot Johannes Francois Smith, verkoopsbestuurder, Human Motors, van Haldonweg 104, Bloemfontein	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1718/61	Saayman, Lambertus Bernardus, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Saayman (gebore Cronje), van Zuidelyn, Distrik Zaaston	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 44, Zaaston.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyke.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
1443/61 1670/61	Killoran, Francis, and surviving spouse, C. M. Killoran..... Durrant, Gerard Noel Leon, of 18 Goddard Street, Bloemfontein, married out of community of property to Muriel Rose Durrant (born Clayton)	(Mrs.) C. M. Killoran, 4 Athlone Avenue, Bloemfontein. Fred. S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
1009/61	Sertic, Mate (or Mati), of Single Quarters, St. Helena Mine, Welkom, who died on 27th November, 1960	R. le Sueur, P.O. Box 609, Welkom, Executor Dative.
1716/61	van Wyk, Maria Magdalena (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Stephanus Johannes van Wyk, predikant, van Viljoensdrif	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal-en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1723/61	Kachelhoffer, Cornelis Erasmus, retired civil servant, of Adrian Court, Bloemfontein, and surviving spouse, Sara Susanna Kachelhoffer	S. S. Kachelhoffer, 3 Adrian Court, Second Street, Bloemfontein.
1693/61	Viljoen, Stephanus Petrus, wewenaar, van Van Riebeeckstraat, Senekal	Visser & Kie., Posbus 49, Senekal, Prokureurs vir Eksekuteur.
1571/61	Erasmus, Lourens Daniel Johannes, in lewe 'n afgetreden boer, van Soeterus No. 33, Kroonstad	F. J. van Rensburg & Kie., Cross-straat 91, Kroonstad.
1690/61	Andrew Isted Anderson, mynwerker, van Romeostraat 46, St. Helena, Welkom, en nagelate eggenote Myrtle Alexandra Nellie Andrew (gebore Langley)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voikskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1620/61	Nienaber, Gert Johannes Jurgens, van Kerkstraat 108, Bloemfontein, en nagelate eggenote Muriel Priscilla Nienaber (gebore Bürger)	(Mev.) A. S. Meyer, Leipoldstraat 12 (Posbus 1558), Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1630/61	Redpath, Stuart James, dentist, farmer, of "Nova", P.O. Modderpoort, District of Ladybrand, and surviving spouse, Mary Alice McClean Redpath	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executors Testamentary.
1562/61 1618/61	du Plessis, Pieter Ernst, van Ramoth, Distrik Boshof..... van Wyk, Hendrik Andries, boer, van Frankraai, Smithfield, en oorblywende eggenote Martha Hester van Wyk (gebore Swanepoel)	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof. Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
1110/61	Boshoff, Hester Johanna Jacoba Petronella Elizabeth (gebore Terblanche), weduwee	Johannes Godtlib Welgemoed, Eksekuteur Testamentêr, Kerkplein (Posbus 3), Philippolis.
1654/61	Marais, Hendrik Christoffel, boer, van Lorento, Reitz, en nagelate eggenote Susara Aletta Marais (gebore Oosthuizen)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1703/61	Pretorius, Anna Sophia (gebore van der Walt), van Waterkloof, Distrik Philippolis, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Pretorius	Petrus Jacobus Pretorius, p/a Posbus 3, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
1733/61	Vosloo, Rosa Henrietta, widow, of Kroonstad.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
1706/61	Gildenhuys, Michiel Casparus, rustende boer, van die plaas Vlugkop, Springfontein	J. E. Cockcroft & Kie., Posbus 50, Springfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1597/61 1729/61	Ignatius Christiaan Smit, wewenaar, rustende boer..... Muller, Gerhardus Johannes Beukes, boer, van „Vaalpoort“, Distrik Harrismith, en nagelate eggenote Martha Johanna Muller (gebore de Beer)	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff. F. Stewart King, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Warden.
1730/61	Morrison, Maud Dulcie (born von Berg), and surviving spouse, Rodney John Morrison, of 2a Athlone Court, Bethlehem	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.
912/61	Diedericks, Anna Cornelia (gebore van der Mescht).....	J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou, Posbus 39, Bethlehem.

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP.

2251/60	Katiya, Thomas Chalmers, Native, widower, minister of religion, who died at Gqumahashe, near Alice, District of Victoria East on 20th February, 1960	E. E. P. Burl, P.O. Box 16, Alice, Cape Province, Attorney for Estate.
2495/61	Smith, Nicholas Pieter, van Deaconstraat 7, Uitenhage, wat op 14 November 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Maryna Johanna Smith (gebore Blom)	Francois Daniel Conradie, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
2316/61	Combrinck, Marie Wilhelmina (gebore Marais), weduwee, van Haapoort, Pk. Kleipoort, wat op 29 Oktober 1961 oorlede is	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Kerkstraat 1, Uitenhage, Eksekuteur Datief.
2507/61	Els, Nicolaas Jacobus, plaasvoorman, van Gladstone, Distrik Cathcart, en oorlewende eggenote Emmerentia Fredrika Els (gebore Potgieter, voorheen Stander)	L. T. van Coller & Flynn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Markplein (Posbus 11), Cathcart.
1351/61	Kjelvey, Olav, of 3 Ian Avenue, Glen Hurd, Port Elizabeth, who died on 25th June, 1961	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executor Dative, 803 West Walk, West Street, Durban.
2552/61	Kotze, Thelma Sidney (gebore Gordon), huisvrou, van Nek, Jamestown, wat op 9 November 1961 oorlede is	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 66, Aliwal-Noord.
2198/61	Maartens, Johannes Lodewicus (ook bekend as Johannus Lodewukis), wat op 23 Januarie 1960 te Pietermaritzburg oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Aletta Maria Maartens (gebore Smit), voorheen van Malanstraat, Despatch	Davel & Kitching, Hoofstraat 31a, Despatch.
2520/61	Schoeman, Hendrick Christoffel, and surviving spouse, Elizabeth Madeleine Schoeman (born Douglas, formerly Davidge-Pitts)	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East.
2190/61 1975/61	Cochrane, Jack Innes, who died on 19th September, 1961.... Winter, Karl, of Glen Grey Mission Hospital, District of Queenstown	S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town. Leslie Wentworth Hutchings, P.O. Box 44, Queenstown, Executor Dative.
2097/61	Grieb, Heinrich Friedrich Wilhelm, of Berlin Hotel, P.O. Berlin, Cape Province, who died on 22nd September, 1961	Arthur Theodore Simons, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Dative.
2256/61	da Costa, Francisco, who died on 26th September, 1961, and surviving spouse, Maria da Costa (born Andrade), of 200 Walmer Road, Port Elizabeth	Maria da Costa, Executrix Testamentary, c/o 201 Standard Bank Building, 119 Main Street, Port Elizabeth.
2274/61	Barratt, Ivy Ellen, of 15 Prior Crescent, Vincent, East London	F. W. Cooper & Rein, Agents for Executrix Testamentary, 47 Oxford Street, East London.
2486/61	Wilson, Philip Corson (also known as Percy Corson Wilson), who died at East London on 5th November, 1961	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
2387/61	Schmelzer, Owen Stanley, pensioner, who died at Port Elizabeth on 10th November, 1961	Brown & Braude, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3073, Port Elizabeth.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
2585/61	Glago, Joseph, of 112 Cape Road, Port Elizabeth.....	Luntz & Lifson, Attorneys, 401/5 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
2423/61	Smith, John Henry.....	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testimentary, 38 Terminus Street, East London.
1754/61	Dierman, Pierre Jean Marie (also known as Petrus Joannes Maria), of 22 Ham, Ghent, Belgium	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, 20 Main Street (P.O. Box 59), Port Elizabeth.
1385/61	Tree, Sophia Elizabeth (born Gerber), married in community of property to William Henry Tree, of 14 Conradie Street, Uitenhage.	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, Church Street (P.O. Box 94), Uitenhage.
2330/61	Esterhuizen, David Erasmus, en nagelate eggenote Petronella Johanna Catharina Magdalena Esterhuizen	C. J. van Heerden, Posbus 26, Aberdeen. 14 dae.
2454/61	Shedden, Robert Wilson, of Ridgeway Farm, P.O. Box 111, Uitenhage, who died on 26th October, 1961	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance Agency and Trust Company, Limited, First Floor, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor Testimentary.
2590/61	Murdock, Jane Stewart (born Crawford), widow, housewife, of 10 St. Aiden's Avenue, Grahamstown, who died on 5th December, 1961	Green & Truter, Attorneys for Executrix Testimentary, 97 High Street, Grahamstown.
2569/61	Suttner, Maxwell, hotel proprietor, of Carlton Hotel, High Street, Grahamstown, who died on 4th December, 1961	Green & Truter, Attorneys for Executrix Testimentary, 97 High Street, Grahamstown.
2596/61	Pfizer, Elisabeth (born Schwarz), housekeeper, of 4 Albert Road, King William's Town, who died on 20th November, 1961	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, P.O. Box 29, King William's Town.
2589/61	Lidbitter, Gwendolen Elsa (born Maspero), widow, of 16 Hospital Street, Cradock, who died at Cradock on 1st December, 1961	Metcalf & Company, Allied Buildings, Adderley Street, Cradock, Attorneys for Executors Testimentary.
2570/61	Pincus, Martha (born Morgenstein), who died on 25th November, 1961, and surviving spouse, Mike Pincus, of 3 Rawlinson Road, Selborne, East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executors Testimentary, 7 Gladstone Street, East London.
2229/61	Randall, Thomas, of Station Road, Cedarville, who died on 22nd September, 1961	Van Niekerk & Gray, Attorneys, Pope Lane, Matatiele.
1936/60	Erasmus Louwrens (Lourens) Petrus Johannes, and surviving spouse, Elsie Petronella Erasmus (born Els)	Dolley & Wink, P.O. Box 60, Uitenhage.
2595/61	van der Merwe, Brenda Robina (born Wilson, formerly Weimers), and surviving spouse, Frans Jacobus Samuel van den Merwe, of 10 Berkeley Street, King William's Town	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executor Testimentary, 14 Maclean Street, King William's Town.
2184/61	Richards, Iris May (born Hewson), widow, of 40 Siessor Street, Aliceade Junction, C.P., who died on 19th August, 1961	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executor Dative, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage.
1631/61	Taai, Susan, huisvrou, van Taastraat 27, Cradock, wat op 18 Julie 1961 oorlede is	Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir die Eksekuteur.
2193/61	Gibbens, Albert Edwin, retired farmer, of "Otterburn", Cathcart, who died on 5th October, 1961, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Gibbens (born Armstrong)	Margaret Elizabeth Gibbens and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executors Testimentary.
2561/61	de Freitas, Manoel, retired miner, of 14 Symonds Street, East London, who died at East London on 24th July, 1961, and surviving spouse, Mary Jane de Freitas (born Morris, formerly Els)	Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testimentary.
2286/61	Taylor, Sydney Christopher Hudson, of 9 Fort Street, Somerset East, and surviving spouse, Elizabeth Helena Taylor	Elizabeth Helena Taylor, 9 Fort Street, Somerset East.
2554/61	Lombard, Gert Petrus, farmer, of Wilgebos, District of Cradock, and who died on 26th November, 1961	Metcalf & Company, Allied Buildings, Cradock, Attorneys for Executrix Testimentary.
2557/61	Soppet, John Wharton, and surviving spouse, Mary Soppet (born Fisher), of Park Road, Port Alfred	H. F. Hanna, Solicitor, Port Alfred.
2550/61	Smith, Hendrik Stephanus, who died on 21st November, 1961	H. B. Dampier, P.O. Box 10, Elliot.
2409/61	Bricker, Israel, of 2 Dan Pienaar Street, Glendinningvale, Port Elizabeth	(Mrs.) Jeanie Rebecca Bricker, 42 Market Square, Cradock.
2560/61	Potgieter, Cornelius Maria (gebore Gouws), wat op 28 November 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Hermanus Jacobus Potgieter, van Vyfde Straat 2, Dr. Brawn-dorp, Uitenhage	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage.
2502/61	du Toit, Schalk Johannes Burger, van Levystraat 1, Aliwal Noord	R. F. Morecom & Kie., Posbus 217, Pietermaritzburg.
2367/61	Hattingh, Christiaan, who died on 7th November, 1961....	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 14, Tarkastad.

## ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

## BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *seventeen*, subartikel (4), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappiewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshawe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshawe soos daarin uiteengesit.

## SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of <i>Op die Aansoek van</i> .
5619 B. 103/61	Daphne Olive Jones..... Stanley Percival Collier, who traded in partnership with Peter Barnes as Ewins & Co., at 155 Cathcart Road, Queenstown	8/12/61, Natal Provincial..... 7/12/61, Eastern Cape.....	Reay W. Lee & Partners, Bay Radio and Electrical Supplies (Pty), Ltd.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. <i>Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of <i>Op die Aansoek van.</i>
B. 101/61	Peter Barnes and Stanley Percival Collier, trading as Ewins and Co., at 155 Cathcart Road, Queenstown	7/12/61, Eastern Cape.....	Bay Radio and Electrical Supplies (Pty.), Ltd.
B. 102/61	Peter Barnes, who traded in partnership with Stanley Percival Collier, as Ewins & Co., at 155 Cathcart Road, Queenstown	7/12/61, Eastern Cape.....	Bay Radio and Electrical Supplies (Pty.), Ltd.
C.A. 1413 X. 150/61	Viga Finance & Investments (Pty.), Ltd..... Guiseppe Morelli, carrying on business as café and general dealers, at Rendezvous Café, Wessel Street, Edenville, O.F.S.	8/12/61, Durban and Coast Local 7/12/61, Orange Free State Provincial	Stephen Fraser (Pty.), Ltd. Guido Bruno Bidoli.
X. 153/61	Max Greenberg, carrying on business as Bedelia Pharmacy, at cor. of Stateway and McBeth Road, Bedelia, Welkom	8/12/61, Orange Free State Provincial	Morris Greenberg.
C.A. 1412 C. 678/61	Elfried Luggage Corporation (Pty.), Ltd..... Omar Khan, c/o Muslim Butchery, 22 Diagonal Street, Johannesburg	8/12/61, Durban and Coast Local 5/12/61, Witwatersrand Local....	David Binun. Mohamed Amod.
C.A. 467/61	Isando Engineering Co. (Pty.), Limited, with registered office at First Floor, Cranbourne House, Cranbourne Avenue, Benoni	5/12/61, Witwatersrand Local....	Cornelius Taljaard.
C.A. 465/61	Chana & Rivka (Pty.), Limited, trading as Anns, Boutique, Sixth Floor, 49 King's Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	5/12/61, Witwatersrand Local....	Ann Markwald.
C. 682/61	W. J. Fisher, wie handel dryf as Clouds End Hotel, te Louis Trichardt, Transvaal	6/12/61, Transvaalse Proviniale	Die Drostdyse Koöperatiewe Wynkelder, Beperk.
C. 694/61	Yvonne Isabel de Beer, a clerk, of 120 Koch Street, Rustenburg	12/12/61, Transvaal Provincial...	Frederik Coenraad de Beer.
C. 636/61	Abraham Friedman, trading as Newlands Paint & Hardware Store, at 113b Main Road, Newlands, Johannesburg	7/11/61, Witwatersrand Local....	Miriam Friedman (born Miller).
C.A. 466/61	Isando Road & Foundation (Pty.), Ltd., with registered office at First Floor, Cranbourne House, Cranbourne Avenue, Benoni	5/12/61, Witwatersrand Local....	Witwatersrand Blasting Contractors (Pty.), Ltd.
C. 690/61	Lodewyk Christiaan Koch, van No. 4 West Court, Homelake, Randfontein	5/12/61, Witwatersrandse Plaaslike	Gert Johannes Jacobus Oosthuizen.
C.A. 457/61	R. Saddington & Sons (Pty.), Limited, with registered office at 718 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg	28/11/61, Witwatersrand Local...	Brinita Investments (Pty.), Limited.
C.A. 483/61	Sunnyside Slagtery (Eiendoms), Beperk, 'n maatskappy met geregistreerde respondent adres te 39-44 Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria	12/12/61, Transvaalse Proviniale	Johannes Jacobus Coetze.
C. 652/61	Rosie Pamboukian (born Varvarian) (married out of community of property to Nishan Pamboukian), of 87 Athol Street, Waverley, Johannesburg	21/11/61, Witwatersrand Local...	Sher's Wholesale Meat Supply Co. (Pty.), Ltd.
C. 663/61	Alex Poliak, a merchant, of 26 Harley Street, Yeoville, Johannesburg	28/11/61, Transvaal Provincial...	Patrick Hurly.
C.A. 456/61	Ogen's Motors Spares (Pty.), Limited, with registered office at 58 Burger Street, Krugersdorp	28/11/61, Witwatersrand Local...	Dora Hoda Genn.
C. 593/61	William John Jolliffe, c/o Tikit (Pty.), Limited, 401 Cullinan Building, cor. of Simmonds and Main Streets, Johannesburg	31/10/61, Witwatersrand Local..	Van Reekum Papier-Gepacy (South Africa) (Pty.), Limited.
C. 692/61	Gabriel Petrus Brink, a former company director in Brink Stores (Pty.), Limited, of Tzaneen, which company is in Liquidation, and resides at a Plot in Hamawasha, District of Tzaneen	12/12/61, Transvaal Provincial...	Union & Congo Industries, Limited,
C.A. 480/61	Guenther's Trading (Proprietary), Limited, with registered office at 70 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg	7/12/61, Witwatersrand Local....	Industrial Finance & Trust Co. (Pty.), Ltd.
C.A. 455/61	Duke's Outfitters (Pty.), Limited, carrying on business as outfitters, at 160 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, and having its registered head office at Tenth Floor, Walbrook, Commissioner Street, Johannesburg	28/11/61, Transvaal Provincial...	Maurice Goldblatt.
C.A. 503/61	W. W. Sloper & Company (Pty.), Limited, carrying on business of general dealers and bakers, at Stand No. 58 Main Street, Sabie, and registered office at the same address	14/12/61, Transvaal Provincial...	Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk.
C.A. 464/61	Fairy Pools (Pty.), Limited, with registered office at 48 Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg	5/12/61, Witwatersrand Local....	Besthill (Pty.), Ltd.
C.A. 677/61	Carlo Andrews Gagiano, a farmer, of the farm Brakpan, at Ottosdal, District of Wolmaransstad	5/12/61, Transvaal Provincial....	Northern Cape Co-operative Livestock Agency, Limited.
C.A. 477/61	Jansam (Pty.), Limited, with registered office at 84 Pim Street, Newton, Johannesburg	5/12/61, Witwatersrand Local....	Columbit (Pty.), Limited.
C. 670/61	Justin Kearney, of 8 Nieuwe Street, Roodepoort, Transvaal	28/11/61, Witwatersrand Local...	Herbert Furst & Company (Pty.), Limited.
C. 673/61	Ebenhaezer Botha, of c/o Mr. van Niekerk, 18 Balmoral Cottages, Witfield, Boksburg	28/11/61, Witwatersrand Local...	Jacob Daniel Cilliers.
C.A. 1415 C.A. 1414	Greylorne (Pty.), Ltd..... Mackenzie's Canvas & Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd.	12/12/61, Durban and Coast Local 8/12/61, Durban and Coast Local	Abdul Hamid Bux. Berzack Brothers, Ltd.
C. 2114	Mosselbaai Meubileerders (Eiendoms), Beperk, carrying on business as a dealer in furniture, household goods and equipment, and electrical appliances, at 27 Cuff Street, Mossel Bay, Cape, where it has its registered office	12/12/61, Cape of Good Hope Provincial	Lewis Appliance Corporation, Limited.
C. 2115	R. Cane & Sons (Proprietary), Limited, monumental masons, with registered office at Monarch House, 60 Long Street, Cape Town	13/12/61, Cape of Good Hope Provincial	Vander Investments (Proprietary), Limited.
11280	Maurice Amier, tans woonagtig te Bel Airweg 27, Vredehoek, Kaapstad, wat voorheen sake gedoen het onder die naam East London Wine and Spirit Company, te Argylestraat 7, Oos-Londen, Kaapprovinsie	12/12/61, Kaap die Goeie Hoop Proviniale	Drostdyse Ko-operatiewe Wynkelder, Beperk.
11281	John Donald McGregor, of Rozendaal, Prince Alfred Hamlet, Cape	13/12/61, Cape of Good Hope Provincial	Wm. Spilhaus & Company (Proprietary), Limited.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributors or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappy in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregetlike bestuur geplaas is op las van die Hooggereghoue, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggereghoue van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappy gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetlike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C. 44/61	Queenstown Slipper Manufacturing Company (Proprietary), Limited, with registered office and carrying on business as footwear manufacturers, at 4 Industrial Site, Industrial Road, Queenstown	7/12/61, Eastern Cape.....	17/1/62, 10 a.m., Queenstown.
B. 92/61	Johannes Martienus du Toit, a clerk, of 21 Rabie Street, Aberdeen, C.P.	7/12/61, Eastern Cape.....	17/1/62, 10 a.m., Aberdeen.
B. 85/61	Sidney Searle Pama, a general dealer, trading at Daku Road, Site and Service, Kwazakele, Port Elizabeth	5/12/61, Local.....	12/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth.
C. 41/61	Carland Motors (Proprietary), Limited, with registered office at c/o Swiegers & Smith, Harmony Buildings, Market Street, Port Elizabeth	5/12/61, Port Elizabeth Circuit Local	12/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth.
B. 93/61	Christiaan de Wet van Niekerk, an earth-removing contractor, of 9 Glengarry Crescent, Humewood Extension, Port Elizabeth	5/12/61, Port Elizabeth Circuit Local	12/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth.
C.A. 37/61	Stabilis Pers. (Edms.), Bpk., 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, geregistreer volgens die wette van die Republiek van S.A., met geregistreerde hoofkantoor te Voortrekkerstraat 35, Bloemfontein, en aidae handeldrywende as 'n drukkersaaf	7/12/61, Oranje-Vrystaatse Proviniale	3/1/62, 10 vm., Bloemfontein.
X. 5602	Edith Cavell Veel (born Kirk).....	6/12/61, Natal Provincial.....	4/1/62, 10 a.m., Mtubatuba.
X. 145/61	Leonardus Johannes Jacobus Strydom, a cartage contractor, of 14 Pretorius Street, Dagbreek, Welkom	16/11/61, Orange Free State Provincial	3/1/62, 10 a.m., Welkom.
X. 151/61	Johannes Jurie Prinsloo, 'n boer, woonagtig te Uitval, Bothaville, O.V.S.	7/12/61, Oranje-Vrystaatse Proviniale	3/1/62, 10 vm., Bothaville.
X. 146/61	E. C. Townsend, an employer of O.F.S. Produce, East Burger Street, Bloemfontein, and residing at 8 Brill Street, Bloemfontein	16/11/61, Orange Free State Provincial	3/1/62, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 152/61	Philippus Jacobus van der Merwe (Junior), 'n Blanke boer, van die plaas Goedehoop, p/a Bostonhalt, Distrik Bethlehem, O.V.S.	7/12/61, Oranje-Vrystaatse Proviniale	3/1/62, 9.30 vm., Bethlehem.
X. 142/61	Willem Hendrik Maas, an insurance agent, of 26 Rondebosch Flats, Mount Ailiff Street, Welkom	16/11/61, Orange Free State Provincial	3/1/62, 10 a.m., Welkom.
X. 143/61	Christina Elizabeth Bezuidenhout, 'n meerderjarige ongehude dame, wat handel dryf te Hertzogstraat 5, Hennenman, onder die naam van Suids Bazaar	7/12/61, Oranje-Vrystaatse Proviniale	10/1/62, 10 vm., Hennenman.
C. 217/61	Julius Maisel, of 29 Princes Avenue, Benoni.....	30/6/61, Witwatersrand Local....	3/1/62, 10 a.m., Benoni.
C. 616/61	Jack Mushard (also known as Jack Mushawé, also known as Jack Mushwane), a general dealer and café owner, of Atteridgeville, Pretoria	7/11/61, Transvaal Provincial....	5/1/62, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 449/61	New Monteleo, with registered office at Second Floor, Medical Arts Buildings, 220 Jeppe Street, Johannesburg	21/11/61, Witwatersrand Local...	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 610/61	Johannes Jacobus van der Merwe, 'n slagter, van Hans van Rensburgstraat, Naboomspruit	12/12/61, Transvaalse Proviniale	2/1/62, 10 vm., Potgietersrus.
C. 679/61	Gerassimo Vassilatos, a café proprietor and a dealer in scrap metals, residing at 703 Church Street East, Pretoria	8/12/61, Transvaal Provincial....	5/1/62, 10 a.m., Pretoria.
C. 669/61	Abraham Solomon Margolos, of 16 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	28/11/61, Witwatersrand Local..	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 655/61	Dieter Josef Rudolf Milbert, 'n boer, van die plaas Paardeplaats No. 378, K.R. 5, voorheen No. 4, Distrik Waterberg	12/12/61, Transvaalse Proviniale	5/1/62, 9.30 vm., Louis Trichardt.
C. 647/61	Jasper Petrus Cornelius van der Westhuizen, 'n mynwerker te Stilfontein Gold Mining Co., Stilfontein, Distrik Klerksdorp, en woonagtig te Miinnerlaan 8, Stilfontein, Distrik Klerksdorp	12/12/61, Transvaalse Proviniale	3/1/62, 10 vm., Pretoria.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C. 642/61 C.A. 455/61	Jan Christoffel Els (Jnr.), van die plaas Spruitplaas, Pk. Strydpoort, Distrik Wolmaransstad Duke's Outfitters (Pty.), Ltd., carrying on business as outfitters at 160 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, and having its registered head office at Tenth Floor, Walbrook, Commissioner Street, Johannesburg	15/11/61, Transvaalse Proviniale 28/11/61, Transvaal Provincial...	3/1/62, 9.30 vm., Wolmaransstad 3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 584/61	J. W. Dreyer, who resides at Holsfontein, P.O. Biesjievlei, District of Lichtenburg	24/10/61, Transvaal Provincial...	8/1/62, 9.30 a.m., Lichtenburg.
C. 626/61 C.A. 486/61	Hendrik Francois Human, a farm implement salesman, residing at 31 Jorissen Street, Pietersburg Hydraulic Engineering & Supply Co., Ltd., c/o Messrs. Windram, Wainstein, Freedman & Co., Fraser House, cor. of Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg	12/12/61, Transvaal Provincial... 12/12/61, Witwatersrand Local...	5/1/62, 9.30 a.m., Pietersburg. 3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 565/61	Julius Frankel, of 81 Praemar Court, Goldreich and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg	7/11/61, Witwatersrand Local...	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 650/61 11279	Jacobus Albertus Jacobs, 'n loodgieter van beroep, en woonagtig te Carstenstraat 10, Klerksdorp Hendrik Jacob du Plessis (getroud binne gemeenskap van goedere met Sarah Maria du Plessis, gebore Olivier), 'n algemene handelaar van Knysnastraat, Willowmore, Kaap, alwaar hy handel gedryf het onder die style en firma Job Store	12/12/61, Transvaalse Proviniale 8/12/61, Kaap die Goeie Hoop..	3/1/62, 10 vm., Klerksdorp. 9/1/62, 10 vm., Willowmore.
11266	Michiel Pieter Smit, a garage proprietor, carrying on business and trading under the style of Versailles Garage, at 20 Main Road, Wellington, Cape, and who presently resides at 24 Fountain Street, Wellington	13/12/61, Cape of Good Hope Provincial	3/1/62, 10 a.m., Wellington.
C. 2105	Coastal Livestock Farming Company (Proprietary), Limited, with registered office at Standard House, Lower Collingwood Road, Observatory, Cape	13/12/61, Cape of Good Hope Provincial	5/1/62, 10 a.m., Cape Town.

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.**

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributors will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.**

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvencieswet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat by eenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangst van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

**SCHEDULE.—BYLAE.**

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. Datum, Uur en Plek van Byeen- koms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- dellik moet geskied nie.
F.A.A. 47 11252	Johan Petrus Grundling, a farmer, of Waterkloof, Kirkwood, administered under Section 16 of the Farmers' Assistance Act Shaik Alli, a general dealer, of Third Avenue and Voel Street, Belgravia Estate, Athlone, C.P.	Heinz J. Betz, c/o Heinz J. Betz, Jacobs, Yates & Co., P.O. Box 755, Port Elizabeth P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	5/1/62, 2 p.m., Port Elizabeth. 5/1/62, 10 a.m., Cape Town.
C. 386/61	Able Sekonjale, trading as Iwenkellonizi, at Shop No. 1, 645/52 Thokaza Township, Nataalspruit, District of Germiston	Maurice Schwartz, 709 Palace Building, Pritchard Street, Johannesburg	18/1/62, 9.30 a.m., Germiston.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. Datum, Uur en Plek van Byeen- komis en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- dellik moet geskied nie.
C. 129/61	L. L. Greenberg.....	C. F. Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, and C. F. de Wet, Volkskas Building, Market Street, Johannesburg Esli de Wet Jooste, c/o C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, (P.O. Box 529), Durban	27/12/61, 9.30 a.m., Boksburg.
5555	Christiaan van Staden.....	C. F. F. de Villiers, c/o Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, Church Street, Bredasdorp	11/1/62, 10 a.m., Durban.
11250	Casparus Hermanus Bester, a farmer, of Koeranna, Division of Bredasdorp	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	15/1/62, 10 a.m., Bredasdorp.
5573	Gedaliah Kosinzky Rosenbach (also known as Godfrey Rosenbach), of 23 Lancers Road, Durban, Natal	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	11/1/62, 9 a.m., Durban.
5559	Hoosen Shaik Dawood, trading in co-partnership with Abdullah Shaik Dawood, as Fashion Centre, carrying on business at 94 Retief Street, Pietermaritzburg	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	5/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5558	Abdullah Shaik Dawood, trading in co-partnership with Hoosen Shaik Dawood, as Fashion Centre, carrying on business at 94 Retief Street, Pietermaritzburg, Natal	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	5/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 2042	Selected Fish Supplies (Pty.), Limited, with its registered offices at c/o Gross, Ipp & Smidt, of Tulbagh Square, Foreshore, and carrying on business as fish suppliers	Willie Hancke, of The Albany Board of Executors & Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town, and Johannes Marthinus Naude, of Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	12/1/62, 10 a.m., Cape Town.
11250	Casparus Hermanus Bester, a farmer, of Koeranna, Division of Bredasdorp	C. F. F. de Villiers, c/o Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., Church Street, Bredasdorp	15/1/62, 10 a.m., Bredasdorp.
C. 471/61	S. R. Smith, trading as Chicken Centre.....	T. N. Whittet, c/o Syfreit's Executor and Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 128/61	M. R. Greenberg.....	C. F. Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, and C. F. de Wet, Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	27/12/61, 9.30 a.m., Boksburg.
B. 89/61	Ronald Hart Howard, a general dealer, trading as Cross Roads Store, at Komgha, C.P.	Kenneth Norman Paterson, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London	12/1/62, 9 a.m., Komgha.
B. 87/61	Oswald William Iveson, formerly carrying on business as Breakers Tearoom, at Gonubie Mouth, East London District, and presently residing at Mount Coke Hotel, King Williams Town District	Kenneth Norman Paterson, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London	10/1/62, 10 a.m., East London.
X. 21/61	The late Joseph Jacob Lipkie, who at the time of his decease was an employee of Beacon Realty Trust (Pty.), Limited, of Johannesburg	G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	4/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
11240	Ada Golda Cohen (born Herison), married out of community of property to Sam Cohen, formerly trading as Home Furnishers, at 65 Plein Street, Cape Town	Kenneth David Penkin, 56 Shortmarket Street, Cape Town	12/1/62, 10 a.m., Cape Town.
5410	Mahomed Salejee Engar, trading as Sunglow Stores	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban	4/1/62, 9 a.m., Durban.
C. 534/61	Emil Ries.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg, and Leslie Kaplan, c/o P.O. Box 679, Germiston	5/1/62, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 332/61	South African Medical Publication (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 269/61	Burgershall Trading Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation)	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	4/1/62, 10 a.m., White River.

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvencieswet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kaantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdro-

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate/ Company. <i>No. van Boedel/ Maatskappy.</i>	Name and Description of Estate/Company. <i>Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.</i>	Date, Hour and Place of Meeting. <i>Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
C.A. 1345	Rocket Car Sales (Pty.), Limited.....	18/1/62, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
C.A. 1343	Victory Motors (Pty.), Limited.....	18/1/62, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
5416	Late J. S. E. Watt.....	18/1/61, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
C.A. 7808	Tai Meubels (Edms.), Beperk (in Liquidation).....	3/1/62, 9.30 a.m., Pietersburg..	Further proof of claims.
K.I. 14/61	Christiaan Rudolf Liebenberg, van Keimoes Motors, Keimoes.....	28/12/61, 9.30 v.m., Keimoes....	Bewys van verdere eise.
C. 394/61	W. R. Gallie.....	17/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 7638	Hydroponic Farms (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	10/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 68/60	Philip Friedman (Freedman).....	17/1/62, 10 v.m., Theunissen....	Bewys van eise.
5475	D. Karrim trading as Maureen's Service Station.....	26/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
5474	Joseph Michael Ramsingh, trading as Premier Motor Spares and Premier Fruitiers	26/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
C. 391/61	Johannes Christoffel van Wyk, trading as Progress Motors, of 165 General Hertzog Street, Three Rivers, Vereeniging	19/1/62, 9.30 a.m., Vereeniging..	Proof of debt.
X. 66/61	Marthinus Johannes Janse van Rensburg, a farmer, of Stormberg, Vredé.....	26/1/62, 10 a.m., Vredé.....	Proof of claims.
C.A. 1336	T. W. Nunes (Proprietary), Limited.....	4/1/62, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
5447	Ismail Moosa Wadiwala, a general merchant, trading as Wadsons Store, at 70 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	5/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C.A. 1211	W. H. Birt (Proprietary), Limited (in Liquidation)...	4/1/62, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
11094	Joyce Helen Ormond, carrying on business as a shoe store, at 4 Glaymont Buildings, cor. of Wepner and Victoria Roads, Southfield, Cape	12/1/62, 10 a.m., Cape Town....	Proof of debt.
C. 134/61	Lionel Sankler.....	10/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 64/61	Ltd. (in Liquidation)	12/1/62.....	Further proof of claims.
C. 19/61	Hendrik Andries van Zyl.....	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C.A. 1307	David Herman, trading as Brittan's Stores, at Admirals Court, Tyrrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	4/1/62, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
16/1961	Bircher's Beach Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	5/1/62, 9.30 a.m., Greystown....	To authorise Liquidators to accept tenders for purchase of all outstanding book debts.
C.A. 7334/	Greystown Sawmills (Pty.), Limited (in Liquidation)	6/2/62, 9.30 a.m., Johannesburg	To interrogate Directors and other witnesses.
15	Carfit Transvaal (Proprietary), Limited (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 160/61	Beverley Hills Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 27180	Leslie Behr, of 33 Bitcon Road, Village Deep, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 100/61	Banana Products (Pty.), Limited (in Liquidation)....	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 27229	Abdulhuck Ebrahim Choonara, trading as Abies Agencies, at 97 East Road, Kliptown, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 66/61	Eat Rite Foods (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	10/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 26872	L. Cassel.....	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 279/61	Chrisostomos Christodolides, trading as Chrisities Universal Stores	5/1/62, 9.30 a.m., Germiston....	Proof of debt.
C.A. 7766	Motor World (Pty.), Limited (in Liquidation).....	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt and to ratify the Liquidator's action in completing the work in progress.
C.A. 7550	Royce Gifts (Pty.), Limited (in Liquidation).....	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 23/61	Swanbro (Pty.), Limited, trading as Transvaal Mail Order House (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 7804	Tropikool Sandal Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 26873	John Theodosiou Constantinides (also known as John Theodosiou), of 22 Fourth Street, Krugersdorp	5/1/62, 10 a.m., Krugersdorp....	Further proof of claims.
C.A. 241/61	Lesta Hardware (Proprietary), Limited (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 214/61	Douglas Montgomery, of 2 Limmeyer Mansions, Risi Avenue, Limmeyer, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27449	J. P. Lessing, of 46 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston	5/1/62, 10 a.m., Germiston.....	Further proof of claims.
C. 27213	Costos Sambonas, who formerly carried on business under the style or firm of Carleton Cafe, at Diamond Street, Carletonville, Transvaal	3/1/62, 10 a.m., Oberholzer.....	Further proof of claims.
C. 54/61	Ronald Walter Bulloch, trading as Elzelina Stationers, of 46 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	3/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 190/61	Goldcup Motor Service Station (Pty.), Limited.....	3/1/62, 10 a.m., Middelburg, Tvl.	Proof of claims.
11157	James Edward van den Heever, who carries on business as a general dealer and garage proprietor, at Vioolsdrift, Namaqualand	5/1/62, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C.A. 7763	Palframan & Horner Chemical Engineering Co. (Pty.),	5/1/62, 10 a.m., Pretoria.....	(1) See footnote.
C.A. 7020/	Z.Y. Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	29/12/61, 9.30 a.m., Germiston..	(2) See footnote.
24			

(1) To ratify and confirm the action of the Joint Liquidators in selling by Private Treaty to the United Auctioneering Company all the movable assets of the Estate including all the structures on the site for the sum of R12,250 on such terms and conditions as the said Joint Liquidators deem fit.

(2) To pass the following Resolutions:—

(1) That the costs of and incidental to the Examination incurred by Attorneys N. Werksman & Partners, including their taxed fees, Counsel's fees, witnesses' fees, shorthand writer's fees, Auditor's fees and all other costs and disbursements incurred by the said firm of Attorneys in connection with the Enquiry held before the Magistrate, at Germiston be paid out of the assets of the Company—or by way of contribution—AND THAT the Liquidator be paid out of the assets of the Company—or by way of contribution—a Special fee in the sum of three hundred and fifty guineas in consideration of his services rendered in connection with the Enquiry and the investigations in connection therewith.

(2) That the costs of the Liquidator's representative amounting to R100–80 be costs in the Liquidation.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 2018	Scala Investments (Proprietary), Limited, carrying on business as Imperial Car Sales, at 117-119 Bree Street, Cape Town (in Liquidation)	5/1/62, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 2084 11089	Bellville Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation) Hendrik Haages, formerly carrying on business as Protea Delicatessen, at 107 Main Road, Green Point, and now a carpenter, of 15 Remore Court, Main Road, Green Point	5/1/62, 10 a.m., Cape Town..... 5/1/62, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims. Proof of claims.
11122	E. Petersen, residing at cor. of Woodside and Lansdowne Roads, Lansdowne, Cape	5/1/62, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
11197	Christianus Johannes van der Velden, a garage proprietor, trading as Van der Velden Motors, at Vos Street, Ceres, Cape Province	5/1/62, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 2071	Seeweg Motors (Proprietary), Limited, having its registered offices at 45 Main Road, The Strand, Cape Province (in Liquidation)	5/1/62, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 26788/22 7382	W. B. van Onselein..... Alliance Timbers (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	5/1/62, 10 a.m., Roodepoort.... 10/1/62, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims. (1) See footnote. (2) See footnote.
C.A. 7708	Tornado Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	3/1/62, 9.30 a.m.....	
4723	Ismail Dawood Badat, trading as Mkambathini Store, at 67A East Street, Pietermaritzburg	25/1/62, 10 a.m., Pietermaritzburg	(3) See footnote.

(1) For the adoption of the following resolution:

"That the Liquidators be and they are hereby authorised and empowered to cede certain Mortgage Bond No. F.4119/1961 passed in favour of Alliance Timbers (Pty.), Limited (in Liquidation), Master's Reference No. 7382, for the sum of R891-27 and registered in the office of the Rand Township Registrar on the 7th June, 1961 to S.T.C. Trust Company (Pty.), Limited for value received."

(2) Proof of claims, and to pass the following resolutions:

(a) That the Liquidator be and he is hereby authorised to compromise the claim of Neon and Cold Cathode Illuminations (Pty.), Ltd., at an amount of R694-03 and that the claim be adjusted at the said amount against the Company;  
(b) that the Liquidator be and he is hereby authorised to accept the claim of the Almar Bottle Store at an amount of R117-19 arising from liquor supplied to the Company in terms of the Creditors Wholesale Liquor Licence and that the claim be adjusted at the said amount against the Company.

(3) To abandon as irrecoverable the claim against a guarantor arising from a shortage of stocks, and to accept the sum of R304-80 in settlement of the Estate's claim against Insurers in respect of the transactions of the *Curator Bonis*.

#### EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

#### VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (c) van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

#### SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingediend moet word.	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedaan gaan word.
C. 239/61	F. Chorle, handelaar, van Voortrekker Garage, Ottosdal	P. Z. R. Booysen, 17/7/61.....	17/1/62	Nege maande, Pretoria.
K.I. 14/61 11081 10027	Christiaan Rudolf Liebenberg, van Keimoes Fatima Fakir..... Phillipps Lodewykus Radyn.....	Hendrik F. G. Truter, 9/8/61..... P. J. D. de Villiers, 23/2/61..... P. J. D. de Villiers, 12/3/56.....	9/2/62 23/8/61 12/3/61	Ses maande, Kimberley. Nine months, Cape Town. Eighteen months, Cape Town.
C.A. 1157	Auto Security (Pty.), Ltd.....	H. P. Strachan, H. C. S. Bigby and A. J. S. Goodbrand, 2/7/59	7/11/61	Six months.
C.A. 12/61 5206	Adretta (Proprietary), Limited, trading as Decor (in Liquidation) Sejer Andersen.....	B. Katzenellenbogen and A. Ruskin, 9/6/61 P. T. C. Thorne, 19/9/60.....	9/12/61 24/11/61	Six months, Bloemfontein. Six months, Pietermaritzburg.
5435	Brian Henry Barnsley.....	P. T. C. Thorne, 5/6/61.....	5/12/61	Six months, Pietermaritzburg.
5332	Badat's Wholesalers.....	P. T. C. Thorne, 26/11/60.....	15/11/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1051	K. Baijnath (Pty.), Limited.....	D. A. Cornell, 24/9/58.....	19/4/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
C.A. 1011	Dominion Shirt Manufacturers (Pty.), Limited	D. A. Cornell, 16/7/58.....	7/4/61	Twelve months, Pietermaritzburg.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. <i>Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.</i>	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. <i>Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening ingedien moet word.</i>	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. <i>Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedaan word.</i>
5425	Suleman Kara Desai.....	P. T. C. Thorne, 24/5/61.....	24/11/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1278	S. J. Fourie (Pty.), Limited.....	P. T. C. Thorne, 25/1/61.....	12/11/61	Six months, Pietermaritzburg.
5216	Soma Gopal.....	P. T. C. Thorne, 13/6/60.....	9/8/61	Eight months, Pietermaritzburg.
4742	Charles David Herbst.....	D. A. Cornell, 15/1/58.....	20/9/61	Six months, Pietermaritzburg.
4634	George Patrick David Hatch.....	D. A. Cornell, 29/8/57.....	7/8/61	Six months, Pietermaritzburg.
5338	Ebrahim Ismail.....	P. T. C. Thorne, 10/1/61.....	10/7/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
4846	A. G. H. Jeewa.....	D. A. Cornell, 20/10/58.....	4/4/61	Eighteen months, Pietermaritzburg.
4808	Kuri.....	J. H. O'Connor, 22/5/58.....	8/11/59	Thirty months, Pietermaritzburg.
5436	Roger Noel Lupton.....	P. T. C. Thorne, 30/6/61.....	30/12/61	Six months, Pietermaritzburg.
4847	Abdui Gany Mahomed.....	D. A. Cornell, 1/12/58.....	18/4/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
4535	Govindsamy Nadarajan Pillay.....	D. A. Cornell, 18/10/56.....	19/4/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
C.A. 1236	Standard Timbers (Pty.), Limited.....	D. A. Cornell and P. T. C. Thorne, 28/7/60	23/12/61	Six months, Pietermaritzburg.
4534	Govindsamy Walaganathan Pillay.....	D. A. Cornell, 18/10/56.....	29/3/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
5229	Claude Leopold Saint Arnaud.....	D. A. Cornell and P. T. C. Thorne, 13/6/60	13/12/60	Eighteen months, Pietermaritzburg.
C.A. 1164	Sarkhot (Pty.), Ltd.....	D. A. Cornell, 5/10/59.....	10/4/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
5085	Shaikjee Brothers.....	D. A. Cornell, 6/10/59.....	26/11/61	Six months, Pietermaritzburg.
5434	Woodlands Auto Services.....	P. T. C. Thorne, 13/6/61.....	13/12/61	Six months, Pietermaritzburg.
4191/C	Adrian Earle Lewis, trading as Lewis Agency, property owner and agent, of 35 Henwood Avenue, Durban	O. H. Winterton, 26/1/55.....	5/7/61	Pietermaritzburg.
C. 196/61	Denis George Abraham, carrying on business as Hendrina Roller Mills, at Eeufees Street, Hendrina, Transvaal	G. W. Lampert, 6/7/61.....	5/1/62	Six months, Pretoria.
X. 68/60 X. 113/60	Philip Friedman (Freedman). . . . . Jan Henrik du Plessis, 'n sakeman, van Goddardstraat 9, Bloemfontein	H. M. Wessels, 13/3/61..... Philippus Rudolph Serfontein, en Marchand de Kok, 26/1/61	13/3/62 21/12/61	Ses maande, Bloemfontein. Ses maande, Bloemfontein.
C.A. 923	Olympic Stores (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 5/10/56.....	14/9/61	Five months, Pietermaritzburg.
5415	Mahomed Ismail Tootla, of Flat No. 23, Kismet Arcade, Prince Edward Street, Durban, Natal	M. J. Ensor, 15/5/61.....	15/11/61	Three months, Pietermaritzburg.
4287	Abdul Shaik Osman, carrying on business as a general dealer, tailoring establishment and receiving depot, at 267A Sirdar Road, Rossburgh, and residing at 38 Dudley Street, Jacobs, Durban	C. A. Milne, 5/8/55.....	22/10/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1167	Goshalias S.A. (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 25/9/59.....	25/9/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1185	Raman and Company (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 14/10/59.....	14/10/61	Six months, Pietermaritzburg.
5437	Late Herbert Walter Jackson, of Durban, Natal	M. J. Ensor, 5/6/61.....	5/12/61	Three months, Pietermaritzburg.
F.A.A. 6/11	Jacobus Andreas Rudolph, a farmer, of Watermeet, District of Bathurst	H. F. Hanna and P. J. Cornelius, 18/8/58	30/11/61	Six months, Grahamstown.
10450	Kader Abdurahman, a retail butcher, carrying on business under the style of Kader's Modern Meat Market, at 274 Hanover Street, Cape Town	P. J. D. de Villiers, and Bertram Lentini, 14/10/57	14/4/61	Twelve months, Cape Town.
11052	Philip Medley, a café proprietor, carrying on business at Wynberg, under the style of Greenways, at Main Road, Wynberg, Cape Province	P. J. D. de Villiers, 5/12/60.....	5/12/61	Six months, Cape Town.
11003	Harris Melzer, residing at 8 Rocklands Avenue, Highlands Estate, Cape Town, also known as Harris Bernard Melzer	P. J. D. de Villiers, 24/1/61.....	24/7/61	Twelve months, Cape Town.
11147	Jacob Strauman.....	P. J. D. de Villiers, and J. R. Haddow, 12/5/61	12/11/61	Six months, Cape Town.
C.A. 118/61	M.M.B. (Pty.), Ltd., formerly carrying on business at 525 Commissioner Street, Boksburg East	D. A. Hammerschlag, 21/6/61.....	21/12/61	Six months, Pretoria.
C. 26825 C.A. 1307	C. F. D. Hobbes..... Bircher's Beach Stores (Pty.), Ltd., general dealers, of Scottburgh, Natal	F. H. Meugens, 20/5/60..... A. L. Norden, 27/4/61.....	20/11/61 27/10/61	Five months, Pretoria. Six months, Pietermaritzburg.
F.A.A. 15/ 60 X. 4/61	Stephanus Sebastiaan Kramer, farmer, of Wesselskop, Winburg	V. S. Kotze, 4/2/60.....	4/12/61	Three months, Bloemfontein.
X. 72/60	Eldred Emlyn Harris, a motor mechanic, of Hennenman	Peter van der Merwe, 11/4/61.....	11/10/61	Five months Bloemfontein.
5423	Gerhardus Jacobus Malherbe, 'n elektriese kontrakteur, van Ventersburg	Peter van der Merwe, 19/10/60.....	19/4/61	Tien maande, Bloemfontein.
	Paul Southern, trading as Northern Natal Typewriter Company, at 2 Pendy's Lane, Ladysmith	B. Christopher, 15/5/61.....	15/11/61	Three months.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES,  
AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.**

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

**LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS  
EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.**

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

**SCHEDULE.—BYLAE.**

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Account for Inspection: <i>in</i> (Master's Office), <i>in</i> (Magistrate's Office), <i>from</i> (date if later than date of publication) <i>for</i> Period if longer than 14 days. <i>Rekening lê ter insae:</i> vir (Meesters- kantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae).
X. 12/60	Benjamin George Homan, 'n boer, slagter en algemeen handelaar, van Clarens, Distrik Bethlehem	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Bloemfontein, Bethlehem.
C. 25761/22	Jan Abraham Christoffel Nel, a general dealer, of 109 Third Street, Delmas West	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Delmas.
C.A. 7264/3	African Film Productions, Limited (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21 days.
C. 113/61/24	A. Pellegrini, of Johannesburg, .....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25951/13	S. I. Bodhanya, of Johannesburg, .....	Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 60/61	M. F. Kruger, c/o Len Rothwell Motors, 149 Main Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
X. 6900	Alwyn Jacobus du Buys, a farmer, of Cradocia, District of Theunissen	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Theunissen.
C.A. 7046/33	Star Ladies' Hat Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation, .....	Pretoria, Johannesburg.
C. 27334/19	N. Friedman, .....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26414/32	J. P. Naude, .....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Piet Retief.
C.A. 6581/19	Finsbury Township (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25470	L. A. Schlebusch, .....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bronkhorstspruit.
B. 29/59/1	Johannes de Villiers Hoffman, an earth-moving contractor, of Burgersdorp, C.P.	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Grahamstown, Burgersdorp.
C.A. 7612/24	Sound Advertising Facilities (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7746/19	Ablumo Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation), .....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26213	Stephanus Jacobus Bornman, trading as Standard Garage, at Jamieson Street, Koster	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg.
4906	Padia Brothers, a firm duly registered under the Registration of Firms Act (Natal), and carrying on business as sugar-cane farmers and quarry masters, at The Rapids, P.O. Tugela, in the Province of Natal, the individual partners whereof being Ishwardutt Kanji Padia and Girdharlal Kanji Padia, respectively, of Flat No. 5 and Flat No. 6, Muthusamy Building, 110 Victoria Street, Durban, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4907	Girdharlal Kanji Padia, trading in partnership with Ishwardutt Kanji Padia, as Padia Brothers, and carrying on business as sugar-cane farmers and quarry masters, at The Rapids, P.O. Tugela, Natal	Amended Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1354	Clarke & Mapp (Pty.), Limited, .....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 26658/32	Stephanus Pterus van der Merwe, .....	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Pretoria, Klerksdorp.
C. 27425	A. Ismail, .....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 27415	Mrs. J. M. V. Safter, .....	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 246/61/24	W. P. Theunissen, a builder, of 219 Mitchell Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
10884/C	Mrs. H. J. Louw, .....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
X. 2/61	Walter Buys, defence force, Bloemfontein, .....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
C.A. 1288	Culemborg Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation), .....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
B. 1/61	Jan Hendrik Johannes Fouche, a clerk, of 69 Bourke Street, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
B. 77/60/1	Leonard Louis Lutge, trading as Wells & Lin Lutge, market agents, of 28 Buffalo Street, East London	Second and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, East London.
C. 26738	D. P. Venter, .....	First and Final Liquidation and Distribution	Randfontein, Pretoria.
C.A. 7692/32	Piet Lourens Promotions (Eiendoms), Beperk, .....	Eerste en Finale.....	Pretoria.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrates' Office), from (date if later than date of publication) for Period if longer than 14 days. Rekening lê ter insae: vir (Meesters- kantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae).
F.A. 537	Zacharias Hendrikus Brink, 'n boer, van Sutherland	Eerste en Laaste Likwidasie- en Verdelings	Kaapstad, Sutherland.
C. 27296/15	A. Alves, formerly trading as A. Allen & Co., at Ever-ton Buildings, 141 Main Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 17/60/11	Pirie (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First Liquidation and Distribution	Grahamstown, King William's Town.
C.A. 292	Continental Cartage Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
X. 6551	Sara Jacoba Constandinou, trading as National Road Café	Amended First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Parys.
C.A. 7399/ 22	Plastifloor (Proprietary), Limited (in Liquidation) ..	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7781/ 13	Coppers Motors Service & Supplies (Proprietary), Limited, of Messina (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Messina.
C. 26668/22	S. Wulsohn.....	First Liquidation.....	Pretoria, Oerholzer.
C. 26788/22	W. B. van Onselen, of Roodepoort.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daarigenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel honderd nege-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappiewet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date when Account confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoerd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.
5357	Q. B. P. Wood.....	7/12/61	Dividend to Secured Creditors. Contribution by Concurrent Creditors	G. E. Taylor, c/o P.O. Box 1838, Durban.
X. 71/1960	The late Gideon Samuel van Zyl.....	8/12/61	Dividend payable..	Q. L. Bezuidenhout, S.V.M. Building, 72 St Andrew Street (P.O. Box 389), Bloemfontein.
C.A. 7791/3	Heritage Publishing Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	4/12/61	Contribution being collected	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 27407/25	H. du Plessis, formerly a director of companies, of Sasbank Builidings, 66 Market Street, Johannesburg	23/11/61	Neither.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. L. Palmer, Surrey House, Loveday Street, Johannesburg.
F.A. 536	Thomas Petrus Arnoldus Lodewicus Botha, 'n boer, van Dassiekloof, Calvinia, wie se boedel kragtens Boere-Bystandswet No. 48/35 beredder word	30/11/61	Dividend word betaal	A. P. Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
F.A. 532	Hendrik Carel Marais Hamann, 'n boer, van Kliphuis, Wolseley—beredder kragtens Boerebystandswet	6/12/61	Dividend word betaal	C. L. Neethling, p/a A.M. Trust, Posbus 27 Malmesbury.
X. 78/60	S. J. Hull.....	5/12/61	Dividend being paid	J. N. van Soelen, 38 Kerk Street (P.O. Box 108), Ladybrand.
F.A.A. 1/61	Johannes Zacharias de Jager, a farmer, of Brakleepte, Vrede	27/11/61	Dividend being paid	P. D. Pretorius, P.O. Box 160, Vredé.
C. 7/61	Cape Commission Combers, Limited (in Voluntary Liquidation)	8/12/61	Dividend being paid	Charles Gordon Reeler, Fifth Floor, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
9900A	Samuel Pama.....	7/12/61	Dividend being paid	M. Redhouse, 102 C.M.L. Building, Market Square, Port Elizabeth.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date when Account confirmed. Datum waarop Rekening bekräftig is.	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoerd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.
C. 26539/2	A. A. Boere, formerly trading as Eastern Transvaal Motor Garage, Lydenburg and Ohrigstad Garage, at Ohrigstad, Transvaal	5/12/61	Dividend being paid	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 6312/15	Calanda Engineering & Manufacturing (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	29/11/61	Dividend being paid	Ronald G. Thomas, c/o R. G. Thomas & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 6756, Johannesburg.
C. 27374/23	Johannes Jacobus van der Merwe, trading as Van se Winkel, at Slabbert Street, Sannieshof, Transvaal	6/12/61	Dividend being paid	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 27454/5	D. G. Immelman, formerly trading as Holgate & Company, at 12 West Turffontein Road, West Turffontein, Johannesburg	28/11/61	Dividend being paid	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. L. Palmer, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
C. 24647/24	Louis Spain.....	5/12/61	Neither.....	S. W. Lief, c/o Philip Hill Executor & Trust Co., Ltd., P.O. Box 10024, Johannesburg, Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and Elkin Said, c/o P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 1281	Northlands Service Station (Pty.), Limited..	1/12/61	Preferent award only	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
4675	Goolam Hoosen Abdul Hamid, trading as G. H. A. Hamid, a general dealer and fresh produce dealer, of 131D Victoria Street, and 94 Old Dutch Road, Durban	4/12/61	Dividend being paid	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5175	Joint Estate John Anthony Marchesi, and Sheila Therese Marchesi, both of Nottingham Road, Natal	29/11/61	Preferent award only	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
4674	Rajub Mia Abdul Hamed, trading as R. M. A. Hamid, a fresh produce dealer, of 7 Sontseu Road, Durban	27/11/61	Dividend being paid	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5181	Kenneth George Eldridge, a school teacher, of c/o Parkcliffe Hotel, 422 Currie Road, Durban, Natal	10/11/61	Preferent award only	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C. 1970	Manchester Small Arms (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/12/61	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 7724/23	Zanzibar Cane & Gift Centre (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/12/61	Dividend being paid	P. A. Coetzee, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 10024, Johannesburg.
C.A. 7505/12	Louvre & Awning Ind. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/12/61	Dividend being paid	J. R. R. Wells, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 10024, Johannesburg.
X. 6504	Rudolph Philip Odendaal, retired farmer and director, of Windsor Motors (Pty.), Ltd., of 18 Duursema Street, Kroonstad	12/12/61	Dividend paid.....	Roelef Louw, P.O. Box 110, Kroonstad, and Claude William Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 7802	F.P.C. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	6/12/61	Dividend of 20 cents in the rand	G. B. Christie, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 6683/15	D. Alter & Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/12/61	Equalizing dividend only being paid	H. Burman & R. B. Fullerton, 102 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 74/61/19	Groblersdal Motors (Pty.), Ltd.....	11/12/61	Dividend paid to preferent and secured creditors only	C. W. Tasmer, P.O. Box 1830, Pretoria.
C. 1751	Queniqua Fisheries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/12/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
5128	Charles Ellis, trading as Ellis Electric.....	1/12/61	Dividend being paid	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
C. 25004/2	O. J. Bekker, a former businessman, of Johannesburg, and farmer, of Woodlands, and who resided at Vereeniging, Transvaal	5/12/61	Dividend being paid	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 6790/22	Nugget Piano Saloon (Pty.), Limited (in Liquidation)	9/12/61	A dividend of 7½ cents is being paid in the rand	J. W. G. Cowper, P.O. Box 7419, Johannesburg.
10991/B	Joseph Marcus, formerly trading as Plyboards, at 9A Wandel Street, Cape Town	8/12/61	Payment to secured and preferent creditors only	J. M. Naude, Cape Trustees & Executors, Limited, 85 St. George's Street, Cape Town
C.A. 1243 H	Zoeloelandse Vrugte (Eiendoms), Beperk (in Likwidasie)	9/11/61	Eerste en Finale divid word betaal	H. A. Meintjes, Sanlamgebou 314, Durban.
X. 53/60	Zenon Michaelides, trading as Arcadia Café ..	15/11/61	Dividend being paid	J. C. Muller, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Limited, P.O. Box 128, Kroonstad.
X. 16/60 B	Johan Andries van Niekerk, a clerk, employed by Bothaville Boere Garage (Edms.), Beperk, of President Street, Bothaville, and resident at 6 Kerk Street, Bothaville, O.F.S.	5/12/61	Neither,.....	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
X. 16/60 B	Johan Andries van Niekerk, a clerk, employed by Bothaville Boere Garage (Edms.), Beperk, of President Street, Bothaville, and resident at 6 Kerk Street, Bothaville, O.F.S.	5/12/61	Dividehd being awarded and contribution being levied	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 25742/3	Vincent James Booth, of 7 Doveton Street, Westonaria, District of Randfontein	30/11/61	Preferent award.....	S. W. Lief, c/o Philip Hill Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 4680, Johannesburg, and W. D. Kearney, P.O. Box 7171, Johannesburg.
5236/C	I. M. Haffejee.....	8/12/61	Dividend to preferent and concurrent creditors	D. A. Cornell, and P. T. C. Thorne, Joint Trustees, 324 Smith Street, Durban.

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, or section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, of artikel honde en vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

## SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 8.—VORM NO. 8.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekestreer is.</i>	Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. <i>Datum, Tyd en Afdeling van Hooggereghof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
3949	Gouri-Narain, of 195 Squatters Market, Victoria Street, Durban, who formerly carried on business as a fresh produce dealer under the name of G. L. Maharaj, at Stands Nos. 195 and 206, Squatters Market, Victoria Street, Durban	23/9/52	16/2/62, 10 a.m., Durban and Coast Local	In terms of Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act No. 24 of 1936. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 30/6/54.
X. 5919	Petrus Johannes Nel, sedert oorlede, 'n stoomman, van Plot No. 87, Spitskop, Bloemfontein	1/8/40	8/2/62, 10 v.m., Oranje-Vrystaatse Proviniale	Die rekening bekratig op 24/7/41 en vir 'n uitwysingsbevel ten opsigte van sekere Plot No. 87, Spitskop Smallholdings, Distrik Bloemfontein, wat deur Insolvent gekoop is gedurende insolvensie.
C. 19944	Sylvia Kemp (formerly van Rensburg, born Roux), a public trader, trading as Parisian Pleating Works, at Commissioner Street, Nigel, District of Heidelberg, Transvaal	29/11/38	2/2/62, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (a).
C. 23273	Adrianus Johannes Apolonius Planken, manager, of cor. of Forest and Carter Streets, Forest Hill, Johannesburg	9/7/52	6/2/62, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act. Second and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 9/1/56.
C. 25584	Charalambos Hadji Georgiou, a shop assistant, of 22 Fourth Street, District of Township, Krugersdorp	15/1/58	6/2/62, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation Account confirmed on 12/9/58.
C. 26790	Benjamin Potgieter, a farmer, of 26 du Plessis Road, Florentia, Alberton	5/1/60	13/2/62, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124, Sub-section 3 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.
X. 6473	Johannes Petrus Hendrikus Louw, 'n klerk, van Pretoriusstraat 12, Kroonstad	4/10/56	8/2/62, 10 v.m., Oranje-Vrystaatse Proviniale	Artikel 124 (2) (a). Rekening bekratig op 4/3/59.

## LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

## VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sesig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enige wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangegetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eiendags uitgereik word ingevoige die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

## SCHEDULE.—BYLAE.

Policy No. Polisnummer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Assured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
67757	1/6/58	R2,000	Barend Jacobus van Biljon.....	Barend Jacobus van Biljon.....	Standard General Insurance Company, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
457189	1/8/58	£300/ £1,000	Johanna David Strydom.....	Johann David Strydom.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
31912	1/7/50	£200	Alexander Faku.....	Alexander Faku.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, P.O. Box 14, Pineyards.
649427	1/6/49	R1,000	Magdalena Petronella Elizabeth Marx	Johannes Stephanus Petrus Marx	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Posbus 73, Kaapstad.
910526	17/11/52	£500	Maria Elizabeth Christina Samuels	Maria Elizabeth Christina Samuels	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
948408	6/7/53	£1,000	Erwin Heinrich Eduard Carl Bruggemann	Erwin Heinrich Eduard Carl Bruggemann	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1218050	25/6/56	£1,000	Diederik Johannes Putter.....	Diederik Johannes Putter.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1297173	23/4/57	£300	Michael Johannes van Deventer	Michael Johannes van Deventer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Policy No. Polis-nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured, Versekerde bedrag.	Life Assured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
1602692	20/7/60	£500	Daniel Rudolph Opperman and Annie Margaret Opperman	Daniel Rudolph Opperman and Annie Margaret Opperman	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
212822	19/6/39	£500	Gert Christoffel and Maria Salomina Basson	Gert Christoffel and Maria Salomina Basson	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
5811194	1/11/58	R2,000	Stephen Fritz Wurtheime.....	Stephen Fritz Wurtheime.....	The Monument Assurance Corporation, Limited, P.O. Box 9685, Johannesburg.
779377	16/1/50	R1,000	Eric Hans Cheary.....	Francis Violet Cheary (born McMurray)	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
659841	25/11/48	£500	Johannes Jacobus de Kock.....	Johannes Jacobus de Kock.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1191714	9/4/56	£1,000	The late Aaron Benjamin Rensburg	The estate of the late Aaron Benjamin Rensburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1466056	2/2/59	£500	The late Aaron Benjamin Rensburg	The estate of the late Aaron Benjamin Rensburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1197134	30/4/56	£1,000	Jacobus Willem Swardt.....	Jacobus Willem Swardt.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1435043	30/9/58	£500	Petrus Jacobus van der Spuy..	Petrus Jacobus van der Spuy..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1435044	30/9/58	£500	Petrus Jacobus van der Spuy..	Petrus Jacobus van der Spuy..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1467121	4/2/59	£345	Lionel Mungo Steele.....	Sheila Daphne Steele.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
5941594	12/6/57	R2,000	Harry Benjamin.....	Harry Benjamin.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
216769	31/12/46	R1,000	Robert Lumley.....	Robert Lumley.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
447369	1/7/59	£1,000	Willem Sterrenberg Johannes en Hester Maria Marais	Willem Sterrenberg Johannes en Hester Maria Marais	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
AF. 44315	1/12/61	R2,000	Johannes Jurgens de Meyer....	Johannes Jurgens de Meyer....	Legal and General Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 4870 Johannesburg.
591869	1/7/59	R600	Andries Johannes van Zyl Carstens	Andries Johannes van Zyl Carstens	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
AF. 30306	1/7/48	R1,000	Stanley Richard Ebel.....	Stanley Richard Ebel.....	Legal and General Assurance Society Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
54425	1/10/45	R400	Hendrik A. F. Carstens en Christina H. Carstens	Hendrik A. F. Carstens en Christina H. Carstens	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., P.O. Box 5416 Johannesburg.
AF. 29254	1/2/48	R1,000	Alexander Harrison.....	Alexander Harrison.....	Legal and General Assurance Society Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 314722	1/5/58	R1,500	Martin Gerrard Stofberg.....	Martin Gerrard Stofberg.....	Legal and General Assurance Society Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
820385	7/9/41	R400	Morris Kessel.....	Morris Kessel.....	The Manufacturers Life Insurance Company, Medical Arts Buildings cor. of Jeppe and Troye Streets Johannesburg.
106775	1/9/58	R2,000	Andries Martinus Swart.....	Andries Martinus Swart.....	Union Guarantee and Insurance Company, Limited, P.O. Box 31, Observatory, C.P.
331421	1/8/50	£150	Jerry Mpoza Sifanele.....	Jerry Mpoza Sifanele.....	The African Life Assurance Society Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
454471	4/11/37	R2,000	Johanna Wilhelmina Klopper..	Johanna Wilhelmina Klopper..	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
3462626	23/2/61	£1,975	Mangam Appadu Jugnath....	Mangam Appadu Jugnath....	The Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town
704596	5/8/48	£1,000	Frank Foaden.....	Frank Foaden.....	The Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1126, Cape Town
597590	1/5/55	R600	Johanna Hendrina van Schalkwyk (gebore Buys)	Johanna Hendrina van Schalkwyk (gebore Buys)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
685762	1/4/57	R2,000	Christiaan Jacobus van Schalkwyk	Christiaan Jacobus van Schalkwyk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
654451	1/7/56	R600	Frans Albertus Ferreira.....	Frans Albertus Ferreira.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
781964	1/2/59	R2,000	Emile Johannes van Vledder..	Emile Johannes van Vledder..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
866892/ X 3	1/10/60	R2,300	Bodo Heinrich Hiestermann....	Bodo Heinrich Hiestermann....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
317764	1/5/46	R200	Ronald Walter MacLennan...	Ronald Walter MacLennan...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
397122	1/5/49	R800	Abel Hendrik Erasmus en Ellen Erasmus (gebore Esterhuizen)	Abel Hendrik Erasmus en Ellen Erasmus (gebore Esterhuizen)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
517490	1/12/55	R1,000	Vilma Rita Botha (gebore Beukman)	Vilma Rita Botha (gebore Beukman)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
604414	1/4/55	R2,704	Jan Wilhelms Annandale....	Jan Wilhelms Annandale....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
761993	1/9/58	R1,600	Josiah Koopman.....	Josiah Koopman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
97488	1/6/38	R500	Christoffel Hieronimus Delport	Christoffel Hieronimus Delport	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
226281	1/12/40	R400	Thomas Ignatius Mentz.....	Thomas Ignatius Mentz.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
268915	1/9/43	R400	Lourens Streicher.....	Lourens Streicher.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
552857	1/3/54	R800	Zacharias Petrus le Roux Calitz en Gertruida Francina Alida Calitz (gebore Snyman)	Zacharias Petrus le Roux Calitz en Gertruida Francina Alida Calitz (gebore Snyman)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
634512	1/4/56	R2,000	Jacobus Johannes Gous.....	Jacobus Johannes Gous.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
333503	1/11/46	R2,232	George Frederick du Preez....	George Frederick du Preez....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
340798	1/3/47	R1,000	Maria Hendrika Jacoba du Preez (gebore Visser)	Maria Hendrika Jacoba du Preez (gebore Visser)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
443223	1/2/51	R2,000	Pieter Carel le Roux.....	Pieter Carel le Roux.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P
573086	1/8/54	R3,120	Pieter Carel le Roux.....	Pieter Carel le Roux.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P

Policy No. Polis- nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Assured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
698290	1/5/57	R2,000	Izak Wilhelmus van der Merwe	Izak Wilhelmus van der Merwe	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
735613	1/3/58	R1,000	Salomo Jacobus Dreyer.....	Salomo Jacobus Dreyer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
409046	25/4/40	£654	Rachel Cornelia Livanos.....	Rachel Cornelia Livanos.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
970996	3/11/53	£500	Willem Cornelius van Zyl.....	Willem Cornelius van Zyl.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1267786	28/12/56	£2,430 (Basic)	Francois Pieter Johannes Snyman	Francois Pieter Johannes Snyman	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1511228	16/7/59	£500	David Mabelane.....	David Mabelane.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1567924	10/3/60	£750	Hubert Kalmeier and Hendrina Cicelia Kalmeier	Hubert Kalmeier and Hendrina Cicelia Kalmeier	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
327790	14/5/36	£125	The late Sheila Howson.....	The estate of the late Sheila Howson	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
910633	15/1/53	£10,000	Sylvia Louise Duke-Jackson....	Edward Frost Duke-Jackson..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1050880	13/10/54	£150	Gerbrechhie Christina Dorothea de Beer	Gerbrechhie Christina Dorothea de Beer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1088600	22/3/55	£1,454	Rosemary Anne Webster.....	Garth Thornley Webster.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1379568	28/2/58	£500	Hendrik Marthinus van Rensburg	Hendrik Marthinus van Rensburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneem is om, ooreenkomsdig artikel *ten* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnenlandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Dick Mollema.....	Director of Companies/ <i>Direkteur van Maatskappy</i>	2 Barbara Court/-hof, St. Patricks Road/-weg, Port Elizabeth, Cape/Kaap.
Lydia Elizabeth Sieling.....	Children's Nurse/ <i>Kinderverpleegster</i> .....	68 Dorothy Road/-weg, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Nicolas Ioannis Siachos.....	Café Proprietor/ <i>Kafee-eienaar</i> .....	Carnarvon Street/-straat, Cathcart, Cape/Kaap.
Constantinos Jean Canaris.....	General Dealer and Fruiterer/ <i>Algemene Handelaar en Vrugtehandelaar</i>	Care of/ <i>Per adres</i> Springbok Café/-kafee, Mill Street/ <i>Meulstraat</i> , Stellenbosch, Cape/Kaap.
Hendrik Johan Stolk.....	Baker/ <i>Bakker</i> .....	10 Station Street/ <i>Stasiesstraat</i> , Koppies, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Johanna Stolk (born/ <i>gebore</i> Schouten).....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	10 Station Street/ <i>Stasiesstraat</i> , Koppies, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Hanns Stolk.....	Bank Clerk/ <i>Bankklerk</i> .....	10 Station Street/ <i>Stasiesstraat</i> , Koppies, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Johanna Martina Eckenhausen—van de Wetering	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	269 Stead Avenue/-laan, Queenswood, Pretoria, Transvaal.
Henriëtte Wiggenraad.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Keetmanshoop, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Ingolf Laudien.....	Civil Engineer/ <i>Siviele Ingenieur</i> .....	10 Valley Road/-weg, Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .
Leo Hoenderoos.....	Plumber/ <i>Loodgieter</i> .....	1 Minho Court/-hof, 152 Becker Street/-straat, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Jacobus Marinus Duyvestijn.....	Scholar/ <i>Skolier</i> .....	16 New Unified, Maraisburg, Transvaal.
Johannes Cornelis Eckenhausen.....	Engineer/ <i>Ingenieur</i> .....	Stead Avenue/-laan, Queenswood, Pretoria, Transvaal.
Krijn Hardam.....	Pattern Maker/ <i>Modelmaker</i> .....	7 Recreation Street/-straat, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Cape/Kaap.
Geertje Hardam.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	7 Recreation Street/-straat, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Cape/Kaap.
Arie Hardam.....	Clerk/ <i>Klerk</i> .....	32 Nugget Crescent, Adcockvale Extension/-uitbreiding, Port Elizabeth, Cape/Kaap.
Jan Hardam.....	Apprentice Sheetmetalworker/ <i>Vakleerling Plaatmetaalwerker</i>	7 Recreation Street/-straat, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Cape/Kaap.
Gerrit Jan Bernardus Wienk.....	Draughtsman/ <i>Tekenaar</i> .....	437 Playfairblvd, Vanderbijlpark, Transvaal.
Anny Cornelia Margaretha Wienk.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	437 Playfairblvd, Vanderbijlpark, Transvaal.
Taube Tschessno.....	Clerk/ <i>Klerk</i> .....	14 Ashby Court/-woonstelle, 38 Troye Street/-straat, Johannesburg, Transvaal.
Hilgersom, Johannes Andreas.....	Building Contractor/ <i>Bou-aannehmer</i> .....	P.O./P.K. Hilton Road/-weg, Natal.
Costas John Batalides.....	Café Proprietor/ <i>Kafee-eienaar</i> .....	93 Mentz Street/-straat, Booyens, Johannesburg, Transvaal.
Lydia Adriaantje Janse van Rensburg.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	1 Ivan Road/-weg, Homelake, Randfontein, Transvaal.
Gielen Theresa Gerarda.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	Voortrekker Street/-straat, Springfontein, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Gielen, Pieter Jacobus.....	Creamery Manager/ <i>Romery Bestuurder</i> .....	Voortrekker Street/-straat, Springfontein, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Albert Willem Otter.....	Director of Company/ <i>Direkteur van Maatskappy</i>	13 Twentieth Street/ <i>Twintigste Straat</i> , Menlo Park, Pretoria, Transvaal.
Maria Helena Otter (born/ <i>gebore</i> Stoop).....	Housewife/ <i>Huisvrou</i> .....	13 Twentieth Street/ <i>Twintigste Straat</i> , Menlo Park, Pretoria, Transvaal.
Elizabeth Friedmann (known as/ <i>bekend as</i> Sister/ <i>Suster</i> Stephen Friedmann).....	Cook/ <i>Kok</i> .....	Apostolic Delegation/ <i>Pouslike Afvaardiging</i> , 800 Pretorius Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Sister/Suster Hildegardis Balzerzak.....	Nursing Midwife/ <i>Vroedvrou</i> .....	Holy Cross Convent, Lady Selborne, Pretoria, Transvaal.
Harm Dolsing.....	Carpenter/ <i>Timmerman</i> .....	85 Myburgh Street/-straat, Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Alfred Joseph Provent.....	Clergyman/ <i>Predikant</i> .....	Mooi River/-rivier, York Terrace, Natal.
Karl-Heinz, Christel, Franz Wippich.....	Electrician/ <i>Elektrisien</i> .....	85 De la Bat Road/-weg, Worcester, Cape/Kaap.
Baroness Edith de Abele.....	Beauty Consultant/ <i>Skoonheidsdeskundige</i> .....	404 Grove Building/-gebou, Grove Avenue/-laan, Claremont, Cape/Kaap.
Karl Franz Schmitt.....	Electrician/ <i>Elektrisien</i> .....	34A Haldon Road/-weg, Bloemfontein, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT NO. 29 OF 1942), AS AMENDED.

## NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section twelve of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section twelve thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

## MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET NO. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

## KENNISGEWING DEUR GEREGSTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappy genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (2) van artikel twaalf van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twaalf daarvan bedoel word en, behoudens die voorbeholdsbepliging daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeg-inrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

## SCHEDULE.—BYLAE.

Name of Person Injured or Killed and of Hospital or Nursing Home or Place (if known) where Treated. Naam van persoon besoek of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.	Date and Place of Accident. Datum en plek van ongeluk.	Name and Address of Registered Company. Naam en adres van geregistreerde maatskappy.
Andy Nell (Wentworth Hospital, Addington Hospital, St. Augustine's Hospital) D. Singatha, N.O.....	17/10/59, Umgeni Road, Durban.... 12/3/61.....	British Oak Insurance Company, Limited, P.O. Box 1271, Durban.
Zephania Gama (Baragwanath Hospital)	21/12/60, cor. of Commissioner and Maddison Streets, Jeppe, Johannesburg	The Liverpool and London and Globe Insurance Company, Limited, P.O. Box 83, Cape Town. A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 6/1/96208.)
W. F. Cox.....	11/4/60, Kenmare and Sarnia Roads, Durban 9/7/60.....	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 61/67023.) Auto Protection Insurance Co., Ltd., Zeeland House, Heerengracht, Cape Town.
K. H. Schwardt (Rondebosch and Mowbray Hospital) Mrs. Kathy Orkin (Colin Gordon Nursing Home, Johannesburg)	17/4/61, at the corner of Bedford Road and St. George's Street, Yeoville, Johannesburg 6/9/59, Geldenhuys Road, Germiston	British and Overseas Insurance Company, Limited, Zambezi House, Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. (Claim No. M.A. 192.) The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 88980.)
Dora Joffe (Germiston Hospital).....	28/1/61.....	Alliance Assurance Co., Ltd., 40 Burg Street, Cape Town.
Alexander Bouwers.....	29/1/60, Johannesburg-Durban Road, between Newcastle and Volksrust	British Traders' Insurance Company, Limited, P.O. Box 118, Johannesburg. (Claim No. MVA. 60/8.)
Herbert Ernst and Paul Paatz (Newcastle and Johannesburg Hospitals) E. Mbodla.....	27/12/60, Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	The Marine and Trade Insurance Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 60/60278.)
Mrs. A. Getz (Dr. N. C. Leiman).....	16/7/61, 9.30 p.m., cor. of Tenth Avenue and Hamlin Street, Highlands North, Johannesburg	Federal Insurance Corporation of S.A., Limited, P.O. Box 4312, Johannesburg.
Sarah Dhlamini (Transvaal Provincial)	26/1/61, Rudd Road, Illovo.....	The South British Insurance Company, Limited, P.O. Box 135, Johannesburg.
Johannes Mothase (Edenvale Hospital)	22/12/59, Pretoria Main Road, Kempston Park	Royal Exchange Assurance, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 5/60.)
Michael Jacklin.....	17/6/61, Musgrave Road, Durban.....	Caledonian Insurance Company, Allied Building, cor. of Smith and Gardiner Streets, Durban.
Joseph Motwai (Krugersdorp Hospital)	11/11/58, Hoofpad tussen Johannesburg en Krugersdorp	Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk, Sanlamgebouw, Kommissarisstraat, Johannesburg.
Mrs. Aletta Schoeman and Miss. Alida Schoeman (Cathcart Cottage Hospital)	6/8/60, Cathcart/Queenstown Road..	African Guarantee and Indemnity Co., Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg. (Claim No. 60/14 (Q).)
Ephriam Mametse (Baragwanath Hospital)	13/5/61, Johannesburg.....	National Employers' Mutual General Insurance Association, Limited, P.O. Box 5671, Johannesburg.
Thomas John Hellbren.....	4/1/61, Umgeni Road, Durban.....	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Gert Nicholas Potgieter (General Hospital, Johannesburg)	12/12/60, Lower Main Reef Road, between Cleveland and Denver, Johannesburg	Parity Insurance Company, Limited, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg.
P. Clark.....	13/9/60, Paul Krugerstraat, Pretoria..	President Versekeringsmaatskappy, Beperk, Sasbankgebou 47, Markstraat 66, Johannesburg.
M. Arens.....	25/9/59, Auckland Park, Johannesburg	London and Scottish Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 927CL0384.)
William Allan McMaster (General Hospital, Johannesburg)	5/6/60, Intersection of Tudhope Avenue and O'Reilly Road, Berea	British and Overseas Insurance Company, Ltd., P.O. Box 4757, Johannesburg.
John Roger de Kiwiet (General Hospital, Johannesburg)	5/6/60, Intersection of Tudhope Avenue and O'Reilly Road, Berea	British and Overseas Insurance Co., Ltd., P.O. Box 4757, Johannesburg.
Hendrik Pienaar (Pretoria Hospital)....	3/1/61.....	Atlas Assurance Co., Ltd., P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 318/61.)
Freddie Rhode.....	6/7/60.....	Santam Insurance Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town.
Eric Hugh Charles Latimer (Johannesburg Hospital)	18/3/61, in Judith Street, Observatory, Johannesburg	Royal Insurance Company, Limited, Natal Building Society Building, 38 Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. 46/61.)
Sam Kulati (Vereeniging Hospital)....	14/8/61, Johannesburg-Vereeniging Road	Netherlands Insurance Co. (Est. 1845), Limited, Annuity House, Marshall Street, Johannesburg.
Geelbooi Tlali.....	14/3/61, Bloemfontein/Brandfort National Road	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
William Jali (King Edward VIIIth Hospital, Durban)	8/6/61, Umhlanga Rocks Drive, Durban North	Parity Insurance Co., Ltd., Union Club Buildings, Smith Street, Durban.

## Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

## Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseels aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

## CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
<b>PROCLAMATIONS.</b>	
R. 159. Substitution of Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, 1936 (G.G.E. No. 136).	1
162. Levy of a Special Rate on the Bapuduhuchwane Section of the Bathaping Tribe in the Taung District .....	2
163. Nwanedzi River Government Water Control Area: Establishment .....	3
164. Livestock and Meat Control Scheme: Amendment .....	3
166. Deproclamation of Land as an Alluvial Digging .....	3
167. Designation of the Divisional Council of Ladismith as an Urban Local Authority for its Area of Jurisdiction .....	4
168. Declaration of a Special Road, Orange Free State .....	4
169. Sea Fisheries Act, 1940: Proclamation .....	5
<b>Department of the Prime Minister.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
1257. Correction Notice .....	5
Department of Lands.	
GOVERNMENT NOTICE.	
1258. Cannon Island Settlement Management Board: Farm Rate, 1962 .....	5
GENERAL NOTICE.	
477. Survey of Unregistered State Land (Cape) .....	34
Department of Finance.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1212. Exchange Control Regulations: Appointment of Authorised Dealer (G.G.E. No. 136).	5
1229. Appointment of Member of the State Tender Board .....	6
1230. Appointment of Deputy Registrar of Building Societies .....	6
1259. Closing of Transfer Books of Local Registered Stock .....	6
GENERAL NOTICES.	
463. Building Societies Return .....	26
475. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 8th December, 1961 .....	33
Department of Inland Revenue.	
GENERAL NOTICE.	
469. Conscience Money .....	31
State Advances Receveries Office.	
GENERAL NOTICE.	
476. Farmers' Assistance Act, 1935: Meetings of Creditors .....	33
Department of Transport.	
GOVERNMENT NOTICE.	
1242. State Airport Regulations, 1955: Amendment .....	6
GENERAL NOTICE.	
474. Erection and Management of Multi-Racial Luxury Hotel at Jan Smuts Airport .....	32
Department of Social Welfare and Pensions.	
GENERAL NOTICE.	
462. Withdrawal of Registration Certificate of Welfare Organization .....	25

## INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante“ gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklike inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
<b>PROKLAMASIES.</b>	
R. 159. Vervanging van Tarief B in die Tweede Bylae van die Insolvensie Wet, 1936 (B.S. No. 136).	1
162. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Bapuduhuchwane-afdeling van die Bathapingstam in die Distrik Taung .....	2
163. Nwanedzirivier - Staatswaterbeheergebied: Instelling .....	3
164. Vee- en Vleisreëlingskema: Wysiging .....	3
166. Deproklamering van Grond as 'n Alluviale Delwery .....	3
167. Aanwyding van die Afdelingsraad van Ladismith as 'n Stedelike Plaaslike Bestuur vir sy Regsgebied .....	4
168. Verklaring tot 'n Spesiale Pad, Oranje-Vrystaat .....	4
169. Wet op Seevisserye, 1940: Proklamasie .....	5
<b>Departement van die Eerste Minister.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
1257. Verbeteringskennisgewing .....	5
Departement van Lande.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
1258. Kanoneiland - Nedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting, 1962 .....	5
ALGEMENE KENNISGEWING.	
477. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) .....	34
Departement van Finansies.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 1212. Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van Gemagtigde Handelaar (B.S. No. 136).	5
1229. Aanstelling van Lid van Staatstenderraad	6
1230. Aanstelling van Adjunk-Registrateur van Bouverenigings .....	6
1259. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte .....	6
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
463. Bouverenigingsopgawe .....	26
475. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 8 Desember 1961 .....	33
Departement van Binnelandse Inkomste.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
469. Gewetensgeld .....	31
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
476. Boere-Bystandswet, 1935: Vergaderings van Skuldeisers .....	33
Departement van Vervoer.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
1242. Staatslughaweregulasies, 1955: Wysiging .....	6
ALGEMENE KENNISGEWING.	
474. Oprigting en Bestuur van Veelrassige Luukse-hotel by Jan Smutslughawe .....	32
Departement van Volkswelsyn en Pensioene.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
462. Intrekking van Registrasiesertifikaat van Welsynsorganisasie .....	25

No.	PAGE	No.	BLADSY
<b>Department of Interior.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1231. Notice in Terms of the Marriage Officers Amendment Act, 1954	6	1231. Kennisgewing ingevolge die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954	6
1239. Appointment of Marriage Officers	6	1239. Aanstelling van Huweliksbevestigers	6
1240. Appointment of Officers in the Public Service as Marriage Officers	7	1240. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers	7
1241. Revocation of Appointments of Marriage Officers	8	1241. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers	8
1260. Change of Name: Brown to Lécole-Brown	8	1260. Naamsverandering: Brown in Lécole-Brown	8
1261. Change of Name: Jurinovich to Steele	8	1261. Naamsverandering: Jurinovich in Steele	8
<b>Department of Labour.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1223. Building Industry, Western Province: Agreement for the Country Districts (G.G.E. No. 137).		1223. Bouwywerheid, Westelike Provinie: Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede (B.S. No. 137).	
1224. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, Western Province (G.G.E. No. 137).		1224. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).	
1225. War Measures Act, 1940: Building Industry, Western Province (G.G.E. No. 137).		1225. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).	
1227. Meat Trade, East London: Agreement (G.G.E. No. 134).		1227. Vleisbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 134).	
1228. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Meat Trade, East London (G.G.E. No. 134).		1228. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vleisbedryf, Oos-Londen (B.S. No. 134).	
1243. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer	8	1243. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte	8
1266. Extension of Sick Benefit Fund Agreement, Chemical Industry, Witwatersrand and Pretoria	9	1266. Verlenging van Siektebystandfondsooreenkoms, Chemikaliënywerheid, Witwatersrand en Pretoria	9
1267. Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, Cape: Correction Notice	9	1267. Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap: Verbeteringskennisgewing	9
GENERAL NOTICES.			
470. Application for Variation of Scope of Registration of Trade Union	31	470. Aansoek om Verandering van Registrasiebestek van Vakvereniging	31
481. Committee on Shift Work	35	481. Komitee insake Skofwerk	35
<b>Department of Bantu Administration and Development.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1262. Appointment of Acting Secretary	9	1262. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris	9
1264. Definition of the Areas of the Ntshangase, Simelane, Sibiya and Msibi Tribes and Establishment of the Ntshangase, Simelane, Sibiya and Msibi Tribal Authorities, Piet Retief District	9	1264. Omskrywing van die Gebiede van die Ntshangase-, Simelane-, Sibiya- en Msibistam-en Instelling van die Ntshangase-, Simelane-, Sibiya- en Msibistam-overheid, Distrik Piet Retief	9
1268. Control of Entry into and Departure from Native Areas	47	1268. Beheer oor die Binnegaan van en Vertrek uit Naturellegebiede	47
GENERAL NOTICE.			
473. Determination of Right of Occupation or Ownership of Certain Land in the District of Alexandria	32	473. Bepaling van Besit- of Eiendomsreg van Sekere Grond in die Distrik Alexandria	32
<b>Department of Agricultural Technical Services.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1263. Alterations to the By-Laws of the Constitution of the Pig Breeders' Society of South Africa	12	1263. Wysiging van Reglemente van die Konstitusie van die Varktelersgenoedschap van Suid-Afrika	12
1265. Quarterly Return of Brands (Transvaal)	13	1265. Kwartaallike Brandmerkopgawe (Transvaal)	13
<b>Department of Water Affairs.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
R.1208. Regulations for the Drilling of Boreholes by Government Drilling Machines (G.G.E. No. 135.)		R.1208. Regulasies vir die Boor van Boorgate deur Staatsboormasjiene (B.S. No. 135).	
R.1209. Regulations Relating to Loans and Subsidies in respect of Additional Works on Boreholes (G.G.E. No. 135).		R.1209. Regulasies betreffende Lenings en Subsidies ten opsigte van Bykomende Werke op Boorgate (B.S. No. 135).	
R.1210. Conditions Relating to the Payment of Subsidies in respect of Boreholes Drilled by Private Boring Contractors (G.G.E. No. 135).		R.1210. Voorwaardes betreffende die Betaling van Subsidies ten opsigte van Boorgate deur Private Boorkontrakteurs Geboor (B.S. No. 135).	
<b>Department of Commerce and Industries.</b>			
GENERAL NOTICES.			
464. Assizing of Weights and Measures: Bloemfontein, etc.	26	464. Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein, ens.	26
465. Assizing of Weights and Measures: Qamata, etc.	27	465. Yk van Mate en Gewigte: Qamata, ens.	27
466. Assizing of Weights and Measures: Vereeniging, etc.	28	466. Yk van Mate en Gewigte: Vereeniging, ens.	28
467. Assizing of Weights and Measures: Skilpadfontein, etc.	28	467. Yk van Mate en Gewigte: Skilpadfontein, ens.	28
468. Assizing of Weights and Measures: Cape Town, etc.	30	468. Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad, ens.	30
471. Foreign Company Struck Off the Register	31	471. Buitelandse Maatskappy van Register Geskrap	31
482. Customs Tariff Applications: List No. 289	35	482. Doeantariefaansoek: Lys No. 289	35
<b>Departement van Binnelandse Sake.</b>			
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.			
1231. Kennisgewing ingevolge die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954		1231. Kennisgewing ingevolge die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954	
1239. Aanstelling van Huweliksbevestigers		1239. Aanstelling van Huweliksbevestigers	
1240. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers		1240. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers	
1241. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers		1241. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers	
1260. Naamsverandering: Brown in Lécole-Brown		1260. Naamsverandering: Brown in Lécole-Brown	
1261. Naamsverandering: Jurinovich in Steele		1261. Naamsverandering: Jurinovich in Steele	
<b>Departement van Arbeid.</b>			
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.			
1223. Bounywerheid, Westelike Provinie: Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede (B.S. No. 137).		1223. Bounywerheid, Westelike Provinie: Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede (B.S. No. 137).	
1224. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).		1224. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).	
1225. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).		1225. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bouwywerheid, Westelike Provinie (B.S. No. 137).	
1227. Vleisbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 134).		1227. Vleisbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 134).	
1228. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vleisbedryf, Oos-Londen (B.S. No. 134).		1228. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vleisbedryf, Oos-Londen (B.S. No. 134).	
1243. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte		1243. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte	
1266. Verlenging van Siektebystandfondsooreenkoms, Chemikaliënywerheid, Witwatersrand en Pretoria		1266. Verlenging van Siektebystandfondsooreenkoms, Chemikaliënywerheid, Witwatersrand en Pretoria	
1267. Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap: Verbeteringskennisgewing		1267. Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap: Verbeteringskennisgewing	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.			
470. Aansoek om Verandering van Registrasiebestek van Vakvereniging		470. Aansoek om Verandering van Registrasiebestek van Vakvereniging	
481. Komitee insake Skofwerk		481. Komitee insake Skofwerk	
<b>Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.</b>			
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.			
1262. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris		1262. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris	
1264. Omskrywing van die Gebiede van die Ntshangase-, Simelane-, Sibiya- en Msibistam-en Instelling van die Ntshangase-, Simelane-, Sibiya- en Msibistam-overheid, Distrik Piet Retief		1264. Omskrywing van die Gebiede van die Ntshangase-, Simelane-, Sibiya- en Msibistam-overheid, Distrik Piet Retief	
1268. Beheer oor die Binnegaan van en Vertrek uit Naturellegebiede		1268. Beheer oor die Binnegaan van en Vertrek uit Naturellegebiede	
ALGEMENE KENNISGEWING.			
473. Bepaling van Besit- of Eiendomsreg van Sekere Grond in die Distrik Alexandria		473. Bepaling van Besit- of Eiendomsreg van Sekere Grond in die Distrik Alexandria	
<b>Departement van Landbou-tegniese Dienste.</b>			
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.			
1263. Wysiging van Reglemente van die Konstitusie van die Varktelersgenoedschap van Suid-Afrika		1263. Wysiging van Reglemente van die Konstitusie van die Varktelersgenoedschap van Suid-Afrika	
1265. Kwartaallike Brandmerkopgawe (Transvaal)		1265. Kwartaallike Brandmerkopgawe (Transvaal)	
<b>Departement van Waterwese.</b>			
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.			
R.1208. Regulasies vir die Boor van Boorgate deur Staatsboormasjiene (B.S. No. 135).		R.1208. Regulasies vir die Boor van Boorgate deur Staatsboormasjiene (B.S. No. 135).	
R.1209. Regulasies betreffende Lenings en Subsidies ten opsigte van Bykomende Werke op Boorgate (B.S. No. 135).		R.1209. Regulasies betreffende Lenings en Subsidies ten opsigte van Bykomende Werke op Boorgate (B.S. No. 135).	
R.1210. Voorwaardes betreffende die Betaling van Subsidies ten opsigte van Boorgate deur Private Boorkontrakteurs Geboor (B.S. No. 135).		R.1210. Voorwaardes betreffende die Betaling van Subsidies ten opsigte van Boorgate deur Private Boorkontrakteurs Geboor (B.S. No. 135).	
<b>Departement van Handel en Nywerheid.</b>			
ALGEMENE KENNISGEWINGS.			
464. Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein, ens.		464. Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein, ens.	
465. Yk van Mate en Gewigte: Qamata, ens.		465. Yk van Mate en Gewigte: Qamata, ens.	
466. Yk van Mate en Gewigte: Vereeniging, ens.		466. Yk van Mate en Gewigte: Vereeniging, ens.	
467. Yk van Mate en Gewigte: Skilpadfontein, ens.		467. Yk van Mate en Gewigte: Skilpadfontein, ens.	
468. Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad, ens.		468. Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad, ens.	
471. Buitelandse Maatskappy van Register Geskrap		471. Buitelandse Maatskappy van Register Geskrap	
482. Doeantariefaansoek: Lys No. 289		482. Doeantariefaansoek: Lys No. 289	

No.	PAGE	No.	BLADSY
<b>Department of Health.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1232. Amendment of the Regulations for the Training and Examination of Mental Nurses ...	15	1232. Wysiging van die Regulasies vir die Opleiding en Eksamene van Verpleeërs en Verpleegsters vir Sielsiektes ...	15
1245. Appointment: Alexandra Institution Hospital Board, Maitland, Cape ...	21	1245. Aanstelling: Hospitaalraad vir Alexandra-inrigting, Maitland, Kaap ...	21
1246. Appointment: Fort England Hospital Board, Grahamstown ...	21	1246. Aanstelling: Fort England-hospitaalraad, Grahamstad ...	21
1247. Appointment: Tower Hospital Board, Fort Beaufort ...	21	1247. Aanstelling: Tower-hospitaalraad, Fort Beaufort ...	21
1248. Appointment: Weskoppies Hospital Board, Pretoria ...	21	1248. Aanstelling: Weskoppies-hospitaalraad, Pretoria ...	21
1249. Appointment: Stikland Hospital Board, Bellville, C.P. ...	22	1249. Aanstelling: Stikland-hospitaalraad, Bellville, K.P. ...	22
<b>Department of Agricultural Economics and Marketing.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1233. Producers' Prices for Offal in Controlled Areas: Amendment ...	22	1233. Produsentepryse van Afval in Beheerde Gebiede: Wysiging ...	22
1250. Levy and Special Levy on Rooibos Tea ...	22	1250. Heffing en Spesiale Heffing op Rooibostee	22
<b>Department of Justice.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
R.1203. Regulation under Section 8 of the Trust Money Protection Act, 1934 (G.G.E. No. 136).		R. 1203. Regulasie Ingevolge Artikel 8 van die Trustgelde Beskermingswet, 1934 (B.S. No. 136).	
R.1204. Substitution of Fourth and Fifth Tables in the Third Schedule to the Companies Act, 1926 (G.G.E. No. 136).		R. 1204. Vervanging van Vierde en Vyfde Tabelle in die Derde Bylae van die Maatskappywet, 1926 (B.S. No. 136).	
R.1205. Regulations made under the Provisions of the Performing Animals Protection Act, 1935 (G.G.E. No. 136).		R. 1205. Regulasies Gemaak Kragtens die Bepalings van die Beskerming van Gedresseerde Diere Wet, 1935 (B.S. No. 136)	
R.1206. Regulations in terms of Section 10 of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (G.G.E. No. 136).		R. 1206. Regulasies Kragtens Artikel 10 van die "Wet op Vrederechters en Eden, 1914" (B.S. No. 136).	
R.1207. Rules of Court: Appellate Division of the Supreme Court of South Africa (G.G.E. No. 136).		R. 1207. Hofreëls: Appèlafdeling van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (B.S. No. 136).	
GENERAL NOTICES.			
472. Special Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 24 ...	32	472. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 24 ...	32
478. Found Diamond ...	34	478. gevonde Diamant ...	34
479. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	34	479. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n vuurwapen te Besit ...	34
480. Special Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 2 ...	35	480. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 2 ...	35
483. Special Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 51 ...	36	483. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 51 ...	36
<b>Department of Education, Arts and Science.</b>			
GOVERNMENT NOTICES.			
1234. Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Registrations ...	23	1234. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Inskrywings ...	23
1235. Application for Registration: J. G. Meiring High School ...	24	1235. Aansoek om Registrasie: Hoëskool J. G. Meiring ...	24
1236. Application for Registration: High School Cillie ...	25	1236. Aansoek om Registrasie: Hoëskool Cillie ...	25
1237. Application for Registration: Alberton High School ...	25	1237. Aansoek om Registrasie: Alberton-Hoëskool ...	25
Tenders ...	36	Tenders ...	36
Vacant Part-time District Surgeonies ...	45	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ...	45
Official Publications Issued during November, 1961 ...	46	Offisiële Publikasies Gedurende November 1961 Uitgegee ...	46
<b>LEGAL ADVERTISEMENTS.</b>			
Business Notices ...	49	Besigheidskennisgewings ...	49
Company Notices ...	56	Maatskappykennisgewings ...	56
Lost Documents ...	63	Verlore Dokumente ...	63
Orders of the Court, etc. ...	65	Orders van Hof, ens. ...	65
Sales in Execution ...	80	Geregtelike Verkope ...	80
Change of Name ...	87	Naamsveranderings ...	87
General ...	88	Algemeen ...	88
Estate Notices ...	94	Boedelkennisgewings ...	94
Lost Life Insurance Policies ...	130	Verlore Lewensversekeringspolisse ...	130
Naturalization Notices ...	132	Naturalisasiekennisgewings ...	132
Third Party Insurance ...	133	Derde Party Assuransie ...	133

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**